

NIKUMOOWE MUSSINÁHIKUN.

The Book of Psalms,

TRANSLATED INTO THE LANGUAGE

OF THE

CREE INDIANS OF NORTH-WEST AMERICA,

BY THE

VEN. ARCHDEACON HUNTER, M.A.,

LATE ARCHDEACON OF CUMBERLAND, RUPERT'S LAND.

London :

BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY,
QUEEN VICTORIA STREET.

1876.

A KEY TO THE ORTHOGRAPHY.

VOWEL SOUNDS.

<i>ā</i>	sounded as <i>a</i>	in	hate.
<i>a</i>	.....	<i>a</i>	... far.
<i>e</i>	.....	<i>e</i>	... me.
<i>i</i>	.....	<i>i</i>	... pin.
<i>i</i>	.....	<i>i</i>	... thine (when final).
<i>oo</i>	.....	<i>oo</i>	... moon, move.
<i>u</i>	.....	<i>u</i>	... but, tub.
<i>ew</i>	.....	<i>u</i>	... pure.
<i>ow</i>	.....	<i>ow</i>	... now.

CONSONANTS.

<i>g</i>	sounded as <i>g</i>	in	get.
<i>h</i>	.....	<i>h</i>	... hard, hat.
<i>k</i>	.....	<i>k</i>	... keg.
<i>m</i>	.....	<i>m</i>	... me.
<i>n</i>	.....	<i>n</i>	... net.
<i>p</i>	.....	<i>p</i>	... put.
<i>s</i>	.....	<i>s</i>	... sin.
<i>t</i>	.....	<i>t</i>	... time.
<i>w</i>	.....	<i>w</i>	... was.
<i>y</i>	.....	<i>y</i>	... your.
<i>y</i>	.....	<i>y</i>	... my (when final).
<i>ch</i>	.....	<i>ch</i>	... much, chicken.
<i>kw</i>	.....	<i>kw</i>	... awkward.
<i>st</i>	.....	<i>st</i>	... stick.
<i>pw</i>	.....	<i>pw</i>	... upward.

DAVID OO NIKUMOONA.

NIKUMOON I.

SOWĀYĒTAKOOSSEW āwuko napāo āka ka óche mitimāt oo'yussoowāwineyew oomuchatissewa, mena āka kitta nepowewat oo māskunayeék oomuchatissewa: mena āka ka óche uppewat oot uppewineyeék nunatoókooheewāska.

2. Maka oo meywāyētumoowin ka ayayik oo'yussoowāwineyeék ka Tipāyéchekāyit: mena oo'yussoowāwineyeék kitta isse mitoonāyētum keyesikayike mena tāpiskayike.

3. Ākose kitta nuspitowāo mistikwa cheekepāk ā ké chimuskinimeét: ka nētawekétat meenisa eyekoók ā utētāmeeniseskak.

4. Oo nepeema mena numma kitta nippoo-wepúkétineyewa: mena wapútumwák, piko kākwi ā itotúk, kitta nahepuyeyew.

5. Maka weya oomuchatissewuk, numoweya weyawaw ākose isse ayawuk: maka nuspitumwuk powaschehekuna ka wāpastuneyikee uskeék óche.

6. Āwuk'óche oomuchatissew numoweya kitta kuskétaw kitta nepowit ooyussoowāwinik: mena oomuchatissewuk itta ā mawutchehit-ooyit kwiusk ootitatissewa.

7. Maka ka Tipāyéchekāt kiskāyētumwāo oot itatissewineyew kwiusk ootitatissewa:

maka oot itatissewinewaw oomuchatissewuk
kitta nissewunatuneyew.

NIKUMOON II.

TANÁKĀ āka ka ayumehatchik ayiseyinewuk
ka óche naspitch mamowe kissewasitchik:
mena tanáka eyinewuk mitoonāyétumwuk
nayâtawe kākwi?

2. Kéche Ookemawuk ota uskeék pussikoo-
wuk, mena ka tipāyimewāitchik ooyussoowā-
wuk mamowe: ā unewāyimotowatchik ka Tip-
āyéchekāyit, mena unehee ka Kistukimayit.

3. Máte peekoonumwatan oo túkcoois-
wāwinewaw: mena wāpinumwatan oo pesakun-
apeemewaw.

4. Una ka ayat kéche kesikoók kitta nuna-
toókwápehāo: ka Tipāyéchekāť kitta ayawāo
oo muchāyimewāwiník.

5. Ākose kitta ayumehāo oo kissewasewiník:
mena kitta mikooskatāyétumehāo oot ákwat-
issewiník.

6. Sakooch maka ne ké áyaw ne Kéche
Ookemákan: túkoóch ne kunache wutcheemík
Sion.

7. Ne ga wétān ooyussoowāwin, ka ké issit
ka Tipāyéchekāť: Keya neya ne Koosis, ka
kesikak ke ké ótiniteéty.

8. Nutowāyétumowin, ākose ke ga meeyitin
āka ka ayumehatchik eyinewuk kitta oot
ayaneyun: mena ā isko kesipak uske kitta
ayayun.

9. Ke ga peekwāwawuk pewapisk óche: mena ke ga peesewāpāwawuk tapiskooch ootus-iskékāwenakun.

10. Nepwákak ākwa, O kéche Ookematik: kiskāyétumook kākwi, keyawaw ka ooyussoowāyāk uskeék.

11. Utooskāk ka Tipāyéchekāt ā koosikwāyimāk: mena mumátakoseestāk ā kistāyimāk.

12. Oochāmeék Wākoosiseék, ā moyā kissewasit, ākose kā nissewunachehooyāk: keespin oo kissewasewin kwákootāyew, (keyam ata upisees,) sowāyimawuk unekee kákeyow ka mumisseetotowatchik.

NIKUMOON III.

TĀPĀYÉCHEKĀYUN, tanisse wáche méchātitchik ka mikooskachehitchik: méchātewuk unekee ka pussikoostowitchik.

2. Méchātewuk ā itatchik net Áchákwa: numoweya kitta wechehik oo Munetooma.

3. Maka keya, O Tāpāyéchekāyun, ke ga natumowin: ke putuppeestatin, mena keya ka wuniskanumun ne'stíkwan.

4. Ne ké mowimoostowaw ka Tipāyéchekāt net itutamowin óche: ākose ne ké pātak oo kunache wutcheesik óche.

5. Ne ké náhesinin mena ne nipan, mena ne wuniskan: weya ka Tipāyéchekāt ā ké seetonit.

6. Numoweya ne ga koostawuk metatút

kéche metátoometunow ayiseyinewuk: ka ata ooyuppeestowitchik missewā waska.

7. Pussikoo, Tāpāyéchékāyun, wechehin, O ne Munetoom: k'ootamáwawuk kákeyow ka pukwasitchik oo munoo wuyekākunewák; ke ké peekwahumwan wepita oomuchatissew.

8. Pimachehoowin ayaw ka Tipāyéchékāt: ke meyo totakāwin ayawuk ket eyineemuk.

NIKUMOON IV.

NUTOÓTOWIN ā mowimoostatan, O Muneto kwiusk net itatisseem: ke ké natumowin ā wawanāyétuman; kissāwatotowin, mena kitimakéta ne mowimooschekāwin.

2. O keyawaw napāwekoosisanuk, taneye-koók kinwās kā mucho itumāk ne kistatissewin: mena kā meywāyétumāk pukwunuta kākwi, mena kā nutoonumāk keyaskewin?

3. Kiskāyétumook oma ussitche, Muneto ā ké nowuseoonumasoot unekee napāwa ka meywatisseyit: mowimoostowuke ka Tipāyéchékāt, ne ga nutoótak.

4. Koostachekapowik, ākaweya muchétik: ayumétak ke' táewawa, ke nipāwekumikoo-wák, mena keyame ayak.

5. Muchoostāhumow kwiusk itatissewin: mena mumisseetotow ka Tipāyéchékāt.

6. Kitta méchāte wuk kā itwāchik: Owāna kā wapúteyitúk meyo kākwi?

7. Muneto, oópina: kitta wastānumakooyák ke'skesik.

8. Ke ké ustan mumátakoosewin peéche ne' tǎík: uspin eyekoók oo kistekanewawa, oo meenisapoomewaw, mena oo pimeemewaw, ka yúkehoomukuneyik.

9. Ne ga náhesinin pǎútuk, ne ga uywā-pin: weya keya piko, Muneto, ka óche keyame ayayan.

NIKUMOON V.

MITOONĀYĒTA net itwāwina, O Muneto: nak-utowāyēta ne mamitoonāyētumoowin.

2. Nutoóta ne mowimooschekāwin, ne Kéche Ookemam, mena ne Munetoom: keya kā mowimoostatan.

3. Net itutamoowin ke ga pātān O Tāp-āyēchekāyun: weputch kākesāpa ke ga ooyust-watin ne mowimooschekāwin, mena ne ga tustusapin.

4. Weya keya Muneto āka ka meywāyētumun muchétewin: mena muchoe kākwi num-oweya ke ga wechākoon.

5. Unekee ka keeskwāitchik numoweya kitta nepowewuk ket astumewinik: weya ā puk-watutchik kákeyow túto ka totúkik nayā-tawe kākwi.

6. Ke ga nissewunachehawuk unekee ka peekiskwatúkik keyaskewin: ka Tipāyēchekāt kitta pukwatāo ka noótāyapakwatumeyit miko mena ka wuyāsehewāskit napāo.

7. Maka weya neya, ne ga pā itoótan ke waskahikunik, ke peesako kissāwatisseewinik:

mena ke koosikwāyimikoowinik ke ga isse putuppeestatin ke kunache Ayumehāwekumik-oók.

8. Kiskinoótahin, O Muneto, kwiusk ket itatissewinik, ka pukwasitchik óche: isséta ket itatissewin kitta nissetowinuman.

9. Weya āka ā étukwuneyik tapwāwin oo'toonik: peéche weyowewák māmooche muchétewin ayayew.

10. Oo koótuskwawawa yikwāuskanik isse ayayewa: wuyāsimewāwuk oo' tāyunewák óche.

11. Nissewunachehik, O Muneto; keyam kitta nissewunachehikwuk oot itāyétumoowinewaw: wuyowetissahook ā isse peesakwyuk muche étitchik; weya ā ké nunatoókooohiskik.

12. Maka keyam kákeyow unekee ka mumisseetotaskik kitta mumátakoosewuk: mosuk kitta nunaskoomoowuk, weya ā natumowutchik; unekee ka sakétatchik ke Wéyoowin ke ga mumátakoohawuk;

13. Weya keya, Tāpāyéchekāyun, ke ga meeyawuk ke meyo totakāwin kwiusk oot-itatissewuk: mena ke kissāwatisseewe meyo totakāwinik ke ga natumowaw tapiskooch oopakahákwanima óche.

NIKUMOON VI.

O TĀPĀYÉCHEKĀYUN, ākaweya kitoosin ke kissewasewinik: mena ākaweya kukāskimin āka ke nāāyétumewinik.

2. Kissāwatotowin, O Tāpāyéchekāyun, weya

ā nāsoowisseyan : O Tāpāyéchekāyun, pimachehin, ne'skuna ne mikooskatumúchétan.

3. Net Áchák mena naspitch ne mikooskatumúchehaw : maka, Tāpāyéchekāyun, tane-yekoók kinwās kā ayimeheyun ?

4. Kwāske, O Tāpāyéchekāyun, kitta pimachehut net Áchák : O pimachehin ke kissāwatisseewin óche.

5. Weya nippoowiník numma oweyuk ke kiskissetotak : mena owāna kā meeyisk nunnaskoomoowin watikaník ?

6. Net ayāskoohikoon ne mumápināwin ; túto tipiskaw ne keseepākinān ne nipāwin : mena ne nippewétan ne nipāwin ne matoowin-apoë óche.

7. Ne meyoosissewin ne nukutikoon naspitch āka ā nāāyétuman : mena māche numma tukwun chikāma kákeyow ka pukwasitchik óche.

8. Owussittā, kákeyow keyawaw ka nooché-tayāk pukwunuta kākwi : weya ka Tipāyéche-kāt ā ké nutoótúk ne matoowin.

9. Ka Tipāyéche-kāt ké nutoótum net ayumehawin : ka Tipāyéche-kāt kitta ótinum ne mowimooschekāwin.

10. Kákeyow ka pukwasitchik kitta wawan-āyétumwuk, mena naspitch numma kitta nā-āyétumwuk : kitta usātissāwawuk, mena kitta nunāpāwehawuk sissekooch.

NIKUMOON VII.

O TĀPĀYÉCHEKĀYUN, ne Munetoom, keya ke ké mumisseetotatin: pimachehin kákeyow unekee óche ka pukwasitchik, mena wékwutchehin;

2. Ā moyā kitapuyehat net Áchákwa, tapiskooch Lion, mena peesepitat: āka oweya ā étayit kitta wechehewāyit.

3. O Tāpāyéchekāyun ne Munetoom, keespin ká totumoowanwā toowe kākwi: āpo keespin ātukwunookwā muchatissewin ne'cheécheék;

4. Keespin ká tipāhumooawukwā mucho kākwi una ka oototāmimit: ne ké pimachehaw una pukwunuta ka pukwasit;

5. Keyam ka pukwasit kitta pupamamoókātāo net áchákwa, mena ne ga otinik: keyam kitta pátukooskum ne pimatissewin moócheék, mena ne kistāyétakoosewin kitta ustaw usiskeék.

6. Nepowe, O Tāpāyéchekāyun, ke kissewasewiník, mena oópinisoo, chikāma oo kissewasewinewaw ka pukwasitchik óche: pussikoo kitta natumoweyun ooyussoowāwiník ka ké itussoowāyun.

7. Ākose ka mawutchehitootchik ayiseyinewuk ke ga natikwuk: weyawaw óche maka oópinisoo mena.

8. Ka Tipāyéchekāt kitta ooyussoowatāo ayiseyinewa; wechehin kitta ooyukimukik, O Tāpāyéchekāyun: kwiusk net itatissewiník

isse, mena ne yoospisseewiník isse ka keke-skuman.

9. O keyam oo muchatissewin oomuchat-issew kitta kesipepuyeyew: maka kiskinoóta-hik kwiusk ootitatissewuk.

10. Weya kwiusk ka itatissit Muneto: kootāyétum káchwak metáa mena mitoonā-yéche-kuna.

11. Weya Muneto ka wechehit: ka kunowā-yimat unehee ka tapwāwiník itustayit oo'tāeyewa.

12. Muneto kwiusk Itussoowasewāo: mena Muneto kissewahaw túto kesikaw.

13. Keespin ayiseyinewnumma wékwáskeew, kitta tasāhum oo semakun; ké ooyúpítāo oot áchapeä, mena ké kwyachehāo.

14. Ké kwyachétowāo kā óche nippeyit: itukimāo oo keenekutoosa kitta ayimehat ka pukwasewāyit.

15. Matika, ayaw nayātawe kākwi: ké ooyāyétum nunákatāyimōowin, mena ké nēta-wekétaw mucho kākwi.

16. Ké moonahum watíkan: ākose peéche-puyewnisewunachehoowiník ka kéosétumakāt.

17. Weya káchwak kitta púkítineyew oo'-stikwaník ā isse keesétat: mena oo muchat-issewin kitta púkítineyew oo'-stikwaník.

18. Ne ga nunaskoomaw Tāpāyéche-kāt, a isse kwiusk itatissit: mena ne ga muméché-tumwan oo Wéyoowin Tāpāyéche-kāt mawutche ā Ispákāyétakoosit.

NIKUMOON VIII.

O TĀPĀYĒCHEKĀYUN ne kéche Ookemamenan, taneyekoók pāskinakāk ke Wéyoowin missewā uskeék: ke ké ustan ke mumātakooohikoowin nowutch ispiimik ispeéch kesikoók!

2. Oo'toonewák óche ooskowasisuk mena oonoótoowuk ke ké itukétumowawuk muskowisseewin, weya ka pukwatiskik óche: kitta kipítoowāhut ka pukwasewāt, mena ka natumakāt.

3. Ne ga nakutowāyétān ke kesikooma, ke' cheécheewe isséchekāwina: tipiskawe pesim mena utchúkoosuk, ka ké ooyukimutchik.

4. Tanisse āsse ayat ayiseyinew, ka pisiskāyimut: mena napāwe-koosisan, ka mitoonāyimut?

5. Ke ké issehaw upisees noótow ispeéch itwāhakunuk: kitta poostiskumootinut mumātakooohikoowin, mena putuppeestakoowin.

6. Ke tipāyétumoohaw ket isséchekāwina ke' cheécheék: mena ke ké ustawan kákeyow kākwi seepa oo'sitík;

7. Kákeyow mayutchíkwā mena ayapāwa: mena pisiskewa uskeék.

8. Peyāseesa, mena kinoosāwa kéche Wenepākoók: mena túto kākwi ka pimoótāmukúk kéche Wenepākoók.

9. O Tāpāyēchekāyun ne kéche Ookemamenan: taneyekoók pāskinakāk ke Wéyoowin missewā uskeék!

NIKUMOON IX.

KE ga nunaskoomitin, O Muneto, missewā ne'tā ōche: ne ga ayimootān kákeyow ke mamuskache isséchekāwina.

2. Ke ga mumātakoochin mena nāāyētumehin: ne ga nikumoostān ke Wéyoowin, O Muneto keya mamowāyus āspākāyétakoo-seyun.

3. Ka pukwasitchik ā usātissáhoótchik: kitta púkisinwuk mena kitta nissewunatissewuk ket astumewiník.

4. Weya ā ké natumoweyun: ke ké ooyuppin kéche uppewiník kwiusk ka itussoowāyun.

5. Ke ké kitootawuk āka ka ayumehatchik, mena ká nissewunachehutchik oomuchatissewuk: ke ké kasehumwan oo wéyoowinewaw kakekā mena kakekā.

6. O keya pākwasewāyun, nissewunachehoo-wina ké oochécheputyewa mosuk ā kesip-epuyikee: tapiskooch unehee waskahikuna ka ké nissewunachétayun; oo kiskissetotakoo-winewaw keke nissewunatissewuk.

7. Maka ka Tipāyécheekāt kakekā kitta étaw: ké kwyachétaw mena oot uppewin ā wé ooyus-soowāt.

8. Weya kitta ooyussoowatúk uske kwiusk itatissewiník isse: mena kitta meeyāo tapwā ooyussoowāwin ayiseyinewa.

9. Ka Tipāyécheekāt mena kitta natumow-

āo ka kitimahimeēt: kitta natamoostāt tūtaw
ā ayimisseék.

10. Mena unekee ka kiskāyétúkik ke Wéyoo-
win ke ga mumisseetotakwuk: weya keya,
Tāpāyéchekāyun, numma wékach ke noótāpuyin
unekee ka nutoonaskik.

11. O muméchimeék ka Tipāyéchekāt ka
ayat Sioník: wapúteyékook eyinewuk oot
ítotumoowina.

12. Weya, kukwāchíkāmootche miko óche,
kiskissetotowāo: mena numma wunekiskisseto-
towāo ookitimakisewa.

13. Kissāwatotowin, O Tāpāyéchekāyun;
nakutowapúta ka isse ayimehitchik ka
pukwasitchik: keya ka wuniskaneyun nippoo-
winík iskwātāmík óche.

14. Kitta wapúteyewāyan kákeyow ke
muméchimikoowina peétokwumík Sioník: ne
ga mumátakoosin ke pimachehoowāwiník.

15. Āka ka ayumehatchik eyinewuk peéche-
puyewuk watíkaník ka ké osétatchik: āwuk-
wune káchewak áyupeä ka ké katatchik
kemooch, oo'sitewák nukwatikwuk.

16. Ka Tipāyéchekāt kiskāyétakoosew ā
ooyussoowāt: oomuchatissew nukwatik káche-
wak oot utooskāwina.

17. Oomuchatissew kitta isitissāwaw mucho
iskooták: mena kákeyow ayiseyinewuk ka
wunekiskissetotowatchik Munetoowa.

18. Weya ookitimakisew āka kakekā kitta
wunekiskissetotāt: oo' seepeyowāsewin ooyoo-
spisseew numoweya kitta nissewunatuneyew
kakekā.

19. Pussikoo, Tāpāyéchekāyun, ākaweya ayiseyinew kitta sakoótwaw: keyam āka ka ayumehat eyinew kitta ooyussoowataw ket astumewinik.

20. Áyik sākissewinik, Ó Tāpāyéchekāyun: āka ka ayumehatchik kitta kiskāyimisootchik ā ayiseyinewitchik piko.

NIKUMOON X.

TANĀKĀ wáche wáyow nepoweyun, O Tāpāyéchekāyun: mena ā katayun ke'skesik māk-wach ā kweetumāk ā ayimissik?

2. Oomuchatissew oo'muche mitoonāyéche-kunik pupamamoókātāo ookitimakissa: keyam kitta otinikwuk muche kukayāyissewin ka ké ooyāyétukik.

3. Weya oomuchatissew ā ké muméchehikoot káchwak oo'tā ā isse ukawatumomukuneyik: mena ā meyo achimat ookasukatissewa, Muneto ka pukwatat.

4. Oomuchatissew ā ispeéche kistāyimoot, numoweya pisiskāyimāo Munetoowa: mena numoweya Munetoowa ayayewa oo mitoonāyéchekunik.

5. Oot itatissewina mosuk nunākatāyé-tumehewāyewa: k'ooyussoowāwina wáyow ayayewa numma ké wapútum, āwuk'óche ka eyewāskowat kákeyow ka pukwatikoot.

6. Weya ā ké itwāt oo'tāik, Ush, numma wékach ne ga neéche wāpinikowin: numoweya nayātaaw ne ga oteétikoon.

7. Oo'toon sakuskināyew mucho peekiskwāwin, kukwāchesimewāwin, mena wuyāsehewāwin: seepa oo' tāyuneék ayayew mucho pimatissewin, mena mucho kākwi.

8. Uppew ā uswāhikāt ā kékāyayik māskunāk: ākose kemooch oot uswāhikāwinik óche nipahāo ooyoospissewa; oo'skesikoók óche mucho kunowapumāo ookitimakissewa.

9. Weya ā pimiseék ā pāhoot kemooch, tapiskooch Lion ā uswāhikāt oo'watík: kitta muskumat ookitimakissewa.

10. Muskumāo ookitimakissewa: ispe nukwatatche oot'āyupeék.

11. Púkissinoókasoo, mena tupūtāyimoók-asoo: oomawutchehitoowa ā kitimakisseyit kitta wuyāsehat.

12. Ké itwāo oo'tāík, Ush, Muneto ké wunekiskissew: kataw oo'skesik, numma wékach kitta wapūtum.

13. Pussikoo, O Tāpāyéchekāyun Muneto, ākose oópina ke' cheéchee: ākaweya wunekiskissetotowik ookitimakissewuk.

14. Kākwi óche kā mucho itat oomuchatissew Munetoowa: weya ā itwāt oo' tāík, Ush, keya Muneto numma ke pisiskāyētān.

15. Ke ké wapūtān maweya: weya ā kunowapūtumun mucho pimatissewin, mena nuspach.

16. Kitta otinumun āwuko kāchewak ke' cheécheék: ookitimakissew ke natamoostak; weya ā wechehutchik āka ka oototāmitchik.

17. Peekoonum oo soókatissewin oo muchat-

issew mena oo muche itāyētusk : otinum oo muchatissewin, peyis eyekoók āka kā miskumwut.

18. Ka Tipāyéchekāt kéche Ookemawew kakekā mena kakekā: mena āka ka ayumehat-chik māche nissewunatissewuk uskeék óche.

19. Tāpāyéchekāyun, ke ké pātowawuk ā isse ukawatúkik ookitimakissewuk: ke kwyachétawan oo'tāewaw, mena k'étowukāk ke nut-oótān ākotā isse;

20. Kitta wechehutchik ookewatissewuk mena ookitimakissewuk: uskeewe ayiseyinew āka kitta unewāyimoototowat ākwa.

NIKUMOON XI.

KA Tipāyéchekāt ne mumisseen: tanākā wáche itāk net áchák, kitta oosimoot tapiskooch peyā-sees wutcheesik isse ?

2. Weya, oomuchatissewuk wakúpitāwuk oot áchapeewawa, mena ké kwyachehāwuk ookeenekutoosimewawa peétutwaník : kitta kemooch pimwatchik unehee ka tapwāyit oo' tāeyeék.

3. Weya itta ā kéchétāk kitta neéchewāpin-ikatāk: tanisse ká ítitchik kwiusk ootitatissewuk.

4. Ka Tipāyéchekāt ayaw oo kunache weekeék: ka Tipāyéchekāt oot uppewin ayayew kéche kesikoók.

5. Oo'skesikwa óche nakutowapumāo ookitimakissewa: mena oo meesapewinana óche kootāyimāo napāwe koosisana.

6. Ka Tipāyéchekāt kootāyimāo kwiusk ootitatissewa: maka oomuchatissew, mena unehee ka sakétayit mucho pimatissewin oot áchákoók pukwatāo.

7. Oomuchatissewa kitta nasitissáhumowāo nukwakuna, iskootāo, mena keestin, kéche keestin ussitche: áwukwāyew kā ayatchik kitta miníkwatchik.

8. Weya kwiusk ka itatissit ka Tipāyéchekāt sakétaw kwiusk itatissewin: kitta meyo kunowapútum unima ka meywaseyik.

NIKUMOON XII.

WECHEHIN, Tāpāyéchekāyun, weya āka wawach pāuk ā meywatissit napāo ā état: weya ootapwātumoowuk ā máche āka étatchik ayiseyin-eskák.

2. Ayimootumowāwuk mucho kākwi oo weetuppiimakunewawa: pukwunuta moóche wuyāsimewāwuk oo'toonewák óche, mena wuyāsimewāwuk oo' táewák.

3. Ka Tipāyéchekāt kitta mácheháō kák-eyow ka wuyāsitoonamooyit: mena una oo' tāyuneék ka peekiskwatúk kistāyimoowe kākwia;

4. Ke'tāyunenák ke ga óche sakoótwanow: keyanow oma ke ga ayumétanow, owāna tāp-āyimitúk?

5. Ākwa āka ā náāyétúkik óche ookweetum-

awuk : mena chikāma mistahā ā yúkutamoot-chik ookitimakissewuk,

6. Ne ga pussikoon, itwāo ka Tipāyéchekāt : ākose ne ga wechewawuk túto ka wé kitimahikootchik, mena ne ga wékwutchehaw.

7. Oot ayumewina ka Tipāyéchekāt pākuneyewa : tapiskooch sooneyawapisk, uskeék ā otinikatāk ka kootāyétumeék, mena kechisté-kussumeék iskootāk tāpukoóp tútwaw.

8. Ke ga kunowāyimawuk, O Tāpāyéchekāyun : ke ga nakutowāyimaw kakekā okoo ayiseyinewuk óche.

9. Oomuchatissew pupamoótāo missewā itta : ispe mawutche oomuchatissewuk ā kistukimeétchik.

NIKUMOON XIII.

TANEYEKOÓK kinwās kā wunekiskissetotoweyun, O Tāpāyéchekāyun, kakekā : taneyekoók kinwās kā katwoweyun ke'skesik ?

2. Taneyekoók kinwās kā nutoonuman ooyussoowāwin net áchákoók, mena kitta mikooskatāyétuman ne'táik : taneyekoók kinwās ka pukwasitchik kā tipāyimitchik ?

3. Nakutowāyéta, ākose nutoótowin, O Tāpāyéchekāyun ne Munetoom : wastāna ne'skesikwa, ākā kitta nipayan nippoowinik.

4. Āka ka pukwasit, ne ké sakoochehaw, kitta itwāt : mana maka keespin pūkissinewuke, unekee ka mikooskachehitchik kitta mum-átakoosewuk.

5. Maka ne mumisseetotān ke kissāwatisseewin: mena ne'tāik ne mumātakooohikoon ke pimachehewāwin.

6. Ne ga nikumoostowaw ka Tipāyéhekāt: weya ā ké naspitch meyo totowit.

NIKUMOON XIV.

OOKUKĀPATISSEW ké itwāo oo'tāik: Nummatāo Muneto.

2. Muchétiskewuk, mena ā muchayewitchik oot itotumoowinewāk: numoweya oweyuk étaw kitta meywatisit, numma wawach pāuk.

3. Ka Tipāyéhekāt nase kunowapumāo kéche kesikoók óche napāwekoosisana: kitta wapumat keespin ka étayikwā oweya kitta nissetótumeyit, mena kitta nutoonowayit Munetoowa.

4. Maka kákeyow oópmā itoótāwuk, mawowe kákeyow muchayewewuk: numoweya oweyuk étaw ā meywatisit, numma wawach pāuk.

5. Numma na ayawuk kiskāyétumoowin, kákeyow ka isse noochétatchik mucho kākwi: ā kitumwatchik net eyineema tapiskooch pūk-wāsekun, mena āka ā mowimoostowatchik ka Tipāyéhekāyit?

6. Ké pāsewawuk ākota kéche koostache-winík, āpo itta āka ā étukwuneyik koostache-win: weya Muneto ā ayat itta ā ócheyit kwiusk ootitatissewa.

Nikumoona.

7. Keyawaw weya, ke ké pāpétanawaw oo'yussoowāwin ookitimakisew: weya ā mum-isseetotowat ka Tipāyéchekāyit.

8. Owāna kā meeyat pimachehoowin Israela Sioník óche? Ispe ka Tipāyéchekāt kwāskin-umwatche oo kipāhookoowineyew oot eyineema: ākose Jacob kā meywāyétúk, mena Israel kā mumátakoosit.

NIKUMOON XV.

KA Tipāyéchekāyun, owāna kā ayat k'eekeék: ápo owāna kā uywāpit túkoóch ke kunache wutcheék?

2. Una, ka mitimāt āka ka nissewunache-hewāk itatissewin: mena ka totúk unima ā kwiuskwuneyik, mena ka tapwāt oo'tāik óche.

3. Una āka ka óche apuchétat kukwāchees-imitoowin oo'tāyuneék, mena āka ā óche wunetotowat oo weetuppimakuna: mena āka ā óche keyaskewe peckiskwatat oo' weetup-pimakuna.

4. Una ka atowāyimat oomuchatissewa: mena mistahā ka itāyimat unehee ka koos-ikwāyimayit ka Tipāyéchekāyit.

5. Una ka kéche itat oo weetuppimakuna, ākose āka ka kukwācheesimat: keyam ápo kitta otumehik.

6. Una āka ka óche mākit oo sooneyama

kitta ótisit: ápo kitta wunetotowat kwiusk ootitatissewa keyam kitta tipahumowaw.

7. Una ka totúk ohoo kākwia: numma wék-ach kitta púkissin.

NIKUMOON XVI.

KUNOWĀYIMIN, O Muneto: weya keya ā mum-isseeetotatan.

2. O net áchák, ke ké itaw ka Tipāyéche-kāt: Keya neya ne Munetoom, ne meywatissewin numma ket apuchehikoon.

3. Ayewak ne meywāyimawuk ookunatissewuk, uskeék ka ayatchik: mena unekee ka puskeyakatchik meywatissewiník.

4. Maka unekee ka pimitissáwatchik kotuka munetoowa: kitta ayawuk kéche ayimissewin.

5. Oo miníkwāwe pukitinasoowinewaw mík-oyew numoweya neya ne ga pukitinasoowan: ápo kitta atotumwuk oo wéyoowinewaw ne'toon óche.

6. Ka Tipāyéche-kāt káchewak net ootayanin, mena ne mekisseyakun: ke ga kunowāyétum-owin net ayan.

7. Meyo ayawin n'ootítikoon meyo uskeék: tapwā, net ayan meyo kākwia.

8. Ne ga nunaskoomaw ka Tipāyéche-kāt ā akunoomit: ne mitoonāyéche-kun mena ne kukāskimikoon tāpiskake.

9. Ne ké itáyaw Muneto mosuk net astum-

ewiník: weya ne kécheniskík ā ayat, āwuko óche numoweya ne ga púkissinin.

10. Āwuko óche ne'táik ne mumátakoosin, mena ne mumátakoohikoowin nāāyétumomuk-un: ne weyas mena kitta uywāpemukun uspāyimoowiník.

11. Kākwi maka óche? numoweya ke ga nukutaw net áchák chepuy uskeék: mena numoweya ke ga eyinumowaw ke Kunache Aya kitta wapútúk nissewunatissewin.

12. Ke ga wapúteyin pimatissewe mās-kunow; ket astumewiník ayaw ā sakuskināk mumátakoosewin: mena ke kécheniskík étuk-wun meywāyimoowin kakekā.

NIKUMOON XVII.

NUTOÓTA ā isse kwiuskwúk, O Tāpāyéchekāyun, nakutowāyéta ā kitimakwākatan: mena nutoóta ne mowimooschekāwin, ka óchepuyik ne' tooník āka ā wuyāsimitan.

2. Keyam n'ooyussoowatikoowin kitta pā ócheew ket astumewiník: mena keyam ke' skesikwa óche kunowapúta unima ka kwiusk-wúk.

3. Ke ké kootāyétān mena ke ké kukāskimin ne'táik mākwach ā tipiskak: ke ké nutowe kiskāyimin, maka numoweya ke ga miskān muche pimatissewin: weya ā itāyétuman āka kitta wunetotakāyan ne'tooník óche.

4. Chikāma oot isséchékāwinewaw ayise-yinewuk óche, ka totúkik ā anwátúkik ket ayumewin: ne ké mitchiminisoon oot itatissewiník óche oonissewunachehewāo.

5. O mitchimina net itoótāwina ke mās-kunák: āka kitta sooskoopuyeyan n'ootahumawiník.

6. Ke ké nutwāwāmitin, O Muneto, weya kitta pátoweyun: pā itustwowin k'étowukuy, mena nutoóta net ayumewina.

7. Wapúteyewā ke mamuskache meyo totakāwin, keya ka Pimachehutchik unekee ka mumisseetotaskik: unehee óche ka mayāyé-tumeyit ke kécheniskeyew.

8. Kunowāyimin tapiskooch me' skesik: kasin seepa ā chikastātikee ke tutúkwuna.

9. Oomuchatissewuk óche ka mikooskachehitchik: ka pukwasitchik ne waskaskakwuk ā wé otinatchik net áchákwa.

10. Káchewak oo weeyinoowinewaw kipá-hookwuk: mena oo'toonewák ā ayimootúkik kistāyimoowin.

11. Pimissinwuk ā pāhootchik ne mās-kunanák missewā itta óche: moóchék ā itapitchik;

12. Tapiskooch lion ka kasukatotúk oo nutowāyéchékāwin: mena tapiskooch lion oot owasimisa, ā kasoot kemooch itta.

13. Pussikoo, Tāpāyéchékāyun, ayukawāyé-tumoo, mena neéchewāpin: wékwutche net áchák oomuchatissew óche, ka oosemakuník-oomaneyun;

14. Ayiseyinewuk ke cheècheék óche, O Tāpāyécheekāyun, ayiseyinewuk óche, net itwan, mena mucho uske óche: ka ayatchik oo tipuk-étumakoowinewaw ota pimatissewiník, wutawawa ke sakuskinátawan ket ayana óche.

15. Ayawāwuk owasisa piko eyekoók ā nutowāyimatchik: mena nukutumowāwuk oot ayanewawa oot owasimisewawa.

16. Maka weya neya, ne ga kunowapútān ke'skesik kwiusk itatissewiník: mena ispe wuniskayane ke nuspitakoowiník isse, ne ga tāpāyétumehikoon.

NIKUMOON XVIII.

KE ga sakehitin, O Tāpāyécheekāyun, ne muskowisseewin; ka Tipāyécheekāt net ussinewe kistapiskoom, mena ne natumak: n'Oopimachehewām, ne Munetoom, mena ne muskowisseewin, weya kā mumisseeyan, ne pakahákwanim, ussitche ne pimachehoowin, mena ne natamoostakun.

2. Ne ga nutwāwāmaw ka Tipāyécheekāt, ka kuskétat kitta ké muméchimeét: ākose numma nantow ne ga ké totakwuk ka pukwasitchik.

3. Nunākatāyimoowina nippoowiník ne waskaskakoon: mena osame mucho pimatissewina ne ké sākehikoon.

4. Wesukāyétumoowin mucho iskootāk óche

n'ootēetikoon : nippoowe nukwakuna net utim-
enahookoon.

5. Yayimisseyanē ne ga nutwāwāmaw ka
Tipāyēchekāt : mena ne ga kitimakwākowaw
ne Munetoom.

6. Ākose kitta nutoótum net itutamcoowin oo
kunache étawiník : mena ne kitimakwākakā-
win kitta oteétik, kitta peétokwāpuyeyew
peéche oó'towukák.

7. Uske nunumepuyew mena keékwun : āpo
ā kistustākee mena wutcheesa kooskoosko-
puyewa, mena átustāwa, chikāma ā kissewasit.

8. Wuyowepuyeyew kuskapūtāo oot astum-
ewiník óche : mena ka māstasekāmukúk iskoo-
tāo oo'tooník óche, manseweya kuskuskusāwa
ka susketākee itta óche.

9. Ké tupútinum kesikwa mena, ākose ké
pā nasuskāo : mena ké wunetipiskayew seepa
oo' sitík.

10. Ké tātuppewkéche atunoókuna, ākose ké
piméyaw : ké pāche piméyaw yootino mutútúk-
wuna óche.

11. Ké osétaw wunetipiskaw itta ā kasoot :
ké weekeew waska ā kusketāwayik nippe, mena
kuskowunusk ké ukwunahook.

12. Ā ispeéche wasitāyik oo'skesik oo wuskoo
peechechepuyeyew : sāsākun, mena iskootāwe
kuskuskusāwa.

13. Ka Tipāyēchekāt mena ké kitoo kéche
kesikoók óche, mena mawutche kéche Aya

kitooḥāo peyāsèewa: sāsākun, mena iskootāwe kuskuskusāwa.

14. Ké isitissāwāo oo keenekutoosa, ākose nunanis ké itamooyewa: ké isitissāhumowāo wastāpuyewa, ākose ké nissewunachehāo.

15. Moókechewune nippeä ké wapúcheka-tāwa, mena ookistúchawa ā waweyāyak uske ké nookwunwa, ā kitootumun, O Tāpāyéche-kāyun: ā nissewunachétayun ke kissewasewiník ā óche yāyātotumun.

16. Kitta pāche isitissāhoowāo ispimík óche kitta natikowewuk: mena kitta otinikowewuk nippeeskák óche.

17. Ne ga pimachehik ā mawutche soókat-issit ne koostakun óche, mena unekee óche ka pukwasitchik: weya osam ā méchātitchik.

18. Ne ké ootumehikwuk āwuko ā kesikak ā ayimissewuk: maka ka Tipāyéchekāt ne ké mitchiminik.

19. Ne ké itoótahik mena itta kitta tipā-yimisooowuk: ne ké wuyoweétahik, chikāma ā kitimakāyimit.

20. Ka Tipāyéchekāt ne ga tipāhumak ā isse kwiusk totumwuk: ā isse kechistúkee ne' cheécheeä ne ga tipāhumak.

21. Chikāma ne ké mitchiminān oot itatissewina ka Tipāyéchekāt: mena numma n'óche wā-pinaw ne Munetoom, ka totúk oomuchatissew.

22. Weya ā nakutowapútumwuk kákeyow oo'yussoowāwina: mena āka kitta wāpinumwuk oo'yussoowāwina.

23. Ne ké mena numma nissewunachehoo-
wan: mena ne ké oosimoostumwan ne mucho
pimatissewin.

24. Āwuko óche ka Tipāyéchekāt kā tipā-
humowit kwiusk ā totumwuk: mena ā isse
kechistúkee ne' cheécheeā ā wapútúk.

25. Ookunachehoo óche neesta ke ga kuna-
chehoon: mena ā wé tapwāt ayiseyinew neesta
ke ga tapwan.

26. Ookechistissew óche neesta ke ga kechis-
tissin: mena oonuyātaawatissew ke ga kiskinó-
humak nuyātaawatissewin.

27. Weya kitta pimachehutchik ayiseyine-
wuk ayimissewiník ka ayatchik: mena kitta
neéche wāpinumwut oot ispākāwukāyimoowin
ka kistāyimoot.

28. Keya mena ke ga suskahān ne wasus-
kootānumakun: ka Tipāyéchekāt ne Munetoom
kitta wastānum ne wunetipiskissewin.

29. Weya keya óche kitta sakoo hukik ā
osamāyutitchik ayiseyinewuk: mena oo we-
chehewāwin óche ne Munetoom ne ga pasitche
kwaskoótin mānikāwin.

30. Oot itatissewin Muneto numma nissew-
unachehewāo itatissewin: oot ayumewin ka
Tipāyéchekāt ké kootāyéchekatāo iskootāk;
natumowāo kákeyow unehee ka mumisseetota-
koot.

31. Owāna Mānetoowit, piko ka Tipāyé-
chekāt: āpo owāna āyat muskowisseewin, piko
ke Munetoomenow?

32. Weya Muneto, ka pukwātāhit muskowisseewin kitta nutoopuyewuk: mena ka issétat net itatisseewin kitta wé tapwāwuk.

33. Issétaw ne'sita tapiskooch yapāwutik oo' sita: mena net āyik ispimík.

34. Kiskinóhum ne' cheécheeä kitta noot-inikāyan: mena ne'spitoona óche ne ga nat-wapitaw peewapiskwáchapee.

35. Ke ké meeyin kitta natumakooyan ke pimachehewāwin: ke kéchenisk ussitché ne ga mitchiminikoon, mena ke kissāwatisseewe kukāskimewāwin ne ga kéch'ayewehikoon.

36. Ke ga towinumowin eyekoók kitta ké itoótāyan: āka kitta piswahumayan.

37. Ne ga pimitissāwawuk ka pukwasitchik, mena ne ga utimawuk: numoweya ne ga óche kewan patima ké nissewunachehukwawe.

38. Ne ga ootamāwawuk, āka kitta ké nepowitchik: maka kitta púkissinwuk seepa ne'sitík.

39. Ke ké pukwūtāhoon muskowisseewin kitta nutoopuyeyan: ke ga neéchewāpinawuk ka pukwasitchik kitta pātukooskowukik.

40. Ke ké issehawuk ka pukwasitchik kitta osimoostowitchik: ākose ne ga nissewunachehawuk unekee ka pukwasitchik.

41. Kitta ata mowimoókāwuk, maka numma kitta étavewa kitta wechehikootchik: tapwā, āpo ka Tipāyécheekāyit kitta nutwāwāmāwuk, maka numoweya kitta nutoótowāo.

42. Ne ga peesewāpāwawuk tapiskooch

usiskee ka wāpastúk: ne ga wuyowe wāpina-wuk tapiskooch usiskee māskunāk.

43. Ke ga pimachehin oo kékátoowinewák óche ayiseyinewuk: ke ga issehin kitta tipā-yimukik āka ka ayumehatchik.

44. Ayiseyinewuk āka ā óche kiskāyimuk-ik: ne ga utooskakwuk.

45. Sāmak achimikowewuke, ne ga nahé-takwuk: maka ayúchekoosisanuk ne ga kuk-wācheesimikwuk.

46. Ayúchekoosisanuk kitta noótāpuyewuk: mena kitta wuyowe sākissewuk oo kipáhook-oowinewák óche.

47. Ka Tipāyéhekāt pimatissew, kitta muméchimaw ka soókustwat weyechehit: mena kitta muméchimaw Muneto ne pimache-hoowin.

48. Una ote Muneto ka nakutowapútúk kitta natumakowewuk: mena ka putuppetissáhum-owit ayiseyina.

49. Weya ka pimachehit ā nunākacheheyit ka pukwaseyit óche, mena owusimā ka kist-ukimit ispeéch ne koostakuna: ke ga wék-wutchehin oo muchoe pimatissew óche.

50. Āwuko óche ke ga meeyitin nunaskoo-moowin, O Tāpāyéhekāyun, ayúch eyineeskák: mena ne ga nikumoostān ke Wéyoowin.

51. Kéche oótinikāwin meeyāo oo kéche Ookemákana: mena nookoótwowāo meyo to-takoowin Davida oo Kistukimakuna, mena oot owasimiseyewa kakekā.

NIKUMOON XIX.

KESIK achimomukun oo mumâtakooohikoowin Muneto: mena kesik wapûteyewāmukun oot utooskāwin oo' cheécheék ôche.

2. Pāuk kesikaw wētumomukun kotuk: mena pāuk tipiskaw achimoostatomukun kotuk.

3. Numma tukwun keeswāwin: āka itta oot itutamoowinewaw ā pātakwuneyik keyikow.

4. Ā pātakwûkee ispuyew missewā uskeék: mena oot ayumewinewaw ā isko kesipak uske.

5. Ākota ké manookowāo kesikawe pesimwa: ka pāche sakoôtāt tapiskooch oske wekeétoo weekeék ôche, mena ā mumâtakooosit tapiskooch mistapāo wā kukwāchiskussewātche.

6. Itoôtāmukun mawutche wāyow kesikoók ôche, mena ispûtamukun itta ā isko kesipak: mena numoweya kākwi ké kasoomukun āka kitta kissetāk itta ôche.

7. Oo'yussoowāwin ka Tipāyêchekāt numma weyepayew ooyussoowāwin, kwāskinik āchāk: oot itwāwin ka Tipāyêchekāt kāchenahomukun, mena meeyāo kukāta wāyētumcowin ookukāpatissewa.

8. Oot issétwawina ka Tipāyêchekāt kwiusk itustāyewa, mena mumâtakooosiskakāo me' tāk: oo' yussoowāwin ka Tipāyêchekāt pākuneyew, mena mākewāo wastāo me'skesikoók.

9. Oo koosikwāyimikocwin ka Tipāyêchekāt kechistayew, mena kakekā étukwuneyew:

oo' yussoowāwina ka Tipāyéchekāt tapwāmuk-
uneyewa, mena pisisik kwiusk itatissemuk-
uneyewa.

10. Owusimā kitta ké ukawatumeék ispeéch
mawutche kéche sooneyaw, tapwā, ispeéch
mistahā mawutche kéche sooneyaw: wékus-
sinwa mena ispeéch amoo oséchekun, mena
ispeéch amoo ussewuchekun.

11. Mena maka, āwukwunee ket utooskāya-
kun ka kiskinóhumakoot: mena ā mitchimin-
umeék étukwun kéche tipāhumatoowin.

12. Owāna kā ké wétúk tútwaw ā wunétit:
O kechistinin keya ne kemooch wunétewiník
óche.

13. Kunowāyim mena ket utooskāyakun soók-
etāhāwe muchétewina óche, āka kitta tipāyim-
ikooyan: ākose ne ga numma weyepphoon,
mena numma ne ga oot ayanin kéche wuné-
tewin.

14. Keyam ayumewina ne' tooník, mena
mamitoonāyétumoowin ne' táák: ke ga mosuk
otinumowin ā kunowapútumun.

15. O Tāpāyéchekāyun: ne muskowisseem,
mena n'oopimachehewām.

NIKUMOON XX.

KA Tipāyéchekāt ke ga wé nutoótak ayim-
issewiník āyayune: oo' Wéyoowin Jacob oo
Munetooma ke ga natumak;

2. Ke ga. wechehik ayumehāwekumikoók
óche: mena ke ga ayeechehik Sioník óche:

3. Kitta kunookiskissew kákeyow ke tipetotumakāwina: mena ke ga otinumak ke tipetotumakāwin;

4. Ke ga meeyik ā isse nutowāyétumomuk-úk ke' tá: mena kitta tāpeyowátaw ke mitoon-āyéhekun.

5. Ne ga mumátakoohikoonan ke pimachehewāwin, mena ne ga mumisseenan oo Wéyoowin ka Tipāyéhekāt ke Munetoomenow: ka Tipāyéhekāt kitta wé totum kákeyow ke nutotumakāwina.

6. Ākwa ne kiskāyétān, ka Tipāyéhekāt ā wechekat ka Kistukimat, mena kitta nutoótowat oo kunache kesikoomík óche: oo soókatissewe kéchenisk óche.

7. Ateét mumisseewuk nutoopuyewe-tapanaskwa, ateét mena mistutimwa: maka ke ga kunookiskissinanow oo Wéyoowin ka Tipāyéhekāt ke Munetoomenow.

8. Ké neéchepitawuk, ākose púkissinwuk: maka keyanow ke ké pussikoonow, mena ke chimuchekapowinow.

9. Pimachehinan, Tāpāyéhekāyun, mena nutoótowinan, O kéche Ookemaw: tútwaw ā mowimoostaták.

NIKUMOON XXI.

KÉCHE Ookemaw kitta mumátakoohik ke soókatissewin, O Tāpāyéhekāyun: naspitch kitta mumátakoohik ke pimachehewāwin.

2. Ke ké meeyaw ā isse ukawatumomukun-eyik oo' tã : mena numma ke ké anwãtowaw ā isse nutotúk oo' tooník.

3. Ke ga nekanoótowaw ke meyo totakā-wina óche : mena ke ga ustawan kéche Ooke-maw ustootin oo'stikwaník.

4. Ke ké nutotumak pimatissewin, ākose ke ké meeyaw ā kinwak pimatissewin : kakekā mena kakekā.

5. Oo kistāyétakoosewin missayew ke pim-achehewāwiník : mumátakoosewin mena kéche kistāyétakoosewin ke ga meeyaw.

6. Ke ga meeyaw kakekā mumátakoosewin : menakittamumátakoosew ā meyo kunowapumut.

7. Chikāma, mumisseetotowāo Kéche Ooke-maw ka Tipāyéche kāyit : mena oo kissāwat-isseewiník Muneto mawutche kéche Aya num-oweya kitta wunehoo.

8. Kákeyow ka pukwatiskik kitta mooséta-wuk ke cheécheeyew : ke kéchenisk óche ke ga miskowawuk unekee ka pukwatisik.

9. Ke ga issehawuk tapiskooch ā iskootāwik kuskumootíkusikun ispe kissewaseyune : ka Tipāyéche kāt kitta nissewunachehāo oo kisse-wasewiník, mena iskootāo kitta iskwasookwuk.

10. Ke ga otinawuk uskeék óche : mena oot owasimisewawa ayiseyineeskák óche.

11. Weya ā ké itāyétúkik kitta wunetotask-ik : mena ā ké mamitoonāyétúkik āka ka ké totúkik.

12. Āwuko óche ke ga usātissáwawuk: ket áchapee ke kwyatúpítaw ā wé ayimehutchik.

13. Ke ga muméchimikowin, Tāpāyéchekāyun, ke soókatissewiník: ākose ne ga nikum-oostānan, mena muméchéťānan ke soókatissewin.

NIKUMOON XXII.

NE Munetoom, ne Munetoom, tanākā ke wāpinin: mena wáyow ka óche nutoótoweyun ā nunatoomitan?

2. O ne Munetoom, ke mowimoostatin ā kesikak, maka numma ke nutoótowin: mena ā tipiskak ussitche numma net uywāpin.

3. Ākose túkee ā kunatisseyun: O keya ka mowimoostask Israel.

4. N'ótawenanuk ke ké uspāyimoototakwuk: ke ké mumisseetotakwuk, ākose ke ké natumowawuk.

5. Ke ké mowimoostakwuk, ākose ke wechehawuk: ke ké mumisseetotakwuk, ākose numma óche wawanāyétumwuk.

6. Maka weya neya, munechoosík net itāyé-takoosin, numoweya ayiseyinew: ā mawutche atowāyétakooseyan ka ítusit ayiseyinew.

7. Kákeyow túto ka wapumitchik ne pápehikwuk: kinotoonāpuyehoowuk, mena wāwāpiskwāpuyehoowuk, omisse itwāwuk,

8. Ké mumisseew Munetoowa, kitta natumakoot: keyam maka ākwa kitta natumak, kees-pin wé ayawik.

9. Maka keya ka ké otineyun ne' kawe wut-āk óche : keya ke ké uspāyimoototatin, pechāyik kāyapitch ā noōyit ne' kawe.

10. Keya ke ké mitoonāyimin uspin ā nēt-awekeyan óche : k' Oomunetoomimitin nistum ā ócheeyan óche.

11. O ākaweya nukusin, mākwach ayimissewin kissewak ā étukwúk : ākose āka oweyuk ā état kitta wechehit.

12. Méchāt yapāwe mistooswuk n' ooteétikwuk : ā weeyinootchik yapāwuk Basaník óche ne waskaskakwuk.

13. Ne tawutookoonāstakwuk : tapiskooch ā nākimoot Lion.

14. Nippe ka isse sekasekowúk net isse ayan, mena kákeyow ne'skuna kootikoopuyewa : ne' tǎ mena tapiskooch pikew ā tíkisoot isse ayaw.

15. Ne muskowisseewin pastāo, mena ne' tayune ne koonák mitchimoótin : ākose ke ga pāsewin nippoowiník.

16. Weya méchāt utimwuk ā otissitchik : mena oomuchatissewuk ā ooyussoowasitchik.

17. Ké sapoostahumwuk ne cheécheeā, mena ne' sita : ne ga ké wétān kákeyow ne' skuna : nepowewuk soóke ā kunowapumitchik mena ā kunowapumitchik.

18. Matinumatooowuk net ayoowinisa : mena kukwā kiskāyétumwuk owāna kā ayat net ukooohon.

19. Maka ākaweya wáyow aya, O Tāpāyéche-kāyun : keya ka wecheheyun, keyepe wechehin.

20. Natumow net áchák semakuníkoomaník óche : naspitch ka sakehuk utimoók óche.

21. Pimachehin Lion oo' tooník óche : ke ké pátowin assi mākwach oot áskunewák Unicornuk óche.

22. Ne ga wétumowawuk ke Wéyoowin ne' chewamuk : mākwach ā mamowe ayumehák ke ga muméchimitin.

23. O muméchimeék ka Tipāyéchekāt, keyawaw ka koosikwāyimāk : kistachiméek, kákeyow keyawaw oot owasimisa Jacob, mena koosikwāyiméek, kákeyow keyawaw oot owasimisa Israel;

24. Weya āka ā óche atowāyimat ā isse tup-útāyétakooséyit ookitimakisewa : numoweya óche kasoostowāo, maka ā mowimoostakoot ké nutoótowāo.

25. Ke ga muméchimitin itta ā mamowe ayumehák : ne kéche itwāwina ne ga tipetotān ā wapumeyit unekee ka koosikwāyimikoot.

26. Ka kitimakissit kitta mechesoo, mena kitta tāpāyétúk : unekee ka nutoonowatchik ka Tipāyéchekāyit kitta muméchimāwuk; ke' tāewawa kitta pīmatissemukunwa kakekā.

27. Misewā uskeék kitta kiskissetotasoo-wuk, ākose kitta natamoostowāwuk ka Tipāyéchekāyit : mena kákeyowka tútoskanāmukisse-yit ayiseyinewuk kitta putuppeestak.

28. Weya oot ayan otānow ka Tipāyéchekāt : mena weya Kéche tipāyimāo ayiseyina.

29. Kákeyow túto ka weeyinootchik uskeék : ké mechesoowuk, mena ké putuppeestowāwuk.

30. Kákeyow unekee ka itoótāthik uskées kitta neepuskoopeestowāwuk : mena numoweya oweyuk ké pimachehāo oot áchákwa.

31. Net owasimisa kitta utooskak : ka Tipāyéhekāt kitta utooskakoot kitta itukimimawa.

32. Kitta pāche wétumowawuk kwiusk oot itatissewinewew : unehee ayiseyinewa kā nēta-wekeyit, ka Tipāyéhekāt ka ké oséhat.

NIKUMOON XXIII.

KA Tipāyéhekāt n'oo kunowe mayutchíkwām : āwuko óche numoweya kākwi ne ga kweetuman.

2. Ne ga mechesoohik itta ā meywasinewik : mena ne ga kiskinoótahik itta nippe ā meywāyétakwuneyik.

3. Kitta kwāskināo net áchákwa : mena ne ga itoótahik kwiusk itatissewinik, oo Wé-yoowin óche.

4. Keyam ata pimoótāyane ka wanútchak itta ka chikastāk nippoowin, numoweya ne ga koostān muchoe kākwi : weya ā wechāweyun ; ke suskahoon ne kakeechehikoon.

5. Ke ga kwyachétwowin mechesoowinātik unekee ka mikooskachehitchik óche : ke ké tumuskoonin pimme óche, mena net ooyakun kitta sakuskināo.

6. Maka ke meyo totakāwin mena ke kissā-watisseewin ne ga pimitissáhookoon eyekoók kā pimatisseyan : mena ne ga ayawan oo waskahikunik ka Tipāyéhekāt kakekā.

NIKUMOON XXIV.

KA Tipāyéchekāt weya oot ayan uske, mena kákeyow túto kākwi itta ka ayak: ā isko waweyāyak uske, mena unekee itta ka ayat-chik.

2. Weya ā ké keesétat túkoóch wenepākoók: mena ā ké kwyachétat túkoóch itta ā yiskepā-yik.

3. Owāna kā ké koospamutchewāt oo wut-cheemík ka Tipāyéchekāt: mena owāna kā ké pussikoot oo kunache étawiník?

4. Una ka kechistayikee oo cheécheeä, mena ka pákustāyik oo' tá: mena āka ka óche mitoonāyétúk muchoe kākwi, āka ka óche kuk-wācheesimat oo weetuppimakuna.

5. Kitta ótinum oo meyo totakāwin ka Tipāyéchekāt: mena kwiusk itatissewin kitta meeyik Munetoowa oo pimachehewāma.

6. Āwukwunik okoo oot owasimisewaw unekee ka nutoonowatchik: unekee ote ka nutoonúkik ke'skesik, O Jacob.

7. Ispākānumook kéche iskwātāma, mena kitta ispākā ayawa kakekā iskwātāma: ākose meyawutche kéche Ookemawit kitta peétok-wāo.

8. Owāna owa mawutche kéche Ookemaw: ka Tipāyéchekāt owa ka soókatissit, ka Tipāyéchekāt ote ka soókatissit ā nutoopuyit.

9. Ispākānumook kéche iskwātāma, mena kitta ispākā ayawa kakekā iskwātāma: ākose

meyawutche kéche Ookemawit kitta peétok-wāo.

10. Owāna owa mawutche kéche Ookemaw : ka Tipāyéchekāt owa, āwuko ka kéche Ooke-mawit.

NIKUMOON XXV.

KEYA, O Tāpāyéchekāyun, ke ga ispākānumatin net áchák ; ne Munetoom, ke ké mumisseetotatin : O ākaweya ne ga wawanāyétān, mena ākaweya ne ga sakoochehikwuk ka pukwasitchik.

2. Weya kákeyow túto ka uspāyimoototaskik āka kitta nunāpāwehutchik : maka weya une-kee ka wunétitchik kitta nunāpāwehisooowuk.

3. Wapúteyin ket itatissewina, O Tāpāyéchekāyun : mena kiskinóhumowin ke mās kunowa.

4. Kiskinoótahin ke tapwāwiník, mena kiskinóhumowin : weya keya ā oo Munetoomimitan ka pimacheheyun ; keya ke ké uspāyimoototatin kupākesik.

5. Kunookiskisse, O Tāpāyéchekāyun, ke kissāwatisseewina : mena ke meyo totakāwina, kuyútā ka óche nookoótwoweyun.

6. O ākaweya kiskissetota ne muchétewina ā owasiseweyan : maka ā ispeéche kissāwatisseeyun kiskissetotowin, O Tāpāyéchekāyun, weya a meywatisseeyun.

7. Kissāwatisseew mena kwiusk itatissew ka Tipāyéchekāt : āwuko óche kitta kiskinóhumowāo oomuchatissewa.

8. Unehee ka yoospisseeyit kitta kiskinoóta-hāo ooyussoowāwinik : mena túto ka yoosk-atisseeyit, āwukwunee kā kiskinóhumowat oot itatissewin.

9. Kákeyow oot itatissewina ka Tipāyéche-kāt kissāwatisseewin mena tapwāwin ayayew: túto unehee ka mitchiminumeyit oot issét-wawin, mena oo yussoowāwina.

10. Ke Wéyoowin óche, O Tāpāyéchekāyun: kissāwatotowin ne muchétewin óche, weya naspitch mistahā ā ké wunéteyan.

11. Kāko ayiseyineew ka koosikwāyimat Tāp-āyéchekāyit : āwukwunee kā kiskinóhumowat ā isse nutowāyétúk.

12. Oot áchákwā kitta pāútukee ayayewa: mena oot owasimisa kitta ayayewa uskeék.

13. Numoweya kākwi kitta katoowāo ka Tipāyéchekāt unehee ka koosikwāyimikoot: mena kitta wapúteyāo oot issétwawin.

14. Túkee ne kunowapumaw ka Tipāyéche-kāt: weya kitta kāchikoonúk ne' sita áyupeék óche.

15. Kwāsketotowin, mena kissāwatotowin: weya ā wāpinikoweyan, mena ā nunákache-hikoweyan.

16. Nunákatāyimomukun ne' tǎ mistahā: O otinin net ayimissewinik óche.

17. Kunowapúta ā ayayan ayimissewin mena nunákatāyimooowin: mena usānumowin kákeyow ne muchétewina.

18. Nakutowāyéta ā méchātitchik ka puk-wasitchik: ākose naspitch ā pukwasitchik.

19. O mitchimin net áchák, mena natumowin : ákaweya ne ga wawanāyétān, weya ā ké mumisseetotatan.

20. Keyam kwiusk ítotumoowin ne ga pumchikoon : weya keya ā ké uspayimoototatan.

21. Natumow Israel, O Muneto : kákeyow oot ayimissewiník óche.

NIKUMOON XXVI.

KEYA ooyussoowasin O Tāpāyéchekāyun, weya ā ké mitimāyan náhe totumoowin : ne ké mumisseetotowaw ka Tipāyéchekāt, āwuko óche numoweya ne ga púkissinin.

2. Nutowe kiskāyimin, O Tāpāyéchekāyun, mena kootāyimin : kootāyéta ne mamitoonāyéchekun mena ne' tã.

3. Ke meyo totakāwin mosuk ne kunowapútān : ne ga mitiman ke tapwāwin.

4. Numma n'óche wechāwawuk mucho ayiseyinewuk : mena numoweya ne ga wechewawuk ka wuyāsehewāchik.

5. Ne ké pukwatān itta ā mawutchehitootchik oomuchatissewuk : mena numoweya ne ga weetuppihawuk oomuchatissewuk.

6. Ne ga keseepākinān ne cheécheeā kwiusk étewiník, O Tāpāyéchekāyun : ákose ne ga natān ket issétwawin.

7. Kitta wapúteyewāyan ke nunaskoomik-oowin : mena kitta wétuman kákeyow ke mamátawe isséhekāwina.

8. Ka Tipāyéchekāyun, ne ké sakétan ke waskahikun: mena itta ka ayak ke kistāyé-takoosewin.

9. O ākaweya kipā net Áchák keke oomuchatissewuk: mena ne pimatissewin ussitche ka sakétatchik miko ā seekahúkik;

10. Oo cheécheewák ka ayayik muchoe pimatissewin: mena oo kéche niskewák sakuskin-āyewa mākwina.

11. Maka weya neya, ne ga wé mitiman kwiusk totumowin: O natumowin, mena kis-sāwatotowin.

12. Ne' sita kwiusk ne nepowakan: ke ga muméchimitin Tāpāyéchekāyun itta ā mawowe ayumehaneuwúk.

NIKUMOON XXVII.

KA Tipāyéchekāt ne wastānumak, mena ne pimachehik; owāna maka kā ké koostuk: ka Tipāyéchekāt ayeechétaaw ne pimatissewin; owāna maka ne ga koostáty?

2. Ispe oomuchatissewuk, ka pukwasitchik; peyā nasitchik ā wé moowitchik: ké pisoosinwuk ākose púkissinwuk.

3. Keyam ata méchāt ayiseyinewuk mowenāskowitchik, numoweya kitta sākissemukun ne' tá: mena ápo ata nutoopuyeestakoweyan, áchiko ne ga mumisseetotowaw.

4. Pāuk kākwi ne ké nutowāyétumowaw ka

Tipāyéchekāt, kā wé ayayan : kitta ayayan oo wuskahikuník ka Tipāyéchekāt eyekoók ā pimatisseyan, kitta kunowapútumwuk oo kissāwatisseewin ka Tipāyéchekāt, mena kittakewookatumwuk oot ayumehāwekumik.

5. Mākwach ā ayimissinanewúk ne ga katik weekeék : tapwā, ā wunemootuneyik itta oot étawin ne ga katik, mena ne ga tātáyik túkoóch ussineék.

6. Ākwa ne ga kistāyimik : owusimā ispeéch unekee ka pukwasitchik missewā waska ka ayatchik.

7. Āwuko óche ne ga mākin oot étawiník muchoostāhumatoowin keke kéche mumátakoosewin : ne ga nikumoon, mena ne ga muméchimaw ka Tipāyéchekāt.

8. Nutoótowin, o Tāpāyéchekāyun, ā mowimoostatan : kissāwatotowin, mena nutoótowin.

9. Ne' tǎ ke ké achimikoon, Nutoona ne' skesik : Ke' skesik, Tāpāyéchekāyun, ne ga nutoonān.

10. O ākaweya katoowin ke'skesik : mena ākaweya wāpin ket utooskāyakun kissewasewiník.

11. Keya ke ké wechegin : ākaweya nukusin, mena ākaweya wāpinin, O Muneto ka pimacheheyun.

12. N'ótawe mena ne' kawē wāpinitwawe : ka Tipāyéchekāt ne ga otinik.

13. Kiskinoóhumowin ket itatissewin, O Tāpāyéchekāyun : mena kiskinoótahin kwiusk isse, ka pukwasitchik óche.

14. Ākaweya pukitinin ā isse nutowāyētúkik ka pukwasitchik : weya ā keyaske misimikoweyan, nuspach ā itikoweyan.

15. Ne ga ké eyemoókáty metoone : maka ā tapwátuman kitta wapútuman oo kissāwatisseewin Tāpāyéhekāt uskeék.

16. O pāho ka Tipāyéhekāt ā itāyētúk : soókustwa, ākose ke ga kakeechehik ke' táík ; mena mumisseetotow ka Tipāyéhekāt.

NIKUMOON XXVIII.

KEYA ke ga mowimoostatin, O Tāpāyéhekāyun ka óche soókustwayan : ayumehin ; keespin, manapiko aka ke nutoótowéty ítotoweyune, tapiskooch unekee watíkaník ka itoótatchik ne ga issenakoóchekan.

2. Nutoóta ne tupútāyimoowe nutotumakāwina, tútwaw ā mowimoostatan : tútwaw ne cheécheeā ā itissinuman ke kissāwatisseewe uppewiník ke kunache ayumehāwekumikoók.

3. O ākaweya wāpinin, mena ākaweya nissewunachehin keke oomuchatisseewuk mena oomuchetotumoowuk : ka meyo ayumehatchik oo weetuppimakunewawa, maka mucho kākwi ka mitoonāyētúkik oo' táewák.

4. Tipáhumowik ka isse ítotúkik : mena ā ké isse mucho mamitoonāyētúkik.

5. Tipáhumowik ā ké isse kuskétumasootchik : tipáhumowik ā isse kuskétatchik.

6. Weya āka ā nakutowāyētúkik oo mitoonāyéhekunewák oot isséhekāwina ka Tipāyé-

chekāt, mena ā isse nookoótayit oo cheéchee-yeék: āwuko óche kā neéchewāpinat, āka mena kā osehat.

7. Kitta muméchimaw ka Tipāyéchekāt : weya ā ké nutoótúk ne tupūtāyimoowe nuto-tumakāwin.

8. Ka Tipāyéchekāt ne muskowisseewin, mena ne natumak; ne ké mumisseetotowaw ne' táík óche, ākose ne ké wechehik: āwuko óche mumátakoosemukun ne' tá, mena ne nikumoo-winík ne ga muméchimaw.

9. Ka Tipāyéchekāt ne muskowisseewin: mena natumowāo ka Kistukimat.

10. O pimachehik ket eyineemuk, mena meeyik ke meyo totakāwin ket ayanuk: ussumik, mena ooyáyik kakekā.

NIKUMOON XXIX.

MEEYEEK ka Tipāyéchekāt, seyoókatisseyāk, meeyeék ka Tipāyéchekāt putuppeestakoowin mena soókatisseewin.

2. Meeyeék ka Tipāyéchekāt kistāyétakoosewin ā isse kuskétumasoot: putuppeesták ka Tipāyéchekāt kunache putuppeestakāwin óche.

3. Weya ka Tipāyéchekāt ka ké ooyussoowatúk nippeä: weya kéche Muneto ka oséhat peyāsewa.

4. Weya ka Tipāyéchekāt, ka ooyukétúk kéche wenepāk; oot itwāwin ka Tipāyéchekāt

soókatuneyew: oot itwāwin ka Tipāyéchekāt kéche itāyétakwuneyew.

5. Oot itwāwin ka Tipāyéchekāt óche peekoonāo mistikwa: tapwā, ka Tipāyéchekāt peekoonāo mistikwa Libanusík.

6. Issehāo wawach kitta kwaskoóteyit tapiskooch mistchoosoosa: Libanus mena Sirion, tapiskooch unicorn.

7. Oot itwāwin ka Tipāyéchekāt óche nuna-nistukétum iskootāo; oot itwāwin óche ka Tipāyéchekāt itukétum kitta nunumepuyik pukwutuske: tapwā, ka Tipāyéchekāt itukétum kitta nunumepuyeyik pukwutuske Cades.

8. Oot itwāwin ka Tipāyéchekāt óche kuskehāo pisiskewa kitta nētawekeyawusooyit, mena miskum ā ata sukayik: oot ayumehāwekumikoók kákeyow ayiseyinewa atotumeyewa oo kistāyétakoosewin.

9. Ka Tipāyéchekāt tātuppew ka yiskepāyik: mena ka Tipāyéchekāt kéche Ookemawew kakēkā.

10. Ka Tipāyéchekāt kitta meeyāo muskowisseewin oot eyineema: ka Tipāyéchekāt kitta meeyāo oot eyineema pāútukāyimoowin.

NIKUMOON XXX.

KE gamuméchimitin, O Tāpāyéchekāyun, weya ā ké wecheheyun: āka ka óche sakoo hitchik pākwasitchik.

2. O Tāpāyéchekāyun ne Munetoom, ke ké mowimoostatín: ākose ke ké pimachehin.

3. Keya, Tāpāyéchékāyun, ke ké otinaw net áchák nissewunachehoowiník óche : ke ké kunowāyétumowawuk ne pimatissewin unekee watikaník ka itoótatchik.

4. Nikumoosták ka Tipāyéchékāt, keyawaw oo kunachehooma : mena nunaskoomeék ā kunookiskissewāk oo kunatissewin.

5. Weya oo kissewasewin ā mitchiminúk piko eyekoók ā pusúkapeweét, mena oo meyo totakāwiník ayayew pimatissewin : keyam kewatāyimoowin kittaétukwun túkee tipisk, maka mumátakoosewin oochéhepuyew keyākesāpayake.

6. Mākwach ā meyo ayayan, numoweya wé-kach ne ga petoos isse ayan, ne ké itwan : keya, Tāpāyéchékāyun, ke kissāwatisseewin óche ke ké ayeechehin.

7. Ke ké utimiskwānoostowin : akose ne ké kuskāyétumehikoon.

8. Ākose ke ké mowimoostatin, O Tāpāyéchékāyun : mena ne natamoostowaw ne Tāpāyéchékām ā tupūtāyimooyan.

9. Tanisse kā isse aputchehikooyun ne mík : ispe itoótāyane watikaník?

10. Usiskee na ke ga nunaskoomikoon : āpo na kitta wétumomukúk ke tapwāwin?

11. Nutoótá, O Tāpāyéchékāyun, mena kis-sāwatotowin : Tāpāyéchékāyun, keya wechehin

12. Ke ké kwāskinān ne kewatāyimoowin mumátakoosewiník isse : ke ké otinān ne nun-ākatāyimoowin, ākose ke ké meeyin mumátakoosewin.

13. Āwuko óche túto ka meyo pimatissit ayiseyinew ke ga nikumoostak túkee: O ne Munetoom, ke ga meeyitin nunaskoomoowin kakekā.

NIKUMOON XXXI.

KEYA, ke ké mumisseetotatin, O Tāpāyéche-kāyun: ākaweya wékach ne ga nunāpāwehikowin, natumowin kwiusk ket itatissewinik.

2. Pā natiskwānoostowin: keyepe natumowin.

3. Mena ne ga ookistapiskoomin keya, mena kitta uspāyimooyan: kitta pimacheheyun.

4. Weya ā ookistapiskoomimitan, mena ā natamoostatan: kiskinoótahin mena ke Wéyoo-win óche.

5. Otinin áyupeék óche, ka wé óche nukwasitchik kemooch: weya keya ā meeyeyun muskowisseewin.

6. Ke cheécheék ke kunowiskótinitin net áchák: mena maka ke ké pimachehin, O Tāp-āyéche-kāyun, keya Muneto ka tapwāyun.

7. Ne ké pukwatawuk unekee ka mitchiminúkik muhe kākwia: mena ne ké mumisseetotowaw Muneto.

8. Ne ga mumátakoosin, mena ne ga mumátakoohikoon ke kissāwatisseewin: weya ā ké nakutowāyétumun ka mikooskachehikooyan, mena ā ké kiskāyimut net áchák ayimissewinik.

9. Numoweya k'óche kipahoon kitta ayawit ka pukwasit: maka itta ā muketowak ke ké áyin.

10. Kissāwatotowin, O Tāpāyéhekāyun, ā wawanāyétuman: mena ne' skesikoók net ayakoon naspitch kewatāyimoowin; mena net ā-chākoók ussitché ne' yowik.

11. Weya peyis ā kissāyineweyan kewatāyimoowin óche: mena nunākatāyimoowin óche.

12. Ne muskowisseewin ne noótāpuyehikoon, ne muchétewin óche: mena ne' skuna nissewunatunwa.

13. Ne ké kitootikwuk kákeyow ka pukwasitchik, maka osam unekee ka weetuppmukik: mena unekee ka kiskāyimukik ne ké koostikwuk; mena ā wapumitchik ne ké kasoostakwuk.

14. Ne wunekiskissetotakowin, tapiskoochoweyuk ā nippit: ā peekopuyik ooyakun net issenakoóchekan.

15. Ne ké pātān ā mucho itwāitchik ā méchātitchik ayiseyinewuk: mena koostachewin missewā itta ayaw, weya ā wé mamowe nissewunachehitchik, mena ā ooyussoowāitchik kitta otinúkik ne pimatissewin.

16. Maka keya ke ké uspāyimoototatin, O Tāpāyéhekāyun: Keya neya ne Munetoom, ne ké itwan.

17. Ne pimatissewin ayaw ke cheécheék; natumowin ka pukwasitchik óche: mena unekee ka pupamamoókasitchik.

18. Wapúte ket utoóskāyakun kissāwātisseewe ke' skesik: mena pimachehin ke kissāwatisseewin óche.

19. Ākaweya ne ga wawanāyétān, O Tāpā-

yéchekāyun, weya ā ké mowimoostatan : keyam oomuchatissew kitta nunāpāwehoo, mena kitta kipítoowāo níkwāuskaník.

20. Keyam ka keyaskit kitta kipítoowāo : ka nunākache, kistāyimoowe, mena atowāyéche-kāwe, ayāspimat oo meywatissewa.

21. O taneyekoók peyeesakwúk ke meyo totakāwin, ka ustwowutchik unekee ka koosik-wāyimiskik : mena ka ké kwyachétumowutchik unekee ka mumisseetotaskik, mākwach ayiseyineeskák !

22. Ke ga katawuk ket étawiník āka ayiseyinewa kitta nayátawe totakootchik : ke ga kunowāyimawuk ket étawiník āka nantow kitta muhe iteétchik.

23. Kitta nunaskoomaw ka Tipāyécheekāt : weya ā ké wapúteyit oo kéche meyo totakāwin ā soókuneyik waskahikuník.

24. Ākose ā wé keyepeyan, omisse ne ké itwan : ke wāpinin numma ke wé kunowapumin.

25. Maka sakooch ke ké pātān net ayumehawin : ispe ā mowimoostatan.

26. O sakeheék ka Tipāyécheekāt, kákeyow keyawaw oo kunachehooma : ka Tipāyécheekāt kunowāyimāo unehee ka tapwátúkik, mena mistahā tipāhumowāo ka kistāyimooyit.

27. Soókustwak, ākose kitta ooyustaw ke' táewawa : kákeyow keyawaw ka mumisseetotowāk ka Tipāyécheekāt.

NIKUMOON XXXII.

SOWĀYĒTAKOOSSEW āwuko oo muchatissewin ka usānumāt: mena oo muchatissewin ka ukwunahumoôt.

2. Sowāyĕtakoosew āwuko ayiseyine^w ka Tipāyĕchekāt āka ka ukĕtumowat muchĕtewin: mena oot āchākoók āka ka mitchiminúk mu^{che} kākwi.

3. Mākwach ā ata āka kitooyan: ne' skuna nissewunatunwa mosuk ā kesinatāyĕtuman.

4. Ne koosikwamūchĕtan ke cheĕchee ā kesikak mena ā tipiskak: mena ā meyo ayayan weputch petoos net isse ayan.

5. Ke ga wĕtumatin ne muchĕtewin: mena āka kwiusk net itatissewin numoweya k'ôche katwatin.

6. Ne ga wĕtumowaw ne muchĕtewina ka Tipāyĕchekāt, ne ké itwan: ākose ke ké usānumowin ne muchĕtewina.

7. Āwuko ôche tûto oweyuk ka meyo pimatis^{sit} ke ga mowimoostak, mākwach ā issenakwúk kitta ké miskakoweyun: ākose ata kéche yiskepāyike numoweya kissewak kitta ké natik.

8. Ket ayan itta kâ kaseyun, ke ga kunowāyimin ayimissewiník ôche: ke ga waskaskowin missewā kitta pimatisseyan.

9. Ke ga achimoostatin, mena kiskinôhumatin itta kâ itoôtāyun: mena ke ga kiskinoôtahitin ne' skesik ôche.

10. Ākaweya nuspitow mistutim mena soosowustim, āka ka oonissetótumoowinitchik : piko kitta mitchimineétchik tapitoonāpichekun óche, āka kitta pátukooskaskik.

11. Kéche ayimissewina ustowawuk oomuchatissewuk : maka túto ka mumisseetotowatchik ka Tipāyéhekāyit, kissāwatisseewin kitta ayat missewā itta óche.

12. Mumátakoosik, keyawaw O kwiusk ootitatissewuk, mena ke ga mumátakoohikoowaw ka Tipāyéhekāt : mena mumátakoosik, kákeyow keyawaw ka tapwāyāk ke' táewāk.

NIKUMOON XXXIII.

MUMÁTAKOOSEESTÁK ka Tipāyéhekāt, O keyawaw kwiusk ootitatissewuk : weya ā náheskúk kwiusk ootitatissew kitta nunaskoomoot.

2. Muméchimeék ka Tipāyéhekāt kitoóchekuna óche : nikumoosták kitoóchekuník, kitoóchekun ā metátwapākúk.

3. Nikumoosták ka Tipāyéhekāt ooske nikumoon óche : tapetowāyétumook ā nikumoostowāk.

4. Oot ayumewin ka Tipāyéhekāt tapwāmukuneyew : mena kákeyow oot isséhekāwina tapwāwuneyewa.

5. Sakétaw kwiusk itatissewin mena ooyussoowāwin : uske sakuskināo oo meywatissewin óche ka Tipāyéhekāt.

6. Oot ayumewin óche ka Tipāyéhekāt ké

osétaw kesikwa : mena kákeyow túto kākwi ka ayak ākota oo yāyāwin óche.

7. Mamowinum nippeä wenepākoók : mena utte mamowustaw ā timmeyik, tapiskooch us-tasoonikumik.

8. Keyam missewā uske kitta koosikwāyim-ik ka Tipāyéchekāt : koosikwāyimeék, kákeyow keyawaw ka ayayāk uskeék.

9. Weya ā itwāt, ākose ká ékeék : ké itus-soowāo, ākose ké ayeetuneyew.

10. Ka Tipāyéchekāt itustawāo oo yussoo-wāwineyew āka ka ayumehayit āka nantow kitta itaputuneyik : mena issétawāo ā itwāyit ayiseyinewa āka kitta ké ékineyik.

11. Oo yussoowāwin ka Tipāyéchekāt kake-kā kitta étukwuneyew : mena ā itāyétúk oo' táik ā isko aniskā étayit ayiseyinewuk.

12. Sowāyétakoosewuk āwukwunik ayise-yinewuk, ka oo Munetoomitchik ka Tipāyéchekāyit Jehovah : mena sowāyétakoosewuk une-kee, ka ké nowusoonat kitta oot ayanit.

13. Ka Tipāyéchekāt nase kunowapew ké-che kesikoók óche, mena kunowapumāo kákeyow ayiseyinewa : oot étawiník óche nakut-owāyimāo kákeyow ka ayayit uskeék.

14. Ké osétawāo oo' táeyewa kákeyow : mena kiskāyétumwāo kákeyow oot isséchekāwin-eyewa.

15. Numoweya ā méchāteyit ā wechāwat kéche ookemaw kā óche pimachehoot : mena numoweya oo soókatissewin ka pimachehikoot ā soókatisit napāo.

16. Mistutim numma kitta ké pimachehāo napāwa: mena numoweya oweya kitta ké pimachehāo oo kéche muskowisseewin óche.

17. Kunowapumāo ka Tipāyéche-kāt unehee ka koosikwāyimikoot: mena unehee ka mumisseetotumeyit oo kissāwatisseewin ;

18. Kitta pimachehat oot áchákoooyeék nip-poowiník óche: mena kitta ussumat mākwach ā wé mechesooweét.

19. Ke ké pāhanow ket áchákoonák ka Tip-āyéche-kāt: weya ā wechehitúk, mena ā natum-atúk.

20. Ke' táenák ke ga mumátakoohikoo-now: weya ā ké uspāyimoowúk oo kunache Wéyoowin.

21. Kevam ke kissāwātisseewe meyo totakā-win, O Tāpāyéche-kāyun, ne ga ayakoonan: ka isse mumisseetotaták.

NIKUMOON XXXIV.

NE ga meeyaw nunaskoomoowin ka Tipāyéche-kāt: oo muméchimikoowin mosuk ne' tooník kitta ayayew.

2. Net áchák kitta muméchimāo ka Tipāyéche-kāyit: ootupútāyétakoosew pátúke, kitta mumátakoosew.

3. O muméchimatan ka Tipāyéche-kāt: keyam kistatotumwatan mamowe oo Wéyoowin.

4. Ne ké nutoonowaw ka Tipāyéche-kāt,

ākose ne ké pātak : tapwā, ne ké natumak uni-
ma ka koostumwuk óche.

5. Ké kunowapumāwuk, ākose ké wastā-
nikwuk : mena numoweya ké nunāpāwisewuk.

6. Cheest, ookitimakisew mowimoókāo, ā-
kose ka Tipāyécheekāt pātowāo : tapwā, mena
pimachehāo oot ayimissewiník óche.

7. Oot utooskāyakuna ka Tipāyécheekāt kun-
owāyimāo unehee ka koosikwāyimikoot : mena
pimachehāo.

8. O koochistumook, ā ispeéche kissāwat-
isseet ka Tipāyécheekāt : sowāyétakoosew una
ayiseyineew ka mumisseetotowat.

9. O koosikwāyimeék ka Tipāyécheekāt, keya-
waw oo kunachehooma : túto ka koosikwā-
yimatchik numoweya kākwi kweetumawuk.

10. Lionuk weya kweetumawuk, mena wé
mechesoowuk : maka túto ka nutoonowatchik
Tāpāyécheekāyit numoweya kitta kweetumawuk
kākwi ā meywasineyik.

11. Ākwa, owasisitik, nutoótowik : ke ga
kiskinóhumatinawaw oo koosikwāyimikoowin
ka Tipāyécheekāt.

12. Kāko ayiseyineew ākawatúk kitta pimat-
issit : mena ka nutowāyétúk kitta wapútúk
meyo kesikawa?

13. Mitchimina ke' tāyune muchoe kākwi
óche : mena ke' toon, āka muchoe kākwi kitta
ayimootumun.

14. Oosimoosta muchoe kākwi, mena tota
meyo kākwi : nutoona pāútukāyimoowin, mena
pimitissáha.

15. Kunowapumāo ka Tipāyēchekāt kwiusk ootitatissewa: mena nutoótowāo ā ayumehayit.

16. Muche kunowapumāo ka Tipāyēchekāt túto ka totumeyit muche kākwi: kitta naspitche mǎchehat uskeék óche.

17. Kwiusk ootitatissewuk mowimoókāwuk, ākose ka Tipāyēchekāt nutoótowāo: mena natumowāo kákeyow unima ka koostumeyit óche.

18. Ka Tipāyēchekāt kissewak kunowapumāo unekee ka métatumeyit oo' táeyeék: mena kitta pimachehāo túto ka tupútāyimootchik oot áchákoowák.

19. Mistahā ayimissewin ayawuk kwiusk ootitatissewuk: maka ka Tipāyēchekāyit natumak ayimissewinik óche.

20. Kunowāyétumak kákeyow oo' skuna: ka óche āka wawach pāuk peekoopuyeyik.

21. Maka muche kākwi kitta nissewunachehikwuk oomuchatissewuk: mena unekee ka pukwatatchik kwiusk ootitatissewa kitta kewachétawuk.

22. Ka Tipāyēchekāt pimachehimāo oot áchákooyewa oot utooskāyakuna: mena kákeyow unekee ka mumisseetotowatchik numoweya kitta kweetumawuk.

NIKUMOON XXXV.

NATUMOWIN, O Tāpāyēchekāyun, unekee óche ka mikooskachehitchik: mena nootinik unekee ka nootinitchik.

2. Otítina k̄a óche natumoweyun : nepowe kitta wecheheyun.

3. Pāta túkútchekun, kitta kipíchehutchik ka pupamamoókasitchik : omisse issé net ácháák, neya ka pimachehitan.

4. Keyam kitta wawānāyétumwuk, mena nunāpāwisewuk, ka nutoonowatchik net ácháák-wa : keyam kitta usātissáwawuk, mena wawānāyétumitissáwawuk, ka mamitoonāyimitchik nayā́taw isse.

5. Keyam ka wāpastúk usiskee kitta isse a-yawuk : mena oo kéche utooskāyakuna Muneto kitta nunanis isitissáwāo.

6. Keyam kitta wunetipiskayew mena soosk-wayew oo māskunowewawa : mena oo kéche utooskāyakuna ka Tipāyéchekāt kitta pupamamoókowāo.

7. Weya ā ké áyatchik áyupeā kemooch ā wé nissewunachehitchik pukwunuta : tap-wā, ké osétowāwuk watíkan net ácháákwa.

8. Keyam kātútowā kitta oteétik nissewunachehoowin, mena oot áyupeā, ka ké áyat kemooch, ká́chewak weya kitta nukwasoo : kitta ayakoot ká́chewak weya oot isséchikāwina.

9. Ākose net ácháák, mumátakooseestow ka Tipāyéchekāt : kitta mumátakoohik oo pimachehewāwineyew.

10. Kákeyow ne'skuna omisse kitta itwā-mukunwa, Tāpāyéchekāyun, owāna nāspitask, ka natumowut ookitimakisew unehee ka sak-oohikoot óche : ookitimakisew, mena una ka ayat nunákatāyimoowiník, unehee ka nunáka-chehikoot óche?

11. Ne ké nuspach isse misimikwuk : āka wawach ā kiskāyētumwuk kākwiā ka utamimitchik.

12. Muche kākwi ne ké tipahumakwuk meyo kākwi óche : mistahā āka ā nāāyētumehatchik net áchákwa.

13. Maka weya, weyawaw ā ákoositchik, numma ne ké nāāyētumwan, mena ne ké tup-útāyimoon net áchákoók : maka net ayumehawin káchewak neya ne ga oteétikoon.

14. Tapiskooch ā oototāmeyan ne ké isse numma nāāyētān : numma ne nāāyētān, tapiskooch oweyuk ā mowékatat oo' kaweya.

15. Maka neya āka ā meyo ayawuk ké mumátakoosewuk, mena ké mawutchehitoowuk : ne ké pā mowenāskakwuk āka ā kiskāyimukik, ne mayetoonānoostakwuk, numma wé poonétawuk.

16. Ā kuyāsimitichik ne mātowakatikwuk : ka kecheeskapitāstowitchik.

17. Tapāyéchekāyun, taneyekoók kā kunowapútumun oma : O natumow net áchák ayimissewinik óche ka isse misehitchik, mena ka sakétayan Lionuk óche.

18. Ākose ke ga meeyitin nunaskoomoowin itta ā kéche mawutchehitoonanewúk : ke ga muméchimitin itta ā méchātitchik ayiseyinewuk.

19. O ākaweya unekee ka pukwasitchik ne ga sakoochikwuk : mena akaweya ne ga pusukwapeestakwuk, pukwunuta ka pukwasitchik.

20. Yukuma kitta oototāmítooweét isse

ayimootúkik : maka muche peekiskwatawuk
unehee ka pāútuk pimatisseyit.

21. Ne ké tawutookoonāstakwuk, omisse ā
issitchik : Ket utamāyimikowin, ket utamāyim-
ikowin, ne ké wapútānan ne' skesikoonák óche.

22. Ke ké wapútān āwuko, O Tāpāyéche-
kāyun : ākaweya maka kipítoowā, ākaweya wā-
yow nukusin, O Tāpāyéhekāyun.

23. Kooskooska, kitta natumoweyun : natum-
owin, ne Munetoom, mena Tāpāyimeyun.

24. Ooyussoowasin, O Tāpāyéhekāyun ne
Munetoom, kwiusk ket itatissewiník : mena āka-
weya ne ga sakoochikwuk.

25. Ākaweya omisse kittaitwāwuk oo' táewák,
Matika, matika, ākose ka isse nutowāyétumwúk :
mena ākaweya, ke ké sakoochanow, kitta itwāwuk.

26. Keyam kitta wawanāyétumwuk mena
nunāpāwisewuk, ka mumátakoositchik ayim-
issewin ā ayawuk : keyam kitta weyátumwuk
muchāyétakoosewin, ka muméchimootchik.

27. Keyam kitta mumátakoosewuk, ka weche-
hitchik kwiusk itatissewiník : O tapwā, kitta
muméchimaw ka Tipāyéhekāt, kitta itwāwuk
mosuk, ka meywāyétúk ā meyo ayayit oot ut-
ooskāyakuna.

28. Maka weya ne' tāyune óche, ne ga ayim-
ootān kwiusk ket itatissewin : mena ke mum-
échimikoowin kupākesik.

oomuchatissew: āka ā kunowapūtumwat oo koosikwāyimikoowin Muneto.

2. Weya ā wuyāsimisoot kāchewak weya: peyis eyekoók oo muchétewin ā miskekatāyik.

3. Oot ayumewin oo' tooník óche numoweya kwiusk itítakwuneyew, mena ā wuyāsिमewāt: ké poonétaw kitta kunowāyimisoot, kitta nip-wákat, mena kitta totúk meyo kākwi.

4. Mamitoonāyétum muche kākwi oo nip-āwiník ā pimissík, mena numoweya ā isse meywasinewik isse pukitinisoo: mena numoweya pukwatum muche kākwi.

5. Ke kissāwatisseewin, O Tāpāyéchekāyun, kesikoók isko ayaw: mena ke tapwāwin wuskoók isko.

6. Kekwiusk itatisseewin tapiskooch wutcheék isse ayeetun: k'ooyussoowāwina tapiskooch ka kéche timmeek.

7. Keya, Tāpāyéchekāyun, ke ga pimachehaw ayiseyinew mena pisiskew; Taneyekoók ā meymasik ke kissāwatisseewin, O Muneto: ayiseyinewuk kitta mumisseewuk kitta akowastāhookootchik ke' tútúkwuna.

8. Kitta nāāyétumoochikwuk ā isse meywāyétumeék ket étawin: mena ke ga minahawuk meywāyimoowin, tapiskooch sepeék óche.

9. Keya ket ayan moonahipaník ā isse pees-akwúk pimatisseewin: mena ke wastānumak-āwiník kā óche wapūtumák wastāo.

10. O kāyapitch nookoótwowik ke meyo totakāwin unekee ka kiskāyimiskik: mena kwi-

usk ket itatissewin unekee tapwāwiník ka itus-tatchik oo' tãewawa.

11. O ākaweya ne ga oteétikwuk ookistāyim-oowuk: mena ākaweya oomuchatissewuk ne ga neéchewāpinikwuk.

12. Ākota ké púkissinwuk, kákeyow túto muchétewin ka totúkik: ké púkissinwuk, mena numoweya kitta ké pussikoowuk.

NIKUMOON XXXVII.

ĀKAWEYA ke gakissewahikwuk oomuchatissewuk: mena ākaweya ke ga esowanukāyimoo-hikwuk oomuche totumooskuk.

2. Weya weputch kitta mäche āka étatchik tapiskooch muskooseä: mena tapiskooch oochā-pík-wuk ā nippoowétékee kitta isse ayatchik.

3. Mumisseetotow ka Tipāyéche-kāt, mena ítota meyo kākwi: aya uskeék, ākose ke ga ussumikowin.

4. Meywāyim ka Tipāyéche-kāt: ākose ke ga meeyik ā isse nutowāyétumomukúk ke' tã.

5. Kunowiskoótin ket itatissewin ka Tipāyéche-kāt, mena mumisseetotow: ākose kitta oochéchepuyétaw.

6. Kitta issétaw kwiusk ket itatissewin tapiskooch wastāo: mena kwiusk ket ítotumoowin tapiskooch ā apíta kesikak ka isse wastāk.

7. Mitchimme kāyapitch ka Tipāyéche-kāt, mena weya mumisseetotow: ākaweya ke ga mik-ooskatāyétumehik una ka nāhepuyit kākwi ā

totúk, una ayiseyinew ka totúk mucho seékime-wāwina.

8. Poonéta kissewasewin, mena pukitina nayátawe mitoonāyéchehun: ākaweya nayátawāyéta, ke ga wé totān mucho kākwi.

9. Muche totumooowuk kitta máche numma étawuk: maka unekee ka mumisseetotowatchik ka Tipāyéchekāyit, āwukwunik kitta ayawuk uskeék.

10. Weputch, numoweya kitta étawuk oomuchatissewuk: ke ga nunatoonumwan oot étawin, maka numoweya kitta étaw.

11. Maka ooyoospisseew kitta ayaw uskeék: mena kitta pimatisseskak mistahā páútukā-yimoowin.

12. Oomuchatissew nutoonum kitta ooyussoowatat kwiusk ootitatissewa: mena kecheeskapitāstowāo.

13. Ka Tipāyéchekā kitta pápehāo: wapútumwāo oo kesikameyew ā oochécheputeyik.

14. Oomuchatissewuk ké kátuspekinakunāpitumwuk semakuníkooman, mena ké wakūpitāwuk oot áchapeewawa: kitta kowewāpawatchik ookitimakissewa, mena kitta nipáhatchik túto kwiusk ka isse peekiskwāyit.

15. Oo semakuníkoomanewaw káchwak oo' táewák kitta sapoostahookwuk: mena oot áchapeewawa kitta peekoonimawa.

16. Upisees kākwi kwiusk ootitatissew ā ayat: owusimā itāyétakwuneyew ispeéch oo kéche wāyootissewina oomuchatissew.

17. Oo' spitona oomuchatissew kitta peek-

oonikatāyewa : maka ka Tipāyéchekāt mitchimināo kwiusk ootitatissewa.

18. Ka Tipāyéchekāt kiskāyétumwāo oo kesikameyewa meywatissewa : mena oot ayane-waw kakekā kitta étukwuneyew.

19. Numoweya kitta wawanāyétumwuk ata ayimisseweétche : mena ata wé mechesoo-weétche ākooyekoók weyawaw kitta ayawuk.

20. Maka weya oomuchatissewuk, kitta nissewunachehoowuk ; mena ka pukwatikoot ka Tipāyéchekāt kitta mǎche numma étayewa tapiskooch oo pimimewaw mayutchíkoosisuk : tapwā, tapiskooch pustāo, kitta numma étawuk.

21. Oomuchatissew owehasoo, ākose numma tipáhum : maka kwiusk ootitatissew kissāwat-isseew, mena oócheestumakāo.

22. Túto ka sowāyimikootchik Munetoo-wa kitta ayawuk uske : maka unekee ka muchukimikootchik Munetoowa kitta numma étawuk.

23. Ka Tipāyéchekāt ooyukétumowāo kā éteyit ā meywatisseyit ayiseyinewa : mena issé-tawāo oot itatissewineyew ā isse meywāyé-tumwat.

24. Ata púkisséke, numoweya kitta wā-pinaw : weya ka Tipāyéchekāt ā mitchiminat oo'cheécheék.

25. Ne ké owasisewin, peyis ne kissā-yinewin : maka nummoweya wékach n'óche wapumaw kwiusk ootitatissew kitta wāpineét, ápo oot owasimisa kitta pukoosétwayit kā mecheyit.

26. Kwiusk ootitatissew kakekā kissāwat-isseew, mena mosuk owehewāo : mena oot owasimisa sowāyétakooseyewa.

27. Oosimoosta muche kākwi, ākose tota unima ā meywasik : mena itta aya kakekā.

28. Weya ka Tipāyéhekāt sakétaw kākwi ā meywasik : numoweya wāpināo ka meywasissewit, maka kakekā kunowāyétakoosewuk.

29. Weya oot owasimisewawa muchatissewuk : kitta māche numma étayewa.

30. Kwiusk ootitatissewuk kitta ayawuk uske : mena itta kitta ayawuk kakekā.

31. Oo' tooník óche ayimootum kukátawā-yétumoowin kwiusk ootitatissew : mena oo' tāyune óche ayimootum ooyussoowāwin.

32. Oo'yussoowāwineyew oo Munetooma ustāyew oo' táik : ākose numoweya kitta sooskoopuyew.

33. Oomuchatissew wapumāo kwiusk ootitatissewa : ākose nutoonum kitta ké nippahat.

34. Ka Tipāyéhekāt numoweya kitta pukitinimāo oo cheécheeyeék : mena numoweya kitta utamāyimāo ā ooyussoowateét.

35. Uspāyimototow ka Tipāyéhekāt, mena mitchiminum oot issétwawin, ākose ke ga kistukimik, kitta ayayun uske : ispe oomuchatissewuk nissewunachehootwawe, ke ga wap-ūtān.

36. Neya kāchewak ne ké wapumaw oomuchatissewsoókatissewin ā ayat : mena ā meyo ayat tapiskooch mistik kāsissowekitchē.

37. Ne ké mayaskumwan oot étawin, poote, āka ka état : ne nutoonowaw, maka oot étawin numma wawach ké miskumwan.

38. Nakutowāyim māyo pimatissit napāo, mena kunowapum kwiusk ootitatissew : weya āwuko napāo pāūtukāyimoo oo nippoowinik.

39. Maka weya oomuchatissewuk, kitta nissewunachehoowuk mamowe : mena óchetow piko oomuchatissewuk, kitta mǎche numma étawuk iskwayanik.

40. Maka oo pimachehoowin kwiusk ootitatissew ka Tipāyéchekāyit meeyik : ka natumakootchik mǎkwach ayimissewinik āyatwawe.

41. Ka Tipāyéchekā kitta wechekapowistowāo, mena kitta pimachehāo : kitta natumowāo oomuchatissewa óche, mena kitta pimachehāo, weya ā mumisseetotakoot.

NIKUMOON XXXVIII.

ĀKAWEYA kitoosin, O Tāpāyéchekāyun, ke kissewasewinik : mena ākaweya ayimehin ā koosikwúk ke kissewasewinik.

2. Ke keenekutoosuk ayeetumoonwa ne' yowík : mena ke' cheécheeā ne wesukinikoon.

3. Numma ne meyo múchehoon ne' yowík, weya āka ā nāāyétumun : mena numoweya ne pāūtukamúchétan ne' skuna, chikāma ne muchétewin óche.

4. Ne muchétewina net ayewiskakoon : mena

tapiskooch mistahā nayūchekun, osam koosik-
wun neya kitta ké sakoótayan.

5. Ne miswakunīkoowina wéchākunwa, mena
nissewunatunwa: ne kukāpatissewin óche.

6. N'óteetān kéche ayimissewin mena nun-
ākatāyimoowin: āwuko óche numma ne náāyē-
tān kupā kesik.

7. Ne'yowík sakuskināo ā ákwúk itaspinā-
win: mena numoweya nantow itta ne'yowík
ne meyo ayan.

8. Ne nāsoowiseen, mena ne ké ákoohik-
owin: ne ké mowimoókan ā ispeéche āka
náustāk ne' tǎ.

9. Tāpāyéchekāyun, ke kiskāyētān kákeyow
ā isse nutowāyētuman: mena numoweya ke
pukwunowāyētān ne mumápināwin.

10. Ne' tǎ soóke púkahun, ne muskow-
isseewin ne noótāpuyehikoon: mena ne wape-
win ne nukutikoon.

11. Ka sakehitchik mena ne weetuppima-
kunuk nepowewuk ā kunowapútúkik net ayim-
issewin: mena ne wákomakunuk wáyow n'óche
kapowistakwuk.

12. Unekee mena ka nutoonúkik ne pim-
atissewin ustawuk nukwakuna ā wé nukwa-
sitchik: unekee mena ka wé nayátawe totow-
itchik ayimootumwuk muche kākwi, mena
mamitoonāyētumwuk wuyāsehewāwin kupā
kesik.

13. Neya weya, tapiskooch āka ā pátúk
ayiseyinew ne ké issenakoóchekan, āka ā pát-

uman : mena oweyuk āka ā ké ayumit, āka wawach ka paskitoonāyit.

14. Oweyuk āka ā pātúk ne ké issenakoóchekan : mena oo' tooník āka ā ustāyik kitootitoowin.

15. Weya keya, O Tāpāyéchékāyun, ke ké mumisseetotatin : ke ga nuskwāwusítwowin, O Tāpāyéchékāyun ne Munetoom.

16. Ne ké nutowāyētān túto ka pukwasitchik, āka kitta sakoo hitchik : weya ispe ā sooskoosinwuk, naspitch ā ké mumātakoo-sitchik.

17. Ākose metoone mākwach ayimissewiník, net ayan : mena ne kewatāyimoowin mosuk ne kunowapūtān.

18. Ne ga wētān ne multe pimatissewin : mena ne ga mētātān ne muchētewin.

19. Maka pimatissewuk ka pukwāsitchik mena soókatissewuk : mena unekee ka pukwasitchik méchāte wuk.

20. Unekee mena multe kākwi ka mākitchik meyo kākwi ā meeyeétchik ne nayātawāyimikwuk : chikāmā ne pimitissāhān kākwi ā meywasik.

21. Ākaweya wāpinin, O Tāpāyéchékāyun, ne Munetoom : ākaweya wáyow aya.

22. Keyepe kitta wecheheyun : O Tāpāyéchékāyun Muneto n'oopimachehewām.

NIKUMOON XXXIX.

NE ké itwan, ne ga pāútuk nakutowāyētān
net itatissewina: āka kitta wunéteyañ ne'
tāyune óche.

2. Ne ga mitchiminān ne' toon tapiskooch
tapitoonāpitchekun óche: oomuchatissewuk
kāyapitch ā kunowapumukik.

3. Ne ké mitchiminān ne' tāyune, mena
numma nantow net itwan: numma ne kitoon,
āpócheka meyo ayumewina óche; maka ne
ké wesukāyétumehikoon mena numma ne
nāāyétumehikoon.

4. Ne' tã ké kissetāo peéche ne' yowík,
ākose ā ispeéche mamitoonāyétuman iskootāo
susketāo: ākose peyis ne ké ayumin ne' tāyune
óche;

5. Tāpāyéchekāyun, kiskāyétumoohin ā kes-
ipak ne pimatissewin, mena ā étúteékee ne
kesikama: kitta ké káchenahooyan eyekoók ā
ayayan kitta pimatisseyan.

6. Matika, ke ké issétan ne kesikama tapis-
kooch tipechéchāchikun ka iskwak: mena net
ispeétisseewin tapiskooch numma kākwi eye-
koók keya ā ispeétisseeyun; mena tapwā ká-
keyow ayiseyineew ka pimatissit metoone num-
ma kākwi itāyétakoosew.

7. Weya ayiseyineew ā pimoótāt āka nantow
ā itaputuneyik chikastāskumoowin, mena ā mét-
umāyétumehisoot pikoonuta: mawusukwus-

taw wāyootissewina, ākose numoweya ké wétum
owāyewa kā ayayit.

8. Ākwa maka, Tāpāyéchékāyun, kākwi
āspāyimooyan: tapwā keya ket uspāyimooto-
tatin.

9. Ākutānumowin kákeyow ne wunétewina:
mena ākaweya isséhin kitta ké kitoosit ookuk-
āpatissew.

10. Āka ā nétawāt oweyuk ne ké isse ayan,
mena numoweya n' óche paskétānān ne' toon:
weya keya ā totumun.

11. Ākutānumowin ket itaspināwin: āp-
ócheke ne māstinikoon ā ispeéche koosikwam-
úchélayan ke' cheéchee.

12. Keespin keya ā nayāta wāyétumun kāk-
āskimutche ayiseyinew muchétewin óche, ket
issétawan oo kutowusissewin kitta māche āka
étukwuneyik, tapiskooch munechoos ā mechit
ayoowinis: āwuk' óche maka kákeyow ayise-
yinew numma kākwi tapiskooch isse ayaw.

13. Nutoóta ne mowimooschekāwin, O
Tāpāyéchékāyun, mena k' étowukuya óche nak-
utowāyéta ne mowimoókāwin: ākaweya poone
atota ne'skesikwapoë.

14. Weya ā mantāweyan: mena nukiskow
piko ā étayan, ka ké isse ayatchik kákeyow n'
ótaweyuk.

15. O munachehin upisees, kitta ké kóke
ayayan ne muskowisseewin: ā moyā sipwātāyan
ota óche, mena āka kitta óche nookooseyan.

NIKUMOON XL.

NE ké pāhaw ka Tipāyéchekāt: ākose ne ké nutoótak, mena ne ké kitimakétak.

2. Ne ké otinik mena watikaník óche, pusuk-oochāskewukák óche: ākose ne ké nepowehik kistapiskák, mena n'ooyukétumak net itatissewin.

3. Mena ké ustaw ooske nikumoon ne' tooník: oo nunaskoomikoowin ke Munetoomenow.

4. Méchāt kitta wapútumwuk, ākose kitta sākissewuk: mena kitta mumisseetotowāwuk ka Tipāyéchekāyit.

5. Sowāyétakoosew una ayiseyinew ka us-pāyimootowat ka Tipāyéchekāyit: mena āka ka natamoostowat ookistāyimoowa, mena túto ka pupamoótutayit keyaskewina.

6. O Tāyāyéchekāyun ne Munetoom, kéche mamuskach kākwia ke ké totān, tasipwa mena ke mitoonāyéchekuna ā mitoonāyimeyák: ākose āka oweyuk ā ooyāyétumask.

7. Keespin ata wétuman, mena ata atotuman: owusimā kitta méchātinoopunee ispeéch eyekoók ā kuskétayan kitta wétuman.

8. Tipetotumoowina, mena weyase tipe-totumoowina numoweya ke wé ayan: maka n'étowukuya ke ké paskétānān.

9. Nunatoók tipetotumoowina muchétewin óche, numoweya ke nutowāyétān: ākose ne ké itwan, Ākwa, ne tukoosinin,

10. Ke mussināhikuník ne mussināhikason,

kitta tipetotuman ke mitoonāyēchekun, O ne Munetoom: net itāyētān kitta totuman; tapwā, k'ooyussoowāwina ne' tā'ik ayawa.

11. Ne ké wētān kwiusk ket itatissewin itta ā mamowe ayumehaneu'uk: numoweya ne ga mitchiminān ne' toon, O Tāpāyēchekāyun, ke kiskāyētān āwuko.

12. Numoweya n'ōche katan kwiusk ket itatissewin peēche ne' tā'ik: ne ké ayimootān ke tapwāwin, mena ke pimachehewāwin.

13. Numoweya n'ōche katoowawuk ke kissāwatisseewin mena ke tapwāwin: kéche mamowe ootayumehawuk.

14. Ākaweya muskumin ke kissāwatisseewin, O Tāpāyēchekāyun: keyam ke meyo totakāwin mena ke tapwāwin mosuk ne ga kunowāyimikoon.

15. Weya méchāt ayimissewina ā oteétikoo-yan; ne muchétewina n'otumehikoon āka wāche kuskétayan kitta itapeyan ispi'ik: tapwā, owusimā mechātinwa ispeēch nāstukuya ne' stikwan'ik mena ne' tā ne noótāpuyehikoon.

16. O Tāpāyēchekāyun, keyam itāyēta kitta natumoweyun: keyepe, kitta wecheheyun, O Tāpāyēchekāyun.

17. Keyam kitta nunāpāwissewuk, mena kitta wawanāyētumwuk mamowe, ka nutoon-ū'ik ā wé nissewunachehatchik net āchā'kwa: keyam kitta usātissāwawuk, mena kitta nun-āpāwehoowuk, ka ukawatū'ik mu'che kākwi kitta ayawuk.

18. Keyam kitta mā'che wāpinawuk, mena

nunāpāwissewin kitta tipāhumowawuk: túto omisse ka issitchik, Nunāpāwisse, nunāpāwisse.

19. Keyam kákeyow túto nātoonaskik kitta mumátakoosewuk: mena túto ka sakétatchik ke pimachehewāwin, Ka Tipāyéchekāt kitta muméchimaw kitta itwāwuk.

20. Maka weya neya, ne kitimakissin, mena ne kweetuman: maka ka Tipāyéchekāt ne mitoonāyimik.

21. Keya ka wecheheyun mena ka natumoweyun: ākaweya kinwās aya, O ne Mune-toom.

NIKUMOON XLI.

SOWĀYÉTAKOOSSEW una ka nakutowāyimat ookitimakissa mena ookweetumawa: ka Tipāyéchekāt kitta natumowāo mākwach ayimissewinik āyatche.

2. Ka Tipāyéchekāt kitta kunowāyimāo, mena pimachehāo, kitta meyo ayat uskeék: mena ākaweya pukitin ā isse ukawatumeyit ka pukwatikoot.

3. Ka Tipāyéchekāt kakeeché, pāmisséke oo nipāwinik ā ākoosit: osétaw missewā oo nipāwin mākwach ā ākoosit.

4. Ka Tipāyéchekāyun, kissāwatotowin ne ké itwan: nunatowé net áchák, weya ā ké wunetotatan.

5. Ka pukwasitchik ne muche itikwuk:

Tayispe kā nippit, ākose oo wéyoowin kitta wunétaweét?

6. Ākose eyata pāche wapumitche, mucho kākwi ayimootum: mena oo' tāík óche keyas-kewin mooskenum, ākose pā wuyoweetche uttese wétum.

7. Kákeyow túto ka pukwasitchik ne kemooche ayimoomikwuk: neya káchewak ka mucho mamitoonāyimitchik.

8. Keyam kitta misimaw: ākose ākwa ā pimissinit, ākaweya mena kitta pussikoo.

9. Tapwā, ápo káchewak tippeyowā ne too-tām, ka ké mumisseeyan: ka ké weche meche-soomit, ne ké uswahook.

10. Maka kissāwatotowin, O Tāpāyéhekāyun: pussikoonin mena, ākose ne ga tipa-humowawuk.

11. Ākota wáche kiskāyétuman ā meyo totoweyun: una ka pukwasit āka ā sakoohit.

12. Mena mākwach ā kwiusk pimatisseyan, ke mitchiminin: mena ke ga áyin itta ā ayayun kakekā.

13. Kitta muméchimaw ka Tipāyéhekāt Israel oo Munetooma: eyekoók kā naspitche uskeewúk. Amen.

NIKUMOON XLII.

TAPISKOOCH yapāwutík ka isse ukawatúk ā nippeeskayik: ākose ā isse ukawatisk net áchák, O Muneto.

2. Net áchák ukawatāo Munetoowa, tapwā, ka pimatisseyit Munetoowa : tayspe kā pā natuk oot astumewiník Muneto ?

3. Ne matoowin apoë ne ké oomechewinin ā kesikak mena ā tipiskak : ākose mosuk, Tan-ewa maka ke Munetoom, ā issitchik ?

4. Āwuko kāskisseyane, ne seekinān ne' tǎ ā nissikuto ayayan : weya ā ké wechāwukik ā méchātitchik ayiseyinewuk, mena ā ké it-oótahukik oo waskahikuník isse Muneto ;

5. Muméchimikoowiník mena nunaskoom-ikoowiník : ussitche unekee ka kunowāyétúkik kunache kesikaw.

6. Tanākā wáche āka nāāyétumun, O net áchák : mena tanākā wáche kuskāyétumeskow-eyun ?

7. Mumisseetotow Muneto : kāyapitch unne ne ga meeyaw nunaskoomoowin weya ā ké wéchehit.

8. Ne Munetoom, net áchák numma nāā-yétum : āwuko óche ke ga kiskissetotatin Jordaník óche, mena upistche wutcheesis Hermon óche.

9. Ā timmeek nutotumomukun ā timmeek, ā pǎtakwúk ke nippeem : kákeyow ke mumák-askama mena ke misseyootinima net ayewis-kakoon.

10. Ka Tipāyéchekāt ké mākew oo meyo totakāwin ā kesikayik : mena ā tipiskayik ne ké nikumoostowaw, mena ne mowimoostowaw Muneto ka mitchiminúk ne pimatissewin.

11. Omissee ne ga itaw Muneto ne mus-

kowisseewin, Tanākā wāche wunekiskissetotow eyun : tanākā wāche pupame kewatāyimoo-yan, ākose ka pukwasit ā kitimahit ?

12. Ne' skuna peekwahikatāwa tapiskooch semakuníkooman óche : ākose unekee ka pukwasitchik ā mikooskachimitchik ;

13. Omissee ā issitchik túto kesikaw : Tanewa ākwa ke Munetoom ?

14. Tanākā wāche āka náāyétumun, O net áchák : mena tanākā wāche kuskāyétumeskow-eyun ?

15. O mumisseetotow Muneto : kāyapitch unne ne ga nunaskoomaw, ka wechehit, mena ne Munetoom.

NIKUMOON XLIII.

WECHEHIN, O Muneto, mena natumowin oomuchatissewuk óche : O natumowin oowuyāse-hewāo, mena oomuchatissew óche.

2. Weya keya Muneto ka meeyeyun muskowisseewin, tanākā wāche wāpineyun : mena tanākā ka óche pupame kewatāyimooyan, ākose ka pukwasit ā kitimahit ?

3. O pā isitissáha ke wastānumakāwin mena ke tapwāwin, kitta kiskinoótahikooyan : mena kitta pāseekooyan ke kunache wutch-eemík, mena ket étawiník.

4. Mena kitta itoótāyan Muneto kitta natuk, ka mumátakoohit ne Munetoom : mena kitoó-chekuník ke ga meeyitin nunaskoomoowin, O Muneto, ne Munetoom.

5. Tanākā wāche āka nāāyētumun, O net āchāk : mena tanākā wāche kuskāyētumeskoweyun ?

6. O mumisseetotow Muneto : kāyapitch unne ne ga meeyaw nunaskoomoowin, ka wechelit, mena ne Munetoom.

NIKUMOON XLIV.

NE ké pātānan n' étowukanāk óche, O Muneto, n'ótawenanuk ne ké wétumakoonanuk : ka ké totumun mākwach ā étatchik ;

2. Ka ké isse wuyowetissáwutchik ayiseyinewuk āka ka ayumehatchik ke cheéchee óche, ākose itta ka áyutchik : ka ké isse nissewunachehutchik ā méchātooskanāmukissitchik ayiseyinewuk, mena wuyowetissáwutchik.

3. Yukuma weyawaw oo semakuníkoomanewaw óche ka ké ayatchik āwuko uske : mena numoweya weyawaw oo' spitoonewawa ka wechelikootchik ;

4. Maka ke kéchenisk, mena ke' spitoon, mena ā meyo kunowapumutchik : chikāma ā kitimakāyimutchik.

5. Keya ne kéche Ookemam, O Muneto : pāche isitissáhumow ke wechehewāwin Jacob.

6. Keya óche kā sakoohugeétchik ka pukwatikooyákik : mena ke Wéyoowin óche kā pátukooskowukeétchik, túto ka pussikoostakoooyákik.

7. Numoweya net áchapee ne ga mumisseen :

yukuma ne semakuníkooman kâ aputchehik-ooyan;

8. Maka keya ka pimacheheyák ka pukwatikooyákik óche: mena ka wawanāyétumehutchik ka pukwatikooyákik.

9. Ne muméchimanan Muneto kupā kesik: mena ne ga muméchétānan ke Wéyoowin kakekâ.

10. Maka ākwa wáyow ket ayan, mena ke wawanāyétumehinan: mena numma ke wechāwinan nutoopuyeyáke.

11. Ket issehinan kitta oosimoostowukeétchik ka pukwatikooyákik: mena unekee ka pukwatikooyákik nissewunachétawuk net ayanenana.

12. Ket eyinumakan kitta moowikoweyák tapiskooch mayutchikwuk: mena ke ké wuswātissáhoonan mākwach itta āka ā ayumehatchik ayiseyinewuk.

13. Ket utawakan ket ayiseyineemuk numma kākwi óche: mena numma k'otinawuk soon-eyawuk weyawaw óche.

14. Ket issehinan kitta mātowakāyasoomik-ooyákik ne weetuppiimakunenanuk: kitta pāp-chikooyákik unekee waska ka ayatchik.

15. Ket issehinan kitta ayimoomikooyákik āka ka ayumehatchik: mena ayiseyinewuk ne wāwāpiskwāyoostakoonanuk.

16. Túto kesikaw ne kunowapútān ne wawanāyétumoowin: mena ne nunāpāwissewin ne ké ukwunahookoon;

17. Weya túkee ā pátakoosit ka mucho ayim-

oomewāt mena ka muche peekiskwāt : weya ā ētat ka pukwasewāt, mena ka ayimehewāt.

18. Ākose kákeyow oma ā ata oteētikooyák, numoweya ke wunekiskissetotatinan : mena numoweya ke nayātaawe nookoōtwtatinan ket issétwawinik.

19. Ne' tāenák numoweya n'óche kewanan : mena numoweya n'óche wunahumanan ket itatissewin ;

20. Numma, ā ata ké isitissáhooyák itta āyatchik wutútúkwune kināpikwuk : mena ā ké ukwunahooyák ā chikastátik nippoowin.

21. Keespin ke wunekiskissetotumwanow oo Wéyoowin ke Munetoomenow, mena keespin ke soowiniskāstowanow púkan muneto : numma na Muneto kitta miskum ? weya ā kiskāyétúk wunemooch ā itustāyik me'tā.

22. Keya óche wawach ne nippáhikowinan kupā kesik : mena mayutchíkwuk wá nippá-heétwawee ā itukimikoweyák.

23. Pussikoo, Tāpāyéchekāyun, tanākā ke nipan : kooskooska, mena ākaweya nukusinan kakekā.

24. Tanākā ke katan ke'skesik : ākose ā wunekiskissetotumun ne nunākatāyimoowinan mena net ayimissewinenan ?

25. Weya, net áchákoonan neéhepuyew, peyis uskeék isse : ne'yowenan mena mitchim-inumomukun uske.

26. Pussikoo, ākose wechehinan : mena natumowinan ke kissāwatisseewin óche.

NIKUMOON XLV.

NE' tǎik n'ooyāyētān meyo kākwi: net āyimootān unehee kākwia ka ké osétoowuk kéche Ookemaw.

2. Ne' tǎyune oo mussināhikunātikoomew: oomussināhikāo.

3. Ke meyo nakoosin ispeéch ayiseyinewe koosisanuk: ke' tooník mena sakuskināo kissāwatisseewin, weya Muneto ā ké sowāyimisk kakekā.

4. Ooyūpita ke semakuníkooman ke'pwamík, O keya owusimā Seyoókatisseyun: ā ispeéche putuppeestakoweyun mena ā atotakooseyun.

5. Ke ga wé mitchiminān ke kistatisseewin: ácheke utte nookoóta, chikāma tapwāwe ayumewin óche, yoospisseewin, mena kwiusk itatisseewin: ākose ke kéchenisk ke ga kiskinóhumakoon ā koostatāyétakwúkee kākwia.

6. Naspitch keenekissewuk ke keenekutoosuk, ākose ayiseyinewuk ke ga putuppeestakwuk: ápo wawach kéche Ookemaw túto ka pukwatikoot.

7. Ket uppewin, O Muneto, kakekā étukwun: ke kéche ookemawewin tapwā ooke-mawewin.

8. Ke ké sakétan kwiusk itatisseewin, mena ke ké pukwatān muchétewin: āwuko óche Muneto, ke Munetoom ote, ka ké kistukimisk ā mumátakoohisk owusimā ispeéch ke wechāwakunuk.

9. Kákeyow ket ayoowinisa nunatoók wéke

makoofoonik issemakwunwa: kéche ookemawekumikoók óche, ka ké óche mumátakooohiskik.

10. Kéche Ookemawuk oo'tanisewawa ké wawechāwāwuk ā kistāyétakooseyit ket isk-wāma: ke kécheniskik ké nepowew kéche Ookemaskwāo kéche sooneyawa ā weyamat, nunatoók ā issenakooseyit.

11. Nutoóta, O ka oo'tanisenanewúk, mena nakutowāyéta, itusta k'étowukuya: wunekiskisse ke totāmuk, mena k'ótawe oot owasimisa.

12. Ākose kéche Ookemaw ke ga nāhenak: weya ā Oo Munetoomeyun Tāpāyimisk, āwuko óche ke ga putuppeestowaw.

13. Ākose oo tanisima Tyre ākota kitta ayaw oo mākewin ussitche: oowāyootissewuk ke ga mowimoostakwuk.

14. Kéche Ookemaw oo tanisa kéche nak-ooseyewa: oo weyáchekun ā ké osehimeét kéche sooneyawa óche.

15. Kitta itoótahaw itta kéche Ookemawa ā ayayit ā kéche weyátúk: ooskeneekiskwāwa ka oowechāwakunit kitta wechāk, ākose ke ga pātwakowin.

16. Mumátakoosewin, mena meywāyimoo-win kitta ussitche pāseewawuk: ākose kitta peétokwāwuk kéche Ookemawekumikoók.

17. Ispeéch kitta ótaweyun ke ga oot-owasimisin: āwukwunik kitta ookemākāyun missewā uskeék.

18. Ne ga kunookiskissin ke Wéyoowin tútwaw ā utte aniskā nétawekehitootchik ayis-eyinewuk: āwuko óche ayiseyinewuk ke ga

meeyikwuk nunaskoomoowin, eyekoók ā naspitche uskeewúk.

NIKUMOON XLVI.

MUNETO ket uspāyimoowinenow mena ke muskowisseewinenow : naspitch nāpāmee wechehe-wāo ā mikooskatāyétumoót.

2. Āwuko óche numoweya ke ga koostachenow, keyam ata uske áchepuyike : mena keyam wutcheesa tawukam ispuyikwawee.

3. Keyam ata mistahā mumákaskakee : mena keyam wutcheeā nunumepuyikwawee ā keestík.

4. Seepeä ā yiskipāk óche kitta mumátake-oosemukun oo kéche waskahikun Muneto : ka kunatúk itta weekee Mamowāyus ka itāyétak-oosit.

5. Muneto ākota tātawitch ayaw, āwuko óche numoweya kitta ké átustanewun : Muneto kitta wechétaw, ākose weputch.

6. Āka ka ayumehatchik mikooskachehikwuk, mena otānowa ké áchepuyewa : maka Muneto ké wapúteyewāo ā soókétakoosit, ākose uske kā tíketaċ.

7. Ka Tipāyéhekāt ke wechehikoonow : oo Munetoom Jacob ke natamoostowanow.

8. O astumetik, kunowapútumwák oot is-séhekāwina ka Tipāyéhekāt : eyekoók nissewunachehoowin ká ustat uskeék.

9. Kipíchétaŋ nutoopuyewina missewā uskeék : natwapitāo áchapeeä, menapeekoonum

túkúchekun, mena suskáwāo nutoopuyewe tapanaskwa.

10. Keyame ayak, mena kiskāyétumook ā Munetooweyan: ne ga kistāyimikwuk āka ka ayumehatchik, ne ga kistāyétakoosin uskeék.

11. Ka Tipāyéchekāt ke wechehikoonow: oo Munetooma Jacob ke natamoostowanow.

NIKUMOON XLVII.

O pussechéchāhumak mamowe kákeyow keyawaw ayiseyinetik: O nikumoosták Munetō ā meyótakwúk óche.

2. Weya, ka Tipāyéchekāt kistāyétakoosew, kitta ké koosikwāyimeét: weya kéche Ookemawew missewā uskeék.

3. Ke ga sakoochéstumakoonow ayiseyinewa: mena ka tútooskanāmukisseyt ayiseyinewa seepa ke' sitenák.

4. Ke ga nowusoonumakoonow kā ayawúk: oo kistatāyétakoosewin Jacoba, ka sakehat.

5. Muneto ké itoótāo ā mumátakoosit: mena ka Tipāyéchekāt ā kitoótaweét kéche pootachekun.

6. O nikumook oo muméchimikoowina, nikumook kitta muméchimāk ke Munetoomenow: O nikumook oo muméchimikoowina, nikumook muméchimeék ke kéche Ookemamenow.

7. Weya Muneto kéche Ookemawew missewā

uskeék: nikumook oo muméchimikoowina
nissetótumoowin ussitché.

8. Muneto tipāyimāo āka ka ayumehayit:
Muneto uppew oo kunache uppewinik.

9. Ka ookemawitchik ayiseyineeskāk wechā-
wāwuk oot ayiseyineemeyewa Abraham oo
Munetooma: weya Muneto, naspitch ka kist-
āyétakoosit, natumowāo uskeék āyayit, oo na-
tumakāwin óche.

NIKUMOON XLVIII.

KÉCHE ayewew ka Tipāyécheekāt, mena mis-
tahā kitta ké muméchimeét: oo waskahikunik
ke Munetoomenow, mena oo kunache wut-
cheemik.

2. Wutchee Sion meyo nakwun, mena mum-
átakoohikwuk missewā uskeék: kewātinootāk
isse ayayew oo waskahikun kéche Ookemaw;
Muneto metoone kiskayimaw ākota peéche
ā natamoostāt.

3. Weya cheest, Kéche Ookemawuk uskeék:
ké mawutchehitoowuk, mena ké mamowe
muyaskumwuk.

4. Ké mamuskatumwuk ā wapútúkik ohoo
kākwia: ké mikooskachehikwuk, ākose ké
neéche wāpinikwuk.

5. Sākisewin oteétikwuk ākota, mena nun-
ākatāyimoowin: tapiskooch iskwāo wāteétúke
kitta wesukāyétúk.

6. Ke ga peekoonān mist'oota kéche wene-pākoók: wapunoók óche yootin.

7. Tapiskooch ka ké isse pátumúk, ke ké isse wapútānow oo waskahikuník Tāpāyéchekāť oo waskahikuník ke Munetoomenow: Muneto mitchimum āwuko kakekā.

8. Ne pátanan ke meyo totakāwin, O Muneto: káčewak ke kéche ayumehāwekum-ikoók.

9. O Muneto, ka isse ayak ke Wéyoowin, ākose ā isse ayak ke muméchimikoowin eyekoók kā poone uskeewúk: ke kécheniskík ayawkwiusk itatissewin.

10. Keyam wutchee Sion kitta mumāta-koosemukun, mena oo tanisa Judah kitta meywāyétumeyewa: chikāma k'ooyussoowāwina óche.

11. Waska pupamoótāk Sioník: mena wétumook itta ā ké ispitanewúk.

12. Nakutowāyétumook metoone ā isse ayeetúk, chimutak itta waskahikuna: kitta wétumowākook unekee otāk kā pā ayatchik.

13. Owa Muneto k'oo Munetoomenow kakekā mena kakekā: ke ga kiskinoótahikoonow eyekoók kā nippeyúk.

NIKUMOON XLIX.

O NUTOÓTUMOOK oma, kákeyow keyawaw ayise-yinetik: nanakusootumook, kákeyow keyawaw ka ayayāk uskéek;

2. Ka kistāyētakooseyāk mena ka tupūt-ayētakooseyāk, ka wāyootisseyāk mena ka kitimakisseyāk : kákeyow mamowe.

3. Ne ga ayimootān kéche kukāta-wāyētum-oowin : mena ne' tāk ne ga mamitoonāyētān nissetōtumoo-win.

4. Ne ga itustan n'ētowukuy uspahakāmoo-winík isse : mena ne ga wapūteyewan ne wunekeswāwina kitoóchekuník.

5. Kākwi óche kā koostacheyan māk-wach mu-che kākwi ā étukwúk : mena ne muchéte-win ata missewā waskaskakooyane ?

6. Ateét mumisseewuk oot ayanewawa : mena muméchimoowuk ā méchātineyikee oo wāyoot-issewinewawa.

7. Maka numoweya ayiseyine-w ké natumow-āo oo' chewama : mena numoweya ké tipa-humowāo Munetoowa oo' chewama óche ;

8. Weya owusimā ā itukéchekasooyit oot áchákooyewa : āwuko óche kitta naspitche numma pisiskāyētum āwukwāyew.

9. Keyam ata kinwās pimatissitche : mena āka wapūtúke nikwáuskan.

10. Wapumāo ā kukāta-wāyētumeyit ayiseyine-wa ā nippeyit neesta, mena tapiskooch ā nissewunatisseyit : tapiskooch ka kukāpatisseyit, mena ā nukutumowatchik oo wāyootissewinewawa kotuka.

11. Ākose kakekā kitta étukwunwa ne waskahikunenana ā itāyētúkik : mena oot éta-winewawa kitta étukwuneyikee eyekoók kā aniskā nétawekehitootchik ayiseyine-wuk ; mena

ā issenīkasootchik issenīkatumwuk oot uskeemewawa.

12. Maka ayiseyinew numoweya kitta ké ayaw kistāyétakoosewinik : weya ā nuspitowat pisiskewa ka nissewunatisseyit; ākose óchetow ā isse ayatchik.

13. Āwuk'oma oo kukāpatissewinewaw : ākose oot owasimisewawa ā muméchimikootchik.

14. Pimissinwuk watíkaník tapiskooch mayutchíkwuk, nippoowin moowikwuk, menakwiusk ootitatissewa kitta tipāyimikwuk kākesāpayayike : mena oo meyosissewinewaw kitta nissewunatuneyew nikwáuskaník oot étawinewák óche.

15. Maka Muneto ké pimachehāo net áchákwa watíkaník óche : weya āka kitta atowāyimit.

16. Ākaweya keya koostache, ata oweyuk weyāyootissitche : ápo keespin eyata yúkehoomukuneyike oo kistāyétakoosewin ;

17. Weya numoweya kākwi kitta sipwātutaw ispe nippitche : mena numoweya oo kistāyétakoosewin kitta wechāk.

18. Weya ā āskwa pimatissit, ne meyo ayan ké itāyimisoo : mena eyekoók ā meyo totasooyun, ayiseyinewuk ke ga meyo achimikwuk.

19. Kitta pimitissāwāo oó'taweya : mena numma wékach kitta wapútum wastāo.

20. Ayiseyinew ka kistāyétakoosit, maka āka ā ayat nissetótumoowin : nuspitowāo pisiskewa ka nissewunatisseyit.

NIKUMOON L.

KA Tipāyēchekāt, mamowāyus ka soōkatissit Muneto, ké ayumew: mena ké tāpwatum uske, ka óche wuniskat pesim, peyis ka isko púkissimook.

2. Sioník óche Muneto ké nookoosew: me-toone ā meyo nakoosit.

3. Ke Munetoomenow kitta pāche ayaw, numoweya kitta kipítoowāo: iskootāo kitta nekan-oótak, mena kitta mistahā keestineyew missewā waska itta ā ayat.

4. Kitta tāpwatum kesik ispiimík óche: mena uske, kitta ooyussoowatat oot ayiseyin-eema.

5. Mawutcheheékook ne kunachehoomuk: unekee ka ké tipetotowitchik issétwawin óche.

6. Ākose kesik kitta wétumomukun kwiusk oot itatissewin: weya káchwak Muneto ā Ooyussoowāt.

7. Nutoótumook, O net eyineemetik, ākose ne ga ayumin: neya káchwak ke ga misimitin, O Israel; weya ā Munetoweyan, ka Oomunetoomimeyun.

8. Numoweya ke ga kitootitin ke tipetotumakāwina óche, āpo ke muchoostāhumakāwina: āka ā óche kakekā wapútuman.

9. Numoweya ne ga otinaw yapāwe mistoos

ke waskahikuník óche: ápo yapāwe mayutchík ket étawiník óche.

10. Kákeyow pisiskewuk mistikooskák neya net ayanuk: mena kákeyow pisiskewuk kéche metátoometunow wutcheeä.

11. Ne kiskāyimawuk kákeyow peyāsewuk wutcheék: mena ka ákwatissitchik pisiskewuk uskeék ne wapumawuk.

12. Keespin ne wé mechesoon, nummawawach ke ga wétumatin: weya missewā uske neya ā ootayaneyan, mena túto kākwi itta ka ayak.

13. Kitta mechew yapāwe weyas na ket itāyimin: mena kitta miníkwāyan mayutchík oo mík?

14. Meey Muneto nunaskoomcowin: mena tipáhumow ka ké mussináhikāyun mamowāyus ka Kistatissit.

15. Ākose mowimoostowin mākwach ayimissewin ā ayayun: ākose ke ga nutoótatin, ke ga muméchimín maka.

16. Maka weya oomuchatissewa omisse itāo Muneto: Tanákā ke wétān n'ooyussoowāwina, mena net issétwawin ka ustayun ke' tooník;

17. Weya ā pukwatumun kitta kwāskatisseyun: mena ke' spiskwuník ā ké isse wāpinumun net ayumewina?

18. Ā wapumut kimootisk, ke ké nuskoomaw: mena ke ké wechewawuk oopisikwatissewuk.

19. Ke ké peekiskwatān muchétewin: mena

ke' tāyuneék óche ke ké wapúteyewan kuk-wācheesimewāwin.

20. Ā uppeyun ke ké ayimoomaw ke' che-wam: tapwā, mena ke ké mucho ayimoomaw kāchewak ke' kawē oo' koosisa.

21. Ākose ka ké éteyun, maka āka nantow ā ititan, ne nuspitakootokwā ke ké mucho itāyimin: maka ke ga kitootitin, mena ke ga wapúteyitin ka ké totumun.

22. Ō nakutowāyétumook oma, keyawaw ka wunekiskissetotowāk Muneto: ā moyā otinitukook, ākose āka oweyuk kā état kitta natumakooyāk.

23. Oweyuk ka meeyit nunaskoomoowin mena muméchimikoowin, ne kéche totak: mena una kwiusk ka itustat oo peekiskwāwin ne ga wupúteyaw oo pimachehewāwin Muneto.

NIKUMOON LI.

KISSĀWATOTOWIN, Ō Muneto, ā ispeéche kéche meywatisseyun: ā ispeéche mistahā kissāwatisseeyun otina ne muchétewina.

2. Keseepākinin metoone ne muchétewiník óche: mena kechistinin ne muchétewin óche.

3. Weya ne wétān ne wunétewina: mena ne muchétewin mosuk ne wapútān.

4. Keya piko ka ké wunetotatan, mena ka totuman oma mucho kākwi ā kunowapumeyun: kitta tapwāyun tanisse ā itwāyun, mena kitta āka ké ayakooyun ooyussoowāwin.

5. Matika, muchétewiník ne ké issehikowin:

mena muchétewiník ne' kawē ka kē nētawē-kehī.

6. Maka cheest, ke nutowāyētān tapwāwin utamík: mena ke ga issehin kitta nissetótuman kukāta-wāyētumoowin kemooch.

7. Ke ga kechisteyin hyssop óche, ākose ne ga kechistissin: ke ga keseepākinin, ākose ne ga wapiskissin ispeéch koona.

8. Ke ga issehin kitta pātuman meywāyētumoowin mena mumātakoosewin: ne'skuna ka kē peekoonumun kitta mumātakoosemuk-ūkee.

9. Utumiskwāyoosta ne muchétewina: mena kaseya kákeyow nuspach net ítotumoowina.

10. Osétwowin ā kechistúk me' tǎ, O Muneto: mena áchétwowin net ácháak.

11. Ākaweya wāpinin ket astumewiník óche: mena ākaweya muskumin ka Kunatissit ket Ácháak.

12. O meeyin ke wechehewāwin mena: mena ayeechehin ket Ácháak óche.

13. Ākose ne ga kiskinóhumowawuk ket itatissewin oomuchatissewuk: ākose oomuchatissewuk kitta kwāskinawuk.

14. Pimachehin āka míkē kitta misehik-ooyan, O Muneto, keya Muneto ka meeyeyun meyo mūchehoowin: ākose ne' tāyune óche ne ga nikumoostān kwiusk ket itatissewin.

15. Ke ga paskētānān ne' toon, O Tāpāyēchekāyun: ākose ne' tooník óche ne ga wapūt-eyewan ke muméchimikoowin.

16. Numoweya ke nutowāyētān tipeto-

tumatoowina, ākose ke ga ké meeyitēty: maka numma ke sakétan muchoostāhumatoowina.

17. Oo tipetotumakoowin Muneto ā kusk-āyētúk áchák: ā peekwustāk mena ā kitimak-āyimomukúk me'tā, O Muneto, numoweya ke ga atowāyētān.

18. O kitimakāyēta mena meyo tota Sion: osēta Jerusalem.

19. Ākose ke ga nāāyētān tipetotakoweyune kwiusk itatissewiník, muchoostāhumakoweyune mena: ākose yapāsisa ke ga muchoostāhumakwuk ket issētwawiník.

NIKUMOON LII.

TANĀKĀ ke muméchimisoon, keya oonunāka-chehewāsk: kitta ké totumun muchoe kākwi;

2. Weya oo meywatissewin Muneto: ā étukwuneyik túto kesikaw?

3. Ke' tooník óche ke noochétan muchéte-win: mena keyaskewin óche ke matissekan tapiskooch kaskepason.

4. Ke ké sakétan muchatissewin ispeéch meywatissewin: mena kitta ayimootumun keyaskewin owusimā ispeéch kwiusk itatissewin.

5. Ke ké sakétan ā ayimootumun unima kitta nissewunachehewāk: Ó keya keyaskisk.

6. Āwuko óche Muneto ke ga nissewunachehik kakekā: ke ga otinik, ket étawiník óche, mena ke ga otinik pimatissewe uskeék óche.

7. Kwiusk ootitatissewuk mena kitta wapût-umwuk oma, ākose kitta sākissewuk: mena kitta pāpehāwuk ;

8. Cheest, āwuko owa ayiseyinew āka ka mumisseet Kissā Munetoowa: maka ka mumisseetotúk oo wāyootissewina, mena ka ayeechehisoot oo muchétewinik.

9. Maka weya neya, tapiskooch uskátikoowe meenisátik oo waskahikunik Muneto: ne mumisseewan oo kissāwatisseewin Muneto kakekā mena kakekā.

10. Ke ga mosuk meeyitin nunaskoomoowin ka ké totumun óche: mena ne ga uspāyimoon ke Wéyoowin, weya ke kunachehoomuk ā sak-étatchik.

NIKUMOON LIII.

OOKUKĀPATISSEW ké itwāo oo' táik: Nummatāo Muneto.

2. Muche ayawuk, mena naspitch muchétewuk: numma wawach oweyuk totum meyo kākwi.

3. Muneto pā nase kunowapumāo ayiseyinewa kéche kesikoók óche: kitta wapumat keespin étayewa, kitta nissetótumeyit, mena kitta nutoonowayit Munetoowa.

4. Maka kákeyow oópimā itoótāwuk, kákeyow metoone muchayewewuk: mena nummatāo oweyuk ā totúk meyo kākwi, numma wawach pāuk.

5. Numma che kweetumawuk nissetótum-oowin ka noochétatchik muchétewin : ā kitum-watchik net ayiseyineema mana piko púkwāsikuna oo wé moowátawaw ? āka ā óche mowim-oostowatchik Munetoowa.

6. Ké sākissewuk itta āka koostachewin ā étukwúk : weya Muneto ā ké peekwáhumwat oo' skuneyewa unehee ka mowināskask ; ke ké wawanāyétumehawuk, weya Muneto ā ké atow-āyimat.

7. Oh, kanika pimachehoowin meyeétchik Israel, Sioník óche: Oh, kanika ka Tipāyéchekāt natumowat oot eyineema kipáhootoowekumik-oók óche !

8. Ākose Jacob oo ga mumátakooséty : mena Israel oo ga meywāyétáty.

NIKUMOON LIV.

PIMACHEHIN, O Muneto, ke Wéyoowin óche : mena natumowin ke muskowisseewiník.

2. Nutoóta net ayumehawin, O Muneto : mena nutoóta ā itwāyan ne' tooník.

3. Weya mantāwuk ne wé ayimehikwuk : mena nunākachehewāskuk, āka wawach Munetoowa ā nakutowāyimatchik, nutoonowāwuk net áchákwa.

4. Maka, Muneto ne ga wechehik : ka Tipāyéchekāt wechehāo unehee ka mitchiminayit net áchákwa.

5. Kitta muche tipánumowāo ka pukwa-seyit: nissewunachehik ke tapwāwiník.

6. Ke ga tipetotatin ne' táik óche, mena ne ga muméché^htān ke Wéyoowin, O Tāpā-yéhekāyun: chikāma naspitch meywāyétak-wun.

7. Weya ā ké natumowit kákeyow net ayim-issewiník óche: mena ne'skesikoók ne wa-pútān ā isse nutowāyétuman kitta isse ayatchik ka pukwasitchik.

NIKUMOON LV.

KITIMAKÉTA net ayumehawin, O Muneto: mena ākaweya kasoosta ne nutootumakāwin.

2. Nanakusétowin, mena nutoótowin: ā isse nunākachimooyan net ayumehawiník, mena nunākatāyétuman.

3. Ka pukwasit ā itwāwātāt, mena oomuch-atissewukāisse keyepeetchik: weyaāitāyétúkik kitta nayātawe totowitchik; ā ispeéche nayāta-wāyimitchik.

4. Ne' tá numma náustāo: mena ka isse koostumeék nippoowin n'oteétikoon.

5. Sākisseyin mena nunumepuyewin n'ot-eétikoon: mena naspitch koostatāyétumoowin ne ké pātukooskakoon.

6. Ākose omisse ne ké itwan, O kanika ootútúkwuneyan tapiskooch oomémeew: ākose ne ga oosimoóty, mena pāútuk ne ga ayáty.

7. Weya ākose wāyow ne ga nutowe ayáty: mena ne ga ayáty pukwuchayík.

8. Ne ga oosimoostāty keyepa: ka misse yootik mena ā keestik.

9. Nissewunachétaw oo' tāyunewawa, O Tāpāyéchekāyun, mena nunanis isitissáhook: ne ké wapútān mucho kākwi mena kitootitoowin kéche waskahikunik.

10. Keyesikayike mena tāpiskake missewā waskātāwuk: mucho kākwi mena nunākatā-yimoowin ayaw ākota.

11. Muchétewin ākota ayaw: wuyāsehewāwin mena wuyāsehitoowin mosuk ayayew oo māskunawák.

12. Yukuma ka pukwasit, ka isse nayātawe totowit: kukuyā weya ne ga ké sakoótāty.

13. Mena numoweya ka pukwasit, ka ké wunetotowit: kukuya weya maskooch ne ga ké kasoostowāty.

14. Maka keya kāchewak, ne wechāwakun: ka kiskinoótaheyun, mena tippeyowā ne' totām.

15. Ke ké meyo ooyussoowanow tapiskooch: mena ke ké wechātoonow Muneto oo waskahikunik isse, ā oototāmétóoyúk.

16. Keyam nippoowin kitta oteétikwuk sissekooch, mena keyam kitta itoótāwuk keyepa nissewunachehoowinik: weya muchétewin ā étukwuneyik oot étawinewák, mena mamowe weyawaw.

17. Maka weya neya, ne ga mowimoostowaw Muneto: ākose ka Tipāyéchekāt ne ga pimachehik.

18. Ā ootakoosik, mena ā kākesāpayak,

mena ā apēta kesikak ne ga ayumehaw, mena ākumāyimooowe ne ga ayumehaw: ākose kā nutoótowit.

19. Weya ka pimachehat net áchákwa ā nutoopuyeestakoweyan: weya méchāt ā wechāwitchik.

20. Tapwā, Muneto, kakekā ka état, ne ga nutoótak, mena kitta neéchewāpināo: yukuma wékach wé kwāskeetchik, mena kitta koosikwāyimatchik Munetoowa.

21. Ké wunetotowāo túto ka ata oototāmimikoot: mena ké peekoonum ka ké ata itwāt.

22. Oo peekiskwāwina oo' toonik owusimā yooskayewa ispeéch toótoosapoowe pimme, ā mitchiminúk maka nutoopuyewin oo' táík: oo peekiskwāwina owusimā sooskwayewa ispeéch pimme, maka metoone semakuníkoomaník itāyétakwuneyewa.

23. O pukitinumow ka Tipāyéhekāt ket ayimissewin, ākose ke ga wechehik: mena numoweya kitta pukitināo kwiusk ootitatissewa kitta púkissineyit kakekā.

24. Maka weyawaw: keya, O Muneto, ke ga itoótahawuk nissewunachehoowe watíkaník.

25. Oonippátakāskuk mena ka wuyāsehewāitchik ayiseyinewuk numoweya wawach apétow kitta oteétumwuk oo pimatissewinewaw: maka, ke ga mumisseetotatin keya, O Tāpāyéhekāyun.

NIKUMOON LVI.

KISSĀWATOTOWIN, O Muneto, weya ayiseyinew ā wé kitumoot: túto kesikaw ne nootiniċ, mena ne mikooskachehik.

2. Ka pukwasitchik túto kesikaw ne wé missewāpuyehikwuk: weya ā méchātitchik ka nootiniċ, O keya mamowāyus ka Kistat-isseyun.

3. Keyam, ā ata koostacheyan askow: kāyapitch ke mumisseetotatin.

4. Ne ga muméchimaw Muneto, oot ayumewin óche: ne ké mumisseetotowaw Muneto, mena numoweya ne ga koostān tanisse ayiseyinew kā ké totowit.

5. Túto kesikaw wunétumwuk net ayumewina: piko ā isse mamitoonāyétúkik ā wé nayātawetotowitchik.

6. Mamowe wechehitoowuk kákeyow, mena mamowe ayawuk: mena nakutowapútumwuk kitta isse ootahumāwuk, ā uswāwatchik net áchákwa.

7. Kitta ké puspeewuk che oo muchétewinewawa óche: keya, O Muneto, ke kissewasewinik ke ga neéchewāpinawuk.

8. Ke wétān āka ā ké pāútuk ayayan; usta ne matoowin apoë ke pewapiskooyakunimik: numma che ohoo kākwiā mussináhikatāwa ke mussináhikunik?

9. Tútaww ka mowimoostatan, ākota ka pukwasitchik k̄a sipwāyamoókateé̄tchik: ne kiskāyētān āwuko; weya Muneto ā wechehit.

10. Muneto oot ayumewiník k̄a mumātakoo-seyan: ka Tipāyéchekāt oot ayumewiník ne ga óche kakeechehisoon.

11. Tapwā, Muneto ne k̄e mumisseetotowaw: numoweya ne ga koostān tanisse ayiseyinew k̄a k̄e totowit.

12. Keya k̄āchewak, O Muneto, ke ga tipāhumatin ka k̄e k̄eche itwāyan: keya ke ga meeyitin nunuskoomoowin.

13. Weya ā k̄e pimachehut net āchāk nip-powiník óche, mena ne' sita āka kitta pūkis-sineyan: kitta mitimāyan Muneto ā itussoowāt pimatissewiník.

NIKUMOON LVII.

KISSĀWATOTOWIN, O Muneto, kissāwatotow-in, net āchāk ke mumisseetotak: mena seepa ke' tūtúkwuník ne ga itamoon, eyekoók oma ayimissewin k̄a muyawepuyik.

2. Ne ga mowimoostowaw mamowāyus ka kistatissit Muneto: Muneto ote k̄a totumowit ka w̄e totumwuk.

3. Kitta pā isitissāhum k̄eche kesikoók óche: mena ne ga pimachehik unehee óche ka w̄e kitumooyit.

4. Muneto kitta isitissāhum oo kissāwatis-seewin mena oo tapwāwin: net āchāk ayaw liona ā ayayit.

5. Mena net ayan itta ayiseyinewuk ā ayat-chik, ā iskootāwitchik: we' pitewawatapiskooch tūkúchekuna, mena keenekutoosa itāyétakwun-eyewa, ākose oo' tāyunewawa tapiskooch ā kasissik semakuníkooman.

6. Kistāyétakoose keya, O Muneto, ispeéch kesikwa: mena ke mumátakoohikoowin ispeéch missewā uske.

7. Ké áyāwuk áyupeä ne' sitík, mena mātukoonāwuk net áchákwa: ké osétawuk watíkan ne mās kunák, maka weyawaw káche-wak peéchepuyewuk ākota.

8. Ne' tã ooyustāo, O Muneto, ne' tã oo-yustāo: ne ga nikumoon, mena ke ga meeyitin muméchimikoowin.

9. Kooskooska, ne mumátakoohikoowin: kooskooska, kitoóchekuna: neya káchewak ne ga kooskooskan weputch.

10. Ke ga meeyitin nunaskoomoowina, O Tāpāyéchékāyun, mākwach ayiseyineeskák: mena ke ga nikumoostatin ā tútoskanā-mukissit ayiseyinew itta ā ayat.

11. Weya ke kissāwatisseewin kesikoók ā isse ayak: mena ke tapwāwin wuskoók isse.

12. Kistāyétakoose keya, O Muneto, ispeéch kesikwa: mena ke mumátakoohikoowin ispeéch missewā uske.

NIKUMOON LVIII.

KWIUSK itatissewiník na ket itustanawaw

ke mitoonāyēchekunewawa, O keyawaw meya-wutchehitooyāk : mena kwiusk che kākwi ket itussoowatānawaw, O keyawaw ayiseyinewe koosisanuk ?

2. Tapwā, muche kākwi ke mamitoonāyētānawaw ke' tāewāk ota uskeēk : mena ke' cheēcheewāk ke noochētanawaw muchētewin.

3. Oomuchatissewuk wutukumisewuk, mitchimach ā ōcheetchik ōche : sāmāk ā nētawekitchik, wunesinwuk, mena keyaskewuk.

4. Nissewunachehewāwuk tapiskooch oo pīchepooyewāwin misse kināpik : tapiskooch āka ā pātūk misse kināpik ka kīpāhūk oó'towukuya ;

5. Āka ka wē nutoótowat naspitch oomeyowatikoohehewāwa : keyam naspitch kitta kuk-ātawāyētumoowe meyowatikoohehewāyewa.

6. Peekwahum we' pitewawa, O Muneto, oo' toonewāk ; ootamahum oo' tāpiskunekākunewāk missepisewuk, O Tāpāyēchekāyun : keyam kitta numma étawuk tapiskooch nippe ka pimechewūk ; mena ata pimootúkwātawewa kitta āka étayewa.

7. Keyam kitta māche nummatāwuk tapis-kooch munechoosuk, mena tapiskooch āka ā oteétúk owasis kitta nētawekit : mena ākaweya kitta wapumāwuk pesimwa.

8. Ā moyā kissapiskissootchik ket uskīk-oowawuk missekaweminukusseyuk ōche : ākose kissewasewin kitta noochehik, tapiskooch kākwi āka ā keesetāk.

9. Kwiusk ootitatissew kitta mumátakoosew

wapútúke ā isse natumāt: kitta keseepākinum oo' sita oo' mīkooyeék oomuchatissewa.

10. Āwuko óche ayiseyinew omisse kitta itwāo, Óchetow maweya étukwuneyew ootip-āhumakoowin kwiusk ootitatissew: óchetow maweya étaw Muneto ka ooyussoowatúk uske.

NIKUMOON LIX.

NATUMOWIN ka pukwasitchik óche, O Muneto: natumowin unekee ka nayāta⁵we totowitchik óche.

2. O natumowin mucho totumooskuk óche: mena pimachehin oonippatakāskuk óche.

3. Weya, ā uswáwatchik net áchá⁶kwa: ka soókatissitchik ayiseyinewuk ne mowenās-kakwuk, āka neya ā ata nantow mucho totuman, O Tāpāyé⁷chekāyun.

4. Pimepútawuk mena ā muneestowitchik āka neya ā totuman: pussikoo maka kitta wecheheyun, mena kunowapúta.

5. Nepowe, O Tāpāyé⁸chekāyun Muneto, oo Munetooma Israel, kitta ayimehutchik āka ka ayumehatchik: mena ākaweya kissāwatowik túto ka wunétitchik ā isse mucho pimatissitchik.

6. Itoótāwuk māmāskooch wāta⁹koosineyike: sāapitāyewuk tapiskooch utim, mena pupamepútawuk missewā kéche waskahikuniskák.

7. Cheest, ayumewuk oo' toonewák óche,

mena semakuníkoomana ayayewa oo' toonewák :
weya owāna peyātúk ?

8. Maka keya, O Tāpāyéchekāyun, ke ga
issehawuk kitta pápehéetchik: mena ke ga
pápehawuk kákeyow āka ka ayumehatchik.

9. Neyā ka meeyeyun ne muskowisseewin :
weya keya Muneto ka natamoostatan.

10. Muneto ne wapúteyik oo meyo tota-
kāwin mistahā : mena Muneto ne ga wapúteyik
ā isse ukawatumwuk ka pukwasitchik óche.

11. Ākaweya nippáhik, net eyineemuk kitta
wé wunekiskissewuk: maka wuswātissáhook
mākwuyus ayiseyineeskák, mena neéchewā-
pinik, O Tāpāyéchekāyun, ka natumoweyák.

12. Muchétewin oo'toonewák, mena ayum-
ewina oo'toonewák óche, oo kistāyimoowinewák
kitta otinawuk : mena kākwi óche? oo weyúk-
wāwinewaw mena oo keyaskewinewaw wétuma-
kāwuk.

13. Māchinusik ke kissewasewiník, māchin-
usik, kitta nissewunatissitchik: mena kitta kisk-
āyétúkik Muneto weya ā tipāyimat Jacoba,
mena missewā ā isko kesipak uske.

14. Mena ootakoosineyike kitta kewāwuk :
mena sāapitāyewuk tapiskooch utim, mena kitta
pupamoótāwuk waskahikuniskák.

15. Kitta pupamepútawuk missewā itta wá
mechesootwawe: mena kitta métowāwuk kees-
pin numma keespoowuk.

16. Maka weya neyā, ne ga nikumoostān
ke soókatisseewin, mena ne ga muméchétān ke
kissāwatisseewin ā kākesāpayak : weya ā ké na-

tumoweyun mena ā natamoostatan tūtawaw
ayimissewin ā ayayan.

17. Keya káčewak, O ne muskowisseewin,
kā nikumoostatan: weya keya, O Muneto, ka
natamoostatan, mena ne Munetoom ka kissā-
watisseet.

NIKUMOON LX.

O MUNETO, ke ké wāpininan, mena ke ké
wuswātissáhoonan: ke ké kissewahitinan; O
keyam mena pā nasinan.

2. Ke ké átustan uske, mena ke ké nuna-
nischétan: pimachéta, weya ā nunumepūyik.

3. Ke ké wapúteyawuk ket eyineemuk ā
koosikwúkee kākwiä: ke ké minahinan meenis-
apoë ka nippáhewāk.

4. Ke ké kiskinowachétwowawuk túto ka
koosikwāyimiskik: kitta mumátakoohikootchik
tapwāwin.

5. Āwuko óche ka sakehutchik ké natum-
owawuk: wechekin ke kéchenisk óche, mena
kitimakétowin.

6. Muneto ké itwāo oo kunachehoowiník,
ne ga mumátakoosin, mena ne ga nunanisché-
tan Sichem: mena ne ga matinowan ka pus-
áchak Succoth.

7. Gilead neya net ayan, mena Manasses
net ayan: Ephraim ussitche ayeechétaw ne'stik-
wan; Judah weya mākew n'ooyussoowāwina;

8. Moab ne keseepākinikunenakun; Edom

ne ga pasitchetúkooskan: Philistia, ke ga wé mumátaakoohitin.

9. Owāna kā kiskinoótahit itta ā soókuneyik waskahikun: owāna Edomík kā itoótahit?

10. Numma che keya, O Muneto, ka ké wāpineyák: mena keya, O Muneto, āka ka ké wechāweyák?

11. O wechehinan ayimissewiník: weya ayiseyinew āka kitta ké wechehikooyák.

12. Muneto ā wechehitúk kéche kākwiä ke ga totānow: weya mana maka kā pátukooskow-at ka pukwatikoowúk.

NIKUMOON LXI.

KITIMAKÉTA ne mowimooschekāwin, O Muneto: nutoóta net ayumehawin.

2. Ā kesipak uske ke ga óche mowimoos-tatin: mākwach ne' tã āka ā nãustāk.

3. O tãtapiskāyin kistapiskák owusimā ka ispak ispeéch neya: weya keya ā uspāyimoo-totatan, mena ā soókatisseyun kitta ké nata-moostatan ka pukwasitchik óche.

4. Ne ga ayan k'eekeék kakekā: mena ne ga mumisseen kitta ukwunahooyun ke' tútúk-wunā óche.

5. Weya keya, O Tāpāyéchekāyun, ke ké kitimakétān net ukawatumoowina: mena ke ké meeyawuk kā ayatchik túto ka koosikwāyé-túkik ke Wéyoowin.

6. Ke ga meeyaw kéche Ookemaw ā kinwak

pimatissewin: kitta pimatissit méchātwaw ā aniskā nētawekehitooyit ayiseyinewa.

7. Kitta kunowapumāo Muneto kakekā: O kwyachēta ke sakehewāwe kissāwatisseewin, mena ke tapwāwin, kitta kunowāyimikoot.

8. Ākose mosuk ne ga muméchētān ke Wéyoowin: túto kesikaw ka tipetotuman ne mussināhikāwina.

NIKUMOON LXII.

NET ácháák pāhāo kāyapitch Munetoowa: weya mana maka ka pimachehit.

2. Weya tapwā ne muskowisseewin mena ne pimachehoowin: weya ne natumak, āwuko óche numoweya ne ga kéche púkissinin.

3. Taneyekoók kinwās kā mucho mamitoon-āyimāk kákeyow ayiseyinew: ke ga nippāhik-owinawaw ā itusseyāk; tapwā, tapiskooch ā wé kowepuyik waskahikun ke ga isse ayanawaw, mena tapiskooch ā peekoopuyik mānikun.

4. Piko ā isse mitoonāyétúkik kitta neéche-wāpinatchik túto Muneto ka kistukimat: sak-étawuk keyaskewina; meyo ayumewuk oo'toon-ewák, maka oo' táewák mucho itwāwuk.

5. Āyewák maka, net ácháák, kāyapitch pā Muneto: weya ā uspayimoototowuk.

6. Weya tapwā ne muskowisseewin mena ne pimachehoowin: weya ne natumak, āwuko óche numoweya ne ga púkissinin.

7. Weya Muneto ayaw ne meyo mûchehoo-win, mena ne mumâtakooohikoowin: kistapiskâk ka isse ayak ne soókatissewin, mena Muneto ne mumisseetotowaw.

8. O kakekâ mumisseetotâk, keyawaw ayiscyinetik: seekêtetwâk ke' tâewawa, weya Muneto â uspâyimoototowûk.

9. Maka weya ayiseyinewuk, pukwunuta tapwâ: ayiseyinewe koosisanuk pukwunuta kukwâcheesehewâwuk tipapâskoochekunîk, owusimâ yâkuchissewuk ispeêch pukwunuta kâkwi.

10. O âkaweya mumisseetotumook muchêtewin mena muskûtwâwin, âkaweya puketinisook kistâyimisoowinîk: keespin wâyootissewin mawutchehoomukun, âkaweya ke' tâewawa itta ustak.

11. Muneto ké ayumew pâukwaw, neswaw ne ké pâtân âwuko: Muneto â ootayanit soókatissewin;

12. Mena keya, Tâpâyêchekâyun, â kissâwatisseeyun: weya â tipâhumowut kâkeyow ayiseyinew piko â isse kuskêtat.

NIKUMOON LXIII.

O MUNETO, keya neya ne Munetoom: weputch ke ga nutoonatin.

2. Net âchâk ke noôtâkutâtik, ne weyas ket ukawatikoon: â pastâk uske, âka kâkwi â nêta-wekîk itta, mena nippe âka â êtukwûk.

3. Ākose kā isse nutoonatan kunachehoo-winík: kitta kunowapútuman ke soókatissewin mena ke mumátakeohikoowin.

4. Ke meyo totakāwin owusimā itāyétakwun ispeéch pimatissewin: ne' toon ke ga muméchimikoon.

5. Eyekoók kā pimatisseyan ākose kā isse muméchimitan: mena kitta ispákācheéchāyeyan ke Wéyoowiník.

6. Net ácháak kitta tāpāyétum, tapiskooch oskunepimme óche: ispe ne'toon muméchimik-ooyune keke mumátakeoosewin.

7. Numma che ke ké kiskissetotatin ne nip-āwiník: mena ke ké mitoonāyimitin ā kooskooskayan?

8. Weya ā ké wecheheyun: āwuko óche seepa ke' tútúkwuník ne ga mumátakeoosin.

9. Net ácháak ke mitchiminik: ke kéchenisk ne ké wechehikoon.

10. Okoo ka nutoonúkik kitta nissewunachehatchik net ácháakwa: seepa uskeék kitta itoótāwuk.

11. Keyam kitta púkissinwuk túkoóch, semakuníkooman: kitta ayakootchik múkāsewa.

12. Maka kéche Ookemaw kitta mumátakeohik Munetoowa; kákeyow túto ka us pimootchik ā kéche itwāchik kitta muméchimawuk: weya oo' toonewawa túto ka keyaskitchik kitta kipáhumwan.

NIKUMOON LXIV.

NUTOÓTA net itwāwin, O Muneto, net ayumehawiník: kunowāyéta ne pimatissewin ka pukwasewāt óche.

2. Kasin ā mawutchehitootchik ka wutukumissitchik óche: mena ā nunatoókooseetchik mucho totumooskuk;

3. Ka ké kwyachétatchik oo' tāyunewawa tapiskooch semakuníkooman: mena ka pimootúkwatchik oo keenekutoosimewawa, ā wesukúkee ayumewina ote;

4. Kitta pimwatchik kemooch túto tapwā ka wé itatisseyit: kātútowā miswāwuk, mena numma koostachewuk.

5. Seékimitoowuk muchétewiník: mena ayumehitoowuk kā isse ustatchik nukwakuna, omisse ā itwāchik, numoweya oweyuk kitta wapútum.

6. Mamitoonāyétumwuk mucho kākwi, mena noochétawuk: āwukwāyew kemooch mitchim-inumwuk, kāchewak weyawaw oo' tāewák.

7. Maka Muneto kātútowā kitta pimwāo ā kissekootchineyit keenekutoosa óche: kitta miswakunékatat.

8. Kāchewak oo' tāyunewawa kitta óche púkissinwuk: túto oweyuk ka wapumat kitta pápehāo.

9. Ākose kákeyow ayiseyinewuk ka wapútúkik, omisse kitta itwāwuk, Muneto ka totúkoma: weya kitta wapútúkik ā ké totumeyit.

10. Kwiusk ootitatissew kitta mumâtakeos-
eestowāo ka Tipāyêchekāyit, mena kitta
mumisseeetotowāo: mena kâkeyow tûto ka
tapwâtchik oo' tâewâk kitta mumâtakeos-
ewuk.

NIKUMOON LXV.

KEYA, O Muneto, ke mumêchimikowin Sion-
îk: mena keya ka kêche itwâk kâ tipâhuma-
koweyun Jerusalemîk.

2. Keya ka nutoôtumun ayumehawin: keya
kâkeyow ayiseyinew ke ga natik.

3. Ne wunetotumoowina ne sakoochehikoon:
O kissâwatota ne muchêtewinenana.

4. Sowâyêtakeoosew âwuko ayiseyinew, ka
nowusoonut, mena ka piskétinumasooyun: kitta
ayaw ket êtawinîk, mena kitta tâpâyêtum â
isse meywâyêtakwûk ke waskahikunîk, mena
ke kêche ayumehâwekumikoók.

5. Ke ga wapûteyinan mamâtawe kâkwiä
kwiusk ket itatissewinîk, O Muneto ka pima-
cheheyâk: keya ka uspâyimoototaskik kâkeyow
â isko kesipak ayiseyinewuk, mena unekee ka
ayatchik kêche wenepâkoók.

6. Weya oo soôkatissewinîk ké ayeetustaw
wutcheeä: mena â pukwâtâhoototûk soôkatis-
sewin.

7. Ka uywastinêtat â mumâkaskayik kêche
wenepâk: mena â keeskwâyit ayiseyinewa.

8. Unekee mena ka ayatchik ā isko kesipak uske kitta koostumwuk ke kiskinowachéche-kuna: keya ka issétayun ā kākesāpayak mena ā ootakoosik kitta muméchimikooyun.

9. Ke mitoonāyétān uske, mena ke meyo totān: ket issétan naspitch kitta peesakwúk.

10. Oo sepeem Muneto sakuskināo nippe óche: ke kwyachétawan kistekana, ākose āse oócheestumowutchik uskeék ka ayatchik.

11. Ket owistapawutan kistekāo uske, ke pā isitissáhān kimewunapoë itta ā pusáchak: ke yooskapawutan kimewunapoë óche, mena ke meyo totān itta ka nétawekík.

12. Ke meyo totān uskeewin ke meywatissewin óche: mena ke wuskoomík óche púkekowun ā nissitwak.

13. Kitta púkekowinwa pukwutuskeék: mena wutcheesisa kitta mumátakoosemukunwa.

14. Mayutchíkwuk kitta sakuskināwuk itta ka wékee kipáhoóchik: ā pusáchakee ussitche ka ispeéche sakuskināk kistekan óche, kitta pápemukunwa mena kitta nikumomukunwa.

NIKUMOON LXVI.

O MUMÁTAKOOSEESTÁK Muneto, missewā uskeék: nikumoostumwák oo muméchimikoowin ā kistāyétumwāk oo Wéyoowin, issétawák oo muméchimikoowin kitta kistāyétakwuneyik.

2. Omissé itík Muneto, O tapwā ke mamuskatāyétakoosin ket isséhekāwiník: ā ispeéche

kéche soókatisseyun ka pukwatiskik kitta mis-kowawuk ā keyaskitchik.

3. Weya missewā uske kitta putuppeestak-ooyun: kitta nikumoostaskik, mena kitta mum-échétúkik ke Wéyoowin.

4. O astumetik ota, mena kunowapútumwák oot isséchekāwina Muneto: ā ispeéche mam-átawe totowat ayiseyinewe koosisana.

5. Ké kwāskinum wenepāk kitta pákwút-chayik: ākose ké utte sapooskāwuk nippeék; ākota ke ké mumátakoosinow āwuko óche.

6. Tipāyéchekāo kakekā oo soókatissewin óche; kunowapumāo ayiseyinea: mena túto āka ka wé tapwátúkik numma kitta kuskéta-wuk kitta kistāyétakoositchik.

7. O muméchimeék ke Munetoomenow, ayis-eyinetik: mena issétawák oo muméchimikoowin kitta pátumoót;

8. Ka mitchiminat ket áchákoonowa pimat-issewiník: mena āka kitta sooskoosinwúk ke'sit-enák.

9. Weya keya, O Muneto, ke ké kootāyimin-an: keya ke ké kootāyiminan, tapiskooch soon-eyawapisk ka isse nutowe kiskāyétakwúk.

10. Ke pāsewinan nukwakuník peéche: mena ket ustan mikooskatāyimoowin ne'yowenák.

11. Ke ké eyinumowawuk ayiseyinewuk kitta tātuppitchik ne'stikwanenák: ne ké sapooskanan iskooták mena nippeék, ākose ke ké itoótahinan ā wāyootúk itta.

12. Ne ga itoótan ke waskahikuník ne tipe-totumakāwin keke: mena ne ga tipáhān ka ké

mussināhikāyan, ka kē ussootumakāyan ne' tooník óche, mena ka kē itwāyan, mākwach ayimissewiník ā ayayan.

13. Kega muchoostāhumatin ā weeyinoowúk muchoostāhumatoowina, ussitche yapāwe may-utchíkwuk: ne ga muchoostāhumowaw yapāwe mistooswa mena goata.

14. O astumetik ota, mena nutoótumook, kákeyow keyawaw ka koosikwāyimāk Muneto: ākose ke ga wétumatinawaw ká ítotumowat net áchákwa.

15. Ne kē mowimoostowaw ne' toon óche: mena ne kē meeyaw muméchimikoowina ne' tāyune óche.

16. Keespin muchoe kākwi ne mitchiminān ne' táík: ākose ka Tipāyéhekāt numoweya ne ga nutoótak.

17. Maka Muneto ne kē nutoótak: mena kē nakutowāyétum net ayumehawin.

18. Kitta muméchimaw Muneto āka ka óche wuyowetissáhúk net ayumehawin: mena āka ka muskumit oo kissāwatisseewin.

NIKUMOON LXVII.

MUNETO ke ga wé kissāwatotakoonow, mena meyototakoonow: mena ke ga wapúteyikoonow oo wastāwe meyokunowapúchekāwin mena ke ga wé kissāwatotakoonow ;

2. Kitta kiskāyétakwúk ket itatisseewin wuk-

ituskumik : ke pimachehewāwin ka túto skanā-mukissit kákeyow ayiseyinew.

3. Keyam ayiseyinewuk ke ga muméchimikwuk, O Muneto : tapwā, keyam kákeyow ayiseyinewuk ke ga muméchimikwuk.

4. O keyam ka túto skanāmukissitchik ayiseyinewuk kitta meywāyétumwuk mena kitta mumátakeoosewuk : weya kitta kwiusk itussoowatutchik eyinewuk, mena tipāyimutchik nuna-toók toowe ayiseyinewuk wukituskumik.

5. Keyam ayiseyinewuk ke ga muméchimikwuk, O Muneto : tapwā, keyam kákeyow ayiseyinewuk ke ga muméchimikwuk.

6. Ākose kitta peesakwuyuk nētawekin kākwi uskeék : mena Muneto, ke Munetoomenow ote, ke ga meeyikoonow oo meyototakāwin.

7. Muneto ke ga meyototakoonow : ākose missewā ā isko kesipak uske kitta koosikwāyimik.

NIKUMOON LXVIII.

KEYAM Muneto kitta pussikoo, mena keyam ka pukwatikoot kitta wuswātissáhoomawa : unehee mena ka pukwatikoot kitta oosimoostak.

2. Tapiskooch pustāo ka mǎche āka étukwúk, ākose kā isse sipwātissáwutchik : mena tapiskooch pikew ka tíkessoot iskooták, ākose oomuchatissewuk kitta nissewunatissewuk ā kunowapumikootchik Munetoowa.

3. Maka keyam kwiusk ootitatissewuk kitta

mumátakoosseestowāwuk Munetoowa : mena kitta meywatumwuk mena kitta mumátakoossewuk.

4. O nikumoosták Muneto, mena nikumoostumwák oo Wéyoowin : muméchimeék ka tâtuppit kesikoók, tapiskooch mistutimwa ; muméchimeék oo Wéyoowiník JAH, mena mumátakoosseesták.

5. Weya Ótawemik āka ka ótaweyit, mena natumowāo oonuputāpewa : Muneto ote oo kunache étawiník.

6. Weya Muneto ka issehat ayiseyinewa kitta pāukoótayit ā itāyétumeyit, mena ka wuyow-étahat kipāwakuna kipāhootoowiník óche : maka eyinumowāo oomuchatissewa kitta kweetumayit.

7. O Muneto, ispe ā nekanoótowutchik ayiseyinewuk : ispe ā uttesapooskāyunpukwutuskeék.

8. Uske ké nunumepuyew, mena kesikwa ké púkekowinwa ā kunowapútúk Muneto : tapiskooch Sinai ka ké nunumepuyik ā kunowapútúk Muneto, oo Munetooma Israel.

9. Keya, O Muneto, ke ké isitissáhān kissāwatisseewe kimewunapoë ket ayaník : mena ke ké sāsawétan ā ayāskoosemukúk.

10. Ket ayiseyineemuk kitta ayawuk ākota : weya keya, O Muneto, ke kissāwatisseewiník óche ke ké kwyachétumowawuk ookitimakissewuk.

11. Ka Tipāyéhekāt ké mākw ayumewin : ākose ké méchātewuk weyétumakāchik.

12. Kéche Ookemawuk ussitche ooskeneek-

eemewawa ké oosimoowuk, mena ke sakoohawuk : ākose weyawaw oot owasimisewawa ké matinumatooyewa oot ayaneyewa.

13. Ā ata mākwach uskikoók ké pupimis sināk, kāyapitch tapiskooch oomémeew oo' tūt-ūkwun ke ga isse ayanawaw : sooneyawe tūt-ūkwuna ka ukwunahookoot, mena oo' peewuya tapiskooch mawutche kéche sooneyaw.

14. Ispe ka Soókatissit ā wuswātissāwat kéche Ookemawa weyawaw óche : ākose ké wapiskissewuk tapiskooch koonā Salmoník.

15. Ā isse ayak wutchee Basaník, ākose ā isse ayayik Muneto oo wutcheem : ā ispam-utinak wutchee, tapiskooch wutchee Basaník.

16. Tanākā wāche isse kwaskoóteyāk, keyawaw wutcheeā? āwuko oma Muneto oo wutcheem, ka meywāyétúk itta ā ayat : tapwā, ka Tipāyéhekāt ākota kitta ayaw kakekā.

17. Oo tapanaskooma Muneto nesitunow kéche metátoometunow ítusseyewa, kéche met-átoometunow kéche utooskāyakuna : ākose ka Tipāyéhekāt ā wechāwat, tapiskooch ka kunatúk Sinai.

18. Ke ké itoótan ispmík, ke ké sakoót-wan, mena ke ké ayan kā meeyutchik ayis-eyinewuk : tapwā, ka pukwatiskik wawach óche, ka Tipāyéhekāt Muneto kitta wechāwat.

19. Kitta muméchimaw ka Tipāyéhekāt túto kesikaw : Muneto ka wechehikooyúk, mena ka meeyikooyúk oo meyo totakāwina.

20. Weya ke Munetoomenow, Muneto ka oócheestumakooyúk pimachehoowin : Muneto

Tipāyēchekāo, weya ka ōche puspeyūk nip-powinik.

21. Muneto kitta miswakunikatāo oo'stikwaneyeék ka pukwatikoot: mena oo'stikwaneyewa túto áchiko ka pimitissáhumeyit oo muchétewineyew.

22. Ka Tipāyēchekāt ké itwāo, mena kóke ne ga pāsewawuk net ayiseyineemuk, Basaník ōche ka ké isse pāsewukik: neya net ayanuk mena ne ga pāsewawuk, ka ké totuman kuyútā, kéche wenepākoók ōche.

23. Ke' sit kitta ké kētanikatāk oo mík-oowák ka pukwatiskik: mena kitta míkooowuneyikee oo' tāyunewawuk ke'tāmuk āwukwāyew ōche.

24. Metoone wapúchekatāo, O Muneto, ā isse itoótāyun: keya ne Munetoom ne Kéche Oo-kemam, ā isse itoótāyun ayumehāwekumikoók.

25. Ka nikumootchik nekanoótāwuk, ka kitoóchekatchik ooták ayawuk: mākwach ākota wechehewāwuk ooskenekiskwāwuk ā kitoótatchik kitoóchekuna.

26. Meeyeék nunaskoomoowin, O Israel, Muneto ka Tipāyēchekāt itta ā mawutchehit-oók: ke' tāewák ōche.

27. Étayewa upistche Benjamina ka tip-āyimikootchik, mena wākemaweyit Judah ka ooyussoowāyit: ka ookemaweyit Zabulon, mena ka ookemaweyit Nephthali.

28. Ke Munetoom ke ké isitissáhumak muskowisseewin: ayeechéta kākwi, O Muneto, ka ké isseheyák.

29. Ke kéche ayumehāwekumikoom Jerusalemiḱ ka ayak óche: ākose kéche ookemawuk ke ga pātṽakwuk oo mākewinewawa.

30. Ispe oke ka tūkūtchekāčhik, mena ka méchātitchik ā soókatissitchik missewā nunanis ayatwawe, ākose pāsewatwawe sooneyawapisk-oosa: mena ké nunanis isitissáwatche ayiseyin-ewa ka sakétayit nutoopuyewin;

31. Ākose Egypt kitta ócheewuk ookemawuk: Morianuk oot uskeewaw weputch kitta soowiniskāstak Muneto.

32. Nikumoosták Muneto, O keyawaw tāpā-yétumāk uske: O nikumoosták ka Tipāyéche-kāt;

33. Ka uppit kesikoók kákeyow oweya ā tipāyimat mitchimach óche: cheest, pā isitissáhum oot itwāwin, tapwā, ākose naspitch ā soókétakoosit.

34. Pukitinumāk Muneto soókatissewin ā tipāyimat Israel: oo putuppeestakoowin, mena oo muskowisseewin ayayew wuskoók.

35. O Muneto, ke mamátawissin ke kunache étawinik: Israel oo Munetooma; kitta meeyāo muskowisseewin mena soókatissewin oot eyineema; kitta muméchimaw Muneto.

NIKUMOON LXIX.

PIMACHEIN, O Muneto: weya nippeä ne peétokwakoon net áchákoók.

2. Net ayeeche mitchimoochāskewan, itta āka ā meeskoonikwūk : n'oteētān itta ā timmeek nippe, ākose ā yiskepāk net uyewepan.

3. Net ayāskoosin ā mowimoókāyan; ne koótakun pastāo : ne wapewin ne noótāpuyehikoon kinwās ā tusse pāhuk ne Munetoom.

4. Unekee pukwunuta pukwasitchik méchā-tewuk owusimā ispeéch ātūtíkee n'āstukuya ne'stikwaník : unekee ka pukwasitchik, mena ka wé nissewunachehitchik pukwunuta, soókat-issewuk.

5. Ne ké tipahumowawuk kākwiä āka wékach ā otinumwuk : Muneto, ke kiskāyētān ne kuk-āpatissewin, mena ne wunétewina numoweya ke ga ké katwakowin.

6. Ākaweyatūtókamumisseetotaskik, O Tāp-āyéchekāyun Muneto, kitta nunāpāwissewuk neya óche : ākaweya tūto ka nutoonaskik kitta wawanāyētumwuk neya óche, O Tāpāyéche-kāyun oo Munetooma Israel.

7. Kākwi maka óche ? keya ka ké óche kitootikoweyan : ne ké ukwunákwāhookoon nun-āpāwissewin.

8. Tapiskooch ayúch ā ócheyan net itāyimikwuk ne' chewamuk : net ayútāyimikwuk ne' kawé oot owasimisa.

9. Ke waskahikun ayewak ā itāyétuman ne ké moowikoon : mena neya ne nayútumwan unekee ka nayātawāyimiskik.

10. Ne ké matoon, mena ne ké kukāskim-isoon ā kowákutāhooyan : ākose āwuko káche-wak neya net ayimehikoon.

11. Ne ké poostiskān keespākin ussitche : ākose ne moóche pápehikwuk.

12. Unekee ka uppitchik kéche iskwátāmik net ayimoomikwuk: mena ookeeskwāpāskuk ne nikumoochikwuk.

13. Maka, Tāpāyéchekāyun, ke mowimoos-tatin : mākwach kitta ké otinumoweyun.

14. Kitimakétowin, O Muneto, ā ispeéche misak ke kissāwatisseewin: mena ā isse tap-wāmukúk ke pimachehewāwin.

15. Otinināka kitta mitchimoochāskeweyan, mena āka kitta koosapāyan: O keyam ne ga natumakowin unekee ka pukwasitchik óche, mena ā timmeek nippe óche.

16. Ākaweya nippe ā yiskepāk ne ga nis-tapawayikoon; mena ākaweya ā timmeek ne ga missewāpuyehikoon: mena ākaweya watíkan ne ga missewāpuyehikoon.

17. Nutoótowin, O Tāpāyéchekāyun, weya ke meyo totakāwin meywāyétakwun: pā nasin ā ispeéche naspitch kissāwatisseeyun.

18. Ākaweya katwow ke' skesik ket utoos-kāyakun, weya mākwach ayimissewiník ā ayayan: O keyepe kitimakétowin.

19. Kissewak pā nas net áchák, ākose pim-aché: O natumowin, ka pukwasitchik óche.

20. Ke ké kiskāyétān ka totakoweyan, mena ka isse nunāpāwehikoweyan mena muchāyim-ikoweyan: ka pukwasitchik kákeyow ke kunow-apumawuk.

21. Ke kitoosewāwin ké peekoonumomukun ne' tá; ne sakuskināskakoon kukwatukāyim-

oowin : ne ké ussowapumaw oweyuk kitta kit-
imakinowit, maka numma oweyuk ké ayaw,
mena numma oweyuk ne miskowaw kitta ké
kakeechehit.

22. Ne ké meeyikwuk wesoopee kitta meche-
wuk : mena ā wé miníkwāwuk ne ké mináhik-
wuk sewékapoë kitta miníkwāwuk.

23. Keyam oo mechesoowinátikoowaw kitta
issétawan kitta nukwatikootchik : mena túto
kākwiä oo ga óche wāyootissétawaw kitta óche
púkissinwuk.

24. Keyam numma kitta wapewuk : mena
túkee neéchepitum oo' spiskwunewawa.

25. Seekinumowik ke kissewasewin : mena
keyam ke kissewasewin kitta oteétinikwuk.

26. Keyam oot étawinewaw kitta pisisik-
wustāyew : mena āka oweyuk kitta ayat w' eek-
eewák.

27. Weya ā wé nayátawe totowatchik unekee
ka ké meeyimut ayimissewin : mena nutoonum-
wuk kitta ké isse nayátawāyétumooohatchik
unehee ka ké miswakuníkatimut.

28. Keyam kitta ispuyewuk māmāskooch
muchétewiník : mena ākaweya kitta oteétumwuk
kwiusk ket itatissewin.

29. Keyam kitta kaséyawuk pimatissewe
mussináhikuník óche : mena āka kitta ussit-
ussināhoótchik kwiusk ootitatissewa.

30. Maka weya neya, mākwach ā kitimak-
isseyan mena ā kakewatāyimooyan : ke weche-
hewawin, O Muneto, ne ga seetonikoon.

31. Ne ga muméchétumwan oo Wéyoowin

Muneto ne ga nikumoostumwan: mena ne ga wapúteyewāwan ussitchē nunaskoomoowin.

32. Owusimā kitta itāyētum ka Tipāyēche-kāt āwuko: ispeēch yapāwe mistooswa ā oot-āskuneyit mena ā wuskuseyit.

33. Ootupūtāyimoo kitta nakutowāyētum oma, ākose kitta mumátakoosew: nutoonāk Muneto, ākose ket áchákoowawuk kitta pimat-issewuk.

34. Weya ka Tipāyēchekāt nutoótowāo ookitimakissewa: mena numma atowāyimāo ka kipahoomēet.

35. Keyam kesik mena uske kitta muméch-imik: kéche wenepāk, mena túto kākwi ākota ka ácheek.

36. Weya Muneto kitta pimachétat Sion, mena kitta osétat oo waskahikunewaw Judah: ayiseyinewuk ākota kitta ayatchik, mena kitta oot ayanitchik.

37. Oot owasimiseyewa mena oot utooskā-yakuna kitta ayayewa: mena unekee ka sakét-atchik oo Wéyoowineyew kitta ākota ayawuk.

NIKUMOON LXX.

KEYEPE, OMuneto, kittanatumoweyun: keyepe kitta wecheheyun, O Tāpāyēchekāyun.

2. Keyam kitta nunāpāwissewuk mena wawan-āyētumwuk ka nutoonowatchik net áchákwā: keyam kitta usātissāwawuk, mena kitta wawan-

āyétumehawuk ka nutowāyétúkik muchoe kāk-wi kitta ayawuk.

3. Keyam kitta tipáhumowawuk nunāpā-wissewin: Matika, matika, ka issitchik.

4. Maka keyam kákeyow túto ka nutoonas-kik kitta mumátakoossewuk: mena kákeyow túto ka meywāyétúkik ke pimachehewāwin, ka Tipāyéchekāt kitta muméchimaw mosuk kitta itwāwuk.

5. Maka weya neya, ne kitimakissin mena nunākatāyimowinik net ayan: keyepe pā nasin, O Muneto.

6. Keya ka wecheheyun, mena ka natumoweyun: O Tāpāyéchekāyun, ākaweya kinwās aya.

NIKUMOON LXXI.

KEYA, O Tāpāyéchekāyun, ke ké mumisseetotatin, ākaweya wékach ne ga nunāpāwehikowin: maka natumowin, mena pimachehin, kwiusk ket itatissewinik isse; nutoótowin, mena pimachehin.

2. Keya ne muskowe kasoowin, itta mosuk ne ga isse itoótá: ke ké usootumowe kitta wecheheyun, weya keya ā natumoweyun, mena keya ne muskowissem.

3. Pimachehin, O ne Munetoom, oo' cheéch-eék óche oomuchatissew: oo' cheéch-eék óche numma kwiusk ootitatissew mena napāo ka nunākachehewāt.

4. Weya keya, O Tāpāyēchekāyun Muneto, ka ukawatitan: weya keya ā uspāyimoototatan, uspin ā owasiseweyan ōche.

5. Keya ōche ka kē ōche seetonikoweyan uspinā ne kē nētawekē: keya ka kē otineyun ne' kawe wutāk ōche; mosuk ke ga muméchininitin.

6. Neya tapiskooch mamuskache aya méchāt oweyuk net isse kunowapumik: maka keya ke muskowe mumisseetotatin.

7. O keyam ne' toon kitta sakuskināo ke muméchimikoowin ōche: kitta kē nikumoostuman ke muméchimikoowin mena ke kistāyétakoosewin kupā kesik.

8. Ākaweya wāpinin mākwach ā kuyūtā atisseyan: ākaweya wunekiskissetotowin ispe ne muskowisseewin utte māchepuyike.

9. Weya ne koostakunuk ā muche peekiskwasitchik, mena unekee ka uswāwatchik net áchákwa mamowe ooyussoowāwuk, ā itwāitchik: Munetoowa wunekiskissetotak; nunākacheheék, mena otineék, weya āka oweya ā étayit kitta pimachehikoot.

10. Ākaweya wāyow nukusin, O Muneto: ne Munetoom, keyepe wechekin.

11. Kitta sākehawuk mena nissewunatissewuk unekee ka pukwatatchik net áchákwa: kitta ukwunahookwuk nunāpāwissewin mena muchāyétakoosewin unekee ka nutoonúkik kitta muche totowitchik.

12. Neya weya, ne ga seepeyowāsewe ayan

mosuk : mena ke ga muméchimitin owusimā
mena owusimā.

13. Ne' toon óche túto kesikaw ne ga ayimootān kwiusk ket itatissewin mena ke pimachehewāwin : weya numma ne kesipe kiskāyētān āwuko.

14. Ne ga itoótan oo muskowisseewiník isse ka Tipāyéchékāt Muneto : mena ne ga kuyapootān kwiusk ket itatissewin piko.

15. Keya, O Muneto, ke ké kiskinóhumowin ā owasiseweyan óche peyis unoóch isko : āwuk' óche ne ga wétān ke mamuskache isséchékāwina.

16. Ākaweya wunekiskissetotowin, O Muneto, ne kissāyīnewiník, ispe wapistikwanāyane : patima eyekoók ké wapúteyukwawe ke muskowisseewin okoo ayiseyīnewuk, mena ke soókatissewin kákeyow unekee kāyapitch kā pā itoótatchik.

17. Kwiusk ket itatissewin, O Muneto, naspitch ispaw : mena kéche kākwiēwunwa unchee ka ké totumun ; O Muneto, owāna nāspitask ?

18. O taneyekoók mistahā ayimissewina mena maye ayawin ká wapúteyeyun ! ākose kāyapitch mena keétwam ke ké meyo totowin : tapwā, ke ké pāsewin utamík uskeék óche.

19. Ke ké pāsewin kéche kistatissewiník isse : mena ke ké kakeechehin ayeetow missewā óche.

20. Āwuko óche ke ga muméchimitin mena

ke tapwāwin, O Muneto, ā kitoótayan kitoóche-
chekun: keya ke ga nikumoostatin kitoóche-
kuník, O keya ka Kunatisseyun Israelík.

21. Ne ga mumátakoosin ne' tooník nik-
umoostatane: mena net áchák kitta mumáta-
koosew ka ké pimachehut.

22. Ne' tāyuneék mena ne ga atotān kwiusk
ket itatissewin kupā kesik: weya ā wawanāyé-
túkik mena ā nunāpāwissitchik ka nutoon-
úkik kitta nayátawe totowitchik.

NIKUMOON LXXII.

MEEY kéche Ookemaw ket itussoowāwina, O
Muneto: mena kwiusk ket itatissewin kéche
Ookemaw oo koosisa.

2. Ākose kitta kwiusk ooyussoowatāo ket
ayiseyineema: mena kitta natumowāo ookit-
imakissewa.

3. Wutcheeā mena kitta pātauwuk pāūtuk-
āyimoowin: mena wutcheesisuk kitta óche
otinumwuk kwiusk itatissewin ayiseyineuwuk.

4. Kitta kunowāyimāo ookukāpatissewa
kwiusk kitta itussoowatāo: kitta natumowāo
oot owasimiseyewa ookitimakissewa, mena kitta
ayimehāo nuspach ka totumeyit.

5. Ke ga koosikwāyimikwuk, eyekoók kesik-
aw pesim mena tipiskaw pesim kā étatchik:
tútwaw ā utte aniskā nétawekehitootchik ayis-
eyineuwuk.

6. Kitta pā yasetotum tapiskooch ā kime-

wúk ā keeskissekatāk muskooseék: tapiskooch
kāmewúke ka owistapawāk uske.

7. Mākwach ā ookemawit kwiusk oot itat-
issewuk kitta meyo ayawuk: tapwā, mistahā
pāútukāyimoowin, eyekoók tipiskawe pesim kā
état.

8. Kitta tipāyétum wenepākoók óche peyis
kotuk wenepāk isko: mena ā yiskepāk óche
peyis ā isko kesipe uskeewúk.

9. Túto ka ayatchik pukwutuskeék kitta ne-
puskoopeestowāwuk: ka pukwatikoot kitta
noókwatumeyewa uske.

10. Ka kéche ookemawitchik Tharsisík
mena ministikoók kitta meeyāwuk mākewina:
ka kéche ookemawitchik Arabiaík mena Sabaík
kitta pātwak mākewina.

11. Kákeyow kéche ookemawa kitta putup-
peestak: ka túto skanāmukisseyit ayiseyinewa
kitta utooskak.

12. Weya kitta natumowat okitimakisewa
tútwaw ā mowimoókāyit: ka kweetumayit me-
na, mena túto oweya āka ka étayit kitta weche-
hikooyit.

13. Kitta meyo totowāo ookukāpatissewa
mena ookweetumawa: mena kitta kunowāyim-
āo oot áchákooyewa ookitimakisewa.

14. Kitta pimachehimāo oot áchákooyewa
keyaskewiník óche mena nuspatch óche: mena
ayewak kitta itāyimāo ā kunowapumat.

15. Kitta pimatissaw, mena weya kitta
meeyaw kéche sooneyawapisk Arabiaík óche:

mosuk kitta mowimoostowaw, mena tuto kesikaw kitta muméchimaw.

16. Kitta étaw kistekan uskeék, ispmik túkoóch wutcheék kitta nétawekin : tapiskooch Libanus, mena kitta chepátukwaw peéche waskahikunik tapiskooch ā muskoosewúk uske.

17. Oo Wéyoowin kakekā kitta étukwuneyew ; oo Wéyoowin kitta étukwuneyew seepa pesimoók mākwach ayiseyineeskák : kā sowāyé-takooseyit weya óche ; mena kákeyow āka ka ayumehayit kitta muméchimik.

18. Kitta muméchimaw ka Tipāyéhekāt Muneto, Israel oo Munetooma : ka pāuko totúk mamátawe kākwiä ;

19. Mena kitta muméchétumwan Oo Wéyoowin ā kistāyétakwuneyik kakekā : mena missewā uske kitta sakuskināyew oo Kistāyétakoosewin. Amen, mena Amen.

NIKUMOON LXXIII.

TAPWĀ Muneto sakehāo Israela : túto ka kechistayik oo' táeyewa.

2. Maka, kākach ne' sita ké sipwāpuyewa : ne túkooskāwina kākach ké sooskoopuyewa.

3. Kākwi maka oche? ne ké numma náāyé-tumehikwuk oomuchatissewuk : ā wapumukik oomuchatissewuk naspitch ā wāyootissitchik.

4. Yukuma ayimissitchik wá nippitwawe : maka metoone muskowisseewuk.

5. Numoweya ayimissewin oteétikwuk tapis-kooch kotukuk ayiseyinewuk : mena numma kākwi mikooskachehikwuk tapiskooch kotukuk ayiseyinewuk.

6. Āwuko óche maka ka óche naspitch kist-āyimootchik : mena ka óche uyewiskakootchik nunākachehewāwin.

7. Pakepuyeyewa oo' skesikoowawa ā ispeéche weyinootchik : mena piko ā itāyétúkik ítotumwuk.

8. Nissewunachehāwuk kotuka, mena ayimootumwuk mucho peekiskwāwin : ā ayimoomatchik ka mawutche Kistāyétakooseyit.

9. Kesikoók itustawuk oo' toonewawa : mena oo' tāyunewawa missewā uskeék pupamepuyeyewa.

10. Āwuko óche nutoótakwuk ayiseyinewa : ākose mistahā ākota ótisewuk.

11. Tush, tantā oo ga óche kiskāyétā Muneto itwāwuk : kākwi che kiskāyétum ka mawutche kéche Ayewit?

12. Āwukwunik oke oomuchatissewuk, me-toone oke meyo ayawuk uskeék, mena ayawuk wāyootissewina : Ākose pukwunutane ké kechistétan ne' tā, mena pukwunuta ne ké keseepākinān ne' cheécheeā, ne ké itwan.

13. Kupā kesik ne ké ayimehikowin : mena ne kukāskimikowin túto kākesāpayaw.

14. Tapwā, kākach neesta ne ké itwan ka itwāatchik : maka ne ga nayātawe itátuyuk ket owasimisuk.

15. Ākose net ata wé nissetótān oma : maka osam net ayimehikoon.

16. Patima ātoôtāyan oot ayumehāwekumik-
oók Muneto: ākwa ka nissetótuman ā issenak-
oóchekātchik okoo ayiseyinewuk;

17. Ā sooskwayik itta ā áyutchik: ākose ā
neéchewāpinutchik, mena ā nissewunachehut-
chik.

18. Oh, taneyekoók sissekooch nāsewunatis-
sitchik: nissewunachehoowuk, mena oteétumwuk
ā koostatāyétakwuneyik nippoowin !

19. Tapiskooch powamewin kooskooskáke :
ākose, O Tāpāyéchekāyun, kooskooskayune, ke
ga atowāyétumwan oot issenakoosewinewaw.

20. Ākose ne' táík numma ne ké náāyétān :
mena ké sapoopuyew ne' yowík.

21. Ā ispeéche kukāpatisseyan, aka kākwi
ā kiskāyétuman: metoone tapiskooch pisiskew
net issenakoóchekan.

22. Maka, āyewák mosuk ke wechātin: weya
ā ké mitchimineyun ke kéchenisk óche.

23. Ke ga kiskinoótahin ket itussoowāwin
óche: ākose ke ga otinin keke mumátakoo-
sewin.

24. Owāna āyawuk kéche kesikoók keya
piko: mena numoweya oweyuk étaw uskeék
ayewak kitta itāyimooyan owusimā ispeéch
keya.

25. Ne weyas mena ne' tá noótāpuyew: maka
Muneto ne meeyik muskowisseewin ne' táík,
mena weya n'ootayanin kakekā.

26. Weya cheest, túto ka wāpiniskik kitta
nissewunatissewuk: ke ké nissewunachehawuk
kákeyow túto ka wāpiniskik.

27. Maka net aputchehoon kitta ayeeche mitchimeyan Muneto, kitta mumisseeyan ka Tipāyēchekāt Muneto: mena kitta ayimootuman kákeyow ket isséchekāwina peéche Zion oo' tanisa oot iskwátāmík.

NIKUMOON LXXIV.

O MUNETO, tanākā ākwa kinwās ke wāpininan: tanākā ke kissewahikwuk ke mayutchíloomuk?

2. O kiskissetotowik ket ayiseyineemuk: ka ké utawāyun, mena ka ké pimachehutchik kuy-ūtā.

3. Mitoonāyimikka usuyātitchik ket ayanuk, ka ké utawāyun: mena wutchee Sion, itta ka ké ayayun.

4. Oópina ke' sita, kitta metoone nissewun-achehut túto ka pukwatisk: ka ké nayátawe totúk ket ayumehāwekumikoók.

5. Ka pukwatiskík itwāwátawuk mākwach itta ā mawutchehitooweét: mena ooyuskitawuk oo kiskinowachehoowinewaw.

6. Una kuyútā ka ké cheekahúk mistikwa sukák: ké kiskāyétakoosew ā meyótat oot utooskāwin.

7. Maka ākwa neéchepitumwuk kákeyow mussiníkootchekuna: cheekahikuna mena puk-umakuna óche.

8. Ké suskahumwuk ke kunache étawina: mena ā ké nipachétatchik itta ke Wéyoowin ā ayak, peyis uskeék isse.

9. Tapwā, omisse ké itwāwuk oo' táewák,

Māte metoone māchehatanik: ākose ka isse māstisúkik kákeyow oo waskahikuna Muneto.

10. Numoweya ne wapútānan ne kiskinow-achehoowininan, nummatāo wawach pāuk oo-kiskewāhikāo ākwa: numma, numma wawach pāuk étaw, kitta nissetótúk.

11. O Muneto, taneyekoók ka pukwasewāt kā totúk oma mayāyéchekāwin: taneyekoók ka pukwasewāt kā mucho itúk ke Wéyoowin, kakekā na?

12. Tanākā ka mitchimumun ke' cheéchee: ke kéchenisk ote? wuyowepitta kaskekunik óche.

13. WeyaMunetoā Kécheookemameyankuy-útā óche: eyekoók ka wechétanewúk uske weya káchewak ka totúk.

14. Ke ké tátipan issechewunétan kéche we-nepāk ke soókatissewin óche: ke ké peekoon-umwan oo' stikwanewawa ka piméyatchik misse kināpikwuk nippeék.

15. Ke ké peekoowāpahumwan oo' stikwana Leviathan: mena ke ké mākin weya kitta oomechimitchik ayiseyinewuk pukwutus-keék.

16. Ke ké moókechewunétan nippe kistapis-kák óche: ke ké pákoótan itta mistahā ā nippe-wúk.

17. Kesikaw keya ket ayan, mena ā tipiskak keya ket ayan: ke ké kwyachétan wastāo mena pesim.

18. Ke ké ooyustan ā isko kesipak uske: ke ké osétan nepin mena pipoon.

19. Kunookiskisse oma, O Tāpāyéhekāyun, ka pukwasewāt ka isse kitoosewāt: mena ā kuk-āpatissitchik ayiseyinewuk ka isse mucho itúkik ke Wéyoowin.

20. O ākaweya pukitinumowik oot áchákwa ke mémeem ā méchātitchik ka pukwasewāitchik: mena ākaweya wunekiskissetotowik kakekā ā mawutchehitootchik ookitimakissewuk.

21. Kunowapūta issétwawin: weya missewā uske ā sakuskināk wunetipiskissewin, mena nunákachehetoowin.

22. O ākaweya ka kitimaheétchik kitta nun-āpāwissewuk: maka keyam ookitimakissew mena ookweetumaw kitta muméchétum ke Wéyoowin.

23. Pussikoo, O Muneto, mitchimina keya ket ayan: kunookiskissew ā isse mucho itisk ookukāpatissew túto kesikaw.

24. Ākaweya wunekiskissew ā itwāitchik ka pukwatiskik: oo kistāyimikoowinewaw unekee ka pukwatiskik yúkehoomukuneyew kakekā.

NIKUMOON LXXV.

KEYA, O Muneto, ka nunaskoomiták: tapwā, keya ka nunaskoomiták.

2. Ke Wéyoowin menakissewak ayamukun: mena āwuko ke mamátawe isséchékāwina óche kiskāyétakwunwa.

3. Ispe ótinukwawe ka mawutchehitootchik: kwiusk ne ga isse ooyussoowan.

4. Uske nāsoowun, mena kákeyow túto itta ka ayatchik: ne nuyátān itta ā tātustāk.

5. Ākaweya wāsa isse keeskwāk, ne ké itawuk ookukāpatissewuk: mena oomuchatissewuk, Ākaweya kistāyimook.

6. Ākaweya ispākāwukāyimook: mena ākaweya muméchimook.

7. Numoweya wapunoók, mena numoweya nākapāhunoók ócheew kistāyétakoosewin: mena numoweya sawunooták óche.

8. Tanākā maka? Muneto ka Ooyussoowāt: neétáyāo pāuk, ākose tātáyāo kotuka.

9. Oo' cheécheék ka Tipāyéhekāt mitchiminum mekisseyakun, ākose ā mīkwakumik meenisapoë: ké metoone keyikowenum, mena seekinum āwukwāyew.

10. Maka ā seekowāyakumetík: kákeyow oomuchatissewuk ota uskeék kitta miníkwāwuk, mena kitta nooyatumwuk.

11. Maka ne ga ayimoomaw Jacob oo Munetooma: mena ne ga muméchimaw kakekā.

12. Kákeyow oo kistāyimoowinewaw oomuchatissewuk ne ga peekoonumwan: maka weyawaw oomeywatissewuk kitta kistāyétakoosewuk.

NIKUMOON LXXVI.

MUNETO kiskāyimaw Jewryík: oo Wéyoowin kéche itāyétakwuneyew Israelík.

2. Salemík ayayew w'eekee: mena oot étawin Sioník.

3. Ākota ké peekoonāo keenekutoosa ácha-peék óche: nutoopuyewusukuy, semakuníkooman, mena nutoopuyewin.

4. Owusimā ke kistāyétakoosin mena ke soókatissin: ispeéch oo wutcheemewawa ka muskútwāchik.

5. Ookistāyimoowuk ké muskumawuk, ké nipawuk assi: mena kákeyow napāwuk ka ké ata soókatissitchik nunma kākwi ké miskumwuk.

6. Ke kitoosewāwiník, O Jacob oo Mune-tooma: ootapanask mena mistutim púkissinwuk tapiskooch.

7. Keya, káchewak keya kitta ké koosikwāyimikoweyun: mena owāna kā ké nepowit ket astumewiník keespin ā kissewaseyun?

8. Ke ké pátinohewan k'ooyussoowasewāwin kitta pāchekatak kesikoók óche: uske ké nunumepuyew, mena ké keyame ayaw,

9. Ispe Muneto pāsikoot ā ooyussoowāt: mena kitta wechehat kákeyow ka yoospisseeyit uskeék.

10. Ootákwatissewin ayiseyineew ke gamum-échimikoon: mena oot ákwatissewinewaw ke ga mitchimumwan.

11. Usootumák ka Tipāyéchekāt ke Mune-toomewaw, ákose mitchimumook, kákeyow keyawaw waska ka ayawāk: pātwák mākewina weya ka kuskétat kitta koosikwāyétakoosit.

12. Kitta mitchimumwāo oo mitoonāyéchekuneyew kéche Ookemawekoosisana: mena mamuskatāyimik kéche Ookemawa uskeék.

NIKUMOON LXXVII.

Ne ga mowimoostowaw Muneto net itutamoo-win óche : Muneto ne ga mowimoostowaw net itutamoo-win óche, ákose ne ga nutoótak.

2. Ā wawanāyétuman ne ké nutoonowaw ka Tipāyéche-kāt : ne wesukāyétumoo-win numma kipíche-puyew ā tipiskak ; net áchák numma ké kakeechehaw.

3. Ispe keyewatāyimooyane, ne ga mitoon-āyimaw Muneto : ispe ne' tǎ āka nāustāke, ne ga wétān.

4. Ke mitchiminān ne' skesikwa ā koosk-ooskamukúkee : āispeéche nāsoowisseyan, numma wawach ne kuskétan kitta ayumeyan.

5. Ne ké nakutowāyétān kuyátā kesikawa : mena uskeewina ka muyawepuyikee.

6. Ne kunookiskissin ne nikumoon : mena ā tipiskak net ayumétan ne' tǎ, mena ne nutoon-ān ne mamitoonāyéchekun.

7. Ka Tipāyéche-kāt na kakekā kitta wāpin-ewāo : numma wékach na kitta kitimakétum ?

8. Oo kissāwatisseewin na naspitche nummatukwuneyew : mena oot usootumakāwin na metoone kipíche-puyeyew kakekā ?

9. Ké wunekiskissew na Muneto kitta kissā-watisseet : mena kitta kipahum na oo meyo-totakāwin oo kissewasewiník ?

10. Ākose omisse net itwan, Weya káche-wak ne nāsoowatisseewin : maka ne ga kunoo-kiskissin oot uskeewina oo kécheniskík mamowāyus ā Ispákāyétakoosit.

11. Ne ga kunookiskissin oot isséchekāwina ka Tipāyéchekāṭ: mena ne ga kiskissopuyin ke mamuskache isséchekāwina kuyas.

12. Ne ga mamitoonāyētān ussitche kákeyow ket isséchekāwina: mena ne ga ayimootān ket itotumoowina.

13. Ket itatissewin, O Muneto, kunatun: owāna ā isse kéche Munetoowit tapiskooch ke Munetoomenow?

14. Keya Muneto ka totumun mamuskache kākwiä: mena ka ké wétumowutchik ke soók-atissewin ayiseyinewuk.

15. Ke ké natumowawuk ket eyineemuk ke soókatissewin óche: oo koosisa Jacob mena Joseph.

16. Nippeä ke ké wapumikoon, O Muneto, nippeä ke ké wapumikoon, ākose ké sākisse-mukunwa: ka timmeekee ussitche ké wawan-āyétumomukunwa.

17. Kuskowunuskoók óche pimasekowun nippe, peyāsewuk ké kitoowuk: mena ke keenekutoosuk pupamepuyewuk.

18. Ké pātaoosewuk ke peyāseemuk missewā waska: ké wastāo uskeék ā wastāpuyik; uske ké wuskowepuyew, mena ké nunumepuyew.

19. Ke māskunow ayaw wenepākoók, mena ke māskunowa kéche nippeék: mena ke túkooskāwina numma kiskāyétakwunwa.

20. Ke ké kiskinoótahawuk ket eyineemuk tapiskooch mayutchikwuk: oo' cheécheewák óche Moses mena Aaron.

NIKUMOON LXXVIII.

NUTOÓTUMOOK n' ooyussoowāwin, O net eyineemetik : itustak k' étowukawawa net ayumewinik isse.

2. Ne ga paskétānān ne' toon uspahākāmoo-winik isse : ne ga wétān ā ayimúkee itwāwina kuyas óche ;

3. Ka ké pātumúk mena kiskāyétumúk : mena k' ótawenowuk ka ké isse wétumakoo-yúkik ;

4. Āka kitta katowúkook owasisuk pitchāyik kā nétawekitchik : maka kitta wapúteyewāyúk oo kistatissewin ka Tipāyéchekāt, oo soókatissewe mena mamuskache isséchekāwina ka ké totúk.

5. Ké meeyāo issétwawin Jacoba, mena ké meeyāo ooyussoowāwin Israela : ka ké itussoowatat k' ótawenowa kitta kiskinóhumowayit oot owasimiseyewa ;

6. Oot owasimisewawa kitta kiskāyétumeyit : mena owasisuk āka chāskwa ā nétawekeyit ;

7. Kitta wapúteyatchik oot owasimisewawa āwukwāyew : ispe oópikitwawe ;

8. Kitta mumisseetotowatchik Munetoowa : mena āka kitta wunekiskissetotumwatchik oot isséchekāwineyew Munetoowa, maka kitta mitchiminumwatchik oo' yussoowāwineyewa ;

9. Mena āka kitta nuspitowatchik oo' tawewawa, āka ā tapwátumeyit mena ā suseepítum-

eyit: āka kwiusk ka itustatchik oo' tǎewawa, mena oot áchákoowák āka ka mitchimeetchik Munetoowa;

10. Tapiskooch oot owasimisa Ephraim: ā ké poostiskúkik, mena ā túkoonatchik ácha-peeä, ké oosimoowuk ā nutoopuyeweét.

11. Numma óche mitchiminumwuk oot issét-wawin Muneto: mena numma wé mitimāwuk oo' yussoowāwineyewa;

12. Maka ké wunekiskissewuk ka ké totum-eyit: mena mamuskach isséchekāwina ka ké wapúteyikootchik.

13. Mamuskach kākwiä ké totum ā wapum-ikoot kuyas k' ótawenowa, Egyptík: ākota uskeék Zoan.

14. Ké kwáskechewunétaw wenepāk, ākose ākota ké pimoótāwuk: ké issétaw nippe kitta chimutāyik.

15. Ā kesikayik mena ké kiskinoótahāo wuskoo óche: mena kupātipisk iskootāo óche.

16. Ké wanāwāo ā muskowisseeyit ussineeä pukwutuskeék: ākose ké meeyāo kitta miníkwāyit āwuko, mana piko ā kéche timmeek óche.

17. Ké pātaw nippeä kistapiskák óche: ākose wuyowechewun tapiskooch sepeeä.

18. Maka ácheke wunetotowāwuk: mena kissewahāwuk mawutche kéche Aya pukwutuskeék.

19. Nunatoókoohāwuk Munetoowa oo' tǎewák: mena nutowāyétumwuk weyas ā isse ukawatúkik.

20. Ké nayā́tawe itāwuk Muneto mena, omisse : Kitta ké kwyachétaw na Muneto mechesoowinā́tik ota pukwutuskeék?

21. Atoweya tapwā ā otamá́húk ā kistapis-kayik, nippe ké sakechewun, mena ké pimechewun : maka kitta ké mā́kew che ayúkonaw ussitché, ápo kitta ké oócheestumowāo che weyas oot eyineema?

22. Ispe ka Tipā́yéchekāt ā pātúk oma, kissewasew : ākose iskootāo suskahook Jacob, mena ā koosikwúk kissewasewin oteétik Israel;

23. Chikāma numoweya tapwātowāwuk Munetoowa : mena numoweya mumisseetotumwāwuk oo wechehewāwineyew.

24. Ākose ooyussoowatum wuskoo ispiimík : mena paskétānum iskwātāma kesikoók.

25. Ké nasitissāhumowāo mena manna kitta mecheyit : mena meeyāo mechim kesikoók óche.

26. Ākose ayiseyinew ké mechew atunoók-una oo mechewineyew : weya ākooyekoók mechim ā isitissāhumowat.

27. Ké issétaw wapunoók kitta ótineyik seepa kesikoók kitta yootineyik : mena oo soók-atissewin óche ké pā́taw sawune yootin.

28. Ké yasitissāhumowāo weyas tapiskooch píko ā isse méchāteyik : mena ā oopeewaweyit peyāsewa tapiskooch yā́kaw ka isse méchā́tik wenepākoók.

29. Ké pukitinumwāo tustowikumík w' e-keewák : missewā waska oot étawinewák.

30. Ākose ké mechesoowuk, mena metoone

ké keespoowuk; weya ā meeyat piko eyekoók ā itāyimooyit: numoweya óche anwátowawuk eyekoók ā ké ukawatúkik.

31. Maka kāyapitch weyas ā ustāyik oo' toonewák, ka koosikwuneyik oo' kissewase-win Muneto oteétikwuk, ākose nippáhikwuk unekee ā mawutche wāyootissitchik: tapwā, mena ké neéchewāpāwāo ā mawutche nowus-oonikasoooyit Israel.

32. Maka áchekeo kāyapitch wunétewuk · mena numoweya tapwátumwāwuk oo mamusk-ache isséchekāwineyewa.

33. Āwuko óche ké māstinumwāo oo kesik-ameyewa pukwunuta: mena oo pimatissewine-yew ayimissewiník.

34. Ispe nāpahatche, ākose nutoonak: ākose mana kwāskeewuk weputch, mena ā nutowāyim-atchik Munetoowa.

35. Ākose kiskissewuk mena Munetoowa ā oo muskowisseewinitchik: mena ka kéche ayew-cyit Munetoowa ā natumakootchik mana.

36. Āyewák maka, ké wuyāsīmāwuk oo' toonewák óche: mena kukwāchesīmāwuk oo' tā-yunewák.

37. Weya oo' tāewawa āka kwiusk ā itustā-yikee: mena numoweya mitchiminumwāwuk ā ké itwāyit.

38. Maka ā ispeéche kissāwatisseet, ké us-ānumowāo oo wunétewineyewa: mena num-oweya nissewunachehāo.

39. Tapwā, méchātawaw ké ākutānumowāo oo kissewasewin: mena mitchiminum oo kis-

sewasewin āka missewā kitta wuniskamukunc-yik.

40. Weya ā nakutowāyētūk pisisik ā we-yaseweyit: mena tapiskooch yootin uspin ka mayawepuyik, ākose āka ka ōche nowétakwúk.

41. Méchātawaw ké kissewahāwuk pukwutus-keék: mena numma náāyētumehāwuk puk-wuchayik.

42. Ké kewāwuk, mena ké kootāyimāwuk Munetoowa: mena nunatoókoohāwuk ka Kunat-issit Israelík.

43. Numma kiskissetotumwāwuk oo' cheé-cheeyew: mena unima kesikaw ispe ā natum-owat oo' cheécheeyeék ōche koostakuna;

44. Kā isse totumeyit oo mamātawineyewa Egyptík: mena oo mamuskache isséchekāwin-eyewa Zoaník.

45. Ké kwāskinumwāo oo nippeemeyewa mikoók isse: āka kitta miníkwāyit nippesepeék.

46. Ké isitissáhumowāo ikwa, ākose kitum-ookwuk: mena uyeekisa kitta nissewunachehik-ootchik.

47. Ké meeyāo oomwapukwāsewa oo kiste-kaneyew: mena oot utooskāwineyew ookwask-oocheesisa.

48. Ké nissewunachehimāo oo meenisātik-oomeyewa sāsākun ōche: mena oo meenisātik-oomewawa ákwútin ōche.

49. Ké nissewunachehimāo oo mistoosoom-eyewa mena sāsākun ōche: mena oo mākoosewan-eyewa peyāsewa ōche.

50. Ké wāpinumowāo oo kissewasewin, āka

oo náāyétumoowin, mena ayimissewin: mena ké isitissáhumowāo muche atunoókuna.

51. Ké towinum oo kissewasewin kitta aya-kooyit, mena numoweya munachehimāo oot áchákooyewa nippoowiník óche: maka ké mā-kew oo pimatissewineyew kéche itaspināwiník isse;

52. Mena ké nippáhāo kákeyow nistume koosisana Egyptík: ā mawutche kéche ayeweyit mena ā soókatisseyit āwuko oo' tānowewin Ham.

53. Maka weya oot eyineema, ké kiskinoóta-hāo tapiskooch mayutchikwa: mena ké túkoonāo pukwutuskeék tapiskooch mākoosewanuk.

54. Ké wuyowétahāo pāútuk, āka kitta koostacheyit: mena ké ukwunāwāo oo koostakuneyewa wenepāk óche.

55. Ākose ké pāsewao oot étawiník: oo wutcheemík ote ka ké utawāt oo kéchenisk óche.

56. Ké wuyowewāpināo āka ka ayumehayit: ké issétaw oot uskeeyew kitta matinumameét kitta oot ayaneyit, mena ké issehāo Israel kitta ayayit w' ekeeyeék.

57. Ākose ké nunatoókooohāwuk, mena ké kissewahāwuk mamowāyus ka ispākāyétakooseyit Munetoowa: mena numoweya mitchiminumwuk oo kukāskimewāwineyewa;

58. Maka ké utimekapoweestowāwuk, mena ké nukutāwuk tapiskooch oó' tawewawa: ā usāpuyitchik tapiskooch áchapee ā peekopuyit.

59. Weya āka ā náāyétumehatchik oot issét-

wawinewaw óche: mena ā kissewahatchik oo munetoókanimewawa óche.

60. Ispe Muneto ā pátúk āwuko, ké kissewasew: ākose mistahā kissewahik Israela.

61. Āwuko óche ké wāpinum mekewáp Siloík: unima mekewáp ka ké chimutat ayiseyineeskák.

62. Ké pukitinumwāo oo soókatissewineyew kitta sakoótaweét: mena oo meyosissewinewaw oo koostakunewawa oo' cheécheeyeék.

63. Ké mākew oot eyineema semakuníkooman óche kitta nippáhimeét: mena ké kissewahik oot ayana.

64. Iskootāo ké nippáhikooyewa oo' skeneek-eemewawa: mena oo' skeneekiskwāmewawa numoweya mākiskwāwāwan.

65. Oot ayumehāwekemamewawa ké nippáhimawasemakuníkooman óche: mena numoweya étayewa oonuputāpewa kitta mowékatayit.

66. Ākose ka Tipāyéhekāt kooskooskaw tapiskooch oweyuk ā ké nipat: mena tapiskooch mistapāo ā ké miníkwāt meenisapoë.

67. Ké pukumāwāo ka pukwatikoot oták óche: mena ké naspitche nunāpāwehāo.

68. Numma wé ayaw Josepha w' ekeeyew: mena numoweya ké itāyimoo Ephraima;

69. Maka ké nowusoonāo Judahwa: wutchee Sion ote ka sakétat.

70. Ākose ākota ké osétaw oo kéche ayumehāwekumik ispiník: mena ké ayeechétaw naspitch tapiskooch uske ka ké ayeechétat mosuk.

71. Ké nowusoonāo mena Davida oot utoos-

kāyakuna: mena ké otināo itta mayutchíkwa ā kipáhoomeét óche.

72. Mākwach ā pimitissáwat noosā mayutchíkwa ā kekeskowayit oot owasimiseyewa ké otināo: kitta mechesoókowayit Jacoba oot eyineema, mena Israela oot ayana.

73. Ākose ké mechesoókowāo tapwā mena tapwātumoowe oo' tã óche: mena ké ooyukimāo kwiusk missewā oo soókatissewin óche.

NIKUMOON LXXIX.

O MUNETO, āka ka ayumehatchik ké oteétumwuk ket étawiník: ke kunache ayumehāwekumik ké weyepétawuk, mena ā usuppitchik ussineeyuk ké issétawuk Jerusalem.

2. Oo weyowewawa ā ké nippeyit ket utooskāyakunuk ké meeyāwuk ka pupaméyayit kitta moowayit: mena oo weyaseyew ke kunachehooma pisiskewa ké meeyāwuk.

3. Oo mikooyew ké pimasekowétawuk tapis-kooch nippe missewā itta Jerusalemík: mena numma étayewa oweya kitta náheyikootchik.

4. Ne nunāpāwehikoonanuk ka pukwatikoo-yákik: naspitch ā mucho itikooyákik mena ā pāpéhikooyákik unekee missewā waska ka a-yatchik.

5. Tāpāyéchekāyun, taneyekoók kinwās kā kissewaseyun: kakekā na tapis-kooch iskootāo kitta isse kwákotāo ke kákwāyétumoowin?

6. Seekinumowik ke kissewasewin āka ka ayumehatchik āka ā óche kiskāyimiskik: mena

túto otānowa āka ka óche mowimoostúkik ke Wéyoowin.

7. Weya ā nissewunachehatchik Jacoba: mena ā ké nissewunachétatchik oot étawineyew.

8. O ākaweya kiskissetota kuyútā ne muchétewinenana, maka kissāwatótowinan, weputch maka: weya ā oteétumák kéche ayimissewin.

9. Wechehinan, O Muneto ne pimachehoo-winenan, kitta kistāyétakwúk ke Wéyoowin: O natumowinan, mena kissāwatota ne muchétewinenana, ke Wéyoowin óche.

10. Tanākā wáche itwáitchik āka ka ayumehatchik: Tanewa ākwa oo Munetoomewawa?

11. O keyam kitta ayimehikwuk oo míkoo-yew ket utooskāyakuna ka ké pimasekowétatchik: āka ka ayumehatchik kitta wapútumák moosis.

12. O keyam ā nāutátúkik ā nunákatāyimootchik kipáwakunuk ke ga wé pátowawuk: ka ispeéche misak ke soókatissewin, kunowāyimik unekee kitta nippitchik ka itukimeétchik.

13. Mena ka isse muche itiskik ne weetup-pimakunenanut: tipáhumowik, O Tāpāyéhekāyun, tāpukoóp tútwaw w' askekunewák.

14. Ākose neyanan, ka oot eyineemeyák, mena oo mayutchíkoomeyák, ke ga meeyitinan nunaskoomoowin kakekā: mena mosuk ne ga wapúteyewanan ke muméchimikoowin eyekoók kā aniskā nétawekehitootchik ayiseyinewuk.

NIKUMOON LXXX.

NUTOÓTA, O keya ka Kunowāyimut Israel, keya ka kiskinoótahut Joseph tapiskooch mayutchík: wapúteyooskā keya, keya ka uppeyun túkoóch cherubimuk.

2. Ā moyā Ephraim, Benjamin, mena Manasses: kiskahik ke muskowisseewin, ākose pāche, wechehinan.

3. Kwāskeestowinan mena, O Muneto: wapúteyinan ke' skesik, ākose ne ga pimatissinan.

4. O Tāpāyéchekāyun Muneto: taneyekoók kā poone kissewahiskik ket eyineemuk ka mow-imooschekātchik?

5. Ke mechesoókowawuk matoowin óche: mena ke meeyawuk mistahā matoowinapoë kitta miníkwātchik.

6. Ke ké issehinan naspitch kitta nayā-tawāyimikooyákik ne weetuppi makunenanut: ākose ka pukwatikooyákik ne pápehikoonanut.

7. Kwāskeestowinan mena, O keya Muneto tāpāyimutchik osamāyutitchik: wapúteyinan ke' skesik, ākose ne ga pimatissinan.

8. Ke ké pāsewaw meenisátik Egyptík óche: ke ké wuyowetissáwawuk āka ka ayumehatchik, ākose ke ké chimāyaw.

9. Ke ké towenān itta kitta chimuskesoot: ākose eyekoók ka nētawekit wutuppeék ké sakuskinútaw uske.

10. Wutcheesisa ké akowastāskum: mena wutíkwuna tapiskooch ā meyosisitchik mas-ikeesátikwuk.

11. Oo wutíkwuna wenepākoók ké itum-ooyewa: mena sepeék isse ayayewa.

12. Tanākā maka ke peekopitān oo mānik-un: ka óche munepitúkik meenisa túto itta ka pimoótatchik?

13. Ā ákwatissit pisiskew ké moonepitāo: mena ka ákwatissitchik pisiskewuk ké kitum-wāwuk.

14. Kwāskeestowinan mena, O keya Muneto tāpāyimutchik osamāyutitchik, kéche kesikoók óche kunowape· kunowape, mena meyototow owa meenisátik;

15. Mena oma meenisátiko kistekan ke kéchenisk ka ké óche osétayun: mena wutíkwun ka ké ayeechétumasooyun.

16. Ké iskwaso iskootāo óche, mena ké kowāwaw: kitta nissewunatissewuk kissewe kunowapumutwawe.

17. Keyam ke' cheéchee kitta ayak una napāo ke kécheniskík: mena napāwe koosisan, ka ké ayeechétwasooyun naspitch.

18. Ākose numoweya ke ga nukutitinan: O keyam ne ga pimatissinan, ākose ke Wéyoowin ne ga mowimoostānan.

19. Kwāskeestowinan mena, O Tāpāyéche-kāyun Muneto tāpāyimutchik osamāyutitchik: wapúteyinan ke' skesik, ākose ne ga pimatissinan.

NIKUMOON LXXXI.

KE ga nikumoostowanow Muneto ke muskow-
isseewinenow: mumátakoowāwák Jacob oo
Munetooma.

2. Otinumook nikumoon, pātak ota kit-
oóchekun: mumátakoohewāwe kitoóchekun us-
sitche pootachekun.

3. Pootatumook pootachekun ooske pesim
ā ukoochík: itta ka itukétāk, mena mākwach
ke wékoótoowe kesikamenák.

4. Weya āwuko oma issétwawin ké osétoo-
waw Israel: mena ké itussoowāo Jacob oo
Munetooma.

5. Āwuko oma ké itukimāo Josepha kitta
ayayit: ispe ā wuyoweet Egyptík óche, ā ké
pātúk petoos keeswāwin.

6. Ne ké yákinumwan oo nuyúchekāwin oo'
títimuník: mena oo' cheécheeā ké itukétumwan
āka kitta osétat ussewuthekuna.

7. Ke ké mowimoostowin ayimissewiník ā
ayayun, ākose ke ké natumatin: mena ke ké
pātatin tútwaw ayimissewiník ā ayayun.

8. Ke ké kootāyimitin mena: sakoochét-
wawe nippeék.

9. Nutoótumook, O net eyineemetik, ākose
ke ga wétumatin, O Israel: keespin ke nut-
oótowin,

10. Numoweya peetoos muneto ke ga aya-
waw: mena mumoweya kotuk muneto ke ga
mowimoostowaw.

11. Neya ka Tipāyéchekāyan ka oo Mune-toomimeyun, ka ké pāsewetan Egyptík óche : mistahā tawutee, ākose ne ga sakuskinūtan ke' toon.

12. Maka net eyineemuk numoweya ne wé nutoótakwuk : mena Israel numma ne nutoótak.

13. Ākose ne pukitinawuk keyam piko ā itāyétúkik oo' tāewák : mena keyam kitta pim-itissáhúkik ā itāyétúkik.

14. O kanika net eyineemuk ké nutoótowitchik : matika keespin Israel ké mitimāt net itatissewina,

15. Metoone weputch ne ga ké putuppitis-sáhoomáty ka pukwatikootchik : mena ne' cheéchee óche ne ga ayimehimáty ka pukwatikootchik.

16. Ka pukwatatchik ka Tipāyéchekāyit kitta miskowátyuk ā kukeyaskiskitchik : maka weyawa kakekā oo ga ayātaawaw.

17. Oo ga ké mechesoókowáty ā mawutche meyosisseyit púkwāsikuna : mena amoo oséchekun kistapiskák ke ga ké óche tāpeyowāhit-éty.

NIKUMOON LXXXII.

MUNETO nepowew itta ā mawutchehitooyit kéche ookemawa : Ooyussoowāo munetooskák.

2. Taneyekoók kinwās nuspach kā itussoo-
148

wāyāk: mena eyayetān oomuchatissewuk k̄a munachehākook?

3. Natumākook ookitimakissewuk mena ookewatissewuk: tūto ka kweetumatchik kwiusk kitta totātchik.

4. Natumākook ka wuyowetissāhoótchik mena ka kitimakissitchik: pimacheheékook oomuchatissewa āka kitta ayakootchik.

5. Numoweya wé kiskāyétumwuk āpo kitta wé nissetótúkik, maka áchekoo pimoótāwuk wunetipiskāk: missewā uske nissewunache ayaw.

6. Ke munetoowinawaw ne ké itwan: mena keyawaw k' ootowasimisimikoowaw ka mawutche kéche Ispākāyétakoosit.

7. Maka ke ga nippinawaw tapiskooch ayiseyinewuk: mena ke ga pūkissininawaw tapiskooch pāuk kéche ookemawekoosisan.

8. Pussikoo, O Muneto, ooyussoowata keya uske: weya kákeyow āka ka ayumehatchik kitta oot ayaneyun.

NIKUMOON LXXXIII.

ĀKAWEYA kipítoowā, O Muneto, ākaweya áchekoo kipítoowā: ākaweya mitchiminisoo, O Muneto.

2. Matika, ka pukwatiskik meywakachimoo-wuk: mena unekee ka pukwatiskik ké kisse-sowāyimoowuk.

3. Ké kukuyāyissewe mamitoonāyimāwuk

ket ayiseyineema : mena ké ooyussoowatāwuk
ke katakuna.

4. Ākwa māte metoone māchehatanik, āka
mena kéétwam kitta ayiseyinewitchik, ké it-
wāwuk : mena oo wéyoowin Israel āka wékach
kitta kiskissetotumoót.

5. Weya ā ké mamowe wechehitootchik :
mena ā mamowāyimiskik ;

6. W' ekeewawa Edomiteuk, mena Ismael-
iteuk : Moabiteuk mena, Hagarenuk ussit-
che ;

7. Gebal, mena Ammon, mena Amalek :
Philistineuk, ussitche unekee Tyre ka tussék-
ātchik.

8. Assur mena wechāwāo : mena ké weche-
hāo Lota oot owasimiseyewa.

9. Maka tapiskooch Madianiteuk ka ké to-
towutchik ākose itotowik : tapiskooch Sisera,
mena Jabin sepeesis Kisoník ;

10. Ka ké nissewunatissitchik Endorík :
mena tapiskooch usiske ka ké isse ayatchik.

11. Tapiskooch Oreb mena Zeb issehiik me-
na oo kéche Ookemawe koosisanewawa : tapwā,
tapiskooch Zeba mena Salmana issehim káke-
yow oo kéche Ookemamewawa ;

12. Māte otinumasootan : kákeyow oo was-
kahikuna Muneto kitta ayayúk, ka itwātchik.

13. O ne Munetoom, tétipinikunik issehiik :
mena tapiskooch muskoose ā wāpastúk ;

14. Tapiskooch méta ka utte māstaskitākee
iskooták : mena kwákoták ka utte māstaskit-
ākee wutcheeā.

15. Ākose isse ayimehik ke mawutche kéche yootin óche : mena sākehik ke keestin óche.

16. Kitta nunāpāwissitchik issehik, OTāpā-yéchekāyun : kitta nutoonúkik ke Wéyoowin.

17. Keyam kitta wawanāyétumwuk mena kitta mikooskachehik kakekā mena kakekā : keyam kitta nunāpāwissewuk, mena kitta nissewunachehoowuk.

18. Ākose kitta kiskāyétumwuk, keya Jehovah ka isseníkasooyun : ā mawutche Kéche ayeweyun missewā uskeék.

NIKUMOON LXXXIV.

O TANEYEKOÓK kitta ké sakéták ket étawin : keya Tāpāyimutchik osamāyutitchik !

2. Net ácháak ukawatum kitta peétokwāt ka Tipāyéchekāt oot étawiník : ne' táák mena ne weyasík ne mumátakoohik ka pimatissit Muneto.

3. Tapwā, weya peyāsees ké miskumasoo waskahikun, mena oomeechuskoosees wutchis-toon itta kitta áyat oot owasimisa : ket étawiník ote, O Tāpāyimutchik osamāyutitchik, ne kéche Ookemam mena ne Munetoom.

4. Sowāyétakoosewuk unekee ke waskahik-uník ka ayatchik : mosuk ke ga muméchimik-wuk.

5. Sowāyétakoosew una napāo oo muskow-isseewin ka kekeskumwut : oo' táák ka ayayik ket itatissewina.

6. Nunākatāyimoowe pusáchaw ā tawiskúk

moonahipaník ka isse aputchétat : ākose pukwutche sakahikuna sakuskināwa nippe óche.

7. Kitta ispeéche natumwuk muskowissee-win : ākose kákeyow kitta natāwuk Munetoowa ka tipāyimat munetoókana Sioník.

8. O Tāpāyéhekāyun oo Munetoomewaw osamāyutitchik, nutoóta net ayumchawin : nutoóta, O Jacob oo Munetooma.

9. Kunowapuminan, O Muneto neyatumoweyák : mena kunowapum oo' skesikoók ka Kistukimut.

10. Chikāma pāuk kesikaw ket étawiník : owusimā meywasin ispeéch kéche metátoometunow.

11. Owusimā kunowiskwátowāyan oo waskahikuník ne Munetoom ne ga meywāyétān : ispeéch muchatissewin ā ayak mekewápík kitta ayayan.

12. Weya ka Tipāyéhekāt Muneto ā wastānumakāt mena ā natumakāt : ka Tipāyéhekāt kitta mākew kissāwatisseewin mena mumātakoosewin, numoweya kākwi ā meywasik kitta sakétoowāo ka meywatisseyit.

13. O Tāpāyéhekāyun oo Munetoomewaw osamāyutitchik : sowāyétakoosew una napāo ka mumiseetotask.

NIKUMOON LXXXV.

TĀPĀYÉCHEKĀYUN, ke kissāwatotān ket uskeem : ke ké pāsewawuk ā ké otineétchik Jacob.

2. Ke ké usānumwan oo wunétewinewaw

ket eyineemuk : mena ke ké ukwunáhumwan kákeyow oo muchétewinewawa.

3. Ke ké otinān kákeyow ke kissewasewin : mena ke wāpinān ke kéche kissewasewin.

4. Kwāskininan maka, O Muneto n' Oo-pimachehewāmenan : mena keyam ke kissewasewin ne ga poonehikoonan.

5. Kakekā na ke ga kissewahitinan : mena túkee na ā utte aniskā nétawekehitoot ayiseyinew, ke ga nookoótan ke kissewasewin ?

6. Numma na ke ga kewātotowinan kitta pimatisseskoweyák : ket eyineemuk kitta mum-átakoohutchik ?

7. Wapúteyinan ke kissāwatisseewin, O Tāp-āyéchekāyun : mena meeyinan ke pimachehe-wāwin.

8. Ne ga nutoótān tanisse ka Tipāyéhekāt Muneto kā issikwā : weya pāútukāyimoowin kitta atotumowat oot eyineema, mena oo kunachehooma, āka mena kitta kewāyit.

9. Weya oo pimachehewāwin kissewak ā ayayit ka koosikwāyimikoot : kistatisseewin kitta ké ayak ket uskeenák.

10. Kissāwatisseewin mena tapwāwin ké nukiskatomukunwa : kwiusk itatisseewin mena pāútukāyimoowin ké oochátomukunwa.

11. Tapwāwin kitta ócheew uskeék : mena kwiusk itatisseewin ké yase kunowapew kéche kesikoók óche.

12. Tapwā, ka Tipāyéhekāt kitta wapúteyewāo oo meyo totakāwin : ākose ket uskeemenák kitta nétawekin kākwi.

13. Kwiusk itatissewin kitta nekanoótak :
mena kitta ooyukétum kā itoótat.

NIKUMOON LXXXVI.

PĀ yase aya k' étowukuy, O Tāpāyéchekāyun,
ākose nutoótowin: weya ā kitimakisseyan, me-
na nunākatāyimoowiník ā ayayan.

2. Kunowāyim net áchák, weya ā kunat-
isseyan: ne Munetoom, pimache ket utooskāy-
kun ka mumisseetotask.

3. Kissāwatotowin, O Tāpāyéchekāyun: weya
túto kesikaw ā mowimoostatan.

4. Kakeechehim oot áchákwa ket utooskā-
yakun: weya keya, O Tāpāyéchekāyun, ā
ispákānumatan net áchák.

5. Weya keya, Tāpāyéchekāyun, ke mey-
watissin mena ke kissāwatisseen: mena ā
kéche kissāwatotowutchik kákeyow túto ka
mowimoostaskik.

6. Nutoóta, Tāpāyéchekāyun, net ayumeha-
win: mena mamitoonāyéta ā isse ukawatuman
ā tupútāyimooyan.

7. Tútwaw ā wawanāyétuman ke ga mowim-
oostatin: weya ā nutoótoweyun.

8. Numoweya wawach pāuk ka ítussitchik
munetoowuk tapiskooch keya itāyétakoosewuk,
O Tāpāyéchekāyun: numma wawach pāuk kitta
ké totum ka totumwut.

9. Ka túto skanāmukissit ayiseyinew ka ké
osehut ke ga pāche putuppeestakwuk, O Tāp-

āyēchekāyun : mena kitta muméchétumwuk
ke Wéyoowin.

10. Weya ā kéche ayeweyun, mena ā to-
tumun mamátawe kākwiä : keya piko tapwā
ke Munetoowin.

11. Kiskinóhumowin ket itatissewin, O
Tāpāyēchekāyun, ākose ne ga mitiman ke
tapwāwin : O itusta ne' tã, kitta koosikwāyē-
tuman ke Wéyoowin.

12. Ke ga nunaskoomitin, O Tāpāyēche-
kāyun ne Munetoom, missewā ne' tã óche :
mena ne ga muméchétān ke Wéyoowin ka-
kekā.

13. Weya ā kéche kissāwatotoweyun : me-
na ke ké pimachehaw net ácháák misuskā nis-
sewunachehoowiník óche.

14. O Muneto, ka kistāyimootchik ne pus-
sikoostakwuk : mena ā mawutchehitootchik ā
muchatissitchik napāwuk ké nunatoonowāwuk
net ácháákwa, ākose āka ā óche nakutowā-
yimiskik.

15. Maka keya, O Tāpāyēchekāyun Muneto,
ke sakuskināskakoon kitimakinakāwin mena
kissāwatisseewin : seepeyowāsewin, mistahā
meywatisseewin mena tapwāwin.

16. O kwāskeestowin maka, mena kissāwa-
totowin : meey ke muskowisseewin ket utoos-
kāyakun, mena weché ket utooskāyakuniskwām
oo' koosisa.

17. Wapúteyin nantow kiskinowachehin ā
meyototoweyun, túto pākwasitchik kitta wa-
pútúkik, ākose kitta nunāpāwissitchik :

Nikumoon.

chikāma keya, Tāpāyéhekāyun, ke ké weche hin, mena ke ké kakeechehin.

NIKUMOON LXXXVII.

KUNACHE wutcheék tātustāo oo kistup-pewin : ka Tipāyéhekāt sakétaw Sion oot iskwātāma ispeéch kákeyow oot étawinewawa Jacob.

2. Naspitch ke meyo itikowin : keya oo kéche waskahikun Muneto.

3. Ne ga kiskissetotān Rahab mena Babylon : ussitche unekee ka kiskāyimitchik.

4. Kunowapūtumook Philistineuk ussitche : mena unekee Tyre ka ayatchik, Morianuk ussitche ; ākota ká nétawekit.

5. Mena Sioník ké nétawekew kitta ita-chimoonanewun : ākose ka mawutche kéche Ayewit kitta ayeechéta.

6. Ka Tipāyéhekāt kitta ukétum ispe mus-sināwatche ayiseyinewa : itta ā ké nétawekeyit.

7. Ka nikumooyit ussitche mena ka poota-chekāyit kitta ukimāo : Kákeyow kākwi keya ka ótinumoweyun.

NIKUMOON LXXXVIII.

O TĀPĀYÉCHEKĀYUN Muneto ka pimacheheyun, ke ké mowimoostatin ā kesikak mena ā tipiskak : O keyam net ayumehawin ke ga oteétikoon, nutoóta ne mowimoókāwin.

2. Weya net áchák ā sakuskināt ayimissewin: mena ne pimatissewin kissewak nikwāüskaník itoótāmukun.

3. Net usitukimikowin neya pāuk watikaník ka peétussewāchik : mena tapiskooch napāo āka ā ayat muskowisseewin net issenakoóchekan.

4. Oonippewuk ne wechāwawuk, tapiskooch unekee ka miswakunewitchik, mena ka pimisíik nikwāüskaník : āka ka kiskissetotátchik, mena ka māstinikootchik ke' cheéchee.

5. Ke ké áyin mawutche misuskā watikaník : itta ā wunetipiskak, mena ā timmeek.

6. Ke kissewasewin soóke ne pátukooskakoon: mena ke ké ayimehin kákeyow ke misse yootinwa óche.

7. Ke ké wáyow isitissāwawuk ka nukuyaskowitchik : mena kitta pukwasitchik ke ké issehawuk.

8. Naspitch net ayeeche ayan kipáhootowiník : numma wawach ne ké kuskehoon.

9. Numma net utte wapin ā ispeéche ayimisseyan : Tāpāyéhekāyun, ke ké mowimoostatín túto kesikaw, ke ké soowiniskātotatin.

10. Ka nippitchik na ke wapúteyawuk mamuskach kākwiä : menana kitta wuniskawuk ka nippitchik, kitta muméchimiskik ?

11. Ke meyo totakāwin na kitta wapúteyewanewun nikwāüskaník : mena ke tapwāwin nissewunachehoowiník ?

12. Ke mamuskache isséchekāwina na kitta kiskāyéhekatawa wunetipiskák : mena ke

kwiusk itatissewin itta uskeék kákeyow kākwi
ā wunekiskissinanewúk ?

13. Keya ke ké mowimoostatin, O Tāpā-
yécheekāyūn : mena weputch ā kākesāpayak
net ayumehawin ke ga oteétikoon.

14. Tāpāyécheekāyūn, tanākā ke wāpinaw
net áchák : mena ka katwoweyun ke' skesik ?

15. Nunākatāyimoowiník net ayan, mena
tapiskooch oweyuk kitta nippit ā itukimeét :
ā owasiseweyan óche ke sākehewāwin net ayim-
ehikoon ne mitoonāyéchekuník.

16. Ke kissewasewin net ukwunáhookoon :
mena ke koostikowin ne sakoochikoon.

17. Newaskaskakwuk tútokesikawtapiskooch
nippe : mena mamowe ne waskaskakwuk mis-
sewā itta óche.

18. Ne sakehakunuk mena ne' totāmuk ke
ké eyekatissáhumowin : mena ke ké katwowin
ka nukuyaskowukik

NIKUMOON LXXXIX.

MOSUK oo meyototakāwin ka Tipāyécheekāt ne
ga nikumoostumwan : ne' toon óche kakekā
nega wapúteyewan ke tapwāwin eyekoók aniskā
nétawekehitoot ayiseyinew.

2. Weya omisse ā ké itwāyan, Kissāwatis-
seewin kitta ooyustanewun kakekā : ke tapwāwin
ke ga ayeechétan kesikoók.

3. Ne ké mussináhikāhaw ne nowusoon-

akun : ne ke kéche itaw David net utooskāyakun;

4. Ket owasimisuk ne ga ayeechehawuk kakekā : mena ne ga ooyustan ke kéche ookemawe uppewin eyekoók kitta aniskā nétawekhitoot ayiseyinew.

5. O Tāpāyéchekāyun, āpo wawach kesikwa ke ga muméchimikoon ā mamuskache isséchekāyun : mena ke tapwāwin itta ā mawutchehitootchik ookunachehoowuk.

6. Weya owāna āwuko kesikoók : kā ké tapis-kooch itāyétakoosit ka Tipāyéchekāt ka itāyétakoosit ?

7. Mena owāna muneto : kā ké nuspitowat ka Tipāyéchekāyit ?

8. Muneto metoone kuskétaw kitta koosikwāyimeét itta ā ooyussoowāyit ookunachehoowa : mena kitta ké kistāyimikoot kákeyow túto missewā waska ka ayayit.

9. O Tāpāyéchekāyun oo Munetoomewaw osamāyutitchik, owāna kā ké nuspitask : ke tapwāwin, naspitch seyoókatisseyun Tāpāyéchekāyun, missewā étukwun.

10. Ke tipāyétān kéche wenepāk : ket uywastinétan eyata mamákaskakee.

11. Ke ké sakoótan Egypt, mena ke ké nissewunachétan : ke ké nunanis isitissáwawuk ka pukwatiskik ke' spitoon óche ka soókatúk.

12. Kesikwa ket ayan, uske mena ket ayan : ke ké ooyustan ka waweyāyak uske, mena kákeyow túto kākwi itta ka ayak.

13. Ke ké osétan kewātinooták mena sawun-

ooták : Tabor mena Hermon kitta mumá-takoosemukunwa ke Wéyoowiník.

14. Ket ayan ā soókatúk me' spitoon : musk-owisseemukun ke' cheéchee, mena kistāyétak-wun ke kéchenisk.

15. Kwiusk itatissewin mena kwiusk étewin ket uppewiník ayawa : kissāwatisseewin mena tapwāwin ke ga nekanoótakoon.

16. Sowāyétakoosewuk āwukwunik ayiseyin-ewuk, O Tāpāyécheekāyun, ka mumátakoo-hutchik : kitta pimoótāwuk ke kissāwatissec-winík.

17. Oo meywāyimoowinewaw túto kesikaw ke Wéyoowiník kitta ótinumwuk : mena ke kwiusk itatissewiník kitta óche muméchimoo-wuk.

18. Weya keya ke muskowisseewin ā mumé-chehikootchik : mena ke meyo totakāwiník ne ga kistāyimikowinan.

19. Kā Tipāyécheekāt ne natumakoonan : ka Kunatissit Israelík ke kéche Ookemamenow.

20. Ke ké wapúteyaw askow ke Kunache-hoom, mena omisse ke ké itaw : ne ké ituk-imaw pāuk kitta wechehewāt ā soókatissit ; ne ké kistukimaw pāuk ā nowusoonuk ayiseyineék óche.

21. Ne ké miskowaw David net utooskāya-kun : ne kunache pimeem óche ne ké kistuk-imaw.

22. Ne' cheéchee óche ne ga ayeeche mitchiminaw : mena ne' spitoon óche ne ga ayeechehaw.

23. Ka pukwasewāt numoweya kitta ké nayātawe totowāo : muchatissewe koosisan numoweya kitta ké maye totowāo.

24. Ne ga kowewāpahoomawa ka pukwatikoot oot astumewiník : mena ne ga noochehimawa unehee ka pukwatikoot.

25. Ne tapwāwin mena ne kissāwatisseewin kitta wechāwik : mena ne Wéyoowiník kā kistāyétakoosit.

26. Ne ga itukimaw wawach kitta ooke-mawit wenepākoók : mena ne ga ustawan oo kéchenisk ā isko yiskepāyik.

27. Keya n'Ōtawe, ne ga itik : ne Mune-toom, mena ne pimachehoowin ka ayeetúk.

28. Ne ga issehaw kitta oonistumoosaneyan : kitta kistāyétakoosew ispeéch mawutche kéche ookemawuk uskeék.

29. Ne kissāwatisseewin ne ga ustwowaw kakekā : mena ka ké ituk ne ga mitchiminumwan.

30. Oot owasimisa mena ne ga issehimawa kakekā kitta étayit : mena oo kéche ookemawe uppewin tapiskooch kesikoowe kesikawa.

31. Maka keespin oot owasimisa wāpinumeyewa n' ooyussoowāwina : mena keespin numma mitimāyewa net issétwawina ;

32. Keespin peekoonumwuk net issétwawina, mena āka mitchiminúkwawe n' ooyussoowāwina : ne ga isitissahumowawuk ayimissewin oo wunétewinewawa óche, mena ne ga pusustāwawuk oo muchétewinewaw óche.

33. Maka, numoweya metoone ne ga muskumaw ne meyo totakāwin : mena numoweya ne tapwāwin kitta ké noótāpuyew.

34. Ka ké mussināhikāhuk numoweya ne ga peekoonān, āpo kitta āchétayan unima ā ké itwāyan ne' toon óche : ne ké kéche itwan pāukwaw ne kunachehoowin ā uspimooyan, āka kitta wuyāsimum David.

35. Oot owasimisa kakekā kitta étayewa : mena oot uppewin tapiskooch pesim.

36. Kitta ayeetissew kakekā tapiskooch tipis-kawe pesim : mena tapiskooch ka tapwāt ā wétumakāt kesikoók.

37. Maka ke ké pukwataw mena ke ké wāpinaw ka ké Kistukimut : mena ke kisse-wahik.

38. Ke ké peekoonān ā ké itut ket utooskā-yakun : mena moóchék ke ké issewāpinumwan oo kéche ookemawe ustotin.

39. Ke ké neétinumwan kákeyow oo mán-ikuna : mena ke ké peekoonumwan oot ayechehoowina.

40. Kákeyow túto ka pimoótātchik nissew-unachehik : mena muchāyimik oo weetup-pimakuna.

41. Ke ké ayeechétawan oo kécheniskeyew ka pukwatikoot : mena ke ké issehimawa ka pukwatikoot kitta mumātakooseyit.

42. Ke ké usátitawan oo semakuníkooman : mena numoweya ke meyaw kitta sakoótwat nātoopuyitche.

43. Ke ké wāpinumwan oo kistāyétakoo-

sewin : mena oo kéche ookemawe uppewin ke ké neéchewāpinumwan.

44. Oot owasisewe kesikama ke ké chimé-chasewan : mena ke ké ukwunāwaw muchāyétakoosewin óche.

45. Tāpāyéchekāyun, taneyekoók kinwās kā kasooyun, kakekā : mena ke kissewasewin na kitta iskwasoowāo tapiskooch iskootāo ?

46. O kunookiskisse ā isse chimasik ne pimatissewin : tanākā ke ké osehaw kákeyow ayiseyinew pukwunuta ?

47. Kāko ayiseyinew pāmatissit, āka kitta wapūtúk nippoowin : mena kitta pimachehāo na oot áchákwā āka kitta nissewunachehat ?

48. Tāpāyéchekāyun, tanewāhā kuyūtā ke meyototakāwina : ka ké kéche itut David ke tapwāwiník ?

49. Kunookiskisse, Tāpāyéchekāyun, ā isse muhe iteétchik ket utooskāyakunuk : mena ā isse nayūtuman ā muhe issit méchāt ayiseyinew ;

50. Ka pukwatiskik itta ka óche muhe itiskik, mena ka muhe itatchik ka Kistukimimut : Kitta muméchimaw ka Tipāyéchekāat kakekā. Amen, mena Amen.

NIKUMOON XC.

TĀPĀYÉCHEKĀYUN, ke ké natumowinan : ā pāuko skanāmukissitchik ayiseyinewuk óche peyis kotuk eyekoók.

2. Ā moyā ké nookoóták wutcheeä, āpo ā moyāoséták uske : ke Munetoowin kakekā óche, eyekoók kā naspitche uskeewúk.

3. Ke kwāskinaw ayiseyinew nissewunatissewiník isse : mena ket itwan, Astum mena, keyawaw napāwe-koosisanuk.

4. Weya kéche metatútóometunow uskeewina tapiskooch otakooseék ā isse ayakee ke wapútumoowiník : ā isse keyepe muyawepuyikee tapiskooch uswahikāwin ā tipiskak.

5. Eyekoók ka nunanischehutchik sāmak tapiskooch ā nippanewúk isse ayawuk : mena mǎchepuyewuk sissekooch tapiskooch muskooseä.

6. Kākesāpayake uskeétukwaw, mena oópikemukun : maka ā otakoosik kowáhikatāo, pamtāmukun, mena nippoowétin.

7. Weya ā utte mǎche āka étayák ke kissewasewiník : mena ā koostumák ke kissewasewenumma náāyétumoowin.

8. Ke ké ustan ne wunetotumoowinenana ket astumewiník : mena kemooch ne muchéte-winenana ke wastāwe wapútumoowiník.

9. Weya ispe kāssewaseyune kákeyow ne kesikamenana mǎchepuyewa : ne pātanan net uskeewinenana kesipunoók isse, tapiskooch achimoowin ka atotumeék.

10. Ne kesikamenana tāpukoóp túto metunow uskeewina étútinwa ; mena yata ākooyekoók muskowisseetwawe ayiseyinewuk kitta ké oteétúkik ayānanāo túto metunow uskeewina : kāyapitch oo muskowisseewinewaw

piko utooskāwin mena nunākatāyimoowin; ā isse keyepe muyawepuyikee, ākose āka ātayāk.

11. Maka owāna neākutowāyētūk ā ispeēche soōkatissemukūk ke kissewasewin : weya ka isse koostachit ayiseyinew, ākose āsse ayak numma ke nāāyētumoowin.

12. Kiskinōhumowinan kittaisse ukētumāk ne kesikamenana : kitta ké itustayāk ne' tāenana kukātaawāyētumoowinik isse.

13. Kwāske mena, O Tāpāyēchekāyun, kāka : mena kissāwatotowik ket utooskāyakunuk.

14. O tāpāyētumoohinan ke kissāwatisseewin ōche, mena nowutch weputch : ākose ne ga mumātaakoosinan mena meywāyētānan eyekoók kā pimatisseyāk.

15. Kakeechehinan ākwa mena weya ā ké mikooskacheheyāk : mena unehee uskeewina ōche ka ké moosētayāk kukwatukāyētumoowin.

16. Wapūteyik ket utooskāyakunuk ket utooskāwin : mena oot owasimisewawa ke kistāyētakoosewin.

17. Mena oo kistāyētakoosewe Kistatissewin ka Tipāyēchekāt ne Munetoomenan ne ga wē ayanan : meyo ukēta utooskāwin ne' cheēcheenāk ōche, O meyo ukētumowinan ne meyo utooskāwinenan.

NIKUMOON XCI.

UNA kā ayat oo natumakāwinik mamowāyus ka kéche Ayewit : kitta ayaw seepa oot akowas-tāskakāwinik Mamowāyus Soōkatissit.

2. Keya ket uspāyimoototatin, ne ga itaw ka Tipāyēchekāt, mena ā soókúk net itamoowin: ne Munetoom, weya ne ga mumisseetotowaw.

3. Weya kitta natumask oo nukwakuník óche ka nooche peyāseewāt : mena itaspināwiník óche.

4. Ke ga natumak seepa oo tútúkwuník, ākose ke ga meyo ayan seepa oo peewák : oo tapwāwin ke ga kunowāyimikoowan.

5. Numoweya ke ga koostān nunatoók koostachewin nipatipisk : mena āpo keenekutoos ka pupamepuyit ā kesikak;

6. Kéche itaspināwin ka pupamoótāmukúk tāpiskak : mena ākoosewin ka nissewunachehewāk mākwach ā kesikak.

7. Kéchemetátometunow kittapúkissinwuk itta ā ayayun, mena metátwaw kéche metátometunow ke kécheniskík : maka numoweya keya ke ga pāswapumikoon.

8. Tapwā, ke' skesikwa óche ke ga kunowapin : ke ga wapútumwan oo tipahumakoowinewaw oomuchatissewuk.

9. Weya keya, Tāpāyēchekāyun, ā uspāyimooyan : ke ké ispākāstan naspitch ke natumakāwin.

10. Numoweya muchoe kākwi ke ga oteétikoon : mena nunatoók itaspināwin numoweya ke ga natikoon kissewak itta ā ayayun.

11. Weya kitta itat oo kéche utooskāyakuna : kitta kunowāyimiskik túkee ā pimateseyun.

12. Ke ga túkoonikwuk oo' cheécheewák : āka kitta wesukétetayun ke' sit ussineék.

13. Ke ga mātukooskowaw lion mena missekināpik : ayesis lion mena ka ootūtúkwunit missekināpik ke ga pātukooskowawuk seepa ke' sitík.

14. Weya ā ké sakehit, āwuko óche ne ga natumowaw : ne ga ooyáyaw, chikāma ké kisk-āyétum ne Wéyoowin.

15. Ne ga mowimoostak, ākose ne ga pātowaw : tapwā, ne wechewaw ayimissewiník ; ne ga natumowaw, mena kistāyétakoosewiník ne ga itoótahaw.

16. Kinwās pimatissewin óche ne ga nahe-yowāhaw : mena ne ga wapúteyaw ne pimache-hewāwin.

NIKUMOON XCII.

MEYWASIN kitta meeyeét nunaskoomoowin ka Tipāyécheekāt : mena kitta nikumoostumeék ke Wéyoowin, O keya mamowāyus ka Kéche Aye-weyun ;

2. Kitta wétumeék ke meyo totakāwin we-putch ā kākesāpayak : mena ke tapwāwin ā tipiskak ;

3. Kitoóchekuník ā metátwapākúk, mena kitoóchekun : kitoóchekun ā kisseewāt, mena kitoóchekuník.

4. Keya, Tāpāyécheekāyun, ke ké mumátakoo-hin ket issécheekāwina óche : mena ne ga mumátakoosin kitta muméchimitan ā isséche-kāyun ke' cheécheeā óche.

5. O Tāpāyécheekāyun, taneyekoók kistāyé-

takwunwa ket isséchékāwina: ke mitoonāyēchékuna naspitch timmeewa.

6. Āka ā kukātaŵāyētúk napāo numoweya metoone nakutowāyētum oma: mena ookukāpatissew numoweya nissetótum āwuko.

7. Ispe mākwach oomuchatissewuk tapis-kooch muskoose ā oosawuskwāk ā isse ayatchik, mena mākwach muchétewin ka noochétatchik ā meyo ayatchik: ākota kā nissewunacheheétchik naspitché; maka keya, Tāpāyēchékāyun, ke mawutche kéche Ayewin kakekā.

8. Weya, ka pukwatiskik, O Tāpāyēchékāyun, ka pukwatiskik kitta nissewunachehoo-wuk: mena kákeyow muchatissewin ka noochétatchik kitta nissewunachehoo-wuk.

9. Maka net āskun kitta kistukimaw tapis-kooch unicorn oot āskuna: weya keétwam ā tumuskoonikoweyan pimnee óche.

10. Ne' skesikoók óche ne ga wapútān a isse nutowāyētuman kitta isse ayatchik ka pukwasitchik: mena né' towukuy óche ne ga pātān ā isse ukawatuman oomuchatissewuk ka pukwasitchik kitta isse ayatchik.

11. Oomeywatissewuk kitta meyo ayawuk tapiskooch mistik: mena kitta metakwā ayawuk tapiskooch masikeeskasíta Libanusík.

12. Unekee ka ayatchik oo waskahikunik Tāpāyēchékāt: kitta meyo ayawuk peéche oo waskahikunik ke Munetoomenow.

13. Kitta nookoótawuk owusimā meyo kākwi ā utte kissāyine witchik: mena kitta weeyinoowuk mena kitta meyo nakoosewuk.

14. Kitta wapūteyewāchik ā isse tapwāt ka Tipāyēchekāt ne muskowsisseewin : mena āka kākwi nuspāch ā ayat.

NIKUMOON XCIII.

KA Tipāyēchekāt mawutche Kēche Ookemawew, mena kē poostiskum kēche ayoowinis : ka Tipāyēchekāt kē poostiskum oot ayoowinisa, mena kē pukwātāhoo muskowsisseewin.

2. Kē ayeechétaw ka waweyāyayik uske : āka kitta kē ātustaweét.

3. Uspin ā óche uskeewúk ket uppewin kē kwyatun : mitchimach k' óche ayan keya.

4. Yiskepāwa kē wuniskamukunwa, O Tāpāyēchekāyun, yiskepāwa kē pātakwunwa : yiskepāwa kē mamākaskawa.

5. Ā mamākaskakee wenepākoók soókatunwa, mena soókétakwun naspitch : maka ka Tipāyēchekāt, ispmík ka ayat, owusimā soók-atissew.

6. Ke kukāskimawusoowina, O Tāpāyēchekāyun, naspitch kāchenahoowiník itustāwa : kunachehoowin ayaw ke waskahikuník kakekā.

NIKUMOON XCIV.

O TĀPĀYĒCHEKĀYUN Muneto, keya māchiminumun ayimissewin wunétewin óche : keya Muneto, ka mitchiminumun ayimissewin wunétewin óche, wapūteyewā keya.

2. Pussikoo, keya Wāyussoowatumun uske .

ākose tipahumowik ka kistāyimootchik ā isse kuskétatchik.

3. Tāpāyéchekāyun, taneyekoók kinwās oomuchatissewuk : taneyekoók kinwās oomuchatissewuk kā sakoótwatchik ?

4. Taneyekoók kāyapitch kákeyow oomuchetotumoowuk kā mucho itwā́tchik : mena kā muméchimootchik ?

5. Kowewāpāwāwuk ket ayiseyineema, O Tāpāyéchekāyun : mena mikooskachehāwuk ket ayana.

6. Nippāhāwuk oonuputāpewa, mena man-tāwa : mena ookewatissewa nippāhāwuk.

7. Ākose omisse itwāwuk, Ush, ka Tipā-yéchekā́t numoweya kitta wapūtum : mena numoweya Jacob oo Munetooma kitta nakut-owāyétum.

8. Pāútuk, keyawaw kukāpatisseyāk : O keyawaw kukāpatisuk, tanispe kā nissetótumāk ?

9. Weya ka osétat m' étowukuy, numma na kitta nahétum : mena weya ka osétat me' skesik, numma na kitta náapew ?

10. Mena weya ka oópikehat āka ka ayumchayit : weya kāyapitch ka kiskinóhumowat ayiseyinewa kiskāyétumoowin, numma na kitta ayimehewāo ?

11. Ka Tipāyéchekā́t kiskāyétum oo mitoon-āyéchekuneyew ayiseyinewa : āka kwiusk ā itustāyikee.

12. Sowāyétakoosew āwuko ayiseyinew ka kukāskimut, O Tāpāyéchekāyun : mena ka kiskinóhumowut k'ooyussoowāwinik ;

13. Kitta meeyut seepustwawin mākwach ayimissewinik āyatche : eyekoók watikan kā ké moonahikatāk itta kitta ayatchik oomuchatissewuk.

14. Yukuma ka Tipāyéchekāt kā ké noótā-puyeyit oot eyineema : mena numoweya kitta wāpināo oot ayana ;

15. Eyekoók kwiusk itatissewin ooyussoowāwinik kā ispuyik : kákeyow túto ka tapwāchik oo' táewák kitta pimitissáhumwuk.

16. Owāna kā wechelit oomuchatissewuk óche : mena owāna kā natumowit oomuchetotumwuk óche?

17. Keespin ka Tipāyéchekāt āka óche wechelit : numoweya āka net ácháák kitta ké kipítoowāhāty.

18. Maka weya ne sooskoosinin ne' sitík, ā itwāyan : ke kissāwatisseewin, O Tāpāyéhekāyun, ne mitchiminikoon.

19. Ā isse peesakwuyuk nunākatāyimoowin ayayan ne' táík : ke kakeechehewāwina ne ké aputchehikoon net áchákoók.

20. Ke ga na wechétan tātuppewin itta muchatissewin ā ayak : mucho kākwi itta ā osétanewúk ?

21. Mawutchehitoowuk oot áchákooyewa kwiusk ootitatissewa ā wé nissewunachehatchik : mena ā pukechimatchik āka ā isse kuskétumasoooyit.

22. Maka ka Tipāyéchekāt ne natamoostowaw : mena ne Munetoom ayeetissew ā mumisseeyan.

23. Weya kitta tipahumowāo oo muchétewin-eyew, mena kitta kâchewak oo muchétewin-eyeék nissewunachehāo : tapwā, Tāpāyéhekāt ke Munetoomenow kitta nissewunachehāo.

NIKUMOON XCV.

O ĀKWA, nikumoostowatan ka Tipāyéhekāt : mâte ke' tâenâk ôche mumâtakooositan ā soókûk ke pimachehoowinenow.

2. Mâte ākwa pā natatan ke nunaskoomoo-winenow keke : mena wapûteyewātan ā mumâtakoohitûk ka ôche nikumoostowûk.

3. Weya ka Tipāyéhekāt ā kéche Munetoowit : mena ā kéche Ookemawit owusimā ispeéch kâkeyow munetoowa.

4. Oo' cheécheék mitchimum ka túto ké-kāyayik uske : mena ka soókustāyikee wutchesa weya oot ayana ussitché.

5. Kéche wenepāk weya oot ayan, mena weya ké osétaw : mena oo' cheécheeā ôche ké kwyachétaw ka pákwáchayik uske.

6. O ākwa, mâte putuppeestowatan, mena oteétuppeestowatan : mena ochécheekwun uppeestowatan ka Tipāyéhekāt ka ké Osehitûk.

7. Weya ā Tipāyéhekāt ke Munetoomenow : mena keyanow ā ooteyineemimitûk, mena ā kunowāyimitûk tapiskooch oo may-utchíkooma.

8. Ka kesikak keespin ke wé nutoó-

towawaw, ākaweya muskowustak ke' tāewawa : ka ké isse kissewātwanewúk, mena ka ké isse kootāyétoonanewúk āwuko ā kesikak pukwut-uskeék ;

9. Ispe k' ótawewawuk ā nutowe kiskāyimitchik : ā kootāyimitchik, mena ā wapútúkik net isséhekuna,

10. Nāōmetunow pipoonwa kinwās ne ké numma nāāyétumehikwuk okoo ayiseyinewuk, peyis ne ké itwá : Okoo eyinewuk ka wunétitchik oo' tāewák, weya āka ā kiskāyétúkik net itatissewina.

11. Āwukwunik ne ké kéche itawuk ne kissewasewiník : āka kitta óche peétokwāchik net uywāpewiník.

NIKUMOON XCVI.

O NIKUMOOSTÁK ka Tipāyécheekāt ooske nikumoon sipwāhumook : nikumoosták ka Tipāyécheekāt, missewā uske.

2. Nikumoosták ka Tipāyécheekāt, mena muméchétumwák oo Wéyoowin : wétumakāwák oo pimachehewāwin tútwaw keyesikake.

3. Wétumamák āka ka ayumehayit oo kistāyétakoosewin : mena oo mamuskache totumoo-wina kákeyow ayiseyinewa.

4. Weya ka Tipāyécheekāt ā kéche ayewit, mena āka kitta ké tāpe muméchimeét : kitta ké koosikwāyimeét owusimā ispeéch kákeyow munetoowuk.

5. Weya kákeyow oo munetoomewawa āka

ka ayumehatchik, pisisik munetoókana : maka weya ka Tipāyécheekāt ka ké osétat kesikwa.

6. Kistāyétakoosewin mena putuppeestakooowin weya ayaw : soókatissewin mena kistāyétakoosewin ayayew oot étawiník.

7. Meeyeék ka Tipāyécheekāt, O keyawaw ā isse oo' totāmétooyāk ayiseyinetik : meeyeék ka Tipāyécheekāt putuppeestakooowin mena soókatissewin.

8. Meeyeék ka Tipāyécheekāt kistāyétakoosewin ā isse kuskétat oo Wéyoowiník : pātak ke mākewinewawa, ākose peéche oot étawiník pā itoótāk.

9. O putuppeestāk ka Tipāyécheekāt kunachehoowiník : missewā uske kitta koosikwāyimik.

10. Wétumákook āka ka ayumehatchik ka Tipāyécheekāt ā kéche Ookemawit : mena weya ka ké osétat ka waweyāyak uske kitta ayee-tuneyik āka kitta ké wuskowinumoót; mena kā isse ooyussoowatat kwiusk ayiseyinewa.

11. Keyam kesikwa kitta mumátakoosemukunwa, mena keyam uske kitta mumátakoosemukun : keyam kéche wenepāk kitta pātakwun, mena túto kākwi itta ka ayak.

12. Keyam kistekan uske kitta mumátakoosemukun, mena kákeyow túto kākwi itta ka ayak : ākose kákeyow mistikwa mistikooskāk kitta mumátakoohāo ka Tipāyécheekāt.

13. Weya ā pā itoótāt, weya ā wé pāche ooyussoowatúk uske : mena kwiusk itatissewin óche kitta ooyussoowatúk uske, mena ayiseyinewa oo tapwāwin óche.

NIKUMOON XCVII.

KA Tipāyéchekāt kéche Ookemawew, kitta ké mumátakoosemukúk uske āwuko óche: tapwā, ka méchākee ministikwa kitta ké mumátakoosemukúkee āwuko óche.

2. Kuskowunusk mena wunetipiskaw misewā waska ayak: kwiusk itatissewin mena ooyussoowāwin ayayew oot uppewiník.

3. Iskootāo kitta nekanoótak: ākose kitta māstissooyewa ka pukwatikoot misewā itta óche.

4. Oot ayan ka wastāpuyeyik ké wastanum uske: ké wapútumomukun uske, ākose ké sākisseemukun.

5. Wutcheesisa ké tikitāwa tapiskooch pusukooskew ā kunowapútúk ka Tipāyéchekāt: ā kunowapútúk ka Tipāyétúk misewā uske.

6. Kesik ké wétumomukun kwiusk oot itatissewin: mena kákeyow ayiseyinewuk ké wapútumwāwuk oo kistatissewin.

7. Kitta wawanāyétumwuk keyam kákeyow tútokaputuppeestowatchik munetoókana, mena ka meywāyismatchik pukwunuta munetoowa: putuppeesták, kákeyow keyawaw munetootik.

8. Sion ké pátum āwukwāyew, ākose ké mumátakoosew: mena Judah oo' tanisa ké mumátakooseyewa, k' ooyussoowāwina óche, O Tāpāyéchekāyun.

9. Weya keya, Tāpāyéchekāyun, owusimā a itāyétakoosyun ispeéch kákeyow oweyuk ka

ayat uskeék : keya ke kistukimikowin mistahä ispeéch kákeyow munetoowuk.

10. O keyawaw ka sakehāk Tāpāyéhekāt, pukwatumook muche kākwi : ka Tipāyéhekāt kunowāyimāo oot áchákooyewa oo kunachehooma ; kitta natumowāo oomuchatissewa óche.

11. Wastāo wuniskamukun kwiusk ootitatissewuk kitta ayatchik : mena mumátakoosewin túto ka tapwāchik oo' táewák kitta ayatchik.

12. Ke ga mumátakoohikoowaw ka Tipāyéhekāt, kwiusk ootitatissetik : mena mākik nunaskoomoowin ā kiskissewāk oo kunachehoowin.

NIKUMOON XCVIII.

O NIKUMOOSTÁK ka Tipāyéhekāt ooske nikumoon : weya ā ké totúk mamátawe kākwiä.

2. Weya káchewak oo' kéchenisk, mena oo kunache oo' spitoon óche : ka ké otinumasoot sakoótwawin.

3. Ka Tipāyéhekāt ké wétumakāo oo pimachehewāwin : oo kwiuskwatissewin ké payút-āyapúteyāo ayúch eyinewa.

4. Ké kunookiskissew oo kissāwatisseewin mena oo tapwāwin Israel oo wákomakuneyewa óche : mena missewā ā isko kesipak uske ké wapútumwan oo pimachehewāwin ke Mune-toomenow.

5. Nookoohook ā mumátakooseestumowāk

ka Tipāyécheekāt, kákeyow keyawaw uskeä : nikumook, mumátakoosik, mena nunaskoomook.

6. Muméchimeék ka Tipāyécheekāt kitoóche-kuník : wechéetak kitoóchekun ā ayumehāwe nikumoostowāk ā nunaskoomooyāk.

7. Kéche pootachekun ussitche, mena pootachekunisa : O nookoohook ā mumátakooseyāk oot astumewiník Tāpāyécheekāt Káche Mawutche Ookemawit.

8. Keyam kéche wenepāk kitta pátakwun, mena kákeyow kākwi itta ka ayak : ka waweyāyak uske, mena unekee itta ka ayatchik.

9. Keyam yiskepāwa kitta pakecheéchā-humatomukunwa, mena keyam wutcheesa kitta mumátakoosemukunwa mamowe oot astumewiník ka Tipāyécheekāt : weya kitta pā ooyus-soowatúk uske.

10. Kwiusk itatissewin óche kitta ooyus-soowatum uske : mena eyinewa kwiusk kitta itussoowatāo.

NIKUMOON XCIX.

KA Tipāyécheekāt mawutche kéche Ookemawew, keyam ayiseyinewuk kitta sākissewuk : uppew tustowitch cherubim ā ayayit, keyam kitta mikooskache ayaw uske.

2. Ka Tipāyécheekāt kéche ayewew Sioník : mena kistāyétakoosew owusimā ispeéch kákeyow ayiseyinewuk.

3. Kitta nunaskoomoohikwuk ke Wéyoowin :

ka kéche ayewúk, ka mamuskatāyétakwúk,
mena ka kunatúk.

4. Kéche Ookemaw sakétaw ooyussoowāwin ; ke ké kwyachétan kwiusk étewin : ke ké totān ooyussoowāwin mena kwiusk itatissewin Jacobík.

5. O muméchimeék ka Tipāyéchekāt ke Munetoomenow : mena ootissepuyehoowák oot uspesitāpewiník, weya ā kunatissit.

6. Moses mena Aaron āwukwunee oot ayumehāwekemama, mena Samuel āwuko wechāwāo túto ka mowimoostumeyit oo Wéyoowin : ké mowimoostowāwuk okoo Tāpāyéchekāyit, ākose ké pātowāo.

7. Kuskowunuskoók óche ké ayumehāo : weya ā mitchiminumwatchik oo kukāskimewāwina, mena ooyussoowāwin ka ké meeyikootchik.

8. Ke ké pātowawuk, O Tāpāyéchekāyun ne Munetoomenan : ke ké usānumowawuk, O Muneto, mena ke ké ayimehawuk weyawaw oot isséchekunewawa óche.

9. O muméchimeék ka Tipāyéchekāt ke Munetoomenow, mena putuppeesták oo kunache wutcheemík : weya ka Tipāyéchekāt ke Munetoomenow ā kunatissit.

NIKUMOON C.

O MUMÁTAKOOSEESTÁK Tāpāyéchekāt, missewā uskeék : utooskásták Tāpāyéchekāt mumátak-

oosewin keke, mena ākwa pāche nateék oot astumewiník nikumoowin keke.

2. Kāchenahook weya ka Tipāyéchekāt ā Munetoowit : weya ka ké osehitúk, numoweya keyanow; keyanow weya oot eyineema, mena oo mayutchíkooma ka kunowāyimat.

3. O itoótāwák oo kéche iskwátāmík keke nunaskoomoowin, mena peéche w'eekeék muméchimikoowin keke: nunaskoomeék, mena meyo ayimootumwák oo Wéyoowin.

4. Weya ka Tipāyéchekāt ā kissāwatisseet, oo kissāwatisseewin kakekā étukwuneyew: mena oo tapwāwin ā étukwuneyik tútwaw ā utte aniskā nétawekehitooyit ayiseyinewa.

NIKUMOON CI.

NE ga nikumoostān kissāwatisseewin mena ooyussoowāwin : keya, O Tāpāyéchekāyun, ke ga nikumoostatin.

2. O keyam ne ga ayan nissetótumoowin: meyo pimatisseewiník isse.

3. Taneyekoók kā pāche naseyun : ne ga peétokwan ne waskahikuník ā tapwāmukúk me'tā ussitché.

4. Numoweya kākwi ā nayātawúk ne ga totān; ne pukwatān oo muchétewinewawa āka tapwā ka wé tapwāchik: numoweya ākotoowa ne ga ayakoon.

5. Ā mayustāk me'tā ne ga nukutikoon: numoweya ne ga kiskāyimaw oomuchatissew.

6. Oweyuk kemooch ā muche ayimoomat oo weetuppimakuna : āwuko ne ga nissewun-achehaw.

7. Oweyuk mena ā kistāyimoot ā kunowapūkāt mena ā kistāyimoot oo' tāik : numoweya ne ga kunowapumaw.

8. Ne kunowapumawuk unekee ka tapwāchik : kitta wekimitchik.

9. Una ka meyo pimatissit : āwuko kā utoos-kāstowit.

10. Numoweya oweyuk ā kuyāsatisst kitta ayaw ne waskahikunik : oweyuk ā keyaskit numoweya kitta ayaw itta ā ayawuk.

11. Weputch ne ga māchewawuk kākeyow oomuchatissewuk itta ā wechewāchik : kitta māchewukik kākeyow ka muche totūkik oo' tānowinik ōche ka Tipāyéhekāt.

NIKUMOON CII.

NUTOŌTA net ayumehawin, O Tāpāyéhekāyun : mena keyam ne mowimoókāwin ke ga oteét-ikoon.

2. Ākaweya katwowin ke' skesik mākwach ayimissewin āyayane : k' étowukuy ōche nutoótowin ā mowimoókāyan ; O nutoótowin, ākose weputch.

3. Weya ne kesikama ā māstinuman tapis-kooch pustāo : mena ne' skuna māstītāwa tapiskooch iskwaskisāo.

4. Ne' tā neéchewāpahikatāo, mena nippoo-
180

wétin tapiskooch muskooseä : peyis ne wunc-kiskissin kitta moowuk ne púkwāsikunim.

5. Ā ispeèche mistahā mamatwāyan : ne' skuna ukawach ukoókāwa ne weyasík.

6. Tapiskooch cháchakew net isse ayan pukwutuskéék : mena tapiskooch oohoomissew pukwuchayík ka ayat.

7. Ne ké pāhoon, mena ne nuspitowaw oomeechuskooses : ka pāukwuppit túkoóch waskahikuník.

8. Ka pukwasitchik ne muche itikwuk ká-kupākesik : mena unekee ka nayātawāyim-itchik ké kéche itwāwuk mamowe neya ā issitchik.

9. Weya ā ké mecheyan peékotāo tapiskooch púkwāsikun : mena matoowapoë óche ā ké soók-istetayan ne miníkwāwin.

10. Ke kissewasewin āwuko óche : weya ā ké oópineyun, ākose ā neéchewāpineyun.

11. Ne kesikama máche numma tukwunwa tapiskooch ā chikastāsiník : mena ne máche numma étan tapiskooch muskoose.

12. Maka, keya, O Tāpāyéchekāyun, ke ga kakekā étan : mena ke ga kiskissetotakowin eyekoók kā aniskā nétawekehitoot ayiseyinew.

13. Ke ga pussikoon, kitta kissāwatotowut Sion : weya ākwa ā oochéchépuyik itta kitta kissāwatotowut, tapwā, assi oochéchépuyew.

14. Tanākā maka ? ket utooskāyakunuk mamitoonāyétumwuk ā nissewunatúk : ākose kitimakinumwuk ā wapútúkik usiskeék ā ayayik.

15. Āka ka ayumehatchik kitta koosikwāyētumwuk ke Wēyoowin, O Tāpāyēchekāyun : mena kākeyow kéche ookemawuk uskeék ke kéche Ayewewin ;

16. Ispe ka Tipāyēchekāt osétatche Sion : mena ispe oo kistāyētakoosewin nookoótatche ;

17. Ispe nutoótowatche ookitimakisewa ā ayumehayit : mena āka anwātowatche.

18. Āwukoma kitta mussināhikatāo unekee mwāstus kā étatchik kitta ayatchik : mena ayiseyinewuk kāyapitch kā nētawekitchik kitta muméchimāwuk ka Tipāyēchekāyit.

19. Weya ā ké nase kunowapit oot étawiník óche : kesikoók óche ka Tipāyēchekāt ké kunowapūtum uske ;

20. Kitta nutoótowat ā nunākachimooyit ka kipāhoomeét : mena kitta natumowat owasisa nippoowiník ā itukimimeét ;

21. Kitta wētumakāitchik oo Wēyoowineyew ka Tipāyēchekāyit Sioník : mena oo putuppeestakoowin Jerusalemík.

22. Ispe ayiseyinewuk mawutchehitootwa-we : mena otānowa ussitche, kitta utooskowatchik ka Tipāyēchekāyit.

23. Ké neétinum ne muskowisseewin māk-wach ā pimepitchewuk : mena ké chiméchasew ne kesikama.

24. Maka ne ké itwan, O ne Munetoom, ākaweya otinin mākwach ā pimatisseyan : maka weya keya ket uskeewina, kitta ayawa eyekoók kā aniskā nētawekehitoot ayiseyinew.

25. Keya, Tāpāyēchekāyun, mawutche nistum

ke ké ooyustan uske : mena kesikwa keya ka osé-tayun.

26. Kitta nissewunatunwa, maka keya ke ga étan : kákeyow kitta kissāyinewewuk tapis-kooch ayoowinis ā kuyasānikwúk ;

27. Mena tapiskooch weyáčekun ke ga isse kwāskinawuk, ākose kitta kwāskinikasooowuk : maka keya pāukwunoók ket isse ayan, mena ket uskeewina numma wékach kitta mǎche-puyewa.

28. Oot owasimisewawa ket utooskāyakunuk kitta étawuk : mena oot owasimisewawa ke ga ayeechehimawa.

NIKUMOON CIII.

MUMÉCHIM ka Tipāyéčekāt, O net áchák : mena kákeyow túto kākwi ā peétiskakooyan kitta muméchimik oo kunache Wéyoowiník.

2. Muméchim ka Tipāyéčekāt, O net áchák : mena ākaweya wunekiskissew oot aputchehe-wāwina ;

3. Ka usānumask kákeyow ke muchétewin : mena ka pimachétumask kákeyow ke nāsoo-watissewina ;

4. Ka pimachétumask ke pimatissewin nisse-wunachehoowiník óche : mena ka meeyisk kis-sāwatisseewin mena kissāwatotakāwin ;

5. Ka tāpeyowátat ke' toon meyo kākwi óche : ā issehisk kitta ooskatissewut mena kissesowat-issewut tapiskooch mikissew.

6. Ka Tipāyéčekāt totumowāo kwiusk itat-

issewin mena ooyussoowāwin : kákeyow túto ka kitimahimeét nuspach isse.

7. Ké wapúteyāo oot itatissewina Mosesa : mena oot isséchekāwina Israel oot owasimisa.

8. Ka Tipāyéchekā sakuskināskak kitimakinakāwin mena kissāwatisseewin : seepeyowāsew, mena kéche meywatissew.

9. Numoweya mosuk kitta kitoosewāo : mena numoweya kakekā kunowāyétum oo kissewasewin.

10. Numoweya ā ké isse wunéteyúk ket itotakoonow : mena numoweya ā isse muchéteyúk ket isse tipáhumakoonow.

11. Wapútumook ā ispeéche ispak kesik owusimā ispeéch uske : ākose ā isse misayik oo kissāwatisseewin ā kissāwatotowat unehee ka koosikwāyimikoot.

12. Kunowapútumook mena ā ispeéche ayukuskak wapunoók óche itta ka púkissimook isko : ākooyekoók wáyow ké ustaw ke muchétewinowa.

13. Tapwā, tapiskooch ótawemaw ka kitimakinowat weya oot owasimisa : ākose neesta ka Tipāyéchekā ā isse kissāwatotowat unehee ka koosikwāyimikoot.

14. Weya ā kiskāyétúk kākwnoók wáche oséchekasooyúk : kunoókāo ā usiskeewewúk.

15. Oo kesikama ayiseyinew tapiskooch muskoose itāyétakwuneyewa : weya tapiskooch wapikwunees kistekaník ā issenakoóchekā.

16. Weya sāmak neyootíke, ā kowewāpastúk : ākose āka ā kiskāyétakwúk tanitta ké chimutāpun.

17. Maka oo kissāwatisseewin ka Tipāyéchekāt kakekā kitta ayayewa unehee ka koosik-wāyimikoot : mena kwiusk oot' itatisseewin ā utte aniskā étayit owasisa ;

18. Túto ka kunowāyétumeyit oot issétwawin : mena ka mitoonāyétumeyit oo'yussoowāwina kitta totumeyit.

19. Ka Tipāyéchekāt ké kwyachétaw oot uppewin kesikoók : mena weya oo'tānowewin missewā itta tipāyétum.

20. O muméchimeék ka Tipāyéchekāt, keyawaw ka kéche oot utooskāyakunimikooyāk, ka puskeyakāyāk muskowisseewiník isse : keyawaw ka tipetotumwāk oo'yussoowāwina, mena ka nutoótumwāk oot ayumewina.

21. O muméchimeék ka Tipāyéchekāt, kákeyow átusseyāk : keyawaw oot utooskāyakuna ka totumwāk ā isse meywāyétúk.

22. O meyo achimeék ka Tipāyéchekāt, keyawaw oot isséchekuna, missewā itta ā tipāyétúk : muméchim ka Tipāyéchekāt net ácháák.

NIKUMOON CIV.

MUMÉCHIM ka Tipāyéchekāt, O net ácháák : O Tāpāyéchekāyun ne Munetoom, naspitch kistāyétakoosewin ket ayan ; ke weyātān kéche ookemawewin mena kistāyétakoosewin.

2. Ket ukwunahoosoon wastāo óche tapis-kooch ayoowinis : mena ke tuswākinān kesikwa tapiskooch ukoohoowin.

3. Ka áyat oo pimituppusooya w' eekeék nip-peék : mena ka issétat wuskoo kitta ootapanaskoot, mena ka pimoótāt túkoóch ā ootútúk-wunimukuneyik yootin.

4. Áchákoók issehāo oo kéche utooskāyak-una : mena ka pumehikoot ā kwákootākiskootāo.

5. Ké kistustaw uske : āka wékach kitta átustaweét.

6. Ket ukwunahān timmee óche tapiskooch ayoowinis : nippeä ayawa wutcheesisík.

7. Ā kitootumun ākose oosinomukunwa : ā pātaakooseyit ke peyāseema ākose sākisseemuk-unwa.

8. Yiskepāpuyewa peyis yiskepāwa wutchee-sisa, ākose mena ā wanúchak issehewun : itta ka ké itukétumun kitta ayak.

9. Ke ké ooyukétān eyekoók isko āka kā ké muyaskumomukúk : mena āka keétwam kitta ké yiskepāk uske.

10. Issehewunétaw moókepāchewunwa se-peék : mākwach wutcheesisík ka pimeche-wúkee.

11. Kákeyow pisiskewuk ākota óche miník-wāwuk : mena pukwutche soosoowustimwuk tāpe miníkwāhissoowuk.

12. Ākose ussitche ka túto pupaméyatchik itta kitta ayawuk : mena kitta nikumoowuk mākwach wutíkwuník.

13. Owistapawutaw wutcheesisa ispipík óche : sakuskināo uske ā nétawekétayun ket isséhekāwina.

14. Nétawekétoowāo muskooseä mistooswa :

mena kekusiske oochāpika ayiseyinewa kitta aputchētayit ;

15. Kitta ké ōtinúk mechim uskeék ōche, mena meenisapoë ka mumátakooskakoot oo' táík ayiseyinew : mena pim mee kitta ōche nā-āyētumenakoosit, mena púkwāsikun kitta mus-kowiseeskakoot ayiseyinew oo' táík.

16. Oo mistikooma ussitche ka Tipāyéchekāt māstuneweyewa : masikeeskātikwa Libanusík ka ké chimāyat ;

17. Itta peyāseesuk ka osētatchik oo wutchistoonewawa : mena ooskātukāk ka oot éta-winit moókahoosew.

18. Ka ispāchayikee wutcheesisa itta ita-moowuk pukwutche mayutchíkwuk : mena ā ispapiskak itta ka ayatchik wapooswuk.

19. Ké ooyukimāo tipiskawe pesimwa : mena kesikawe pesim kiskāyētum eyekoók kā púkissimoot.

20. Ket osétan wunetipiskaw kitta tipiskak : ākota kákeyow sukawe pisiskewuk pupamoót-āwuk.

21. Mistúkāsewuk ā ooyoototúkik : kā mechitchik pukoosēhāwuk Munetoowa.

22. Muyow ā sakastāk, ākose mamowe kewāwuk : mena náhesinwuk oo watewāk.

23. Ayiseyinew ākose natum ā noochétat oot utooskāwin : peyis ootakoosin.

24. O Tāpāyéchekāyun, taneyekoók peyesakwúkee ket oséchekuna : kukāta-wāyētumoo-winík ke ké osēhawuk kákeyow ; uske sakuskināo ke wāyootissewin ōche.

25. Ākose mena kéche wenepāk ka uyukuskak ā isse ayak : itta kākwiā ka méchākee ā ayāchemukúkee, kéche pisiskewuk mena pisis-keseesuk ussitche.

26. Ākota pāmastúkee napíkwana, mena ākota āyat una Leviathan : ka ké issehut kitta pápukwutchehikoot.

27. Kákeyow āwukwunik okoo ke pukoosehikwuk : kitta askowe meeyutchik mechim.

28. Meeyeyutwawe moosúkinumwuk : mena ispe peyaskecheéchāyeyune keespoowuk meyo kākwi.

29. Keyatayune ke' skesik sāmāk mikooskatāyétumwuk : wātinumwutche oo yāyāwine-waw ākose nippewuk, mena kókee natumwuk usiskee.

30. Ispe pukitinumune ke yāyāwin kitta oséchekasooowuk : mena ke ga áchétan sekuskumik.

31. Oo kéche Ookemawewin ka Tipāyéchekāt kitta étukwuneyew kakekā : ka Tipāyéchekāt kitta mumátakeohik oot isséhekuna.

32. Uske kitta nunumepuyew kunowapumikootche : keespin moóche saminúke wutcheesa, ākose kā kuskapútāyikee.

33. Ne ga nikumoostowaw ka Tipāyéchekāt eyekoók kā pimatisseyan : ne ga muméchimaw ne Munetoom ā āskwa étayan.

34. Ā mamitoonāyimuk ne ga nāāyétumehikoon : ne ga mumátakeohik ka Tipāyéchekāt.

35. Maka weya oomuchatissewuk, kitta māchehawuk uskeék óche, mena oomuchatissewuk

kitta poone étawuk : muméchim keya ka Tipāyéchekāt, O net áchák, muméchim ka Tipāyéchekāt.

NIKUMOON CV.

O MEEYEÊK nunaskoomoowina ka Tipāyéchekāt, mena mowimoostumwák oo Wéyoowin : wétumákook ayiseyinewuk kākwiä ká totúk.

2. O keyawaw nikumoosták, mena muméchimeék : mena atotumwák kákeyow oo mamuskache isséchekāwina.

3. Mumátakooscestumwák oo kunache Wéyoowin : keyam oo' táewák kitta mumátakooscwuk ka nutoonowatchik Tāpāyéchekāyit.

4. Nutoonák ka Tipāyéchekāt mena oo muskowisseewin : nutoonumwák oo' skesik kakekā.

5. Kunoókāk mamuskache kākwiä ka ké totúk : oo mamuskache isséchekāwina, mena oo kukāskimewāwina oo' tooník óche,

6. O keyawaw Abraham oot owasimisa oot utooskāyakuna : keyawaw oot owasimisa Jacob oo nowusoonikuna.

7. Weya Tipāyéchekāo ke Munetoomenow : oo kukāskimewāwina missewā uskeék aya-yewa.

8. Mosuk ké kunoókāo ā ké itwāt mena ā usootumakāt : ka ké itat kéche metátoometunow tútwaw ā aniskā étayit ayiseyinewa;

9. Ka ké itat Abrahama : mena ka ké kéche itat Isaacwa ;

10. Mena āwukwāyew kāyapitch ka ké itat Jacoba ā ooyussoowatat : mena Israela kakekā kitta kunoókāyit;

11. Keyawaw ke ga meeyitinawaw Canaan : kitta tipeyowāwisseyāk.

12. Kāyapitch pitchāyik ā chukowasisitchik : mena ā mantāwitchik ākota uskeék;

13. Tútawaw ā natatchik kotuka ayiseyinewa : ayasoowe otānowa ā natúkik petoos ayiseyinewa ā wapumatchik;

14. Mitchimināo ayiseyinewa āka kitta wunetotowayit : maka ké kitootāo kéche ookemawa weyawaw óche;

15. Ākaweya samineékook ka Kistukimukik : mena ākaweya nuspach totákook n' ookiskewāhikāmuk.

16. Mena, ké nutootum kitta wé mechesooweét ākota uskeék : mena ké nissewunachétaw kákeyow mechim.

17. Maka oo ké assi nekan itissáwáty pāuk napāwa : Josepha ote, ka ké utawakanewúk kitta utooskāyakunewit;

18. Ka ké wesukáwatchik oo' siteyeék makwaskwāhikuník : pewapisk oot áchákoók ké ispuyeyew;

19. Eyekoók wāchéchepuyeyik ākwa kitta kiskāyétakoosit : oot ayumewineyew Munetoowa ké kootāyimik.

20. Kéche ookemaw nutoomāo, ākose wuyowétahāo : ka kéche ookemawekoosisanewit ā tipāyimat ayiseyinewa pukitināo kitta tipāyimissooyit.

21. Ké tipāyétumooohāo oo waskahikun :
mena kákeyow oot ayana ;

22. Kitta wétumowayit oo kéche ookemá-
kāwina ā itāyétumeyit : mena kitta kiskinó-
humowayit oo' yussoowāwekemawa kukātawā-
yétumoowin.

23. Israel neesta ké pā itoótāo Egyptík :
ākose Jacob ké mantāwew Ham ka itchekatāk.

24. Ākose naspitch ké méchātohāo oot
eyineema : owusimā kitta soókatisseyit ispeéch
ka pukwatikooyit ;

25. Peyis oo' tāeyeék ka pukwatayit oot
eyineema : mena nuspach ka totowayit oot
utooskāyakuna.

26. Ākose ākwa ka isitissāwat Mosesa oot
utooskāyakuna : mena Aarona ka ké nowus-
oonat.

27. Ākose āwukwunik okoo ké wapúteyewā-
wuk oo kiskinowachehoowina : mena oo mam-
uskache totumoowina Hamík.

28. Ké isitissāhum wunetipiskaw, ākose
tapwā wunetipiskayew : ākose kāyapitch numma
nutoótumwāwuk oot ayumewineyew.

29. Míkoók ké isse kwāskinumwāo oo nip-
peemeyew : mena ké nippāhimāo oo kinoosām-
eyewa.

30. Uyeekisa ké ócheeyewa oot uskeewák :
tapwā, āpo oo kéche ookemamewawa w' eeke-
yeék.

31. Ā itwāt, ākose nunatoók toowe oochā-
wa mooskeyewa : mena íkwa missewā itta ā
ayatchik.

32. Ké meeyāo sāsākun kimewun óche : mena ā kwákootāk iskootāo oot uskeewák.

33. Ké nissewunachehimāo mena oo meenis-átikoomeyewa : mena nissewunachehimāo mistikwa oot uskeeyeék ā étayit.

34. Ā itwāt ākose sāmāk ookwaskoóche-seesuk tukoosinwuk, mena naspitch méchāt oomwapukwāsewuk : ākose ké kitawuk kákeyow muskooseā oot uskeeyeék, mena ké kitawuk túto kākwi ā nétawekeék oot uskeewák.

35. Ké mǎchehāo kákeyow oo nistumekoo-sisaneyewa oot uskeeyeék : kákeyow ā mawutche muskowisseeyit.

36. Ké wuyowétahāo keke wape sooneyaw mena oosawe sooneyaw : numma wawach pāuk nāsoowatisseyewa ā túto meenāyuteyit.

37. Egypt meywāyétum ā sipwátāyit : weya ā koostatchik.

38. Ké tuswākinum kuskowunusk kitta ukwunáhooyit : mena iskootāo kitta wastānumakootchik mākwach ā tipiskayik.

39. Ā nutowāyétúkik ké pāsewāo peéyāwa : mena keespooyāokéche kesikoowemechim óche.

40. Ké paskétānāo kistapiskwa, ākose nippeā ké wuyowechewun : ākota óche sepeeā ké pimitchewunwa pákwútchák.

41. Tanākā? ké kunoókāo oo kunache usootumakāwin : mena Abrahama oot utooskāyakuna.

42. Ākose ké pāsewāo oot eyineema keke mumátakoosewin : mena oo nowusoonakuna meywāyétumoowin keke;

43. Mena ké meeyāo oot uskeeyew āka ka ayumehayit : ākose ké otinumasoo-wuk ayise-yinewa oot utooskāwineyew ;

44. Kitta mitchiminúkik oot issétwawin-eyew : mena kitta nakutowāyétúkik oo' yussoo-wāwina. Muméchimeék ka Tipāyéchekāt.

NIKUMOON CVI.

O MEEYÉÉK nunaskoomoowina ka Tipāyéchekāt, weya ā kissāwatisseet : mena oo kissāwatisseewin kakekā étukwuneyew.

2. Owāna kā ké wétúk oo kéche totumoo-wina ka Tipāyéchekāt : ápo kitta wapúteyewāt kákeyow oo muméchimikoowin?

3. Sowāyétakoosewuk túto mosuk ka mitchiminúkik kukāskimawusoowin : mena ka totúkik kwiusk itatisseewin.

4. Kiskissetotowin, O Tāpāyéchekāyun, ka isse meytotowutchik ket eyineemuk : O meeyin ke pimachehewāwin ;

5. Kitta wapútuman oo meywāyimoowin-ewaw ke nowusoonakunuk : ākose kitta meywāyétuman ā mumátakoositchik ket eyineemuk, mena kitta nunaskoomooyan ussitche ket ayanuk.

6. Ne ké muchétinan ussitche n' ótawenanuk : ne ké wunétinan, mena ne ké muche totānan.

7. N' ótawenanuk numoweya óche nakutow-

āyētumwuk ke mamuskache isséchekāwina
Ēgyptík, mena numma óche kunoókāwuk ke
meyo totakāwin : maka ké suseepētumwuk
kéche wenepākoók, Míkwakumewe Wene-
pākoók.

8. Maka āyewāk, ké wechelhāo oo Wéyoowin
óche : oo soókatissewin kitta kiskāyētumoót.

9. Ké kitootum Míkwakumewe Wenepāk
ussitche, ākose ké pákoopuyew : ākose ké kisk-
inoótahāo mākwach timmeék, mana piko
pukwuchayík.

10. Mena ké pimachehāo ka pukwatikooyit
óche : ākose ké natumowāo ka pukwatikooyit
óche.

11. Maka weya unekee ka mikooskache-
hatchik, nippeyew ké ukwuniskakwuk : numma
wawach pāuk óche iskoo.

12. Ākose ākota ké tapwātumwāwuk oot
ayumewineyew : mena ké nikumoostowāwuk.

13. Maka ākose weputch ké wunekiskissewuk
oot isséchekāwineyewa : mena numoweya nut-
oótumwuk ā kukāskimikootchik.

14. Maka ukawatumoowin oteétikwuk puk-
wuchayík : mena ké nunatoókoohāwuk Mune-
toowa pukwuchayík.

15. Ākose ké meeyāo ā isse nutowāyētum-
eyit : maka kitta seekwākutoosooyit oot áchāk-
ooyeék ussitche isitissāhumowāo.

16. Ké kissewahāwuk mena Mosesa m' ekee-
wāpík : mena Aarona oo' kunachehooma ka
Tipāyéchekā.

17. Ākose ké tawutemukun uske, ā missewā-

puyehikoot Dathan : mena ké ukwunahook-wuk weyawaw Abiram.

18. Ākose iskootāo ké kwákootāyew māk-wach itta ā ayatchik : iskootāo ké māstaskisook-wuk oomuchatissewuk.

19. Ké mischoosisékāsewuk Horebík : ākose ké putuppeestowāwuk munetoókana.

20. Ākose ká isse kwāskinúkik ka mumā-takoohikootchik : tapiskooch mischoosis ka mechit muskooseä.

21. Ākose wunekiskissewuk Munetoowa oo Pimachehewāmewaw : ka ké totumeyit kéche kākwiä Egyptík ;

22. Mamuskache isséchekāwina Hamík : mena sākissewina Míkwakumewe Wene-pākoók.

23. Ākose ké itwāo, kitta nissewunachehat, keespin āka Mosesa oo nowusoonakuna itta ké nepoweyit tustowitch : kitta nukatissáhumeyit oo kissewasewin, āka kitta nissewunachehat.

24. Tapwā, ké muchāyétumwuk āwuko ka meywāyétakwúk uske : mena numoweya óche tapwātumwāwuk oot ayumewineyew.

25. Maka ké nayātawe itāwuk w' eekeewák : mena numoweya óche nutoótowāwuk ka Tipāyéchekāyit.

26. Ākose ké oópinum oo' spitoon : ā wé mǎchehat ākota pukwuchayík ;

27. Kitta wuyowe wāpinimat oot owasimiseyewa mākwach ayiseyineeskák : mena kitta wususwātissáwat uskeék.

28. Ké wechāwāwuk Baal-peora : mena ké

mechewuk ā muchoostāhumameēt oonippewa.

29. Ākose kā isse kissewahatchik oot itotumoowinewaw óche : ākose ké noochehikwuk kéche itaspināwin.

30. Ākose Phinees ké pussikoo mena ké ayumehaw : ākose ké kipíche-puyew kéche itaspināwin.

31. Ākose āwukwāyew kwiusk itatissewiník ké itukétumowaw : eyekoók kā étayit ayiseyinewa.

32. Ké kissewahāwuk mena kitootitoowiník nippeék : ākose ké misehāwuk Mosesa ;

33. Weya ā kissewahatchik oot áchákooyeék : ākose ka nuspach itwāpuyeyit.

34. Mena numoweya máchehāwuk āka ka ayumehayit : ka ké itikootchik ka Tipāyéche-kāyit ;

35. Maka ākota keyikow āyayit itta ā ayat-chik : ākose ké kiskinowapumāwuk ā isséche-kāyit.

36. Peyis eyinuto ké putuppecestowāwuk oo munetoókaneyewa, ka nissewunachehikootchik : tapwā, ké muchoostāhumowāwuk oo koosisewawa mena oo tanisewawa muhe munetoowa ;

37. Mena ké seekustawuk miko, oo mikooyew oo koosisewawa mena oo tanisewawa : ā muchoostāhumowatchik munetoókana Canaaník ; ākose pastátanewun uske miko óche.

38. Ākose ka isse utisookootchik weyawaw oot isséche-kāwinewaw : mena ka pisikwachehikootchik oot itotumoowinewawa.

39. Āwuko óche oo kissewasewin ka Tipāyécheekāt ké kwákootāyew kitta ayimehat oot eyineema : peyis ka pukwatat oot ayana.

40. Ākose ké pukitināo āka ka ayumehayit kitta sakoochehikooyit : ākose unehee ka pukwatikootchik ké tipāyimikwuk.

41. Ka pukwatikootchik ké kitimahikwuk : mena ké tipāyimikwuk.

42. Méchātawaw ké natumowāo : maka ké wunetotak oot itotumoowineyewa óche, ākose maka ké neéchepitikwuk oo muchétewinewaw.

43. Maka āyewāk, ā wapumat ā ayimisseyit : ké pātowāo ā mowimoókāyit.

44. Ké kiskissew ā ké itwāt, ākose ké kitimakinowāo, ā ispeéche méchāteyeyikee oo kissāwatisseewina : tapwā, ké issehāo unehee kákeyow ka sipwātahayit kitta kitimakinowayit.

45. Natumowinan, O Tāpāyécheekāyun ne Munetoomenan, ākose mawusukooninan āka ā ayumehatchik itta óche : kitta nunaskoomoostumāk ke kunache Wéyoowin, mena kitta muméchehikooyāk ke muméchimikoowin.

46. Kitta muméchimaw ka Tipāyécheekāt Israel oo Munetooma kakekā, mena eyekoók kā naspitche uskeewúk : mena kákeyow ayiseyinewuk kitta itwāwuk, Amen. Muméchimeék ka Tipāyécheekāt.

NIKUMOON CVII.

O MEEYEEK nunaskoomoowina Tāpāyécheekāt, weya ā kissāwatisseet : mena oo kissāwatisseewin kakekā ā étukwuneyik.

2. Keyam weyawaw ka Tipāyéchekāt ka ké natumowat : mena pimachehat ka pukwatik-ooyit óche ;

3. Mena ka ké mawusukoonat missewā itta óche uskeék, wapunoók, nākapāhunoók : kewā-tinoók, mena sawunooták óche.

4. Ké wunesinwuk pukwuchayík ā wunét-at-chik mās-kunow : mena numoweya 'miskum-wuk waskahikun itta kitta ayatchik ;

5. Wé mechesoowuk mena wé miníkwāwuk : eyinuto moosehāwuk oot áchákoowawa.

6. Ākose mowimoostowāwuk Tāpāyéchekā-yit ayimissewiník ā ayatchik : ākose natum-owāo ā wawanāyétumeyit.

7. Kwiusk ké itoótahāo : kitta natúkik was-kahikun itta ā ké ayatchik.

8. O kanika ayiseyinewuk maka ākose muméchimatchik Tāpāyéchekāyit oo kissāwat-isseewin óche : mena wétúkik mamuskache kākwiā ka totumowayit ayiseyinewa !

9. Weya ā tāpeyowāhat áchákwā : mena ā keespooyat áchákwā meyo kākwi óche.

10. Unehee ka uppeyit wunetipiskák, mena ka chikastāskakooyit nippoowin : ka ayeche túkoopisooyit nunākatāyimoowiník mena pe-wapiskoók ;

11. Chikāma ā mayāyétumwatchik oot ayumewineyew Tāpāyéchekāyit : mena ā much-āyétumwatchik oo' yussoowāwineyewa ka ma-wutche Kéche ayeweyit ;

12. Neesta ké neéchepitumwāo oo' tāeyewa

ayimissewin óche : ké púkissinwuk, mena numoweya oweya ké wechehikwuk.

13. Ākose ā mowimoostowatchik Tāpāyéchekāyit ayimissewiník ā ayatchik : ké natumowāo ā wawanāyétumeyit.

14. Weya ā ké pāsewat wunetipiskák óche, mena ā chikastāskúk nippoowin óche : mena ké peekoonumwāo oo túkoopisoowineyew.

15. O kanika ayiseyinewuk maka ākose muméchimatchik Tāpāyéchekāyit oo kissāwatissewin óche : mena wétúkik mamuskache kākwiä ka totumowayit ayiseyinewa!

16. Weya ā ké peekoonúk oosawékwukoo iskwátāma : mena ā ké peekoowāpahúk pewapiskwa.

17. Ookukāpatissewuk oo wunétewinewaw ayimehikwuk : mena oo muchétewinewaw óche.

18. Oot áchákoowák pukwatumwuk kákeyow nunatoók mechim : mena kissewak oteétumwuk nippoowe iskwátāmik.

19. Ākose ā mowimoostowatchik Tāpāyéchekāyit ayimissewiník ā ayatchik : ké natumowāo ā wawanāyétumeyit.

20. Ké isitissahumowāo oot ayumewin, ākose ké pimachehāo : ākose ké pimachehawuk oo nissewunachehoowinewák óche.

21. O kanika ayiseyinewuk maka ākose muméchimatchik Tāpāyéchekāyit oo kissāwatissewin óche : mena wétúkik mamuskache kākwiä ka totumowayit ayiseyinewa!

22. Kanika meeyatchik nunaskoomoowin : mena wétúkik oot isséchekāwineyewa mumá-takoosewin keke!

23. Unekee wenepākoók ka itoótatchik napíkwaník ka poositchik : ākose ka oonoochehikāwinitchik kéche nippeék ;

24. Āwukwunik napāwuk wapūtumwuk oot isséchekāwineyew Tāpāyéchekāyit : mena oo mamuskache isséchekāwineyewa timmeék.

25. Weya ā itwāt ākose ā misse yootík : ka óche mumākaskak.

26. Kesikoók isse oópinikwuk, ākose mena timmeék isse neéchewāpinikwuk : oot áchák-oowawa eyinuto tíkesooyewa ā ispeéche ayim-issitchik.

27. Mámeeskooch ayispuyewuk, tapiskooch ā keeskwāpāt napāo : mena metoone wawanāyé-tumwuk.

28. Ākose ā mowimoostowatchik Tāpāyéche-kāyit ayimissewiník ā ayatchik : ké natumowāo ā wawanāyé-tumeyit.

29. Weya ā kipíchétat ā misse yootineyik : ākose keyame ayawa mumākaskawa.

30. Ākose ākwa mumátakoosewuk, ā keyame ayatchik : mena ākose pāsewāo itta ā ukawa-tumeyit.

31. O kanika ayiseyinewuk maka ākose muméchimatchik Tāpāyéchekāyit oo kissāwat-isseewin óche : mena wétúkik mamuskache kākwiä ka totumowayit ayiseyinewa!

32. Kanika kéche totowatchik ā mawutche-hitooyit ayiseyinewa : mena muméchimatchik oot uppewineyeék kissā aya!

33. Ka kwāskinúk yiskepāwa pukwuchayík isse : mena ka pákwahúk moókechewunwa.

34. Ā nētawekéchikāmukúk uske āka kāk-wi kitta ké nētawekík issétaw : oo muchéte-winewaw óche itta ka ayatchik.

35. Mena, issétaw pukwunuta pukwuchayík nippe kitta ayayik : mena ā ata pákwutchayik kitta moókechewuneyik.

36. Ākose ākota áyāo oowémechesoowa : kitta osétwasooyit waskahikun itta kitta ayayit;

37. Kitta kistekāchik oot uskeewák, mena meenisátikwa kitta kistekatatchik : kitta ótin-úkik kistekan mistahā.

38. Sowāyimāo, ākose naspitch méchāte-yewa : mena kunowāyimāo āka kitta chukowa-siseyit oo mistoosoomeyewa.

39. Mena maka, utcheyow ā isse ayatchik, mena ā tupútāyimootchik : ā kitimaheétchik, itaspināwin, mena maye ayawin óche ;

40. Mayāyimāo ookemawekoosisana ; mena issehāo kitta wunétayit mās kunow pukwucha-yík ;

41. Sakooch wechehāo ookitimakisewa nunākatāyimoowiník óche : mena meeyāo owasisa tapiskooch ā méchātitchik mayutchík-wuk.

42. Kwiusk ootitatissew kitta mamitoon-āyétum āwuko oma, ākose kitta meywāyétum : mena kákeyow muchatissewe me' toona kitta kipootoonāhikatāwa.

43. Owāna kukāta wāyétúk kitta mamitoon-āyétum ohoo kākwiā : ākose kitta nissetótum-wuk oo meyo totakāwineyew ka Tipāyéche-kāyit.

NIKUMOON CVIII.

O MUNETO ne' tã kwyache ayaw, ne' tã kwyache ayaw : ne ga nikumoon mena ne ga mākina, muméchimikoowin ā mawutche meywasiik net aputchéhekun óche.

2. Kooskooska, keya kitoóchekun : neya mena káchewak ne ga wuniskan weputch.

3. Ke ga meeyitin nunaskoomoowina, O Tāpāyéchékāyun, mākwach ayiseyineeskāk : ke ga nikumoostatin mākwach ayiseyineeskāk.

4. Ke kissāwatisseewin owusimā missaw ispeéch kesikwa : mena ke tapwāwin wuskoók isse ayaw.

5. Ke ga wé owusimā kistāyétakoosin, O Muneto, ispeéch kesikwa : mena ke kistāyétakoosewin ispeéch owusimā missewā uske.

6. Ke sakehakun kitta natumāt : keyam ke kéchenisk óche pimachehik, mena kitimakétowin.

7. Muneto ké itwāo oo kunachehoowiník : ne ga meywāyétān maka, mena ne ga nunanischétan Sichem, mena ne ga tipahān ka pusáchak Succoth.

8. Gilead neya net ayan, mena Manasses neya net ayan : Ephraim ussitche ka muskowisseeskúk ne' stikwan.

9. Judah āwuko ka mākít n' ooyussoowāwina, Moab maka weya ne keseepākinikuneyakun : Edom weya ne ga pasechewāpinumowaw ne muskissin; Philistia mena ne ga sakoohaw.

10. Owāna kā kiskinoōtahit ka soókúk waskahikuník isse : mena owāna Edomík kā itoōtahit?

11. Numma che ke ké wāpininan, O Muneto : mena numma che ke ga wechāwawuk, O Muneto, ne wechāwakunenanuk?

12. O wechehinan ka pukwatikooyákik óche : weya āka ā aputúk, ayiseyineew oo wechehe-wāwin.

13. Weya Muneto óche ke ga totānow kéche kākwiä : mena weya kā pátukooskowat ka pukwatikoowúk.

NIKUMOON CIX.

ĀKAWEYA kipítoowā, O Muneto ā muméchim-itan : weya oo' toon oomuchatissew, tapwā, oo' toon kuyāsatis ne paskétānumak.

2. Mena ne ké ayimoomikwuk nayátawe ayumewin óche : ne ké waskaskakwuk mena pukwatitoowe ayumewina óche, mena ne nootinikwuk pukwunuta.

3. Ā ké sakehukik óche, ākwa petoos net itotakwuk : maka ne pukitinisoon ayumehawiník isse.

4. Ākose ne ké isse maye totakwuk meyo kākwi óche : mena ne pukwatikwuk ā ata meyo totowukik.

5. Itukimoomuchatissewa kitta tipāyimikoot: mena Muche áchákwá keyam kitta nepoweyewa oo kécheniskík.

6. Ispe wāyukimeétche, keyam kitte nisse-

wunacheheét kitta itukimaw : mena keyam oot ayumehawin muchétewiník kitta ituk-étāyew.

7. Keyam kitta chukowasiseyewa oo kesik-ama : mena kotuka kitta otinumeyewa oot utooskāwin.

8. Keyam oot owasimisa kitta kewatisseyewa : mena keyam we 'wa kitta pāukooyewa.

9. Keyam oot owasimisa kitta kitimakissseyewa, mena kitta pukoosétwayewa kā mecheyit : mena keyam naspitch kitimakunoók kitta nutoonumeyewa kā mecheyit.

10. Keyam oomuskātwāo kitta māstinumwāo kákeyow túto kākwi ā ayat : mena keyam oomantāwa kitta nissewunachétawāo oot utooskāwin.

11. Keyam ākaweya oweya kitta kitimakinak : mena kitta kitimakinowayit oo kewache oot owasimisa.

12. Keyam oot owasimisa kitta nissewunachehimawa : ākose ā utte aniskā nétawekehit-ooyit ayiseyinewa, oo wéyoowin kitta metoone kasenumwan.

13. Keyam oo' taweya ā ké isse muchatisseyit āka kitta wunekiskisseyt ka Tipāyéche-kāt : mena ākaweya oo muchétewineyew oo' kaweya kitta wāpinumwan.

14. Keyam kakekā kitta kunowapútum Tāpāyéche-kāt : kitta eyinuto moonepitumwat uskeék óche ;

15. Chikāma numoweya kākwi ā meywa-sineyik itāyétum kitta totúk : maka ké pupam-

amoókāo ookitimakissewa, kitta nippáhat āka ka náāyétumeyit oo' táeyeék.

16. Ké sakétaw mucho peekiskwāwin, ākose kitta oteétik : numoweya óche sakétaw meyo ayumewin, āwuko óche kitta wáyow ayayew.

17. Ké weyátahissoo mucho peekiskwāwin óche, tapiskooch ayoowinis : ākose kitta peét-okwāchewuneyew we' yowík tapiskooch nippe, mena tapiskooch pimme oo' skuník.

18. Keyam tapiskooch ka ukwuneet : mena pukwútāhoona ka óche pukwútāhoot.

19. Keyam ākose kitta ítotowāo Tāpāyéche-kāt ka pukwaseyit : mena túto ka mucho itatchik net áchákwa.

20. Maka weya neya, O Tāpāyéchekāyun Muneto, ke Wéyoowin ā itustāk ítotowin : weya ā wékussik ke kissāwatisseewin.

21. O natumowin, weya ā kitimakisseyan : mena ne'tā ā miswakunikatāk peéche ne'yowík.

22. Ne sipwātan tapiskooch ka chikastāk āka ka étukwúk : mena ne sipwātissáhookowin tapiskooch ookwaskoóchesees.

23. Né' chikwuna nāsoowunwa āka ā meche-sooyan : ne' weyas pastāo āka ā weyinooyan.

24. Mena ne ké mātowakatikwuk : túto ka kunowapumitchik wāpiskwāyewuk.

25. Wechihin, O Tāpāyéchekāyun ne Munetoom : O pimachihin ā ispeéche kissāwatisseeyun ;

26. Ākose kitta kiskāyétumwuk, keya ā ítotumwut : mena keya, Tāpāyéchekāyun, ā ké totumun.

27. Keyam ā ata muche itwāčhik, āyewāk keya meyo itwā : maka keyam kitta wawan-āyētumwuk tūto ka pussikoostowitchik ; maka keyam ket utooskāyakun kitta mumātakeosew.

28. Keyam ka pukwasitchik nunāpāwis-sewin kitta weyātumwuk : mena keyam kitta ukwuneewuk oo wawanāyētumoowinewaw, tapiskooch ukwuneewin.

29. Maka weya neya, ne ga meeyaw nunas-koomoowin Tāpāyécheekāt ne' toon óche : mena ne ga muméchimaw mākwach ā méchāteweét ;

30. Weya kitta nepowit oo kécheniskík ookitimakisewa : kitta pimachehimat oot áchákooyewa āka kwuisk ooyussoowāwuk óche.

NIKUMOON CX.

KA Tipāyécheekāt omisse itāo ka Tipāyimeyit : Uppe keya ne kécheniskík, eyekoók kitta oot-uspissitāpewineyun ka pukwatiskik kā isse-hukik.

2. Ka Tipāyécheekāt kitta pā isitissáhum ke soókatissewin Sioník óche : keyam tipāyimewā, mākwach āpo ka pukwatiskik itta ā ayat-chik.

3. Āwuko kesikaw ke soókatissewin nook-oótayune, ayiseyinewuk ke ga tipetotakwuk ā putuppeestaskik kunachehoowiník : ākose ket eyineemuk kitta isse méchātewuk tapiskooch owistawa muskooseék.

4. Ka Tipāyécheekāt ké kéche itwāo, numow-

eya kitta poonétaw : Keya ket Ayumehāwekemawin kakekā Melchisedech ka ké isse ayat.

5. Ka Tipāyéhekāt ke kécheniskik : kitta miswakunikatāo āpo kéche ookemawa āwuko kesikaw oo kissewasewin otinúke.

6. Kitta ooyussoowāo mākwach itta āka ā ayumehayit ā ayayit; missewā itta kitta sakuskinútaw ayiseyinewe me' yowa óche : mena kitta miswakunikatāo kástāyétakooseyit nuna-toók uskeék.

7. Kitta miníkwāo pimechewunoosik mās-kunák : āwuko óche kitta wuneskaskwāyew.

NIKUMOON CXI.

MUMÉCHIMEÉK ka Tipāyéhekāt. Ne ga meeyaw nunaskoomoowina ka Tipāyéhekāt missewā ne' tã óche : kemooch mākwach ootapwātumoowuk ā ayatchik, mena itta ā mawutchehitoók.

2. Oot isséhekāwina Tāpāyéhekāt kéche itāyétakwuneyewa : ā nutoonúkik kákeyow túto ka sakétatchik.

3. Oot isséhekāwin kitta ké muméchétumoót, mena kitta ké kistāyétumoót : mena kwiusk oot itatissewin kakekā étukwuneyew.

4. Ka kissāwatisseet mena ka meyo totakāt Tāpāyéhekāt ké itotum oo mamátawe isséhekāwina : kitta ké kiskissetotumoót.

5. Ké meeyāo mechim unehee ka koosikwāyimikoot : kakekā kitta kunoókāo ā ké itwāt.

6. Ké wapúteyāo oot eyineema ā isse soókat-

uneyik oot isséchékāwina : kitta meeyat oot
ayaneyew āka ka ayumehayit.

7. Oot isséchékāwina oo' cheécheék tap-
wāmukuneyewa : kákeyow oo' yussoowāwina tap-
wāmukuneyewa.

8. Kakekā mena kakekā kitta étukwunwa :
tapwāwiník mena kwiuskétewiník ké toche-
katāwa.

9. Ké isitissáhumowāo pimachehoowin oot
eyineema : ké itussoowatum oot issétwawin
kakekā ; kunatuneyew mena kistāyétakwun-
eyew oo Wéyoowin.

10. Ā koosikwāyimeét Tāpāyéchékāt āwuko
nistum tapwā kukātawāyétumoowin : meyo
nissetótumoowin ayawuk kákeyow túto ka
totúkik āwuko ; kitta ké muméchétumeék
kakekā.

NIKUMOON CXII.

MUMÉCHIMEÉK ka Tipāyéchékāt. Sowāyēta-
koosew āwuko ayiseyineew ka koosikwāyimat
Tāpāyéchékāyit : mistahā meywāyétumwāo oo'
yussoowāwineyewa.

2. Oot owasimisa kitta soókatisseyewa us-
keék : oot owasimisewawa ootapwātumoowuk
kitta sowāyétakooseyewa.

3. Wāyootissewina mena méchāt kākwiä
kitta ayayewa oo waskahikuník : mena kwiusk
oot itatissewin kakekā kitta étukwuneyew.

4. Oomeywatissew wunetipiskák ócheeyew
wastāo : kissāwatisseew, sakehewāo, mena
kwiusk itatissew.

5. Ā meywatissit napāo kissāwatisseew mena nēta owehewāo : mena nakutowāyé-tum ā itwāt.

6. Yukuma wékach kā chucheepitissáhoót : mena kwiusk ootitatisseew kitta kakekā mit-oonāyimaw.

7. Numoweya kākwi mucho achimoowin kitta koostum : weya oo' tã ā ayeetustāyik, mena ā tapwātowat Tāpāyéhekāyit.

8. Oo' tã ayeetustāyew, mena numoweya kitta sākissew : eyekoók kā wapútúk ā isse nutowāyé-túk kitta isse ayayit ka pukwatikoot.

9. Ké matinowāo nunanis, ā meeyat ookit-imakissewa : mena kwiusk oot itatissewin kakekā kitta étukwuneyew; oot āskuna wawach kitta kistukimimawa.

10. Oomuchatisseew kitta wapútum, ākose numma kitta nāāyé-tum : kitta kecheeskapit-āyew, mena kitta nummatāo; ā isse ukawatúk oomuchatisseew numma kitta ékineyew.

NIKUMOON CXIII.

MUMÉCHIMEÉK ka Tipāyéhekāt, keyawaw utooskāyakunetik : O muméchimeék oo Wé-yoowiník Tāpāyéhekāt.

2. Kitta muméchétumwan oo Wéyoowin Tāpāyéhekāt : unoóch mākwach óche peyis kakekā.

3. Ka Tipāyéhekāt oo Wéyoowin mumé-chétumwan : ā sakastāk óche peyis ā púkis-simook.

4. Ka Tipāyéchekāt owusimā itāyétakoosew ispeéch āka ka ayumehayit : mena oo kistāyétakoosewin ispeéch kesikwa.

5. Owāna nāspitowat ka Tipāyéchekāyit ke Munetoomenowa, eyekoók naspitch ispiimik ka oot étawinit : ākose āyewāk ā tupūtāyimoot kitta kunowapūtúk kākwiä kesikoók mena uskeék ka ayakee ?

6. Otināo ookukāpatissewa moóchék óche : mena oópināo ookitimakissewa usiskeék óche ;

7. Kitta weetuppihayit kéche ookemawekoosisana : ā kéche ookemaweyit oot eyineema ote.

8. Issehāo āka ā ootowasimiseyit iskwāwa kitta kunowāyétumeyit waskahikun : mena kitta ookawemikooyit owasisa. Muméchimeék ka Tipāyéchekāt.

NIKUMOON CXIV.

ISPE Israel ká wuyoweet Egyptík óche : mena Jacob oot owasimisa petoos ayiseyinewa óche,

2. Judahwa ké weekimāo : mena Israela ké tipāyimāo.

3. Kéche wenepāk ké wapūtumomukun, ākose ké oosimomukun : Jordan ké usātissāhikatāo.

4. Wutcheeä ké kwaskoótemukunwa tapis-kooch napāwe mayutchíkwuk : mena wutchee-sisa tapis-kooch mayutchíkoosisuk.

5. Tanāteyun, keya O wenepāk, ka ké

oosimoyun : mena keya Jordan, ka kē usātissā-hookoweyun ?

6. Keyawaw wutcheeä, tapiskooch napāwe mayutchik ka isse kwaskoóteyāk : mena keyawaw wutcheesisa, tapiskooch mayutchik-oosisuk ?

7. Nunumepuye, keya uske, ā kunowapumisk Tāpāyéhekāt : ā kunowapumisk Jacob oo Munetooma ;

8. Ka kwāskinat ā muskowapiskisseyit ussin-eeä kitta nippewuneyik ākota : mena chūkissā-hikunapiskoók kitta moókechewúk nippe.

NIKUMOON CXV.

NUMOWEYA neyanan, O Tāpāyéhekāyun, numoweya neyanan, maka keya ke Wéyoo-winík ke ga meeyikowin muméchimikoowin : ā kissāwatisseeyun óche, mena ke tapwāwin óche.

2. Kākwi óche āka ka ayumehatchik : Tan-ewa ākwa oo Munetoomewawa, kā itwāchik ?

3. Maka weya ke Munetoomenow, kéche kesikoók ayaw : kē totum piko ā isse náāyétúk.

4. Oo munetoókanewawa wapiske kéche sooneyaw mena oosawe kéche sooneyaweyewa : ayiseyinew oséchekun ote.

5. Ata oo' toonewuk, maka numoweya peekiskwāwuk : oo' skesikoowuk, maka numoweya wapewuk.

6. Ata oo' towukawuk, maka numoweya pā-tumwuk : oo' kootewuk, maka numoweya meyā-chekāwuk.

7. Ata oo' cheécheewuk, maka numoweya

tūkoonikāwuk; ata oo' sitewuk, maka numoweya pimoótāwuk: mena numoweya oo' koótakunewāk óche peekiskwāwuk.

8. Unekee ka osehatchik nuspitowāwuk: mena kákeyow túto ka mumisseetotowatchik.

9. Maka keya, Israel oot owasimisa, mumisseetotow keya Tāpāyécheekāt: āwukwune weyeechekootchik mena neyatumakootchik.

10. Keyawaw Aaron oot owasimisa, mumisseetotāk Tāpāyécheekāt: āwukwune weyeechekootchik mena neyatumakootchik.

11. Keyawaw kwāsikwāyimāk Tāpāyécheekāt, mumisseetotāk Tāpāyécheekāt: āwukwune weyeechekootchik mena neyatumakootchik.

12. Ka Tipāyécheekāt ke ké kiskissetotakoonow, mena ke ga sowāyimikoonow: āpo kitta sowāyimāo oot owasimisa Israel, kitta sowāyimāo oot owasimisa Aaron.

13. Kitta sowāyimāo unehee ka koosikwāyimayit Tāpāyécheekāyit: ā upiseesisseyit mena ā missiketeyit tapiskooch.

14. Ka Tipāyécheekāt kitta méchātewāk ke ga issehikoowaw utte owusimā: keyawaw mena ket owasimisewawuk.

15. Keyawaw ka sowāyimikooyāk Tāpāyécheekāt: ka ké osétat kéche kesik mena uske.

16. Kákeyow missewa kesikwa weya ootayan Tāpāyécheekāt: uske weya ké meeyāo napāwe koosisana.

17. Ka nippitchik numoweya ke muméchimikwuk, O Tāpāyécheekāyun: mena kákeyow túto keyamunoók ka itoótatchik.

18. Maka keyanow ke ga muméchimanow
Tāpāyéhekāt : unoóch óche peyis kakekā.
Muméchimeék ka Tipāyéhekāt.

NIKUMOON CXVI.

NE sakehaw ka Tipāyéhekāt : weya ā ké
pātúk net ayumewin mena net ayumehawin;

2. Ā ké nutoótowit oó' towukuy óche :
āwuko óche ne ga mowimoostowaw eyekoók
kā pimatisseyan.

3. Oo nukwakuna nippoowin ne ké waskask-
akoowan missewā : mena mucho iskootāo we-
sukāyétumoowin ne ké oteétinikoon.

4. Ne ké miskān ayimissewin mena koosik-
wamúchehoowin, ākose ne ké mowimoostum-
wan oo Wéyoowin ka Tipāyéhekāt : O Tāpā-
yéhekāyun, ke pukoosāyimitin, kitta pimache-
hut net áchák.

5. Kissāwatisseew ka Tipāyéhekāt, mena
kwiusk itatissew : tapwā, ke Munetoomenow
kissāwatisseew.

6. Ka Tipāyéhekāt kunowāyimāo ookitim-
akissewa : nunákatāyimoowiník ā ké ayawuk,
ākose ne ké wechehik.

7. Mena keétwam nata ket uywāpewin, O
net áchák : weya ka Tipāyéhekāt ā ké kéche
moyo totask.

8. Kākwi óche? ā ké pimachehut net áchák
nippoowiník óche : ne' skesikwa matoowin
óche, mena ne' sita āka kitta púkissineyan.

9. Ne ga pimoótan oot astumewinik ka Tipāyéchekāt : uskeék itta ka pimatisseék.

10. Ne ké tapwātān, āwuko óche ne ga ayumin ; maka ne ké áko mikooskaehelikoon : omisse ne ké itwan kāsiskow, Kákeyow ayiseyinewuk kukeyaskiskewuk.

11. Kāko tipāhumakāwin kā ké meeyuk ka Tipāyéchekāt : kákeyow aputchehewāwina óche ka ké meeyit ?

12. Ne ga ótinān oo pimachehewāwin : mena ne ga mowimoostumwan oo Wéyoowin ka Tipāyéchekāt.

13. Ne ga tipāhān ākwa ā ké kéche itwāyan ā wapumitchik kákeyow oot ayiseyineema : naspitch kéche itāyétum Tāpāyéchekāt ā nippeyit oo kunachehooma.

14. Kunowapūta, O Tāpāyéchekāyun, ā isse utooskāstatan : ket utooskāstatin, mena ket utooskāyakuniskwām ā ookaweyan ; ke ké peekoonān ne mumāchikwāpisoowina.

15. Ke ga meeyitin nunaskoomoowin : mena ne ga mowimoostān oo Wéyoowin Tāpāyéchekāt.

16. Ne ga tipetotān ka ké kéche ituk ka Tipāyéchekāt, ā wapumeyit kákeyow oot eyineema : peéche w' eekeék ka Tipāyéchekāt, keya mākwach itta, O Jerusalem. Muméchimeék ka Tipāyéchekāt.

NIKUMOON CXVII.

O MUMÉCHIMEÉK Tāpāyéchekāt, kákeyow keyawaw āka āyumehayāk : muméchimeék, káke-

yow keyawaw ā tūtuskanāmukisseyāk ayiseyinewuk.

2. Weya oo kissāwatisseewe meytotakāwin kakekā mena kakekā ket ayakoowanow : mena oo tapwāwin ka Tipāyéchekāt kakekā étukwuneyew. Muméchimeék ka Tipāyéchekāt.

NIKUMOON CXVIII.

O MEEYÉÉK nunaskoomoowin Tāpāyéchekāt, weya ā kissāwatisseet : mena oo kissāwatisseewin kakekā kitta étukwuneyew.

2. Keyam Israel ākwa kitta itwāo, oo kissāwatisseewin kakekā étukwuneyew.

3. Keyam Aaron oot owasimisa kitta wétumeyewa : oo kissāwatisseewin kakekā ā étukwuneyik.

4. Tapwā, keyam tūto ka koosikwāyimatchik Tāpāyéchekāyit kitta wétumwuk : oo kissāwatisseewin kakekā ā étukwuneyik.

5. Ne ké mowimoostowaw ka Tipāyéchekāt ayimissewiník ā ayayan : ākose Tāpāyéchekāt ne ké nutoótak.

6. Ka Tipāyéchekāt ne wechehik : numoweya ne ga koostān tanisse ayiseyinew kā to-towit.

7. Ka Tipāyéchekāt ne natumak ussitche tūto ka wechehitchik : āwuko óche ne ga wapūtān ā isse nutowāyétuman kitta isse ayatchik ka pukwasitchik.

8. Owusimā meywasin kitta mumisseetotāt ka Tipāyēchekāt : ispeēch kitta mumisseēk ayiseyinew.

9. Owusimā meywasin kitta mumisseetotāt ka Tipāyēchekāt : ispeēch kitta mumisseēk kēche ookemawe koosisanuk.

10. Ka tūto skanāmukissit ayiseyinew ne waskaskakwuk missewā : maka oo Wéyoowiník Tāpāyēchekāt ne ga nissewunachehawuk.

11. Ne tātipaskakwuk missewā itta óche, ne tātipaskakwuk, net itwan, missewā itta óche : maka oo Wéyoowiník Tāpāyēchekāt ne ga nissewunachehawuk.

12. Ne waskaskakwuk missewā tapiskooch amoowuk, mena astowāwuk tapiskooch missekaweminukusseuk ā māstaskisootchik : weya oo Wéyoowiník Tāpāyēchekāt kitta nissewunachehukik.

13. Ke kē tūkumin soóke, kitta pūkissinan : maka ka Tipāyēchekāt ne kē wechehik.

14. Ka Tipāyēchekāt ne muskowisseewin, mena ne nikumoon : mena ne pimachehoowin.

15. Pātakwun mumātakoosewin mena meyo mūchehoowin w' eekeewāk kwiusk ootitatissewuk : oo kéchenisk Tāpāyēchekāt kuskétaw ā soókatuneyik kākwi.

16. Oo kéchenisk ka Tipāyēchekāt owusimā itāyétakwuneyew : oo kéchenisk Tāpāyēchekāt kuskétaw ā soókatuneyik kākwi.

17. Numoweya ne ga nippin, maka ne ga pimatissin : ākose ne ga wétumwan oot isséchekāwina Tāpāyēchekāt.

18. Ka Tipāyēchekāt ne ké pápusustāhook mena ne kukāskimik : maka numoweya ne pukitinik nippoowinik isse.

19. Paskētānumowik kéche iskwātāma kwiusk itatissewinik isse : kitta peétokwāyan, ākose kitta meeyuk nunaskoomoowin ka Tipāyēchekāt.

20. Āwuko oma oo kéche iskwātām Tāpāyēchekāt : kwiusk ootitatissewuk kitta peétokwāwuk ākota.

21. Ke ga nunaskoomitin, weya ā ké nutoótoweyun : mena ā pimacheheyun.

22. Āwuko ussinee ka waskahikunikāitchik ka ké atowāyimatchik : āwuko mawutche kistukimaw kékāyāk.

23. Ka Tipāyēchekāt weya ka totúk : āwuko óche ke mamuskasapissinow.

24. Āwuko oma kesikaw ka Tipāyēchekāt ka ké osétat : ke ga mumátakoosinow mena ke ga meywāyétānow ākota.

25. Wechekin ākwa, O Tāpāyēchekāyun : O Tāpāyēchekāyun, pā isitissáhumowinan meyo ayawin.

26. Sowāyétakoosew āwuko ka pā itoótāt oo Wéyoowinik Tāpāyēchekāt : kanika meyo ayatchik, keyawaw ka ayayāk oo waskahikunik ket itāyimitinan.

27. Muneto Tipāyēchekāo ka ké wapúteyik-ooyúk wastāo : túkoopitumook muchoostāhumatoowin peeminákwana óche, tapwā, peyis itta ā ootāskunemukúk isko.

28. Keya neya ne Munetoom, ākose ke ga

nunaskoomitin : keya neya ne Munetoom, ākose ke ga muméchimitin.

29. O meeyeék nunaskoomoowin Tāpāyéchekā, weya ā kissāwatisseet : mena oo kissāwatisseewin kakekā étukwuneyew.

NIKUMOON CXIX.

⌘ ALEPH.

SOWĀYÉTAKOOSSEWUK unekee ka pāke itatissitchik māskunāk : mena ka mitimāitchik oo' yussoowāwineyew ka Tipāyéchekāyit.

2. Sowāyétakoossewuk unekee ka mitchiminúkik oo kukāskimawusoowineyew : mena ka nutoonowatchik missewā oo' tāewawa óche.

3. Weya túto āka muchoe kākwi ka totúkik : mitimāwuk oot itatissewineyew.

4. Ke ké itussoowan : kitta kissesowe mitchiminumāk k' ooyussoowāwina.

5. O kanika net itatissewina ké kwiusk itustākee : kitta ké mitchiminuman ket issétwawina!

6. Ākose numoweya ne ga wawanāyétān : ā askwa kistāyétuman kákeyow k' ooyussoowāwina.

7. Ke ga nunaskoomitin ā tapwāmukúk ne' tā óche : ispe ké kiskāyétumane k' ooyussoowāwina kwiusk ket itatissewinik.

8. Ne ga mitchiminān ket issétwawina : O ākaweya wāpinin metoone.

2 *BETH.*

TANITTA óche ooskenekew kâ ké kechistétat oot itatissewin : piko kitta tipetotúk ket ayumewin.

10. Missewā ne' tǎ óche ke ké nutoonatin : O ākaweya ne ga putahān k' ooyussoowāwina.

11. Ket ayumewina ne ké katan peéche ne' tǎik : āka kitta wunetotatan.

12. Ke ga muméchimikowin keya, O Tāpā-yéchekāyun : O kiskinóhumowin ket issétwawina.

13. Ne' toon óche ne ké wétān : kákeyow ket itussoowāwina ke' tooník óche.

14. Ne ké ākooyekoók meywāyétān ke kuk-āskimawusoona : tapiskooch nunatoók wāyoot-issewina ā ayák.

15. Ne ga ayimootān k' ooyussoowāwina : mena ne ga kistāyétān ket itatissewina.

16. Ne meywāyétumoowin kitta ayaw ket issétwawiník : mena numoweya ne ga wunekiskissin ket ayumewin.

2 *GIMEL.*

O MEYOTOTOW ket utooskāyakun : kitta pimat-isseyan, mena kitta mitchiminuman ket ayumewin.

18. Paskétāna keya ne' skesikwa : kitta wapútuman mamuskache kākwiä k' ooyussoowāwini.

19. Ne manetāwin uskeék wukituskumik : O ākaweya katwowin k' ooyussoowāwina.

20. Net áchák wé peekopuyew ā ispeéche naspitch ukawatúk : mosuk ket issétwawina.

21. Ke ké kitootawuk ookistāyimooowuk : mena kitta maye ayawuk túto ka putahúkik k' ooyussoowāwina.

22. O ākutānumowin nunāpāwissewin mena kitootitoowin : weya ā ké mitchiminuman ke kukāskimawusoowina.

23. Kéche ookemawe koosisanuk mena ké uppewuk ā nayátawe ayimoomitchik : maka ket utooskāyakun otumeyoo ket issétwawina.

24. Weya ke kukāskimawusoowina ā sak-étayan : ā kukāskimikooyan.

7 *DALETH.*

NET áchák uskeék isse ayaw: Opimatisseskowin keya, ka itustāk ket ayumewin.

26. Ne ké wétān net itatissewina, mena keya ke ké pátowin : O kiskinóhumowin ket issétwawina.

27. Issehin kitta nissetótuman ā itustākee k' ooyussoowāwina : ākose ākwa tapwā ne ga ayimootān ke mamuskache isséchekāwina.

28. Net áchák mǎche tíkeseo ā ispeéche āka nǎyétuman : kakeechehin ā itustāk ket ayumewin.

29. Muskumin ā isse keyaskinanewúk : mena issehin kitta mistahā itāyétuman k' ooyussoowāwina.

30. Ne ké nowusoonumasoon tapwāwin : mena k' ooyussoowāwina net astumewiník ne ké ustan.

31. Ne ké mitchiminān ke kukāskimawus-
oowina : O Tāpāyéchekāyun ākaweya wawan-
āyētumehin.

32. Ne ga mitiman ittā ā itustākee k' oo-
yussoowāwina : ispe ké pukitinumune ne' tǎ.

▯ *HE.*

KISKINÓHUMOWIN, O Tāpāyéchekāyun, ā itus-
tākee ket issétwawina : ākose ne ga mitchim-
inān túkee.

34. Meeyin nissetótumoowin, ākose ne ga
mitchiminān k' ooyussoowāwina : tapwā, ne ga
mitchiminān missewā ne' tǎ óche.

35. Issehin kitta mitimāyan k' ooyussoowā-
wina : weya āwuko ā ukawatuman.

36. Itusta ne' tǎ ke kukāskimawusoowiník
isse : makā numoweya kasukatissewiník isse.

37. O ākutāskwānin, āka kitta wapútuman
muche kākwi : mena pimatisseskowin ket itat-
issewiník isse.

38. O ayeetustwow ket ayumewin ket utoos-
kāyakun : kitta koosikwāyimitan.

39. Otina kitootitoowin ka koostuman : weya
k' ooyussoowāwina ā meywasikee.

40. Matika, ne meywāyētumoowin ayaw k'
ooyussoowāwiník : O pimatisseskowin kwiusk
ket itatissewiník.

▯ *VAU.*

KEYAM ke sakehewāwe kissāwatisseewin ussit-

che ne ga oteétikoon, O Tāpāyéchekāyun : ke pimachehewāwin ote, ka itustāk ket ayumewin.

42. Ākose ne ga ké nuskwāwusehawuk ka muhe issitchik : weya ā mumisseeyan ket ayumewin.

43. O ākaweya metoone otina ke tapwāwe ayumewin ne' toonik óche : weya ā uspayimoo-yan k' ooyussoowāwina.

44. Ākose mosuk ne ga kunowāyétān k' ooyussoowāwina : tapwā, kakekā mena kakekā.

45. Mena numoweya ne ga owākatikoon kākwi : weya ā nutoonuman k' ooyussoowāwina.

46. Ne ga ayimootān ke kukāskimawusoo-wina ussitche, āpo mawutche kéche ookemawuk ā pātowitchik : mena numoweya ne ga nunā-pāwissin.

47. Mena ne ga meywāyétān k' ooyussoowāwina : ka ké sakétayan.

48. Ne cheécheeā mena ne ga ispākānān k' ooyussoowāwinik isse, ka ké sakétayan : mena ne ga wé kiskāyétān k' ooyussoowāwina.

‡ ZAIN.

O MITOONĀYIM ket utooskāyakun, ka itustāk ket ayumewin : ka ké isseheyun kitta mumisseetotuman.

50. Āwuko ne kakeechehikoon ayimissewin āyayane : weya ket ayumewin ā ké pimatisses-kakooyan.

51. Ookistāyimoowuk mistahā ne ké pápe-

hikwuk : maka numoweya n' óche nukutān k' ooyussoowāwina.

52. Weya ā ké kiskisseyan ke kakekā ooyussoowāwina, O Tāpāyéchekāyun : ākose itta ā ótinuman nāāyétumoowin.

53. Naspitch ne koostumowawuk : oomuchatissewuk ka wāpinúkik k' ooyussoowāwina.

54. Ket issétwawina ne ké sipwāhān : itta nukiskow ā oowaskahikuneyan.

55. Ne ké mamitoonāyétān ke Wéyoowin, O Tāpāyéchekāyun, mākwach ā tipiskak : mena ne ké mitchiminān k' ooyussoowāwina.

56. Ne ké ayan āwuko oma : chikāma ne ké mitchiminān k' ooyussoowāwina.

▯ *CHEETH.*

KEYA neya net ayan, O Tāpāyéchekāyun : ne ké itwan kitta kunowāyétuman k' ooyussoowāwina.

58. Ne ké osétan ne tupútāyimoowe nutotumakāwin ket astumewiník missewā ne' tā óche : O kissāwatotowin, ka itustāk ket ayumewin.

59. Ne ké nutowe kiskissin net itatissewina : ākose ne ké natān ke kukāskimawusoowina.

60. Ne ké kukwācheyahoon, āka kinwās kitta ayayan : kitta mitchiminuman k' ooyussoowāwina.

61. Ā mawutchehitootchik oomuchatissewuk ne ké muskumikwuk : maka numoweya n' óche wunekiskissin k' ooyussoowāwina.

62. Ā apitatipiskak ne ga wuniskan kitta meeyitan nunaskoomoowina : chikāma kwiusk k' ooyussoowāwina óche.

63. N' oowechāwakunin kákeyow túto ka koosikwāyimiskik : mena ka kunowāyétúkik k' ooyussoowāwina.

64. Misewā uskeék sakuskināo ke kissāwat-isseewin O Tāpāyéchekāyun : O kiskinóhumowin ket issétwawina.

U TETH.

O TĀPĀYÉCHEKĀYUN, ke ké kitimakāyimaw ket utooskāyakun : ka itustāk ket ayumewin.

66. Ó kiskinóhumowin tapwā nissetótumoo-win, mena kiskāyétumoowin : weya ā ké tapwātuman k' ooyussoowāwina.

67. Ā moyā ayayan ayimissewin, nuspach net itoótan : maka ākwa ne ké mitchiminān ket ayumewin.

68. Ke meywatisissin mena ke kissāwatisseen : O kiskinóhumowin ket issétwawina.

69. Ookistāyimoowuk ké keesétawuk ā ke-yaskewe ayimoomitchik : maka ne ga kunowā-yétān k' ooyussoowāwina misewā ne' tǎ óche.

70. Oo' tǎewawa weyinomukuneyewa tapis-kooch pimme : maka ne meywāyétumoowin ayaw k' ooyussoowāwiník.

71. Net aputchehikoon ka ké ayayan ayim-issewiník : kitta kiskāyétuman ket issétwawina.

72. K' ooyussoowāwin ke' tooník óche owusimā ne sakétan : ispeéch kéche metátoo-

metunow oosawe kéche sooneyaw mena wapiske kéche sooneyaw.

‘ *JOD.*

KE’ cheécheeä ne ké oosehikoon : O meeyin nissetótumoowin, kitta ké kiskāyétuman k’ ooyussoowāwina.

74. Túto ka koosikwāyimiskik kitta mum-ātakoosewuk ispe wapumitwawe : chikāma ā ké mummisseetotuman ket ayumewin.

75. Ne kiskāyétān, O Tāpāyécheekāyun, k’ ooyussoowāwina kwiusk ā itustākee : mena tapwā kwiusk ā totoweyun ka ké totumun ayimissewin kitta ayayan.

76. O keyam ké kissāwatisseewe meyototakāwin ne ga kakeechehikoon : ka itustāk ket ayumewin ā itut ket utooskāyakun.

77. O keyam ké sakehewāwe kissāwatisseewina ne ga oteétikoon, kitta pimatisseyan : weya k’ ooyussoowāwina ā sakétayan.

78. Keyam ookistāyimoowuk kitta wawan-āyétumwuk, weya ā pupame wé nissewunachehitchik : maka ne ga noochétan k’ ooyussoowāwina.

79. Keyam túto ka koosikwāyimiskik, mena ka ké kiskāyétúkik ket issétwawina : ne ga kwāskeestakwuk.

80. O keyam ne’ tǎ ket issétwawiník kitta isse ayeetustāo : āka kitta nunāpāwisseyan.

▷ *CAPH.*

NET áchák ké ukawatum ké pimachehewāwin :

mena net ayan meyo uspāyimoowin chikāma ket ayumewin óche.

82. Ne' skesikwa ukawatumomukunwa ket ayumewin kitta wapútuman : omisse ā itwāyan, O taneyekoók kā kakeecheheyun?

83. Weya tapiskooch ussewuchekun ā kuskapútāk net issenakoóchehan : maka āyewāk numoweya ne wunekiskissin ket issétwawina.

84. Tantúto átútineyikee oo kesikama ket utooskāyakun : taneyekoók kā ayimehutchik unekee ka pupamitissáhootchik?

85. Ookistāyimoowuk ne ké moonahumakwuk watíkana : maka numma ket itussoowāwin āwuko.

86. Kákeyow k' ooyussoowāwina tapwāmukunwa : ne pupamitissáhokwuk pukwunuta; O keyam keya wechihin.

87. Kākach metoone ne ké osamehikwuk ota uskeék : maka numoweya ne wāpinān k' ooyussoowāwina.

88. O pimatisseskowin ka itustāk ke meyo totakāwin : ākose ne ga mitchiminān kukāskimawusoowina ke' tooník óche.

↳ *LAMED.*

O TĀPĀYÉCHEKĀYUN, ket ayumewin : étukwun kakekā kéche kesikoók.

90. Ke tapwāwin ussitche ayaw eyekoók ā aniskānétawekehitoot ayiseyineu : ke ké kistustan uske, ākose isse ayaw.

91. Kāyapitch étawuk ka kesikak ket itukimewāwiník isse : weya kákeyow kākwiā ā utooskakooyun.

92. Keespin āka óche meywāyétuman k' ooyussoowāwina : ne ga ké nissewunachehikoóty ayimissewin.

93. Numma wékach ne ga wunekiskissin k' ooyussoowāwina : weya āwukwunee óche ā ké pimatisseskoweyun.

94. Neya keya ket ayan, O pimachehin : weya ā ké nutoonuman k' ooyussoowāwina.

95. Oomuchatissewuk ne ké uswáhookwuk ā wé nissewunachehitchik : maka ne ga nakut-owāyétān ke kukāskimawusoowina.

96. Ne wapútān kákeyow kākwiā ā kesipe-puyikee : maka k' ooyussoowāwin naspitch uyukuskaw.

▢ *MEM.*

TĀPĀYÉCHEKĀYUN, taneyekoók ne sakétan k' ooyussoowāwin : kupā kesik ne mamitoonāyétān.

98. Keya, k' ooyussoowāwina óche ke ké issehin kitta kukāta-wāyétuman owusimā is-peéch ka pukwasitchik : weya mosuk ā wechā-wikooyan.

99. Owusimā nissetótumoowin net ayan is-peéch kákeyow ka kiskinohumowitchik : weya ke kukāskimawusoowina ā wé kiskāyétuman.

100. Owusimā ne kukāta-wāyétān ispeéch kissāyinewuk : chikāma ne mitchiminān k' ooyussoowāwina.

101. Ne ké mitchiminān ne' sita mucho mās-kunák óche : kitta ké mitchiminuman ket ayumewin.

102. Numoweya n' óche oosimoostān k' oo-

yussoowāwina : weya keya ā kiskinóhumoweyun.

103. O taneyekoók weyékistuman ket ayumewina ne koótuskwák : tapwā, owusimā wékussinwa ispeéche amoo ooséhekun ne' tooník.

104. K' ooyussoowāwiník n' ótinān nissetótumoowin : āwuko óche ne pukwatān kákeyow mucho itatissewina.

♪ *NUN.*

KET ayumewin ne wastānumakoon ne' sitík : mena ne wastānumakoon ne māskunák.

106. Ne ké kéche itwan, mena ne ga ayeechétan ā itāyétuman : kitta mitchiminuman kwiusk ka ayakee k' ooyussoowāwina.

107. Ne mikooskache ayan mistahā : pimatisseskowin, O Tāpāyéchekāyun, ka itustāk ket ayumewin.

108. Keyam otinumowin sākā ā pukitinumatan ne' tooník óche, O Tāpāyéchekāyun : mena kiskinóhumowin k' ooyussoowāwina.

109. Net áchák mosuk ne cheécheék ayaw : maka numoweya ne wunekiskissin k' ooyussoowāwina.

110. Oomuchatissewuk ne ké ooyukotwakwuk nukwakun : maka kāyapitch numoweya ne ké nukutān k' ooyussoowāwina.

111. Ke kukāskimawusoona ne ké otinumason kitta ayayan kakekā : tanākā maka? āwukwunik wáche mumátakoosemukúk ne' tǎ.

112. Ne kē itustan ne' tã kitta tipetotuman ket issētawawina mosuk : peyis iskwyach isko.

▷ *SAMECH.*

Ne pukwatawuk tũto ka keesētatchik mucho kākwiā : maka k' ooyussoowāwina ne sakétan.

114. Keya neya ne natamoowin, mena ne natamooschekun : mena ne mumisseewin ayaw ket ayumewinik.

115. Owussitik keyawaw, oomuchatissewuk : ne ga mitchiminumwan oo' yussoowāwina ne Munetoom.

116. O ayeechehin ka itustāk ket ayumewin, kitta kē pimatisseyan : mena ākaweya ne ga ayakowe uspāyimoon.

117. Mitchiminin, ākose ne ga ayeeche ayan : tapwā, ne meywāyētumoowin kakekā kitta ayaw ket issētawawinik.

118. Ke kē pātukooskowawuk kákeyow tũto ka nukutúkik ket issētawawina : weya pisisik kukwācheséchekāwin ā mamitoonāyētúkik.

119. Ke wāpinawuk kákeyow oomuchatissewuk uskeék óche tapiskooch pukwunuta kākwi : āwuko óche ka sakétayan ke kukās-kimawusoowina.

120. Ne weyas nunumepuyew keya óche : mena ne koostān k' ooyussoowāwina.

▷ *AIN.*

Kākwī kwiusk ā isse ayak āwuko wā ayayan : O ākaweya pukitinin ka wé kitimahitchik isse.

122. Issé keya ket utooskāyakun kitta sakétat unima ā meywasik : ookistāyimoowuk āka nantow kitta totowitchik nuspach.

123. Ne' skesikwa peyis numma utte étukwunwa ā ata kunowapútuman ke meyo ayawin : mena ayumewin kwiusk ket itatissewiník.

124. O ítotow ket utooskāyakun ā isse sakehewāyun ā kissāwatisseeyun : mena kiskin-óhumowin ket issétwawina.

125. Neya keya ket utooskāyakun, O meeyin nissetótumoowin : kitta kiskāyétuman ke kuk-āskimawusoowina.

126. Ākooyekoók ākwa, Tāpāyéchekāyun, ke' cheécheék kitta ustayun : weya ā ké nissewunachétatchik k' ooyussoowāwina.

127. Weya ā sakétayan k' ooyussoowāwina : ispeéch oosawe kéche sooneyaw mena ā ákutā-ayāsit ussinee.

128. Āwuko óche ne mitchiminān kwiusk kákeyow k' ooyussoowāwina : ākose kákeyow nuspach itatissewina metoone ne pukwatān.

▷ *PE.*

KE kukāskimawusoowina mamuskatāyétakwunwa : āwuko óche net áchák ka sakétat.

130. Ispe ket ayumewin weyétumeéke : meeyikwuk wastāo mena nissetótumoowin ka kukāpatissitchik.

131. Ne ké tawutin, mena ne ké ootuta-moon : weya ne meywāyétumoowin ā ayak k' ooyussoowāwiník.

132. O kunowapumin, mena kissāwatotowin :

ka néta totowutchik unekee ka sakétatchik ke Wéyoowin.

133. Ooyukíta ne túkooskāwina ket ayumewinik : ākose numoweya muchoe kākwi ne ga tipāyimikoon.

134. O natumowin nuspach ā totowitchik ayiseyinewuk óche : ākose ne ga mitchiminān k' ooyussoowāwina.

135. Wapúte kitta wastānumowut ke' skesik óche ket utooskāyakun : mena kiskinóhumowin ket issétwawina.

136. Ne' skesikoók óche wuyowechewun nippe : chikāma ayiseyinewuk numma mitchiminumwuk k' ooyussoowāwina.

‡ TZADDI.

Kwiusk ket itatissin keya, O Tāpāyéchekāyun : mena tapwāmukun k' ooyussoowāwin.

138. Kukāskimawusoowina ka ké itussoowāyun : metoone kwiusk itustāwa mena tapwāmukunwa.

139. Naspitch ā itāyétuman ne kitumookoon : chikāma ka pukwasitchik ké wunekis-kissewuk ket itwāwina.

140. Ket ayumewin kootāyéchekatāo metoone : ākose ket utooskāyakun sakétaw.

141. Net upiseesissin, mena numoweya ne kistachimikowin : maka āyewāk numoweya ne wunekiskissin k' ooyussoowāwina.

142. Kwiusk ket itatissewin kakekā étukwun kwiusk itatissewin : mena k' ooyussoowāwin tapwāmukun.

143. Ayimissewin mena āka nāāyētumoowin ne ké oteétinikoon : maka ne meywāyētumoo-win ayaw k' ooyussoowāwiník.

144. Kakekā kwiusk itustāwa ke kukāskimawusoowina : O meeyin nissetōtumoo-win, ākose ne ga pimatissin.

Р КОРН.

NE mowimoókan missewā ne' tǎ óche : nutoó-towin, O Tāpāyéchekāyun, ne ga mitchiminān ket issétwawina.

146. Tapwā, keya kǎchewak ka mowimoos-tatan : wechehin, ākose ne ga mitchiminān ke kukāskimawusoowina.

147. Weputch ā kākesāpayak ke mowimoos-tatin : weya ket ayumewin ā mumisseeyan.

148. Ne kipíchétan ā tipiskak : kitta noo-chétayan ket ayumewin.

149. Nutoóta net itutamoowin, O Tāpāyéchekāyun, ka isse meyototakāyun : pimatisseskowin, ka isse mana totoweyun.

150. Kissewak ne pā natikwuk ka pupame kiseestowitchik : mena wáyow ka nukutúkik k' ooyussoowāwin.

151. Keyam keya kissewak aya, O Tāpāyéchekāyun : weya kǎkeyow k' ooyussoowāwina ā tapwāmukúkee.

152. Maka weya ke kukāskimawusoowina, ne ké kiskāyétān kuyas óche : keya kǎchewak ke ké ayeechétan kakekā.

7 *RESII.*

O NAKUTOWĀYĒTA net ayimissewin, ākose pimachehin : weya āka ā wunekiskisseyan k' ooyussoowāwin.

154. Keya natumowin, mena pimachehin : pimatisseskowin ka itustāk ket ayumewin.

155. Meyomūchehoowin nawapūtumwuk oomuchatissewuk : weya āka ā nakutowāyētūkik ket issétwawina.

156. Misaw ke kissāwatisseewin, O Tāpāyēchekāyun : pimatisseskowin, ka isse mana totoweyun.

157. Méchātewuk ka mikooskachehitchik, mena ka pupamamoókasitchik : maka numoweya ne nukutān ke kukāskimawusoowina.

158. Numma ne nāāyētān weyapumukwawe oowunétiskuk : chikāma numoweya mitchiminumwuk k' ooyussoowāwin.

159. Mitoonāyēta, O Tāpāyēchekāyun, eye-koók ā sakétayan k' ooyussoowāwina : O pimatisseskowin ka itustāk ke meyo totakāwin.

160. Ket ayumewin tapwāmukun mitchimach óche : kákeyow ooyussoowāwina kwiusk ket itatissewinik kakekā kitta étukwunwa.

ψ *SCHIN.*

KÉCHE Ookemawe koosisanuk ne ké pupamamoókatikwuk pukwunuta : maka ne' táik ne koosikwāyētān ket ayumewin.

162. Ākooyekoók ne mumátakoohikoon ket

ayumewin: tapiskooch oweyuk ā miskumasoot
kēche kākwiä.

163. Maka weya keyaskewina, ne pukwatān
mena ne wāpinān : maka k' ooyussoowāwin ne
sakétan.

164. Tāpukoóp tútwaw pāukwaw ā kesikak
ke muméchimitin : chikāma kwiusk ket itus-
soowāwina ōche.

165. Mistahā pāútukāyimoowin ayawuk túto
ka sakétatchik k' ooyussoowāwin : mena num-
oweya nayātaawāyétumoochikwuk.

166. Tāpāyéchekāyun, ne kē ussowapútān
ke pimachewāwin : mena ne kē mitiman
k' ooyussoowāwina.

167. Net ácháak kē mitchiminum ke kuk-
āskimawusoowina : mena naspitch kē saké-
taw.

168. Ne kē mitchiminān k' ooyussoowāwina
mena ke kukāskimawusoowina : weya káke-
yow net itatissewina ā kunowapútumun.

⌒ TAU.

KEYAM ne mowimooschekāwin ke ga oteét-
ikoon, O Tāpāyéchekāyun : meeyin nissetótum-
oowin, ka itustāk ket ayumewin.

170. Keyam ne nutootumakāwin ke ga
oteétikoon : natumowin, ka itustāk ket ayum-
ewin.

171. Ne' tooník ne ga ayimootān ke mumé-
chimikoowin : ispe kē kiskinóhumoweyune
ket issétwawina.

172. Tapwā, ne' tāyune kitta nikumoostum

ket ayumewin : weya kákeyow k' ooyussoowāwina kwiusk ā itustākee.

173. Keyam ke' cheéchee ne ga wechehikoon : weya k' ooyussoowāwina ā ké otinum-asooyan.

174. Ne ké ukawatān ke pimachehewāwin, O Tāpāyéchekāyun : mena k' ooyussoowāwiník ayaw ne meywāyétumoowin.

175. O keyam kitta pimatissew net áchák, ákose ke ga muméchimik : mena ket itussoowāwina ne ga wechehikoon.

176. Ne ké wunesinin tapiskooch mayutchík ā wunesík : O nutoonow ket utooskāyakun, weya āka ā wunekiskisseyan k' ooyussoowāwina.

NIKUMOON CXX.

ISPE ayimissewiník ā ayayan ne mowimoos-towaw Tāpāyéchekāt : ákose ne ké nutoótak.

2. Natumow net áchák, O Tāpāyéchekāyun, keyaskewe me' toona óche : mena kukwāchees-imewāwe me' tāyuneék óche.

3. Kākwi kā tipáhumakoweyun, keya keyaskewe me' tāyune : ā soókatissitchik mena ā keenekissitchik utchoosisuk, ussitche ā kisse-tākee iskwaskissāwa.

4. Ne maye ayan, ka eyesatche ayayan Mesechík : mena ka oot étawineyan mākwach me' kewápík Kedarík.

5. Net áchák kinwās ké ayaw itta ā ayayit :
ka pukwatumeyit pāūtukāyimoowin.

6. Net ata wé kuskétan pāūtuk ayawin,
maka eyata ayimootumowukwawe āwukwāyew :
ākose muneewuk ā wé nutoopuyitchik.

NIKUMOON CXXI.

NE ga tustusapin wutcheesik isse : itta ka
ócheék ne wechehikoowin.

2. Ne wechehikoowin Tāpāyéhekāt itta
ócheew : ka ké osétat kesik mena uske.

3. Numoweya kitta pukitinum ke' sita kitta
átustaweét : mena weya ka kunowāyimisk
numoweya kitta nipaw.

4. Matika, una ka kunowāyimat Israela :
numoweya wékach kitta niskékwamew ápo kitta
nipat.

5. Tāpāyéhekāt káchewak weya ka kun-
owāyimisk : Tāpāyéhekāt ke natumak ke
kécheniskik ;

6. Ākose numoweya pesim ke ga iskwasook
keyesikake : mena tipiskawe pesim tāpiskake.

7. Ka Tipāyéhekāt ke ga kunowāyimik
muche kākwi óche : tapwā, weya kā kun-
owāyimat ket áchákwa.

8. Ka Tipāyéhekāt kitta kunowāyétum ke
wuyowewin, mena ke peétokwāwin : unooch
óche peyis kakekā.

NIKUMOON CXXII.

NE ké meywāyétān ispe omisse ā issitchik :

Ke ga peétokwanow oo waskahikunik ka Tipāyéchekāt.

2. Ne' sitenana kitta ayawa peéche ket iskwátāmík : O Jerusalem.

3. Jerusalem ké issétanewun tapiskooch kéche waskahikun : ka isse oototāmítomukúk.

4. Weya ākota ā meenāyutitchik ā itoótātchik, oot ayiseyineema ka Tipāyéchekāt : kitta wétumowatchik Israela, kitta meeyatchik nunaskoomoowina ka Tipāyéchekāyit oo Wéyoowin óche.

5. Weya ākota ā ayak ooyussoowāwe uppewin : oot uppewin David oot owasimisa.

6. O nutootumak kitta étukwúk pāútukāyimoowin Jerusalemík : kitta meyo ayawuk ka sakehiskik.

7. Pāútukāyimoowin kitta ayaw peéche ākota : mena méchāt kākwiä peéche ākota kéche ookemawekumikoók.

8. Ne' chewamuk óche, mena ne wechāwakunuk óche : ke ga wé ukawatotumatin meyo ayawin.

9. Tapwā, chikāma oo waskahikun ka Tipāyéchekāt ne Munetoomenan óche : ne ga nutoonān kitta meyo totatan.

NIKUMOON CXXIII.

KEYA kāchewak ka tustusapumitan : O keya ka ayayun kéche kesikoók.

2. Matika, tapiskooch utooskāyakunuk ka kunowapútumwatchik oo' cheécheeyew oo'

kemamewawa, mena utooskāyakuniskwāo ka kunowapūtumwat oo' cheécheeyew oo' kemaskwāma : ākose isse ke kunowapumanow Tāpāyéchekāt ke Munetoomenow, eyekoók kâ kis-sāwatotatūk.

3. Kissāwatotowinan, O Tāpāyéchekāyun, kissāwatotowinan : weya metoone ā atowāyēt-akooseyāk.

4. Net áchákoonan sakuskināo ā mucho itikooyākik oowāyootissewuk : mena oo pukwa-sewāwinewaw ka kistāyimootchik.

NIKUMOON CXXIV.

KEESPIN ka Tipāyéchekāt weya káčhewak āka óche wechehikooyūk, ākwa kitta ké itwāt Israel : keespin ka Tipāyéchekāt káčhewak weya āka óche wechehikooyūk, ispe napāwuk ā pussikoostakooyūkook ;

2. Ke ga ké missewāpuyehikoótanowuk keyepa : weya ā ispeéche naspitch kiseestat-ūkook.

3. Tapwā, nippeä ke ga ké nistapawuyekoótanow : mena pimechewun óche oo ga ké pasitchepútawaw ket áchákoonowuk.

4. Ā timmeyik oo nippeemewaw ookistā-yimoowuk : oo ga ké pasitchepútawaw ket áchákoonowuk.

5. Maka kitta muméchimaw Tāpāyéchekāt : āka ka ké óche pukitinikooyūk kitta ayakoo-yūkook we' pitewāk.

6. Ket áchákoonow ké kuskehoo tapiskooch

Nikumoon.

peyāsees oo nukwakuneyeék oonoochepeyāsees-ewāwa : nukwakun peekoopuyew, ākose ke pimachehoonow.

7. Ke wechehikoowinenow ayaw oo Wéyoo-winík ka Tipāyéhekāt : ka ké osétat kesik mena uske.

NIKUMOON CXXV.

Túto ka mumisseetotowatchik ka Tipāyéhekāyit tapiskooch wutchee Sion kitta isse ayawuk : āka ka ké átusták, maka kakekā ka étukwúk.

2. Wutcheesisa missewā waska ayawa Jerusalemík : ākose neesta isse waskakapowistowāo ka Tipāyéhekāt oot ayiseyineema, unoóch óche peyis kakekā.

3. Weya oo tipāyimewāwinewaw oomuchat-issewuk numoweya kitta oteétikwuk kwiusk ootitatissewa : āka kwiusk ootitatissew kitta otinúkik mucho pimatissewin.

4. Meyototowik, O Tāpāyéhekāyun : túto ka meyo pimatissitchik, mena ka tapwāchik oo' táewák.

5. Maka weya túto ka kewātotúkik oo mucho pimatissewinewaw : ka Tipāyéhekāt kitta kiskinoótahāo keke oomuchetotumoowa ; maka pāútukāyimoowin kitta ayaw Israel.

NIKUMOON CXXVI.

Ispe ka Tipāyéhekāt ā kwāskukétumwat oot

owákatikoowin Sion : ākose tapiskooch ka powamitchik ke ké isse ayanow.

2. Ākose ke' toonenow ké sakuskināo pāp-ewin óche : mena ke' tāyunenow mumátakoos-ewin óche.

3. Ākose omisse ké itāwuk āka ka ayumehayit : ka Tipāyécheekāt ké totumowāo kéche kākwiä.

4. Tapwā, ka Tipāyécheekāt ke ké totumakoonow kéche kākwiä assi : ka óche mumátakooseyúk.

5. Kwāskina net owákatikoowinenan, O Tāpāyécheekāyun : tapiskooch sepeeä sawunoták.

6. Túto ka kistekāchik keke matoowinapoë : kitta otinikāwuk mumátakoosewin.

7. Una ka pimematoot, ākose meyo kistekan ā kekeet : kitta kāchenach pāche mumátakoosew, mena kitta pāsewāo oo kistekana.

NIKUMOON CXXVII.

PATIMA ka Tipāyécheekāt osétatche waskahikun : oot utooskāwinewaw wunétawuk unekke ka osétatchik.

2. Patima ka Tipāyécheekāt kunowāyétúke kéche waskahikun : ootussowapew kooskooskaw pukwunuta.

3. Pukwunuta ke wunétanawaw ket utooskāwinewaw ka keyepeyāk kitta wuniskayāk weputch, mena āka weputch ka uywāpeyāk, mena

ka moowayāk ayūkonaw pāūtukwunoók óche : weya ākose āsse meeyat ka sakehat nipawin.

4. Matika, owasisuk mena méchāt oonoótoowuk : āwuko wāyootissewin mena mākewin ā ócheek ka Tipāyécheekāt óche.

5. Tapiskooch ukuskwuk oo' cheécheék mistahā napāo : ākose moyam āsse ayatchik ooskowasisuk.

6. Sowāyétakoosew āwuko napāo ka sakuskināyik oo peétutwan āwukwunee óche : numoweya kitta nunāpāwissewuk ispe weche peekiskwāmatwawe oo pukwachekunewawa iskwātāmik.

NIKUMOON CXXVIII.

SOWĀYÉTAKOOSSEWUK kákeyow unekee ka koosikwāyimatchik ka Tipāyécheekāt : mena ka pimoótāwatchik oot itatissewineyeék.

2. Weya ke ga mechin utooskāwin ke' cheécheék óche : O ke meyo ayan, mena ke ga meywāyimoon.

3. Ke' wa tapiskooch ā meeyisewit meeyis-átik kitta isse ayaw : kissewak ke waskahik-uník.

4. Ket owasimisuk tapiskooch pimewátik-oowe wutíkwuna : waska ke mechesoowinátik-oók.

5. Matika, ākose oma kā isse sowāyimeét una napāo : ka koosikwāyimat ka Tipāyéche-kāyit.

6. Ka Tipāyécheekāt Sioník óche ākose ke

ga isse sowāyimik : kitta ké wapūtumun Jerusalem mesikunoók eyekoók kā pimatissēyun ;

7. Tapwā, ke ga wapumawuk ket owasimisuk oot owasimisimewawa : mena pāūtukāyim-cowin Israelik.

NIKUMOON CXXIX.

MÉCHĀTWAW ne ké nootinikwuk uspin ā pā owasiseweyan : kitta ké itwāt Israel unoóch.

2. Tapwā, méchātwaw ne ké nunooyuchehikwuk uspin ā pā owasiseweyan : maka num-oweya n' óche sakoochehikwuk.

3. Ka neéta oópwāpitchikāchik ké oópwāpitumwuk ne' spiskwun : mena ké kinoopitumwuk.

4. Maka kwiusk ootitatissew Tāpāyéhekāt : ké puskekahumwāo oo nukwakuneyewa oomuchatissewa ā peesekahumwat.

5. Keyam kitta wawanāyétumwuk mena kitta usātissāwawuk : túto ka mucho totúkik Sion.

6. Keyam ápo tapiskooch muskooseä túkoóch waskahikuník : ka nippooweteékee ā moyā munepitchekatakee ;

7. Ka munissekāt āka wawach ka ké sakuskinátat oo' cheéchee : mena ka túkoopitchekāt āka ka tāpe peemooyoot.

8. Ākose unekee ka muyaskowatchik ākawe-ya wawach kunukā omisse kitta itwāwuk, Ka Tipāyéhekāt ke ga meyo totakoowaw : ne pukoošāyimoonan kitta meyo ayawāk oo Wéyoowiník Tāpāyéhekāt.

NIKUMOON CXXX.

TIMMEĒK óche ke ké mowimoostatin, O Tāpāyé-
chekāyun : Tāpāyéchekāyun, nutoótowin.

2. O keyam ké' towukuya óche nakutowā-
yéta : ne mowimoókāwin.

3. Keespin keya, Tāpāyéchekāyun, naspitch
nahawe ukétumun kākwi ā wunetochekatāk :
O Tāpāyéchekāyun owāna kā ké sakoótat ?

4. Weya ā ayayun kissāwatisseewin : āwuko
óche ke ga koosikwāyimikowin.

5. Net ussowapumaw ka Tipāyéchekāt ; net
áchák pāhāo : oot ayumewiník ne mumisseen.

6. Net áchák natamoostowāo Tāpāyéchekā-
yit : ā moyā pátak ā kākesāpayak, ā moyā, net
itwan, pátak kitta kākesāpayak.

7. O Israel, mumisseetotow Tāpāyéchekāt,
weya ka Tipāyéchekāt ā ayat kissāwatisseewin :
mena weya mistahā pimachehoowin ayaw.

8. Mena kitta pimachehāo Israela : kákeyow
oo muchétewineyewa óche.

NIKUMOON CXXXI.

TĀPĀYÉCHEKĀYUN, numoweya net ispákāyimoon:
numoweya net ayan kistāyimoowin.

2. Numoweya ne noochétan kéche kākwiä :
osam ā ayimúk neya kitta totuman.

3. Maka ne mitchiminaw net áchák, mena
kitta tupútāyimoot, tapiskooch owasis ā poone

noóyikoot oo' kaweya : Tapwā, net áchák tapiskooch ā poone noótoot owasis isse ayaw.

4. O Israel, mumisseetotow Tāpāyéhekāt : unoóch oma óche peyis kakekā.

NIKUMOON CXXXII.

TĀPĀYÉCHEKĀYUN, kiskissetotow David : mena kákeyow oot ayimissewin;

2. Ka ké isse kéche itat Tāpāyéhekāyit : mena ka kéche itat Seyoókatisseyit oo Mune-toomeyewa Jacoba;

3. Numoweya ne ga peétokwan ne' keék : mena kitta koóchākooseyan ne nipāwiník;

4. Numoweya ne ga pukitinān ne' skesikwa kitta nipayan, ápo net ukwuneeskesikwana kitta nipayan : mena ne' stikwan kitta uywā-pétitayan;

5. Patima ké miskumane itta ka 'Tipāyéhekāt oo kéche ayumehāwekumik kitta ayayik : oot étawin seyoókatissit Jacob oo Munetooma.

6. Matika, ke ké pātānow āwuko Ephrataík : mena ke ké miskānow ākota mistíkoos-kák.

7. Ke ga itoótanow peéche w'eekeék : mena ke ga nepuskoopuyehoonow oot uspisitāpe-winík.

8. Pussikoo, O Tāpāyéhekāyun, ket uywā-pewiník isse : keya, mena ark keya ke muskowsisseewin ote.

9. Keyam ket ayumehāwekemamuk kitta

poostiskumwuk kwiusk itatissewin : mena ke-yam ke kunachehoomuk kitta mumátakoo nik-umoowuk.

10. Ket utooskāyakun David óche : ākaweya ākutātissáhum oo' skesik ka Kistukimut.

11. Ka Tipāyécheekāt ké kéche itāo Davida oo tapwāwiník : mena numoweya kitta ké usānúk ;

12. Kāchewak ke' yowík ā ócheet : ne ga áyaw ket uppewiník.

13. Keespin ket owasimisuk mitchiminúk-wawe net issétwawin, mena ne kukāskimawus-oowina kā kiskinóhumowukik : oot owasimise-wawa neesta kitta uppeyewa ket uppewiník kakekā.

14. Weya ka Tipāyécheekāt ā ké nowusoonúk Sion kitta oot étawinit weya kāchewak : ké peekiskatum.

15. Āwuko oma kā oot uywāpewineyan kakekā : ota ne ga ayan, weya ā sakétayan.

16. Ne ga tukoonumowaw oo mechimima : mena ookitimakisewa ne ga tāpeyowāhimawa púkwāsikun óche.

17. Ne ga weyátahimawa oot ayumehāwe-kemama meyo múchehoowin óche : mena oo kunachehooma kitta mumátakoosyewa mena kitta nikumooyewa.

18. Ākota kā issehimuk oot āskuna David kitta kistukimimeét : ne ké ooyukétān wasus-kootānikun kā ayat ka Kistukimuk.

19. Maka ka pukwatikoot, ne ga weyátahimawa nunāpāwissewin : maka weya ookemaw-ustotin kitta kistāyéchekatāyew.

NIKUMOON CXXXIII.

MATIKA, ā ispeéche meywásik mena ā meywā-yétakwúk : ka oochewamitootchik, kitta meyo oototāmitootchik mamowe!

2. Tapiskooch ka kistukétāk tumuskoowin me' stikwaník, ka nasasikowúk meenistoowaník : Aaron oo meenistoowaník, ākose ā iskwāk-ahúk oot ayoowinisa ka itasikowuneyik.

3. Tapiskooch ā owistak Hermon : ka púk-étík wutcheesík Sioník.

4. Weya ākota ka Tipāyéche-kāt ā ké ussoot-tumakāt oo meyo totakāwin : mena kakekā pimatissewin.

NIKUMOON CXXXIV.

MATIKA ākwa, muméchimeék ka Tipāyéche-kāt : kákeyow keyawaw oot utooskāyakuna Tāpāyéche-kāt;

2. Keyawaw nipatipisk ka nepoweyāk oo waskahikuník Tāpāyéche-kāt : peéche oo waskahikuník ke Munetoomenow.

3. Oópícheéchāyik peéche ayumehāwekum-ikoók : mena muméchimeék Tāpāyéche-kāt.

4. Ka Tipāyéche-kāt ka ké osétat kesik mena uske : ke ga meeyik meyo totakoowin Sioník óche.

NIKUMOON CXXXV.

O MUMÉCHIMEÉK ka Tipāyéche-kāt, muméché-

tumwāk oo Wéyoowin ka Tipāyécheekāt :
muméchétumwāk, O keyawaw oot utooskāya-
kuna ka Tipāyécheekāt;

2. Keyawaw ka nepoweyāk oo waskahik-
uník ka Tipāyécheekāt : peétokwumík oo was-
kahikunik ke Munetoomenow.

3. O muméchimeék Tāpāyécheekāt, weya
Tāpāyécheekāt ā kissāwatisseet : O nikumook
kitta muméchétumwāk oo Wéyoowin, weya
naspitch ā meywāyétakwúk.

4. Tanākā? ka Tipāyécheekāt ké nowusoon-
umasoo Jacoba : mena Israela ā wé ayawat.

5. Chikāma ne kiskāyétān ka Tipāyécheekāt
ā kéche ayewit : mena ka Tipāyimikooyúk
owusima ā itāyétakoosit ispeéch kákeyow
munetoowa.

6. Piko ā isse meywāyétúk ka Tipāyécheekāt,
ākose ké totum kesikoók, mena uskeék : mena
kéche wenepākoók, mena missewā itta timmeék.

7. Pātaw wuskoo kesipuskumikoók óche :
mena isitissáhum ka wastāpuyik ussitche kim-
ewun, ā pātat yootinwa oo mawutchécheekā-
winík óche.

8. Ké nippáhāo nistumoosana Egyptik :
ayiseyinewa mena pisiskewa tapiskooch.

9. Ké isitissáhum kiskinowache mena ma-
muskache issécheekāwina mākwach itta ā ayak,
O uske Egypt : Pharaohwa, mena kákeyow oo'
skeneekeemeyewa ā isitissáhumowat.

10. Ké nippáhāo nunatoók ā tútoskanā-
mukisseeyit ayiseyinewa : mena ké nippáhāo ā
soókatisseyit kéche Ookemawa;

11. Sehon ka kēche tipāyimat Amoriteä, mena Og ka kēche Ookemawit Basaník : mena kákeyow ā túto tipāyétumeék Canaaník;

12. Ākose kē mākew oot uskeeyew kitta ayayit : āpo kitta ayayit Israela oot eyineema.

13. Ke Wéyoowin, O Tāpāyéchekāyun, kakekā kitta étukwun : ākose mena ke kisk-issetotakoowin, O Tāpāyéchekāyun, utte aniskā ā nētawekehitoot ayiseyinew.

14. Weya ka Tipāyéchekāt kitta natumowat oot eyineema : mena kitta kissāwatotowat oot utooskāyakuna.

15. Maka weya oo munetoókanewawa āka ka ayumehatchik, pisisik piko wapiske soon-eyaw mena oosawe kēche sooneyaw : ayiseyinew oot isséchekāwin.

16. Ata oo' toonewuk, maka numoweya peekiskwāwuk : oo' skesikoowuk, maka numoweya wapewuk.

17. Ata oó' towukawuk, maka numoweya pátumwuk : mena numoweya yáyāwuk oo' toonewák.

18. Unekee ka osehatchik nuspitowāwuk : mena kákeyow túto ka mumisseetotowatchik.

19. Muméchimeék Tāpāyéchekāt, keyawaw Israel oot owasimisa : muméchimeék Tāpāyéchekāt, keyawaw Aaron oot owasimisa.

20. Muméchimeék Tāpāyéchekāt, keyawaw Levi oot owasimisa : keyawaw ka koosikwāyimāk Tāpāyéchekāt, muméchimeék ka Tipāyéchekāt.

21. Kitta muméchimaw Tāpāyéchekāt Sion-

oók óche : ka ayat Jerusalemík. Muméchimeék
ka Tipāyéchekāt.

NIKUMOON CXXXVI.

O MEEYEÉK nunaskoomoowina ka Tipāyéche-
kāt, weya ā kissāwatisseet : mena oo kissāwat-
isseewin étukwuneyew kakekā.

2. O meeyeék nunaskoomoowina weya
Muneto ka tipāyimat kákeyow munetoowa :
weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik
kakekā.

3. O nunaskoomeék ka Tipāyéchekāt tāpā-
yimat kákeyow ka tipāyimewāyit : weya oo
kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā.

4. Weya piko ka totúk kéche mamuskat-
umoowina : weya oo kissāwatisseewin ā étuk-
wuneyik kakekā.

5. Ā puskeyakāt ā kukātawāyétúk ka ké
osétat kesikwa : weya oo kissāwatisseewin ā
étukwuneyik kakekā.

6. Ka ké uyewustat uske ispeéch nippe :
weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik
kakekā.

7. Ka ké osétat kéche wastāwa : weya oo
kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā.

8. Kesikawe pesim kitta ooyukétúk kes-
ikaw : weya oo kissāwatisseewin ā étukwun-
eyik kakekā.

9. Tipiskawe pesim mena utchúkoosa kitta

tipāyētumeyit tipiskaw : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā.

10. Ka kē nippāhat nistumoosana Egyptík : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā.

11. Ākose ka kē pāsewat Israela itta óche : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā.

12. Oo soókatissewe cheéchee óche, mena ā soowiniskāyit oo' spitoon : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā.

13. Ka kē nesoótat Míkwakumewe Wenepāk : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā;

14. Ākose kē issehāo Israela kitta itoótāyit itta mākwach : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā.

15. Maka weya Pharaoh mena kákeyow ā étussit, kē nistapawuyāo Míkwakumewe Wenepākoók : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā.

16. Ka kē kiskinoótahat oot eyineema mākwach pukwutuskeék : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā.

17. Ka kē nippāhat kéche ookemawa : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā;

18. Tapwā, ka kē nippāhat kéche ookemawa ā soókatisseyit : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā;

19. Schon ka kéche tipāyimat Amoriteä : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā ;

20. Mena Og kakéche tipāyétúk Basan : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā ;

21. Ākose ka mākewat oot uskeeyew kitta ayaweét : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā ;

22. Kitta ayayit Israela oot utooskāyakuna : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā.

23. Ka ké kiskissetotakooyúk ispe mākwach ayimissewiník ā ayayúk : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā ;

24. Mena ka ké natumakooyúk ka pukwatikooyúkik óche : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā.

25. Ka meeyat mechim kákeyow ka weyaseweyit : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā.

26. O meeyeék nunaskoomoowin Muneto kéche kesikoók : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā.

27. O meeyeék nunaskoomoowin ka Tipāyimat tāpāyéchekāyit : weya oo kissāwatisseewin ā étukwuneyik kakekā.

NIKUMOON CXXXVII.

ĀKOTA nippeék Babyloník ne ké nāuppinan ākose ne matoonan : ā kiskissetotaták, O Sion.

2. Maka weya ne kitoóchekunenana net ukootanan : ākota mistikwuk ka ayatchik.

3. Weya unekee ka sipwātahikooyákik ne ké nutowāyimikoonanuk kitta nikumooyák, māk-

wach āka ā nāāyētumāk : Nikumook pāuk Sion
ôche nikumoon.

4. Tanta kā ké isse nikumooyāk ka Tipā-
yéchekāt oo nikumoon : peetoos uskeék ?

5. Keespin ke wunekiskissetotatin, O Jeru-
salem : keyam ne kéchenisk kitta wunekisk-
issemukun kitta isse kukātawe noochéche-
kāmukúk.

6. Keespin numma ke kiskissetotatin, keyam
ne' tāyune kitta mitchimooopuyew ne wuyuk-
uskoók : tapwā, keespin numma owusimā net
itāyētān Jerusalem ispeéch ne meyowatikwāyē-
tumoowin.

7. Kiskissetotowik Edom oot owasimisa, O
Tāpāyéchekāyun, unima ā kesikak Jerusalem :
Neéchewāpinumook, neéchewāpinumook, ka ké
itwāchik, peyis uskeék isse.

8. O Babylon oo' tanisa, nunākatāyimoowin
ka māstinikooyun : tapwā, kitta meyo ayaw
āwuko, ka ké totoweyāk, itotaske.

9. Kitta sowāyētakoosew āwuko kā otinat
ket owasimisa : ākose ussineeskāk kā issewā-
pinakwā. .

NIKUMOON CXXXVIII.

KE ga meeyitin nunaskoomoowin, O Tāpāyē-
chekāyun, missewā ne' tā ôche : āpo mākwach
munetoowuk ā ayatchik, ke ga nikumoostatin.

2. Ne ga putuppeestān ke kunache ayum-
ehāwekumik isse, mena ne ga muméchētān ke
Wéyoowin, chikāma ke sakehewāwin mena ke

tapwāwin óche : weya ā ké kéche totumun ke Wéyoowin, mena ket Ayumewin, ispeéch kákeyow kākwiä.

3. Ispe ā mowimoostatan ke ké pātowin : mena ke ké weyátahaw net áchák mistahā muskowisseewin óche.

4. Kákeyow kéche ookemawuk uskeék ke ga muméchimikwuk, O Tāpāyécheekāyun : weya ā ké pātúkik ayumewina ke' tooník óche.

5. Tapwā, kitta nikumoowuk oot itatissewiník isse ka Tipāyécheekāt : ā kéche ayewuneyik oo kistatissewin ka Tipāyécheekāt.

6. Weya ka Tipāyécheekāt ā ata kistāyétakooosit, kāyapitch mitoonāyimāo ka tupūtāyimoooyit : maka weya ookistāyimooowa, wāyow óche kunowapumāo.

7. Keyam mākwach ayimissewiník ā pimoótāyan, kāyapitch ke ga sāsawiskowin : ke ga soowiniskātotoawawuk ā ákwatissitchik ka pukwasitchik, ākose ke kéchenisk ne ga pimachehikoon.

8. Ka Tipāyécheekāt kitta ayeechétaw oo sakehewāwin neya óche : tapwā, ke kissāwatisseewin, O Tāpāyécheekāyun, étukwun kakēkā ; ākaweya maka atowāyéta ket issécheekāwina ke' cheécheeä óche.

NIKUMOON CXXXIX.

O TĀPĀYÉCHEEKĀYUN, ke ké nutowe kiskāyimin, mena ke ké kiskāyimin : ke kiskāyétān ne

nāuppewin, mena ne pussikoowin ; ke nisse-tótān ne mitoonāyéchekuna kuyātā kuyas óche.

2. Ket ayan missewā ne māskunák, mena missewā ne nipāwiník : mena metoone ke nakutowapūtān kákeyow net itatissewina.

3. Weya cheest, āka wawach pāuk ayumewin ne' tāyuneék óche : maka keya, O Tāp-āyéchekāyun, ke kiskāyétān metoone.

4. Ke ké osehin ooták mena nekan : mena ke ké saminin ke' cheéchee óche.

5. Ākotoowe kiskāyétumoowin osam mumátawun kitta ké kiskāyétuman : numoweya ne ké oteétān.

6. Tantā maka kā itoótāyan ket Āchák kitta kasoostowuk : mena tantā kā itoótāyan kitta ké kasoostatan?

7. Keespin ata koóchākooseyan kesikoók isse, ākota ket ayan : keespin ata utamusku-ikoók itoótāyan, ākota ket ayan mena.

8. Keespin ata otinuman oo' tútúkwuna ā kākesāpayak : ākose itta ayayan ā kesipekumak kéche wenepāk ;

9. Āpo ākota mena ke' cheéchee ne ga kiskinoótahikoóty : mena ke kéchenisk ne ga mitchiminikoóty.

10. Keespin maskooch ā tipiskak ne ga ké ukwunáhookoon, ata itwāyane : ākose ne tipiskam kesikák kitta isse kwāskinikatāo.

11. Tapwā, ā wunetipiskak numoweya wunetipiskaw keya ket itāyétān, maka ā tipiskak tapiskooch ā kesikak isse wasāskwun : ā

wunetipiskak mena ā kesikastāk tapiskooch isse wastāo ket itāyētān.

12. Weya ā tipāyimeyun : ke kē ukwunāhoon kāyapitch ne' kawē ā kekeskowit.

13. Kē ga meeyitin nunaskoomoowina, weya ā mamātawe mena ā mamuskache isséche-kasooyan : mamuskatāyētakwunwa ket isséche-kāwina, ākose net āchāk metoone kiskāyētum āwuko.

14. Ne' skuna numoweya ke kē katwakowin : ā ata kemooch oséchekasooyan, mena ā keesehikoweyan utamīk uskeék.

15. Kē' skesikwa óche ke kē kunowapumin, ā ata maka noótāpuyeyan : mena ke mussināhikunīk kákeyow ne puskāsewina kē mussināhikatāwa;

16. Túto kesikaw ā oséchekatākee : māk-wach pitchāyik āka ā étukwúkee.

17. Taneyekoók seyakétayan k' ooyussoowāwina, O Muneto : O taneyekoók kēche ātwāmukúkee !

18. Keespin ata wétuman, owusimā méchāt-inwa ispeéch yākow : kwāskooskayane ke wechātin.

19. Numma na ke ga nippáhawuk oomuch-atissewuk, O Muneto : owusittik, keyawaw ka noótāyapakwatotumāk mīkoo.

20. Weya āka kwiusk ā itiskik : mena ka pukwatiskik mucho itumwuk ke Wé-yowin.

21. Numma che ne pukwatawuk, O Tāpā-yéhekāyun, túto ka pukwatiskik : mena

numma che numma ne nāāyétumehikwuk túto
ka pussikoostaskik?

22. Tapwā, ne pukwatawuk mistahā : tapis-
kooch neya kāchewak ā pukwasitchik.

23. Nutowe kiskāyimin, O Muneto, mena
nutoonikā misuskā ne' tāík:kootāyimin, mena
nutowe kiskāyéta ne mitoonāyéchekuna.

24. Metoone itape, keespin muchoe pim-
atissewin ayawanwā : ākose kiskinoótahin
kakekā itatissewiník.

NIKUMOON CXL.

NATUMOWIN, O Tāpāyéchekāyun, ā muchatissit
napāo óche : mena kunowāyimin muchoe ayise-
yinew óche.

2. Ka mamitoonāyétúkik muchoe kākwi oo'
tāewāk : mena ka noochétatchik kitootitoowin
kupākesik.

3. Ké keenekétawuk oo' tāyunewawa tapis-
kooch misse kināpik : kināpikoo pīchepoowin
ayayew seepa oo' toonewāk.

4. Kunowāyimin, O Tāpāyéchekāyun, oo-
muchatissew oo' cheécheék óche : kunowā-
yimin oomuchatissewe napāwuk óche, ka
nutowāyétúkik kitta nissewunachétatchik net
itatissewina.

5. Ookistāyimoowuk ne ké ukootwakwuk
nukwakun, mena ké tussoopitāwuk áyupeä
peeminákwan óche : tapwā, mena ké ustawuk
wunchikuna ne mās kunāk.

6. Keya, neya ne Munetoom, net itaw ka

Tipāyéchekāt : nutoōta net ayumehawina, O Tāpāyéchekāyun.

7. O Tāpāyéchekāyun Muneto, keya ka muskowisseeskumun ne meyo mūchehoowin : ke kē ukwunahān ne' stikwan ā nutoopuyeék.

8. Ākaweya oomuchatissew kitta ayaw ā isse nutowāyétúk, O Tāpāyéchekāyun : ākaweya oo muche mitoonāyéchekun kitta kē ispuyeyew, osam kitta kistāyimoowuk.

9. Keyam unima muche kākwi ka kē ayimootúkik kitta púkítineyew oo' stikwanewák túto : ka waskaskowitchik.

10. Keyam ā kissetāyikee iskwaskissāwa kitta púkítineyew we' yowewák : keyam iskooták kitta issewāpinawuk, mena watíkaník, āka mena kitta wuniskatchik.

11. Napāo naspitch ā ayumiskit numoweya kitta meyo ayaw uskeék : muche kākwi kitta pimitissáhook oomuchatissew kitta wé nissew-unachehikoot.

12. Ne káchenahoon ka Tipāyéchekāt kitta natumowat ookitimakissewa : mena kitta natumowat āka oweya ka wechehikooyit.

13. Kwiusk ootitatissewuk mena kitta pukitinumwuk nunaskoomoowina ke Wéyoowiník : mena kwiusk ootitatissew ke ga kunowapumaw.

NIKUMOON CXLI.

TĀPĀYÉCHEKĀYUN, ke mowimoostatin, keyepa pā natumowin : mena nakutowāyéta net itutamoowin ispe mākwach ā mowimoostatan.

2. Keyam net ayumehawin kunowapūta tapiskooch ke tipetotakoowin : mena ā ispāk-ācheéchéaneyan tapiskooch ootakoosē muchoos-tāhumakāwin.

3. Uswāhikā, O Tāpāyēchekāyun, ne' tooník : mena mitchimina iskwātām ne' tooník.

4. O ākaweya ne' tā kitta ukawatumo-mukun muchoe kākwi : ākaweya muchoe kākwiā ne ga noochétan ussitche napāwuk ka noochétatchik muchoe pimatissēwin, āka kitta meche-yan kākwiā kā nāyētumehikootchik.

5. Keyam kwiusk ootitatissew ne ga ootamā-hook ā oototāmiskowit : mena ne ga kitootik.

6. Maka ākaweya ā kistukitāyik oo meyo totakāwinewaw ne ga peekoonumakoon ne' stikwan : tapwa, kāyapitch ne ga ayumehan oo muchatissēwinewaw óche.

7. Keyam oo' yussoowāmewawa kitta sak-oochehimawa ussineeskāk : kitta pātúkik net ayumewina weya ā wékussineyikee.

8. Ne' skunenana missewā itustāwa watík-aník : manapiko oweyuk ká peekoonúke mena ká cheekahúke mīta uskeék.

9. Maka keya ke kunowapumitin, O Tāpāyēchekāyun Muneto : keya ke mumisseetotatin, O ākaweya wuyowewāpin net áchāk.

10. Kunowāyimin nukwakun óche ka ké oonukootwowitchik : mena oo wunehikunewawa muchetotumoowuk.

11. Keyam oomuchatissēwuk kitta peéche-puyewuk mamowe oot āyupewāk : mena kake-kā ne ga tupuseehawuk.

NIKUMOON CXLII.

NE ké mowimoostowaw ka Tipāyéchekāt net itutamowin óche : tapwā, ka Tipāyéchekāt ka ké mowimoostowuk.

2. Ne ké seekítitoowaw ne kweetumawina : mena ne ké wapúteyaw ka mikooskachehik-oowuk.

3. Ispe net áchák āka ā nāāyétúk ke ké kiskāyétān ne mās kunow : itākā ka ké isse pim-oótāwuk ne ké kemooch ukootwakwuk nukwakun.

4. Ne ké itapin mena ne kécheniskík : ākose ne wapútān āka oweyuk napāo kitta kiskāyimit.

5. Numoweya ne ké ayan itta kitta itamooan : mena numma oweyuk pisiskāyimāo net áchákwa.

6. Ke ké mowimoostatin, O Tāpāyéhekāyun, omisse net itwan : Keya neya net us-pāyimoowin, mena net ayan pimatissewe us-keék.

7. Nakutowāyéta ne kweetumawin : weya naspitch ā tupútāyétakooseyan.

8. O natumowin ka pupamamoókasitchik óche : weya osam ā soókatissitchik.

9. Pāsew net áchák kipáhootoowiník óche, kitta nunaskoomoostuman ke Wéyoowin : āwuko keespin ke meeyin, ākose kwiusk ootit-atissewuk ne ga pā uatikwuk.

NIKUMOON CXLIII.

NUTOÓTA net ayumehawin, O Tāpāyéchékāyun, mena nakutowāyéta net ukawatumoowin : nutoótowin ke tapwāwin mena kwiusk ket itatissewin óche.

2. Mena ākaweya peétokwa k' ooyussoowāwiník ket utooskāyakun : weya ke' skesikoók eyinew pimatissit āka kitta kwiusk ítit.

3. Weya ka pukwasit ā ké pupamamoók-atat net áchákwā; ké neéchewāpahum moócheék ne pimatissewin : ne ké áyik wunetipiskák, tapiskooch napāwuk kuyas ā ké óche nippitchik.

4. Āwuko óche net áchákwā numma náāyétum utamík ne' yowík : mena ne' tā utamík ne' yowík pāukoomukun.

5. Āyewāk maka ne kunookiskissin ooták; ne mamitoonāyétān kákeyow ket isséchékāwina : tapwā, ne nukuya mamitoonāyétān ket isséchékāwina ke' cheécheeā óche.

6. Ke soowiniskātotatin : net áchákwā ke wé káchechepitik tapiskooch ā pasták uske.

7. Nutoótowin, O Tāpāyéchékāyun, mena weputch, weya net áchákwā uyāskoosit : ākaweya katwowin ke' skesik, āka kitta nuspitowukik unekee ka pinussewāitchik watíkaník.

8. O keyam ne ga nutoótān ke sakehewāwe meyototakāwin weputch ā kākesāpayak, weya keya ā mumisseetotatan : wapúteyin unima itatissewin kā mitimāyan, weya ā ispákānumatan net áchákwā.

9. Natumowin, O Tāpāyécheekāyun, ka pukwasitchik óche : weya ā natamoostatan kitta kaseyun.

10. Kiskinóhumowin kitta totuman unima ā meywāyétumun, weya keya ā oo Munetoom-imitan : keyam ke kissāwatissewe Ácháák ne ga kiskinoótahik kwiusk ka itatissenanewúk uskeék.

11. Pimatisseskowin, O Tāpāyécheekāyun, ke Wéyoowin óche : mena kwiusk ket itatissewin óche otin net ácháák ayimissewiník óche.

12. Mena ke meywatissewin óche nippáhiik ka pukwasitchik : mena máchehiik kákeyow túto ka mikooskachehatchik net ácháakwa ; weya ā utooskatan.

NIKUMOON CXLIV.

KITTA muméchimaw ka Tipāyécheekāt ne muskowisseewin : ka kiskinóhumowit kitta nutoopuyeyan ne' cheécheeä óche, mena kitta nootinikāyan ne yeyekecheéchana óche ;

2. Net uspāyimoowin mena net ayasoowekumik, net ayeechekumik mena n' oopimachehewām, ka natumowit ā mummisseeyan : ka sakoohat net eyineema ka owusimāskowimuk.

3. Tāpāyécheekāyun, tanisse āspeétāyétakooosit napāo, ka isse kistāyimut : āpo napāwe koosisan, ka isse mitoonāyimut ?

4. Napāo tapiskooch numma kākwi itāyé-

takoosew : oo pimatissewin mǎche mayawepuyeyew tapiskooch ā chikastāpuyik.

5. Pāche neétiska ke kesikooma, O Tāpā-yéchekāyun, pāche nasuskā : samina wutcheeā, ākose kitta pepootāwa.

6. Wuyowewāpina ke wastāpuyewina, ākose tatopita : pimootúkwā ke keenekutoosa, ākose mǎchehik.

7. Pā nasitissāha ke' cheéchee ispiimík óche : pimachehin, mena otinin kéche nippeék óche, oo' cheécheewák óche peetoos owasisuk ;

8. Oo' toonewák óche ka ayimootúkik pukwunuta kākwi : mena oo kécheniskoowawa muhe pimatissewe kécheniska.

9. Ke ga nikumoostatin ooske nikumoon, O Muneto : mena ke ga nikumoostatin kitta mum-échimitan kitoóchekuník ā metátwapākissit.

10. Ke ké meeyawuk kéche ookemawuk kitta sakoótwatchik : mena ke ké pimachehaw David ket utooskāyakun semakuníkoomaník óche.

11. Pimachehin, mena natumowin oo' cheécheewák óche peetoos owasisuk : oo' toonewák óche ka ayimootúkik pukwunuta kākwi, mena oo kécheniskoowawa muhe pimatissewe kécheniska.

12. Ne koosisenanuk kitta oópikitchik tapis-kooch ooske kistekana : mena ne tanisenanuk tapiskooch ā meyóták ā kékāyak kéche ayumehāwekumikoók kitta isse ayatchik.

13. Ne kistekanikumikoonana kitta sakuskinākee mena kitta méchāteék kákeyow nun-

atoók kākwiä : ne mayutchíkoomenanuk kéche metátoometunow kitta nétawekehitootchik mena metátwaw kéche metátoometunow ne mās-kun-anák.

14. Net ayapāmenanuk kitta muskowisseet-chik ā utooskātchik, āka kitta noótāpuyéék : āka kitta sipwātahitoonanewúk kitta owákat-itoók, mena āka kitta sakwāyimoowe-keeswane-wúk ne mās-kunanák.

15. Meyo ayawuk ayiseyinewuk ākose ka isse ayatchik : tapwā, sowāyétakoosewuk ayise-yinewuk ka ayawatchik Tāpāyéche-kāyit ā oo Munetoomitchik.

NIKUMOON CXLV.

KE ga muméchimitin, O ne Munctoom, ne Kéche Ookemam : mena ne ga muméchétān ke Wéyoowin kakekā mena kakekā.

2. Túto kesikaw ke ga meeyitin nunask-omoowina : mena ne ga muméchétān ke Wéyoowin kakekā mena kakekā.

3. Kéche ayewew ka Tipāyéche-kāt, mena mamuskatikoosew, kuskétaw kitta muméchim-eét : numoweya kesipepuyeyew oo kistatisse-win.

4. Pāukooskan ayiseyinewuk mena utte aniskā kitta muméchétumwuk ket isséche-kā-wina : mena kitta wétumwuk ke soókatissewin.

5. Maka weya neya, ne ga ayimootān ke putuppeestakoowin : ke mumáta-koo-hikoowin, ke muméchimikoowin, mena ke mamuskache isséche-kāwina ;

6. Āwuko óche ayiseyinewuk kitta ayimootumwuk ke mamuskache isséchekāwina : mena ne ga wétān ke kéche ayewin.

7. Ā kiskissetochekatāk ke mistahā meyo totakāwin kitta wapūteyewanewun : mena ayiseyinewuk kitta nikumoostumwuk kwiusk ket itatissewin.

8. Ka Tipāyécheekāt meyo totakāo, mena kissāwatisseew : seepeyowāsew, mena kéche meywatissew.

9. Ka Tipāyécheekāt sakehāo kákeyow napāwa : mena oo kissāwatisseewin ayayewa kákeyow oo' séhekuna.

10. Kákeyow k'oséhekuna ke muméchimikoon, O Tāpāyécheekāyun : mena ke'kunachehoomuk ke meeyikwuk nunaskoomoowina.

11. Wapūteyewāwuk ā isse kistatāyétakwúk ket otānow : mena ayimootumwuk ke soókatissewin ;

12. Ke soókatissewin, ke muméchimikoo-win, mena ā ispeéche soókatúk ket otānowewin : kitta kiskāyétúkik kákeyow ayiseyinewuk.

13. Ket otānowewin kakekā étukwun āwuko otānowewin : mena ke tipāyimewāwin étukwun tútwaw ā aniskā nétawekehitoot ayiseyinewuk.

14. Ka Tipāyécheekāt mitchimināo kákeyow túto ka púkissineyit : mena pussikoonāo kákeyow túto moócheék ka ayayit.

15. Kákeyow me' skesikwa ke kunowapumikoon, O Tāpāyécheekāyun : ākose ke meeyawuk kā mechitchik nánáhee eyekoók.

16. Ke paskecheéchāyin : ākose ke kees-pooyaw kákeyow oweyuk pāmatissit mistahā kākwi óche.

17. Ka Tipāyécheekāt kwiusk itatissew kákeyow oot itatissewina : mena kunatissew missewā oot issécheekāwiník.

18. Ka Tipāyécheekāt kissewak kunowapumāo kákeyow túto ka mowimoostakoot : tapwā, kákeyow túto ka mowimoostakoot tapwā.

19. Kitta meeyāo ā isse ukawatumeyit unehee ka koosikwāyimikoot : neesta kitta kitimakétowāo, mena kitta wechehāo.

20. Ka Tipāyécheekāt kunowāyimāo kákeyow túto ka sakehikoot : maka nunanis isitissāwāo kákeyow oomuchatissewa.

21. Ne' toon óche ne ga muméchimaw ka Tipāyécheekāt : mena kákeyow keyam ā ooweyasit oweyuk kitta muméchéetumwāo oo kunache Wéyoowineyew kakekā mena kakekā.

NIKUMOON CXLVI.

MUMÉCHIM ka Tipāyécheekāt, O net áchák; eyekoók ā pimatisseyan ne ga muméchimaw Tipāyécheekāt : tapwā, eyekoók pimatissewin ā ayayan ne ga muméchimaw ne Munetoom.

2. O ākaweya mumisseetotákook kéche ookemawe koosisanuk, ápo nantow étowan napāwe koosisan : weya āka kitta ké wechehewātchik.

3. Weya keespin oo yāyāwin napāo wāyowepuyeyik ākose kitta natúk oot usiskeem :

mena ākose kákeyow oo mitoonāyéchekuna nissewunatuneyewa.

4. Sowāyétakoosew una ka ayawat Jacoba oo Munetoomeyewa kitta wechelikoot : mena ka uspāyimoototowat Tāpāyéchekāyit oo Munetoomeyewa ;

5. Ka ké osétat kéche kesik mena uske, kéche wenepāk, mena kákeyow túto kākwi itta ka ayak : ka mitchiminúk oot ussootumakāwin kakekā ;

6. Ka wechekat kitta kwiusk totowimeét unehee ka kitimahimeét : ka ussumat oowē-mechesoowa.

7. Ka Tipāyéchekāt apāwāo napāwa kipā-hootowiník óche : ka Tipāyéchekāt meeyāo āka ka wapeyit kitta náapeyit.

8. Ka Tipāyéchekāt wechehāo unehee ka púkissineyit : ka Tipāyéchekāt mitoonāyimāo kwiusk ootitatissewa.

9. Ka Tipāyéchekāt mitoonāyimāo peetoos oweya ; natumowāo ookewatissewa mena ā pāukooyit iskwāwa : maka weya oomuchatissewa oot itatissewinewew, kwātipinumwāo.

10. Ka Tipāyéchekāt ke Munetoom, O Sion, kitta kéche Ookemawew kakekā : mena eyek-oók kákeyow ayiseyinewa kā aniskā nētawe-kehitooyit. Muméchimeék ka Tipāyéchekāt.

NIKUMOON CXLVII.

O MUMÉCHIMEÉK ka Tipāyéchekāt, weya ā

meywasik kitta nikumoostāt ke Munetoome-
now : tapwā, meywāyétakwun kitta nunask-
oomóók.

2. Ka Tipāyéchekāt osétaw Jerusalem :
mena mawuchehāo ka ké wuyowetissáhooméēt
Israēla.

3. Nunatoowehāo unehee ka peekwustāyik
oo' táeyew : mena mākwew muskékee kitta
nunatoowehooyit ā ákooseyit.

4. Wétum ā étusseyit utchúkoosa : mena
wéyāo ā isseníkasooyit.

5. Kéche ayewew ka Tipāyéchekāt, mena
misayew oo soókatissewin : tapwā, mena
oo kéche kukátawāyétumoowin peesakwun-
eyew.

6. Ka Tipāyéchekāt ooyāyāo ooyoospis-
sewa : mena neéchewāpināo moócheék oo-
muchatissewa.

7. O nikumoosták ka Tipāyéchekāt keke
nunaskoomoowin : nikumoosták kitoóchikuník
ke Munetoomenow ;

8. Ka ukwunáhúk kesik wuskoo óche, mena
ka kwyachétat kimewun uskeék kitta púkétin-
eyik : mena ka nétawekétat muskooseä wut-
cheék.

9. Ka ussumat mistooswa : mena ka meche-
soókowat kákakesisa ā nunatoomikoot.

10. Numoweya chékāyétum oo muskowis-
sewin mistutim : mena numoweya kistāyétum
napāo oo' skata.

11. Maka ka Tipāyéchekāt sakehāo unehee

ka koosikwāyimikoot : mena ka mumisseetotumeyit oo kissāwatisseewin.

12. Muméchimeék Tāpāyéhekāt, O Jerusalem : muméchim ke Munetoom, O Sion.

13. Weya ā ké ayeechétat pimitaskoonikuna ke kéche iskwátāmík : mena ā ké sowāyimat ket owasimisa peéche.

14. Osétaw pāútukāyimoowin ket étawiník : mena ke keespoohik púkwāsikuna óche.

15. Isitissáhum oo' yussoowāwin uskeék : mena oot ayumewin naspitch kisseskapuyeyew.

16. Mākew koonā tapiskooch oopecwuya : mena wususwāwāpinum nenikwutin tapiskooch píkotāo.

17. Pimwusināo oo miskwumeema pāukoo koonāo ā itikiteyit : owāna kā kuskétat kitta tāputchit oo kissinameyew ?

18. Isitissáhum oot ayumewin, ākose tíkeswāo : pootachekāo oo yootinim óche, ākose pimechewun nippe.

19. Wapúteyāo oot ayumewin Jacoba : oot issétwawina mena Israela.

20. Numoweya ākose óche totowāo peetoos ayiseyinewa : mena numoweya āka ka ayumehayit kiskāyétumeyewa oo' yussoowāwina. Muméchimeék ka Tipāyéhekāt.

NIKUMOON CXLVIII.

MUMÉCHIMEÉK ka Tipāyéhekāt. O muméchimeék ka Tipāyéhekāt kéche kesikoók : muméchimeék ispimík.

2. Muméchimeék, keyawaw kákeyow oo kéche utooskāyakuna : muméchimeék, ā étus-sit.

3. Muméchimeék, keyawaw kesikawe pesim mena tipiskawe pesim : muméchimeék, kákeyow keyawaw utchúkoosuk mena wastāo.

4. Muméchimeék, kákeyow keyawaw kesik-wa : mena keyawaw nippeä túkoóch kesikoók ka ayakee.

5. Keyam kitta muméchétumwāwuk oo Wé-yoowineyew Tāpāyéchekāyit : weya ā moóche itwāt, ākose ké keesehikwuk ; ké itussoowāo, ākose ké keesehawuk.

6. Ké ayeechehāo kakekā mena kakekā : ké meeyāo ooyussoowāwin āka wékach kā peek-oonikatāk.

7. Muméchimeék ka Tipāyéchekāt wukitus-kumikoók : keyawaw ka wutútúkwuneyāk misse kināpikootik, mena kákeyow timmeewa ;

8. Iskootāo mena sāsākun, koona mena peek-issāyawa : yootin mena keestin, ā tipetotumwāk oot ayumewin ;

9. Wutcheeä mena kákeyow wutcheesisa : meenisátikwuk mena kákeyow masikeeskátik-wuk ;

10. Pisiskewuk mena kákeyow mistooswuk : munechoosuk mena ka oopeeewawitchik peyā-seesuk ;

11. Kéche Ookemawuk uskeék mena kákeyow ayiseyinewuk : kéche ookemawe koosisan-uk mena kákeyow ooyussoowāwuk uskeék ;

12. Ooskeneekewuk mena ooskeneekiskwā-

wuk, kissāyinewuk mena owasisuk, muméché-
tumwák oo Wéyoowin ka Tipāyéchékāt : weya
oo Wéyoowin piko puskeyakāo, mena oo mum-
échimikoowin owusimā itāyétakwuneyew is-
peéch kesik mena uske.

13. Kitta kistukimāo oot eyineema ; kákeyow
oo kunachehooma kitta muméchimik : Israel
oot owasimisa ote, mena ayiseyinewuk ote ka
utooskowatchik. Muméchimeék ka Tipāyé-
chékāt.

NIKUMOON CXLIX.

MUMÉCHIMEÉK ka Tipāyéchékāt. O nikumoos-
tāk ka Tipāyéchékāt ooske nikumoon : keyam
ā mawutchehitootchik ookunachehoowuk kitta
muméchimāwuk.

2. Keyam Israel kitta mumátakeohik ka
oosehikoot : mena keyam Sion oot owasimisa
kitta mumátakeohikwuk oo Kéche Ookemam-
ewawa.

3. Keyam kitta muméchéstumwāwuk oo
Wéyoowin neemehitoowinik : keyam kitta nik-
umoostowāwuk kitta muméchimatchik kitoóch-
ikuna óche.

4. Weya Tāpāyéchékāt ā meywāyimat oot
eyineema : mena ā wechehat ka tupūtāyimooyit
oo' tāeyeék.

5. Keyam ookunachehoowuk kitta mumátake-
oosewuk kissik kitta meywatikwāyétumwuk :
keyam kitta mumátakeoosewuk oo nipāwinewák.

6. Keyam oo muméchimikoowina Muneto

oo' toonewák kitta ayayew : mena ā neswap-
itāyak semakuníooman kitta mitchiminumwuk
oo' cheécheewák ;

7. Kitta ayimehatchik āka ka ayumehayit :
mena kitta kitootatchik ayiseyinewa ;

8. Kitta túkoopitatchik oo kéche ookemam-
eyewa pewapisk óche : mena oo kéche ayiseyin-
ewa pewapisk óche ā tapissekwatahootāk.

9. Kitta ayimehatchik, ka isse mussináhik-
atāk : Ākose isse kistāyétakoosewin ayayewa
kákeyow oo kunachehooma. Muméchimeék ka
Tipāyéchekāt.

NIKUMOON CL.

MUMÉCHIMEÉK ka Tipāyéchekāt. O muméchim-
eék Muneto oo kunachehoowiník : muméchim-
eék kesikoók oo soókatissewiník.

2. Muméchimeék oo kéche totumoowiník :
muméchimeék ka isse puskeyakāt oo kistat-
issewiník.

3. Muméchimeék ā pātakwúk pootachikun :
muméchimeék kitoóchikuník.

4. Muméchimeék kitoóchikuník mena nee-
mehitoowiník : muméchimeék kitoóchikunāyap-
eék mena pootachikuník.

5. Muméchimeék ka meyótakwúkee kit-
oóchikuna : muméchimeék ka kissewākee kit-
oóchikuna.

6. Keyam túto oweyuk ka yáyāt : kitta
muméchimāwuk ka Tipāyéchekāyit. Mumé-
chimeék ka Tipāyéchekāt.